

Le Progrès

dimanche

POLYMÈRES BIODÉGRADABLES

BioMatera va démarrer la production /8

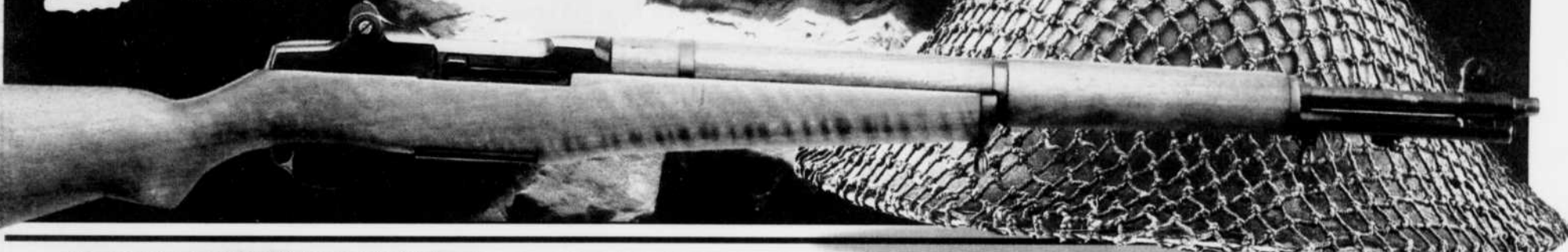


Photo Michel Tremblay

LE TROU DE LA FÉE PENDANT LA 2^e GUERRE MONDIALE

LA CAVERNE DES DÉSAFFILIÉS /6

Photomontage Le Progrès-Dimanche



FESTIVAL DES VINS
Les gourmands bien servis /2

Photo Sylvain Dufour

CONGÉDIÉ PAR LES SAGS
Pierre Parent avait-il un contrat? /94

BUTE EN QUATRE RONDES
Triomphe émouvant /95

COQ THAI

le Coq Rôti

Nous avons aussi du poulet!

2439502

Alma (A) 2444873
ACURA
L'effet Acura
LA PERFORMANCE RAFFINÉE TL 2012

LE PLUS BEAU ET LE PLUS GRAND CHOIX DE BATEAUX AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

REGAL 2200 2011
OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE!
85\$
/Semaine 240 mois

SUNQUEST 195 BR 2012
NOUVEAU
À VOIR DES MAINTENANT
68\$
/Semaine 180 mois

HIBOLE
FOUR WINNS 2011
MERCURY
PRIX SPÉCIAL: **18 995\$**
+ taxes
44\$
/Semaine 180 mois

Martial Gauthier

Loisirs
1015, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord
543-6537
• Du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h
• Jeudi et vendredi de 19 h à 21 h • Fermé le samedi

Propulsé par Mercuriser 5,0 litres
Visitez notre inventaire sur: www.martialgauthier.com



Le responsable du festival, Charles Boudreault, était ravi de la réponse du public. Quelque 35 000 personnes ont participé à l'événement.



Simon-Pierre Murdock, de Morilles Saguenay, a apprécié la curiosité des visiteurs et leur goût pour les nouveaux produits.

35 000 dégustateurs au rendez-vous

La prochaine édition pourrait s'étendre sur trois jours



Patricia Rainville

prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les Saguenéens ne se sont pas fait prier pour déguster des fromages d'ici et des petites bouchées à saveur régionale, sous le soleil et un bon verre de vin à la main, hier

après-midi au Festival des vins de Saguenay. Les gourmands et les amateurs de vins ont été servis, au cours de cette cinquième édition qui s'est conclue au-delà des attentes de l'organisation.

Selon les organisateurs, environ 35 000 visiteurs ont participé au Festival des vins de Saguenay, qui avait lieu ces deux derniers jours. Malheureusement pour ceux qui n'ont pas pu s'y rendre, l'événement prenait fin hier soir à 21 h.

Mais pourquoi le festival, qui gagne en popularité depuis sa création, ne se tient-il pas sur trois jours? « Nous y avons beaucoup pensé. C'est certain qu'on aimerait ça, mais le festival n'a que cinq ans et c'est beaucoup d'organisation. Ce serait difficile aussi de planifier des exposants pour trois jours. Mais on y songe sérieusement pour les prochaines années », a indiqué le responsable de l'événement, Charles Boudreault, plus que ravi de la réponse du public.

Vins et gastronomie

Le volet gastronomique était plus présent cette année que par le passé. Une nouveauté qui a énormément plu aux artisans régionaux et aux visiteurs. Les gens ont pu se régaler de produits régionaux tels que des fromages et des canapés aux champignons forestiers, tout en découvrant un bon vin. D'ailleurs, tous les exposants s'entendaient pour dire que les gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean aiment beaucoup découvrir de nouveaux produits et n'ont pas peur de goûter.

« C'est agréable, les gens veulent découvrir, ils veulent goûter, ils n'ont pas peur d'essayer de

nouveaux produits, comme les morilles », a souligné Simon-Pierre Murdock, de Morilles Québec, qui tenait un stand sur la rue Racine. D'ailleurs, des dizaines de visiteurs faisaient la queue juste devant pour goûter aux canapés apprêtés de morilles,

« Les gens ne veulent pas goûter à une bouteille en bas de 30 \$! Plus c'est cher, plus ils sont contents. Les bouteilles à 100 ou 150 \$ ont d'ailleurs connu un grand succès. »

- Charles Boudreault

échalotes et sauce crémeuse au vin blanc.

Même son de cloche du côté de Claire Maltais, employée à la fromagerie Lehman d'Hébertville. « Les gens s'informent beaucoup sur les produits, ils veulent apprendre et sont très curieux », estime la dame.

Goût de luxe

Pas moins de 350 sortes de vin étaient en dégustation. Selon Charles Boudreault, les Saguenéens ont un goût particulier pour tout ce qui est haut de gamme. « Les gens ne veulent pas goûter à une bouteille en bas de 30 \$! Plus c'est cher, plus ils sont contents. Les bouteilles à 100 ou 150 \$ ont d'ailleurs connu un grand succès », a indiqué M. Boudreault, qui a déjà hâte à la sixième édition du festival. □

Photos Sylvain Dufour

Tour du lac Saint-Jean à moto

220 kilomètres pour le cancer du sein

ALMA (PR) - Quelque 75 motocyclistes ont fait le tour du lac Saint-Jean et parcouru 220 kilomètres pour une bonne cause, hier après-midi. Un montant de 3425 \$ a été remis à

la Fondation du cancer du sein de Québec.

Le tour du lac était organisé par Nancy Pelletier, afin de sensibiliser les gens et amasser une somme d'argent pour

la recherche. Jointe hier en soirée, Mme Pelletier était très contente de cette première édition. « Nous avons eu 55 motos et 75 motocyclistes. Nous espérons amasser 3000 \$, alors on est ravi », a indiqué Mme Pelletier.

Cette idée du tour du lac trotait dans la tête de Nancy Pelletier depuis quelque temps. Elle voulait faire quelque chose pour les gens atteints du cancer du sein. « Nous connaissons tous quelqu'un atteint du cancer du sein. Cette maladie nous touche de près et de loin et c'est pour cette raison que je voulais faire un événement de la sorte », a expliqué Nancy Pelletier.

Celle-ci n'était pas seule dans cette organisation. Elle était accompagnée de France Bergeron, Gislain Turcotte, Chantale Lavoie, Dany Potvin et Yves Bouchard.

L'activité risque de revenir l'an prochain pour une seconde édition. □



Quelque 75 personnes ont participé au tour du lac pour le cancer du sein, hier après-midi. Sur la photo, à l'arrière, Yves Bouchard, France Bergeron, Gislain Turcotte, Dany Potvin et Chantale Lavoie, et l'organisatrice Nancy Pelletier, à l'avant.

(Photo Gimmy Desbiens)

PAYEZ MOINS UN POINT C'EST TOUT...

R. Spence & Fils
ROLAND SPENCE ET FILS
• 4364, boul. du Royaume Jonquière •
418-542-4456

À partir de **10 795\$**

Photo peut différer. Accessoires en sus.

Financement 0 comptant
45,47 \$/sem. Prix détail **13 209 \$**
(84 mois, peut varier)

+ taxes
Transport et préparation inclus

Moteur 2 cylindres en V

Kawasaki

TERYX 750 Fi 4X4 2011

2633023

2 ◀ Prise: 101/333

Marjorie Lévesque - Tournage

3 ◀

4 ◀

5 ◀



2 ◀ Prise: 101/333

Scène 2 _ 2.56 Tour

Carrière de mannequin international

Marjorie Lévesque poursuit sa vie de rêve

La Robervaloise lors du tournage d'une publicité.

À Miami, pour un «shooting» de maillots de bain.

(Cortoisie)

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

NEW YORK - Marjorie Lévesque vit le rêve de bien des jeunes femmes. La Robervaloise poursuit une carrière florissante de mannequin international depuis plusieurs années. Et si au départ, cette beauté naturelle se concentrait sur les « shooting » photo, elle participe aujourd'hui à des tournages télé et des vidéoclips. Elle est d'ailleurs la vedette du dernier clip du chanteur américain David Degraw. La Robervaloise a

également tourné une importante publicité en Russie pour un yogourt probiotique. Et plus récemment, elle a participé à une publicité pour Elle magazine, diffusée sur les chaînes américaines.

« Depuis quelque temps, je fais effectivement des « castings » pour des publicités ou pour la télé. Et j'adore ça. Ce sont mes agences qui me suggèrent d'aller faire telle ou telle audition », indique la jeune femme de 23 ans, qui a bien voulu accorder une entrevue entre deux séances photo à New York.

Floride un jour, Paris le lendemain et la Suisse l'autre semaine, Marjorie voyage à travers le monde pour son travail. On peut la voir dans d'importants magazines, dont le Sports Illustrated ou le Cosmopolitan Magazine.

« Parfois c'est trop beau pour être vrai. J'en profite le temps que ça passe. C'est comme une autre vie », constate la pétillante jeune femme.

Basée aujourd'hui à New York, Marjorie travaille principalement en Occident. Au début de sa carrière, elle s'est cependant dirigée vers l'Asie.

Un marché parfait pour commencer dans l'industrie de la mode.

« Je n'y vais presque plus maintenant. Je me concentre en Amérique et en Europe. Les occasions sont plus intéressantes et plus importantes. Les gens travaillent également de façon différente. Et ça me convient mieux », laisse entendre la jeune femme, qui est représentée par différentes agences à Milan, New York, Paris, Montréal et Miami.

Au Québec, les gens ont pu apercevoir la Robervaloise

à l'émission Le Banquier, dans certaines publicités de magazines et à Salut Bonjour. Détentrice d'une technique en « Fashion marketing », Marjorie poursuit des études universitaires à distance en administration des affaires.

« La carrière de mannequin ne dure jamais vraiment longtemps, mais je voudrais rester dans ce milieu. Un mélange de la mode et du monde des affaires me conviendrait », confie la Robervaloise, qui devrait visiter ses parents et ses proches au Lac-Saint-Jean à la fin de l'été. □

NOUVEAU JEU TÉLÉVISÉ À TÉLÉ-QUÉBEC

Des élèves de l'école secondaire des Grandes-Marées ont participé au tournage d'un tout nouveau jeu télévisé « LE DERNIER PASSAGER ». 13 trépidantes émissions de 60 minutes seront diffusées dès l'automne prochain sur les ondes de Télé-Québec.

Chaque semaine, 3 équipes de 14 élèves représentant fièrement leur école se soumettront à une série d'épreuves et de défis spectaculaires dans un studio transformé en terminal d'autobus. Chaque épreuve remportée leur permettra de faire monter des joueurs à bord de l'autobus de leur équipe. Plus il y en aura, plus l'équipe sera près de remporter la partie... pourvu qu'elle choisisse la bonne clé pour faire démarrer le véhicule!

À SURVEILLER SANS FAUTE SUR LES ONDES DE TÉLÉ-QUÉBEC DÈS L'AUTOMNE!



Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

Partenaire de la réussite!

index

À l'écran	47
Carières et professions	61
Annonces classées	73
Avis de décès	77
Économie	37
Horoscope	51
Détente	46
Journaliste en classe	54
La page à Picotte	56
Les gens	53
Libre-ado	55
Méga mots croisés	58
Sexologie	31
Trait d'union	60
Les arts	38
Les sports	84
Voyages	57

météo

Aujourd'hui: **max.: 24**
lundi: **max.: 24** / mardi: **max.: 24**

marée

CHICOUTIMI: La marée sera basse à 6h20 (1m2) et haute à 11h22 (3m7). Elle sera à nouveau basse à 18h06 (1m2) et haute à 23h49 (4m5).

LA BAIE: La marée sera basse à 5h11 (1m2) et haute à 11h05 (4m2). Elle sera à nouveau basse à 17h13 (1m3) et haute à 23h36 (5m0).



Les chanteurs de Québec Issime, notamment les sœurs Riverin et Marc-André Fortin, ont interprété d'entrée de jeu les balades et les classiques mélancoliques du vieux country américain.

Nouveau spectacle country de Québec Issime présenté à Labrecque

Cowboy de Willie à Dolly a passé le test



Audrey Pouliot
apouliot@lequotidien.com

LABRECQUE - L'équipe de Québec Issime ne pouvait choisir meilleur endroit, vendredi soir, pour lancer sa toute nouvelle anthologie musicale intitulée « Cowboy de Willie à Dolly ». En effet, les artistes de l'imposante production se sont déplacés du côté du Festival country de Labrecque où 2000 personnes, pratiquement toutes munies de leur chapeau et bottes de cowboy, les ont accueillis avec beaucoup d'enthousiasme.

Il s'agit d'ailleurs d'un record de participation pour le festival. L'an dernier, Patrick Normand n'avait pas réussi à attirer autant de gens. Une véritable reconstitution du Grand Ole Opry de Nashville, soit la populaire émission radio-phonique à laquelle les gens peuvent assister en direct, a été érigée sous le dôme de l'événement qui recouvre habituellement une patinoire.

Accompagnés d'un piano droit, d'un violon, d'un banjo et de guitares, les chanteurs de Québec Issime, notamment les sœurs Riverin et Marc-André Fortin, ont interprété d'entrée de jeu les balades et les classiques mélancoliques du vieux country américain.

Ensuite, ils se sont dirigés vers un terrain plus connu soit celui de Willie Lamothe, Bobby Haché et Johnny Cash avec les « Milles après milles », « Je chante à cheval » et « Ring of fire » dont les spectateurs, de vrais amateurs de ce style musical, prenaient plaisir à chanter les paroles qu'ils connaissaient par cœur. Pour quelqu'un qui ne s'y connaît pas, le spectacle se veut moins accessible quoique tout de même divertissant grâce à l'immense talent des artistes.

Il faut dire aussi que certains chansons suscitaient plus de réactions dans la foule que d'autres. Les succès québécois tels que « Quand on est en amour » de Patrick Normand,

« Un amour qui ne veut pas mourir » de Renée Martel, ou « La chaîne de mon tracteur » de Cayouche, ont véritablement fait lever le party.

De plus, le fait que les spectateurs aient été debout durant la représentation rendait l'ambiance plus dynamique, mais la visibilité plus difficile.

Le clou de la soirée a sans nul doute été le pot-pourri de chan-

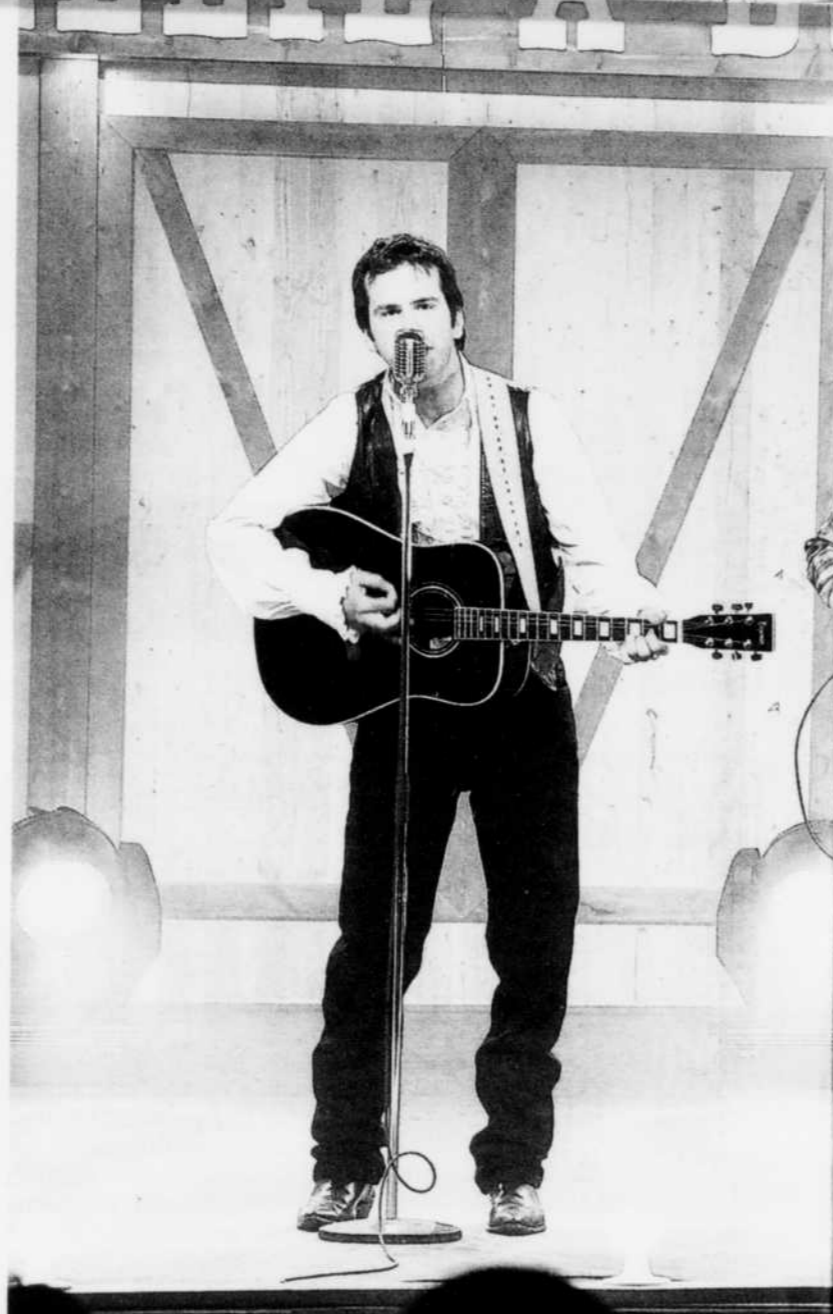
sons plus récentes telles que « Man I feel like a woman » de Shania Twain, « Achy breaky heart » de Billy Ray Cyrus et « Coton eye Joe » de Rednex. Les musiciens ont alors troqué les guitares sèches pour des guitares électriques. Les gens se sont mis à danser en ligne un peu partout au rythme de ces chansons plus rock.

Pour l'équipe de Québec Issime, il ne reste plus qu'à savoir comment sera accueilli le spectacle devant une assistance plus éclectique. « Cowboy de Willie à Dolly » sera présenté du 25 au 27 au Théâtre Palace Arvida. Les billets sont en vente au coût de 50\$. □



C'est l'un des membres de l'organisation du Festival country de Labrecque, Marc Girard, qui a convaincu le producteur Robert Doré de concevoir une revue musicale à saveur country. C'est pourquoi la première du spectacle a eu lieu vendredi soir dans le village de Labrecque.

Photos Jimmy Desbiens



L'idée d'un spectacle country lui trottait en tête

Doré heureux de s'être laissé convaincre

LABRECQUE (AP) - L'idée de créer une revue musicale sur le country mûrissait depuis quelque temps dans la tête du producteur de Québec Issime, Robert Doré, mais c'est un membre de l'organisation du Festival country de Labrecque qui l'a convaincu de concrétiser le projet.

« J'avais pensé à ça l'an passé au festival, après que Québec Issime ait présenté le spectacle de la Saint-Jean à Alma. Je ne savais pas que cette grosse machine-là se déplaçait. Je me suis donc dit qu'elle se déplacerait à Labrecque! », a indiqué Marc Girard, membre du conseil d'adminis-

tration de l'événement, qui avoue être un « fan fini » de la production sagnéenne. « J'ai vu tous les shows de Québec Issime et je pense que j'ai vu 15 fois « De Céline Dion à la Bolduc ». C'est une gang extraordinaire, de grands artistes qui demeurent accessibles », soutient-il. Rencontré plus tôt cette semaine, M. Doré avait tenu à souligner la grande détermination de cet homme. « Il ne m'a jamais lâché. Quand tu regardes ça, ça n'a pas de bon sens parce que ça coûte cher d'accueillir un tel spectacle. Mais il a un vrai front



de boeuf », a lancé le producteur qui, visiblement, ne regrette pas son choix lors de la représentation de vendredi soir.

« Ça prenait un show country. Il (Robert Doré) avait déjà l'idée, mais ça lui prenait une belle occasion pour la développer. Ça lui prenait un crinqué », a ajouté Marc Girard en riant.

Un travail colossal

Concevoir un spectacle tel que « Cowboy de Willie à Dolly » demande énormément de travail et de recherche. Le plus difficile, selon la chanteuse, conceptrice et metteuse en scène de la produc-

tion, Marie-Ève Riverain, c'est de faire une sélection de pièces dans un répertoire aussi vaste que celui du country.

« Ça fait six mois qu'on est plongé là-dedans. On voulait aller toucher au côté américain, mais on voulait aussi que les gens puissent connaître les chansons. C'est une recherche assez poussée, affirme-t-elle. Et il fallait aussi décider quelle version on ferait parce que presque tous les « hits » country ont une version française. Je crois qu'on a réussi à faire un bon mélange de tout ça. »

La nouvelle production de Québec Issime pourrait être présentée dans d'autres festivals cet été et partira en tour-

« Ça prenait un show country. Il (Robert Doré) avait déjà l'idée, mais ça lui prenait une belle occasion pour la développer. Ça lui prenait un crinqué. »

- Marc Girard

née à travers le Québec en janvier 2012. □

Un adepte aurait ignoré les consignes

Chute de 30 pieds à Fjord en arbre

DENIS VILLENEUVE
dvilleeneuve@lequotidien.com

SAINT-FULGENCE - Un adepte de l'activité Fjord en arbre extrême du Cap Jaseux, à Saint-Fulgence, a subi des sérieuses blessures le 2 juin vers 14h après avoir effectué une chute d'une trentaine de pieds jusqu'au sol.

Le jeune homme de forte corpulence a subi des blessures à la hanche et au coccyx après avoir sauté en fusée les deux pieds joints dans le filet de sécurité installé à trois pieds de la plate-forme de jeu, enfreignant ainsi les directives émises par les opérateurs du site lors du briefing tenu avant chaque séance de jeux.

Marcel Savoie, fondateur de Fjord en arbre, a mentionné qu'après l'incident une enquête et des mesures de vérification rigoureuses ont été effectuées pour vérifier si l'installation pouvait être en cause. Selon lui, les experts en sécurité dépêchés sur place ont constaté que la qualité des filets et leurs méthodes d'installations ne sont nullement en cause. « L'accident est dû à une combinaison de facteurs fortuits et isolés. Malgré tout, nous étudions d'autres solutions pour tenter de protéger les clients contre eux-mêmes ».

Le fondateur de Fjord en arbre a déploré que l'incident se soit rendu jusqu'aux oreilles des médias puisque le site s'apprete à accueillir son 150 000^e visiteur et que jusqu'à maintenant, aucun accident n'est survenu avant celui survenu le 2 juin.

M. Savoie a dit espérer que cet incident ne vienne pas compromettre la confiance des adeptes et affecter la cinquantaine d'emplois reliés à l'exploitation du site. □

Piqué par une abeille

Son compagnon lui sauve la vie

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

LATERRIÈRE - Un homme de 37 ans l'a échappé belle, hier après-midi. Piqué par une abeille, l'individu a été victime d'une violente réaction allergique. Il se trouvait au cœur de la zec Mars-Moulin, à une vingtaine de kilomètres de Laterrière, ce qui a compliqué l'opération de sauvetage. L'incident aurait pu bien mal tourner. Les secours sont arrivés juste à temps.

L'incident s'est produit vers 14h30. L'individu se trouvait dans une cache pour le gros gibier lorsqu'il s'est fait piquer par une abeille. L'homme ne savait pas qu'il était allergique. Rapidement, il a commencé à se sentir mal, puis à avoir du mal à respirer. Évidemment, ignorant son allergie, il n'avait pas de seringue d'antidote à auto-injection (Epipen) sous la main.

Heureusement, il n'était pas seul dans les bois. Et son compagnon a pu appeler des secours. La cache où les deux hommes se trouvaient était assez loin de la route principale, soit près de l'entrée de la Réserve faunique des Laurentides, en se dirigeant vers le lac Simoncouche. Il fallait emprunter des chemins cahoteux avant d'arriver sur place.

Attente

Les ambulanciers et les policiers ont eu du mal à trouver l'endroit. Au début, ils étaient en direction opposée au sentier de la cache. Ils ont dû rebrousser chemin après une vingtaine de minutes de route.

Pendant ce temps, le trentenaire avait toujours du mal à respirer, mais n'avait pas perdu connaissance. Son camarade continuait à s'entretenir via téléphone avec le service ambulancier. Il tentait également de marcher en direction des secours, son ami sur le dos. Les policiers de Saguenay sont arrivés les premiers sur les lieux, suivis d'une seconde patrouille. Ils ont été en mesure de porter secours à l'homme en détresse avant l'arrivée des ambulanciers. Le trentenaire était toujours conscient à l'arrivée des ambulanciers, qui lui ont administré un antidote. Il a été transporté par ambulance jusqu'à l'hôpital de Chicoutimi. Heureusement, son état était jugé stable et on ne craignait pas pour sa vie. □

Les déserteurs du Trou de la Fée

Traumatisé par un sous-marin allemand, René Allard a fini la guerre caché en forêt

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

DESBIENS - René Allard est l'une des rares personnes à avoir bien connu les déserteurs qui ont trouvé refuge pendant plusieurs mois dans la caverne du Trou de la Fée. Une cachette devenue célèbre bien après la Deuxième Guerre mondiale.

À leur adolescence, les jeunes amis de Desbiens se retrouvaient à cet endroit. Et au moment d'être appelés à servir leur pays en 1944, trois Desbieniois, Léopold Audet son frère Maurice ainsi que Fernand Coulombe, ont décidé de se cacher dans ce trou.

« Nous savions qu'ils étaient là, leurs familles aussi. C'était un endroit connu, mais peu de gens s'y aventureraient, car c'était relativement dangereux », raconte M. Allard, en parlant de ses amis aujourd'hui décédés.

Trois hommes qui ont survécu dans ce milieu sombre et isolé. Débrouillards, ils réussissaient à trouver de la nourriture dans le boisé. Mais les déserteurs pouvaient aussi compter sur l'aide d'une personne, raconte René Allard.

« Le beau-frère des Audet était gardien à la centrale hydroélectrique près de la grotte. Il pouvait apporter de la nourriture. Lorsque je les ai revus après la guerre, ils

n'allaient pas trop mal », se souvient M. Allard.

Sous les drapeaux

Contrairement à ses camarades, ce Desbieniois a enfilé l'uniforme de soldat à 19 ans. Pendant deux années, il demeure à Terre-Neuve. Mais M. Allard a finalement fui comme ses amis. Traumaté par une poursuite dans le golfe du Saint-Laurent, il déserte la base pour aller travailler et se cacher dans une entreprise forestière du Lac-Saint-Jean.

« Nous étions en bateau. Un sous-marin nous a suivis pendant six heures. Nous étions persuadés que nous allions tous mourir. Même l'aumônier dans le bateau nous disait de nous préparer à la mort. Mais nous avons probablement été sauvés par une tempête. Les vents et les vagues étaient trop forts pour que le sous-marin lance une torpille. Des années après cet événement, je pleurais encore lorsque j'entendais les autos klaxonner. Un son qui ressemblait à notre alarme de bateau », confie l'ancien militaire de 88 ans.

Pour éviter tout soupçon sur sa fuite, le Desbieniois écrit une lettre au gouvernement en se faisant passer pour ses propres parents.

« J'ai fait semblant que mes parents étaient inquiets et qu'ils me cherchaient. Le gouvernement pensait sans doute que j'étais mort en voyant



René Allard a gardé de bons souvenirs de son passage dans l'armée. Mais côtoyer la mort dans le golfe du Saint-Laurent fut une épreuve qui l'a incité à déserté.

cette lettre. Mais 18 mois après avoir déserté, je me suis rapporté à l'armée », raconte M. Allard.

Et ce dernier n'a pas pu éviter les représailles. Condamné à neuf mois de prison, il reste finalement trois mois sous les verrous à Valcartier.

Réhabilitation

« Je voulais avoir ma libération officielle pour ensuite poursuivre ma vie. C'était plus facile de se trouver un emploi ensuite. Mais plusieurs, dont mes amis qui se sont cachés au Trou de la Fée, n'ont jamais eu leur billet de libération », indique celui qui a travaillé 40 ans à l'usine Saint-Raymond-Paper de Desbiens.

M. Allard préférerait de loin perdre des mois de sa vie en prison plutôt que de la risquer en pleine guerre.

« Je ne voulais pas y retourner. Certains peuvent bien rire des gens qui ont déserté, mais ils n'ont pas goûté à cette guerre. Pendant les entraînements, l'armée avait même droit à 10 % de vies humaines perdues avant qu'il y ait enquête. Un déserteur est même mort en se sauvant. En montant la clôture, il a été tué par balle. C'était

horrible », se rappelle-t-il.

Mais les conflits plus modernes ne sont guères mieux. René Allard a d'ailleurs été soulagé qu'un de ses fils change de carrière après avoir joint l'armée.

« Je ne voudrais pas qu'un de mes enfants parte à la guerre. C'est probablement pire aujourd'hui. Parce qu'il y a des mines partout. Bien des gens savent en fabriquer », pointe le père de six enfants.

Même si des horreurs ont marqué son esprit, le Desbieniois garde quelques bons souvenirs de son passage dans l'armée.

« On aimait se retrouver en groupe pour boire une tasse. On avait bien du plaisir dans ces moments. Les gens nous laissaient entrer dans leur maison, même s'ils ne nous connaissaient pas », se remémore l'octogénaire. □

Photos Gimmy Desbiens

La caverne temporairement inaccessible

Le parc mise sur ses nouvelles installations

LAURA LÉVESQUE

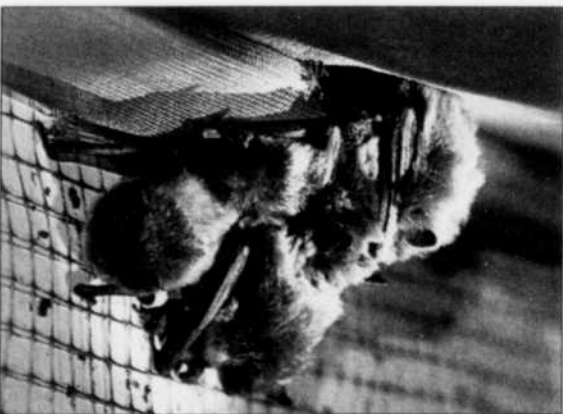
llevesque@lequotidien.com

DESBIENS - Sentier de la coulée verte, passerelles accrochées, promenade la conduite d'eau. Le Parc de la caverne Trou de la Fée mise sur les nouvelles installations pour la saison estivale. Un nouvel aménagement qui aura coûté plus de 1,4 million \$ et qui séduira les visiteurs, plaide le directeur général, Gerry Desmeules.

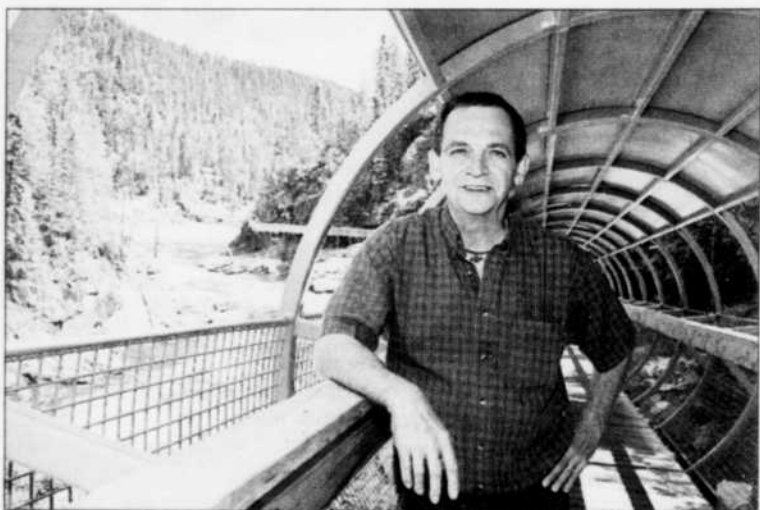
« Je prédis que le site deviendra aussi fort que la caverne. Déjà l'an dernier, les gens nous disaient qu'ils étaient surpris de tous ces aménagements. Et ils venaient au départ pour la grotte. On ne veut pas que nos attraits entrent en compétition, mais je suis convaincu que les gens aimeront autant le site, sans la caverne », estime M. Desmeules, rappelant que celle-ci demeurera fermée pour une période indéterminée.

En plus des sentiers et des promenades qui offrent des points de vue qui étaient autrefois inaccessibles, les chauves-souris demeurent un des attraits importants au site de Desbiens. Ces mal-aimés surprendront les visiteurs qui pourront les observer dans le bâtiment principal du site. En effet, six chauves-souris sont gardées en captivité durant l'été pour le volet interprétation du Parc.

« Ces mammifères intriguent les gens. Les chauves-souris ont toujours fait partie des méchants dans les génériques. Mais après la visite et les informations transmises sur l'animal, les visiteurs finissent toujours pas mieux l'apprécier. Ça ne deviendrait pas un animal de compagnie par contre », lance M. Desmeules, rappelant que le site est l'un des seuls au pays à offrir de l'interprétation sur ce petit animal ailé poilu. □



On peut observer les chauves-souris dans le centre d'interprétation.



Le directeur général du Parc de la caverne du Trou de la Fée, Gerry Desmeules.

Chez Paco... on voit l'avenir en grand!

er au Québec



L'équipe #1 au Québec!

L'équipe des ventes de véhicules neufs a réalisé un exploit exceptionnel en permettant à **Paul Albert Chevrolet Buick Cadillac GMC** d'être **PREMIER AU QUÉBEC** pour le mois de juin 2011 selon source GM Canada. M. Paul Albert reçoit les félicitations de M. Guy Lefebvre, directeur de territoire GM Canada.

Merci à toute notre fidèle et distinguée clientèle pour nous avoir permis d'atteindre ces résultats exceptionnels.

Plus de clients choisissent PACO pour ses meilleurs prix garantis et son service après-vente courtois et professionnel à la hauteur de leurs attentes.



 **VOLT 2012**

Paco #1 au Québec et fier de l'être!



PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE

www.paulalbertchevrolet.com

870, boul. Talbot, Chicoutimi

696-4444

1-800-417-7226(PACO)



RTA lui vend son ancienne usine de pare-chocs

BioMatera sur sa rampe de lancement

DENIS VILLENEUVE

dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Après 13 ans d'efforts de recherche et de développement, l'entreprise BioMatera se place sur sa rampe de lancement dans le but de démarquer la production de masse d'une nouvelle gamme de polymères entièrement biodégradables fabriqués à partir de matières premières renouvelables.

Une étape importante a été franchie le 4 juillet dernier puisque la société dirigée par Sylvie Otis s'est portée acquéreur de l'ancienne usine de fabrication de pare-chocs de Rio Tinto Alcan (RTA) de la rue Chute-du-Diable à Chicoutimi. La vente a été effectuée par le Bureau de développement économique régional de RTA au coût de 2 M\$, selon ce qu'a confirmé la porte-parole Claudine Gagnon.

Du côté de BioMatera, la présidente Sylvie Otis ne cache pas que son entreprise n'est qu'à quelques semaines de faire d'importantes annonces après avoir pris possession de ses nouvelles installations en mai dernier. « On vient de procéder à l'acquisition du bâtiment et nous planifions le projet qui nous amènera vers la production d'un nouveau polymère biodégradable, compostable et

qui n'est pas produit à partir de pétrole. Tous nos procédés sont prêts. Nous sommes prêts à procéder à l'étape de la production. Tout sera innovateur; que ce soit au niveau de la technologie ou des applications de notre polymère », déclare-t-elle.

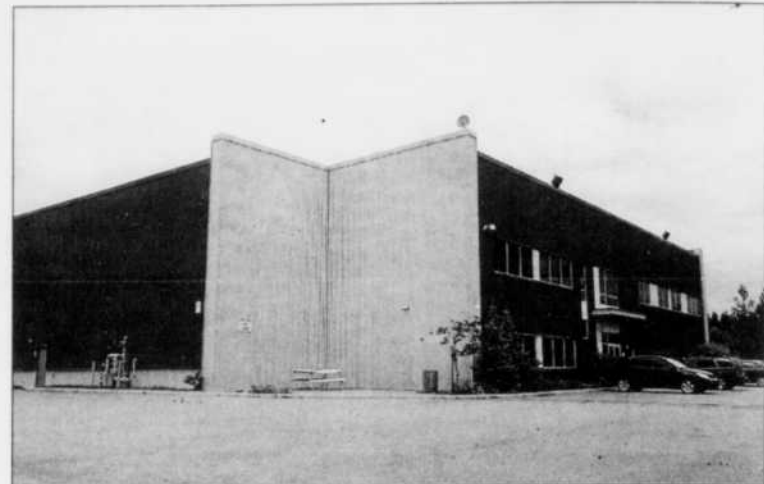
M^{me} Otis explique que l'usine chicoutimienne produira une matière première sous forme d'une résine biodégradable appelée PolyHydroxyAlcanoates (PHA) qui pourra trouver des applications chez un grand nombre de clients oeuvrant dans les domaines alimentaires, agricoles, cosmétiques, biomédicaux, etc. M^{me} Otis trace un parallèle avec RTA qui produit de l'aluminium, une matière première qui entre autant dans la fabrication de casseroles que de véhicules spatiaux très avancés technologiquement. « On ne produira pas de sacs de plastique ou de packaging à Chicoutimi », précise M^{me} Otis.

La production de ces PHA est réalisée à partir d'une bactérie provenant d'une source de carbone qui peut être variable puisqu'elle peut être puisée à même de la canne ou de la betterave à sucre. On se retrouve ainsi dans le monde de la manipulation des molécules et des nanotechnologies.



Sylvie Otis

(Archives)



Rio Tinto Alcan a vendu pour 2 M\$ son ancienne usine de pare-chocs à BioMatera.

(Photo Michel Tremblay)

Selon elle, la liste de clients potentiels s'avère très longue et il n'est nécessaire de publiciser le nouveau produit puisqu'annuellement le marché mondial du plastique fabriqué à partir du pétrole représente un volume de 250 millions de tonnes. « Le marché reconnu accessible est de 10%, ce qui représente 25 millions de tonnes. C'est ce marché qu'on attaque ».

La dirigeante reconnaît que BioMatera n'est pas la seule à travailler sur le développement de polymères biodégradables,

mais qu'actuellement moins d'un million de tonnes de ce type de polymère est produit. « Il s'agit d'un marché en pleine croissance. On évalue cette croissance entre 18 et 40% annuellement pour une longue période ».

La hausse constante du baril de pétrole qui incite les entreprises à rechercher des produits aux prix stables, mais surtout le développement de plus en plus

important d'une mentalité axée sur le développement durable constituent un contexte idéal pour BioMatera.

Quelles seront les retombées de la mise en production de l'usine BioMatera en terme d'emplois? Quel sera le volume produit? À ces questions, M^{me} Otis préfère conserver le secret pour quelques semaines encore. □

Jeune femme tombée de son VTT

PATRICIA RAINVILLE

prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Une jeune femme a été blessée dans un accident de VTT, hier en fin de soirée. La victime a chuté de son engin alors qu'elle circulait dans les bois, près du quartier Panoramique, à Chicoutimi.

Vers 21 h 45, la jeune femme roulait dans les sentiers, en compagnie d'un ami. Soudain, elle a chuté du quatre-roues en marche. On ignore si c'est elle qui conduisait et ce qui a pu causer l'accident. En tombant, la jeune femme s'est blessée au bas du dos. Elle souffrait également de douleurs au ventre.

C'est le copain de la victime qui a fait appel aux autorités. Vers 21 h 50, les policiers et ambulanciers se sont donné rendez-vous au bout de la rue du Bois-

de-Boulogne, situé dans le quartier Panoramique. La jeune femme se trouvait à moins d'un kilomètre de la civilisation. Les policiers et ambulanciers ont pénétré dans les bois pour aller porter secours à la victime. L'endroit n'était pas accessible en voiture, ils ont donc fait le trajet à la marche.

À l'arrivée des secours, la victime se portait assez bien, malgré ses blessures. Elle était consciente et respirait bien.

Quelques minutes après l'accident, les pompiers ont également été appelés sur place, afin d'évacuer la jeune dame. Elle ne pouvait pas se mouvoir, risquant ainsi d'aggraver ses blessures. Les pompiers ont transporté la blessée dans leurs bras jusqu'à la rue du Bois-de-Boulogne.

Elle a été transportée au centre hospitalier de Chicoutimi. Sa vie était hors de danger et ses blessures n'étaient jugées très graves. □

Résultats des tirages du : 2011-07-09

649 04 07 23 31 33 36 22 compl.	49 04 08 18 20 21 42 36 compl.
Lots bonis 10 35 41 44 05 18 34 43	Les détenteurs d'une sélection Québec 49 jouée avec le Lotto 649 sur un même billet et comportant les quatre numéros d'une même sélection boni tire se partagent une cagnotte de 49 000 \$.
Lotto Payer 7 8 8 D A	
banco 01 02 03 07 12 13 28 32 34 44 45 46 47 50 51 53 63 64 66 69	Quotidienne 3 032 4 2626
Astro Jour - Mois - Année - Signe 20 DÉCEMBRE 34 SCORPION	Extra 6707116

Résultats des tirages du : 2011-07-08

MAX 17 22 28 38 41 43 45 COMPL. (C) 05	Extra 5744514
Prochain gros lot (approx.) : 10 000 000 \$	

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Résultats des tirages du : 2011-07-08

MAX 17 22 28 38 41 43 45 COMPL. (C) 05	Lotto Payer 3 6 9 A A
Quotidienne 3 164 4 3619	La Mini 123649
banco 18 19 20 23 26 29 30 34 36 42 44 46 48 49 53 55 57 58 66 68	Triplex 04 08 12 33 36
Astro Jour - Mois - Année - Signe 09 AVRIL 76 BÉLIER	Extra 5744514

LOTTO 649
CE SOIR,
32 000 000 \$ (APPROXIMATIF)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Malgré nos désagréments, nous sommes OUVERT!

PARC DE LA CAVERNE TROU DE LA FÉE

Plus qu'une caverne... Une vision différente de la nature

Cet été, le parc de la caverne «Trou de la Fée» est l'attrait touristique le moins cher au Saguenay-Lac-St-Jean pour vos vacances.

Profitez de la promenade de la conduite d'amenée d'eau et des passerelles accrochées aux caps de roc. Laissez-vous séduire par le panorama, charmer par nos chauves-souris en captivité et enchanter par le sentier de la coulée verte. Vous serez étonnés, éblouis et fascinés par les parcours de conceptions originales.

Le Parc de la caverne «Trou de la Fée», plus qu'une caverne... une vision différente de la nature! Du grandiose à petit prix.

Consultez notre site Internet au www.cavernetroudelafee.ca • 418-346-1242

Du grandiose à petit prix... Venez voir nos nouveautés 2011 vous en aurez plein la vue!

2584760



PROFITEZ DE VOTRE ÉTÉ

Mazda MX5 2011

AIR CLIMATISÉ
Modèle (L2XS51AB00)



PRIX DE VENTE :
32 285\$

RABAIS :

5500\$

VOTRE PRIX :
26 785\$ **0%**

Transport et préparation inclus.
Aux taux de financement régulier **OU**

/ 84 MOIS
À L'ACHAT

Mazda RX8 GT 2010

Modèle (T4TS60AA00)



PRIX DE VENTE :
45 295\$

RABAIS :

11 800\$

VOTRE PRIX :
33 495\$

Transport et préparation inclus.
Aux taux de financement régulier **OU**

0% / 84 MOIS
À L'ACHAT



1^{er} de la région
4^e concessionnaire
au Québec
6^e au Canada

www.lamijunior.com

545, boul. du Royaume, Chicoutimi
418-545-6555

Il y a des limites à la beuverie de la Saint-Jean

CHRONIQUE

Catherine Delisle

cdelisle@lequotidien.com



Pour les parents qui ont des ados, la Saint-Jean, c'est l'horreur! Quand notre façon de célébrer notre fierté d'être Québécois se décline avec beuverie, ce n'est pas très glorieux. Les parents vivent dans l'angoisse que leurs jeunes, dans l'euphorie du moment, commettent un geste irréparable. Sous l'effet de l'alcool et des drogues, toutes les inhibitions tombent. C'est là que ça devient dangereux. Les parents ne sont pas inquiets pour rien. Il y a eu des histoires tragiques de fin de soirée.

Cette année, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, ce sont les citoyens de Métabetchouan qui ont goûté à la signature des fêtes. Bacs bleus et poubelles vidés par terre. Des condoms, sachets de stupéfiants, papier hygiénique et même des excréments ont été trouvés sur des terrains. Comment ne pas être choqué quand des jeunes, qui demandent l'hospitalité, poussent l'audace jusqu'à devenir maîtres des lieux? Les citoyens, à juste titre, n'osent pas s'en débarrasser, même en usant de la plus élémentaire politesse, par crainte que ça dégénère davantage.

Selon les informations recueillies par le journaliste, Marc St-Hilaire, il a fallu un dix roues pour ramasser les canettes écrasées. Imaginez! On est à Métabetchouan. Pas sur les plaines d'Abraham. Pour paraphraser le maire de Québec, Régis Labeaume: « Est-ce bien nécessaire d'arriver avec sa caisse de 24 sur les Plaines »? Selon lui, seuls des moyens radicaux, comme le déploiement de toutes les forces policières, réussiront à réfréner les ardeurs des jeunes et à refouler les casseurs. Certes, cela a semblé excessif. Ce l'était peut-être, mais avec un passé aussi peu reluisant, son entêtement se justifiait. Les gens veulent bien assister aux festivités de la Saint-Jean, mais en toute sécurité, tout de même.

Et chez nous

Cette analyse s'applique aussi chez nous. Est-ce indispensable de se soûler à la Saint-Jean pour avoir du plaisir? Quand il faut espérer qu'il pleuve pour se débarrasser de jeunes débridés, c'est signe qu'il faut réagir énergiquement. Les citoyens

et les villégiateurs de Saint-Gédéon ont exigé de mettre un terme aux célébrations de la Saint-Jean justement en raison des abus. Comment leur donner tort?

Même s'il y a eu des excès, l'an passé, les citoyens de Métabetchouan ont accepté, eux, de renouveler l'expérience. Ils ont choisi, fort généreusement, de donner une nouvelle chance aux jeunes. Manifestement, ils ne l'ont pas saisie.

Dans l'entrevue accordée à Marc St-Hilaire, la mairesse, Lili Simard, a indiqué qu'il ne fallait pas être intransigent, précisément dans le contexte où l'enjeu des petites municipalités est la rétention des jeunes. Je suis totalement en désaccord avec cette idée. Il faut être intransigent à l'égard de tous citoyens, jeunes ou vieux, qui troublent la quiétude des gens, qui investissent les propriétés privées comme si elles étaient les leurs, pire qui les encrassent.

Si l'administration municipale décide encore d'accepter ce type de rassemblement, elle devra y mettre les moyens: agents de sécurité en nombre suffisant, défense de se promener avec de la boisson, vérification des sacs à dos si ces derniers jugent la chose appropriée. Surtout, interdiction formelle d'envahir les propriétés. Un service de navette, comme le propose

la mairesse, n'est pas une mauvaise idée.

De la sobriété

Je regardais à la télévision le spectacle de la fête du Canada. Voir Alexandre Despatie, en maître de cérémonie, impeccablement vêtu, utilisant un langage soigné pour présenter les artistes, j'ai trouvé cela séduisant. Le spectacle était impeccable. Les artistes aussi. Certes, il y avait des invités de marque: le duc et la duchesse de

Cambridge. Cela n'explique pas tout. Cette célébration se tient toujours sous le signe de la distinction.

On devrait s'attendre à autant de décorum pour notre fête nationale. On en revient des jeans troués, de la caisse de 24, du langage excessif et du vocabulaire limité des animateurs. Pourrait-on célébrer notre culture, nos racines, notre identité, notre fierté d'être Québécois, en toute dignité pour faire changement?

Réagissez: cdelisle@lequotidien.com

CLIN D'OEIL

ET ON DIT QU'ON EST « VERT »

Dans l'ancien temps, on ne connaissait pas le mouvement « vert », mais on respectait l'environnement. Voici ce que m'a fait parvenir une lectrice à ce sujet:

- On lavait les couches des bébés, on n'utilisait pas de couches jetables;
- On utilisait des serviettes, pas d'essuie-tout en papier;
- On employait des mouchoirs, pas des kleenex;
- On ne disposait que d'une télévision. Aujourd'hui, il y en a dans toutes les pièces de la maison;
- On faisait sécher les vêtements sur la corde à linge;
- On préparait les repas sans gadgets électriques;
- On n'utilisait pas la voiture pour aller à deux coins de rue. On y allait à pied;
- On recyclait systématiquement tous les vêtements: ceux-ci passaient d'un enfant à l'autre;
- On n'utilisait pas de bouteilles d'eau en plastique;
- On avait une prise de courant par pièce, pas une bande multiprise pour alimenter toute la panoplie d'accessoires électriques...

Que voilà un pensez-y-bien!

cdelisle



// RECONNAISSANCE

C'est au coeur du nouvel aménagement qui leur est dédié que la Fondation du Cégep de Saint-Félicien a procédé au dévoilement des arbres de la reconnaissance en présence de plusieurs partenaires. Ces arbres, érigés devant les appartements des étudiants, sont constitués de trois monuments en béton préfabriqué arborant le logo ou le visage de chaque partenaire.

(Courtoisie)

// LES BELLES SOEURS

Elles sont 15 amies à avoir présenté la pièce les « Belles Soeurs » à la salle Pierrette Gaudreault, de Jonquière, ce qui a permis de remettre un don de 4121 \$ à l'organisme Le Miens (Mouvement d'information, d'éducation et d'entraide dans la lutte contre le sida). Elles méritent nos félicitations pour avoir travaillé aussi fort sur ce projet et ainsi permettre d'amasser de l'argent pour une bonne cause. Voici les actrices remettant un chèque au directeur général du Miens, Jonathan Jean Vézina, et à Lise Savard, présidente du conseil d'administration.

(Courtoisie)



// ARTISANS

Des gens de talent, il y en a beaucoup sur le territoire de Laterrière. Pour vous en convaincre, si vous êtes amateur d'art et d'artisanat, allez jeter un oeil à la 25^e exposition des artistes et artisans qui se tient jusqu'au 24 juillet au sous-sol de l'édifice municipal. Voici Suzanne Fortier, membre du conseil d'administration, la conseillère municipale, Sylvie Gaudreault, présidente d'honneur, et Rachelle Larouche, présidente des artisans.

(Photo Sylvain Dufour)

Manque de procureurs pour la poursuite

La justice avance difficilement à Roberval

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La situation au palais de justice de Roberval se dégrade. Deux procureurs, soit la moitié des effectifs, se trouvent en « absence prolongée » depuis le mois de mai dernier. Pour répondre aux besoins, des procureurs des autres districts doivent se déplacer pour prêter main forte. Mais des retards dans plusieurs dossiers demeurent inévitables.

« Ça crée évidemment un ralentissement. Mais un nouveau procureur arrivera dans deux semaines. Il est présentement en formation. Ils seront donc trois procureurs en attendant le retour des deux autres partis pour une période indéterminée », tente de rassurer la porte-parole du Directeur des poursuites criminelles et pénales, Me Martine Bérubé.

Mais ces départs soudains ne sont que la pointe de l'iceberg, selon certains avocats interrogés. Avec seulement deux jours de cour par semaine, les procureurs ont dû mal à fermer des dossiers, dont le volume est largement supérieur à ce que le calendrier et les ressources du palais de justice peuvent gérer.

L'important roulement de personnel survenu au cours de la dernière année n'a également pas amélioré les choses. Et depuis de nombreuses années, des représentations sont effectuées auprès du gouvernement pour augmenter le nombre de salles du palais de justice de Roberval.

Avec seulement deux jours de cour par semaine, les procureurs ont dû mal à fermer des dossiers.

En fait, la situation pointe le manque de ressources déploré haut et fort par les procureurs de la Couronne durant la grève générale déclenchée au mois de février dernier.

Interrogée sur ces problématiques, la porte-parole du directeur des poursuites criminelles et pénales confirme en être informé, mais refuse de commenter davantage.

« Nous sommes effectivement au fait des certaines problématiques à Roberval. Nous travaillons là-dessus depuis quelque temps. Mais je ne peux pas vous en parler pour l'instant », laisse entendre Me Bérubé.

Cette dernière fait référence à, entre autres problèmes, l'important volume de dossier que le palais de justice de Roberval doit traiter. Le district robervalois entend des causes provenant de partout au nord du

Lac-Saint-Jean et du secteur Domaines-du-Roy. Quatre postes de procureurs sont affectés à ce district. Mais dès 2012, un nouveau poste sera ajouté, confirme le porte-parole du Directeur des poursuites criminelles et pénales. □

GRANDE SÉLECTION GRANDES ÉCONOMIES

ÉCONOMIES AUTORISÉES PAR LE FABRICANT

Pour le même prix, offrez-vous
la voiture la plus vendue au monde

COROLLA 2011 AUTOMATIQUE

CLIMATISEUR | BARRURES ÉLECTRIQUES | TAPIS PROTECTEURS | PARE-BOUE



264,99

LOCATION 60 MOIS
3,4% | 0\$ COMPTANT

TAXES, TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

+

CHAUFFE-MOTEUR ET
DÉFLECTEUR DE CAPOT INCLUS

+

REMISE DE 1,250\$ INCLUSE

24,000 KM PAR ANNÉE

0,07\$ DU KM EXCÉDENTAIRE

VALEUR À L'ÉCHÉANCE DE 7,573\$

MODÈLE BU42EP-BA

TOUT
INCLUS!

STAR
SYSTÈME DE SÉCURITÉ

TOYOTA
faire toujours mieux

- Offrez-vous la **Matrix**
- à **317\$** par mois! TAXES INCLUSES
- LOCATION 60 MOIS À 3,4%
- 0\$ COMPTANT
- REMISE DE 500\$ INCLUSE
- VALEUR À L'ÉCHÉANCE DE 8,046\$
- AUTOMATIQUE | VITRES ET BARRURES ÉLECTRIQUES
- RÉGULATEUR DE VITESSE | CONTRÔLES AUDIO AU VOLANT
- CLIMATISEUR | CHAUFFE-MOTEUR ET DÉFLECTEUR DE CAPOT



MODÈLE KU4EEP-BA

rocoto
TOYOTA
1540, boul. du Royaume, Chicoutimi
Sans frais - 1 888 549-5574
418-549-5574

Alma
TOYOTA
630, av. du Pont Sud, Alma
418-668-0195
Sans frais: 1-800-561-0195

ST-FÉLIX
TOYOTA
766, boul. Sacré-Cœur, St-Félicien
418-679-1984

Constat à la dernière séance du conseil de L'Anse-Saint-Jean

Un climat et des finances à assainir

DENIS VILLENEUVE

dvilleneuve@lequotidien.com

L'ANSE-SAINT-JEAN - Avec une dette per capita qui s'établit à 3250 \$, comparative-ment à 1387 \$ en moyenne pour la MRC du Fjord, le conseil municipal de L'Anse-Saint-Jean prévoit consolider la dette à long terme de la municipalité.

Un avis de motion en ce sens a été adopté lundi soir dernier à l'occasion de la dernière séance du conseil municipal où les citoyens ont pris la parole pour exprimer leurs inquiétudes sur le style de gestion du maire Claude Boucher.

Interrogé sur la situation des finances publiques amenant le conseil à consolider la dette, le maire Boucher s'est montré avare de commentaires en déclarant que les détails entourant cette opération financière ne seraient pas connus avant l'adoption du règlement 10-280 qui pourrait s'appliquer au cours des prochaines semaines.

Le maire a déclaré que la situation financière de la municipalité exigeait que des coupes de dépenses s'appliquent dans toutes les enveloppes du budget, y compris à la station de ski du Mont-Édouard.

La séance du conseil a été l'occasion d'apprendre le renouvellement pour 12 mois du contrat du directeur par intérim de la station de ski, Claude Boudreault.

La séance du conseil réservée aux rapports des comités a été l'occasion pour le conseiller



Le maire a déclaré que la situation financière de la municipalité exigeait que des coupes de dépenses s'appliquent dans toutes les enveloppes du budget, y compris à la station de ski du Mont-Édouard.

(Archives)

Graham Park de faire le point sur l'ambiance qui règne entre les élus et la population. « L'ambiance n'est pas super entre l'administration et la population. L'état des finances, tout ça s'explique, ce n'est pas la fin du monde. L'Anse-Saint-Jean est un beau village, mais on n'annonce pas assez nos bons coups et on parle trop des mauvais coups. Il y a un manque de confiance. Le climat n'est pas idéal pour qu'on avance ensemble. Je crois qu'on peut faire mieux. »

Le conseiller a fait état des

déclarations faites par le maire Boucher dans Le Quotidien de la semaine dernière selon lesquelles les opposants actuels souffrent de « maladies psychologiques » et qu'il y avait entorse au code d'éthique des élus concernant le respect envers les citoyens. « Ce n'est pas le genre d'administration à laquelle je veux être associé. Je demande au maire de s'excuser. »

Les déclarations du conseiller n'ont visiblement pas plu au maire Boucher puisque ce dernier a mentionné que les rapports des comités ne sont pas

l'occasion de se livrer à un discours politique et qu'il n'y a pas encore de campagne électorale. « On n'est pas ici pour raconter des histoires », a déclaré le maire Boucher.

Dans un premier temps, M. Boucher a déclaré qu'il ne tenait pas à s'excuser et a affirmé qu'il vivrait avec les mots qu'il a prononcés tout en tentant de nuancer entre une maladie psychiatrique d'une maladie psychologique.

Un peu plus tard, dans la soirée, à la suite de l'insistance des citoyens présents, le maire a présenté des excuses pour les propos tenus à l'endroit des citoyens qui posent des questions à l'administration tout en exigeant que Marie-Francine Bienvenue fasse de même.

Usinex

En ce qui a trait au dossier du fabricant Maison Usinex, qui souhaite réserver une banque de 51 terrains dans le nouveau développement résidentiel du Mont-Édouard, le maire Boucher a déclaré qu'aucune entente n'était encore intervenue. Selon lui, l'administration est encore à l'étape des discussions et il incombe à la municipalité de s'occuper du dossier.

Le maire a déclaré avoir le droit de négocier avec l'entreprise de Milan, à Lac-Mégantic, et ne pas voir d'obstacles au fait qu'il s'agisse d'une firme de l'extérieur puisqu'elle procure de l'emploi à des Québécois.

« L'ambiance n'est pas super entre l'administration et la population. L'état des finances, tout ça s'explique. Il y a un manque de confiance. Le climat n'est pas idéal pour qu'on avance ensemble. Je crois qu'on peut faire mieux. »

- Graham Park

À la suite de la rencontre tenue avec la direction régionale du ministère des Affaires municipales, le maire Boucher a reconnu qu'une anomalie a été commise au moment de la prise de décision de vendre un terrain résidentiel à sa fille puisqu'il aurait dû se retirer des délibérations comme l'y oblige la loi. □

Usinex prévoit des retombées locales

DENIS VILLENEUVE

dvilleneuve@lequotidien.com

L'ANSE SAINT-JEAN - Le directeur général d'Usinex, Luc Morin, attend les nouveaux développements pour débiter la vente des 51 terrains réservés au prix de 102 000 \$ dans le nouveau secteur résidentiel du Mont-Édouard.

En entrevue, M. Morin a déclaré que son entreprise, spécialisée dans la fabrication de maisons préusinées, a un pied-à-terre un peu partout dans les régions de la province comme l'Abitibi, les Laurentides, Charlevoix, l'Estrie ainsi qu'au Saguenay-Lac-Saint-Jean depuis 17 ans, d'où son intérêt pour le développement résidentiel à L'Anse-Saint-Jean. « Ça fait 17 ans que nous sommes présents au Saguenay. On est plus local que bien d'autres. Nous sommes fidèles depuis le déluge. Après le déluge, bien d'autres sont venus et sont repartis de la région », affirme M. Morin.

Interrogé sur l'organisation des ventes de terrains aménagés à L'Anse-Saint-Jean, M. Morin a indiqué que le personnel affecté au bureau des ventes de Place du Saguenay en aurait la responsabilité. En ce qui a trait aux inquiétudes soulevées par certains citoyens sur le peu de retombées économiques découlant de la fabrication en usines de maisons, M. Morin a voulu se montrer rassurant. « Nous, on essaie d'embaucher des gens de la région pour l'excavation, les fondations, les joints de plâtre, les couvre-planchers, les raccordements de plomberie, le terrassement. Tout ça est donné en sous-traitance. J'estime à 40 % ou 50 % des coûts qui demeurent dans la région. »

Soulignons qu'en vertu de l'entente signée avec L'Anse-Saint-Jean, Usinex met la main sur 51 terrains, moyennant un dépôt de 2000 \$ sur chaque terrain, le tout portant intérêt remboursable par la municipalité. Pour chaque terrain vendu, 5 % du montant de la vente sera payable directement à Maison Usinex. Tous les terrains devront être prêts à la construction, arpentés, cadastrés et bien bornés.

En contre-partie, L'Anse-Saint-Jean s'engage à ne pas mettre en vente d'autres terrains sur le site avant que 80 % des terrains réservés par Usinex ne soient construits. □

Laiterie de La Baie songe à une autre phase d'expansion

DENIS VILLENEUVE

dvilleneuve@lequotidien.com

LA BAIE - Après avoir investi pour doubler sa salle de fabrication de beurre et ses espaces de bureau, la direction de la Laiterie de La Baie songe à prendre une autre expansion, le tout étant conditionnel à la réalisation de certaines transactions.

Normand Dupéré, directeur de la Laiterie, a indiqué que le projet d'agrandissement de la salle de fabrication du beurre est maintenant terminé et que l'entreprise laitière a investi un demi-million de dollars dans l'acquisition d'une machine de moulage du beurre de fabrication allemande. La grosseur de cet équipement et le fait qu'en général tous les équipements de production dans le domaine sont de plus en plus volumineux tout comme les camions de livraison et autres, incitent la direction à songer encore à une expansion future.

La planification de cette expansion à long terme est d'autant plus nécessaire que la Laiterie de La Baie exporte maintenant ses produits laitiers comme le beurre et la crème gla-

cée à Montréal ainsi qu'à Toronto. C'est le cas entre autres pour les produits halal destinés à la communauté musulmane russe de la région de Toronto qui apprécie ce qui est produit à La Baie. La laiterie produit un lait spécialisé pour les musulmans contenant une forte quantité de cailles.

Au cours des dernières semaines, la direction a même reçu des demandes de livraison de produits halal provenant de la région de New York, un défi qui s'avère très difficile, selon M. Dupéré, puisque la production laitière canadienne est régie par un système de gestion de l'offre avec ses quotas, sa réglementation, qui font en sorte que le lait produit au Canada ne peut être exporté à l'étranger et que le lait provenant de l'étranger ne peut entrer sur le marché canadien. « Pour vendre à New York, il faudrait aller chercher le lait chez les Américains et leur retourner tout le volume importé. C'est une opération difficile, puisque la production des gras comme le beurre laisse des résidus comme le petit lait, entraînant des pertes. » M. Dupéré ajoute qu'il n'a pas encore abandonné le projet. □

L'ÉTÉ EST ARRIVÉ!

C'EST LA VENTE DE L'ÉTÉ

Jamais! NON Jamais!

LES PRIX N'ONT ÉTÉ AUSSI BAS!

**2011 Thor
(Daybreak) 27 PD**
2 extensions, 28.11 pieds,
essence Ford V-10, NEUF.



Rég. 108 950\$
Spécial:

98 950\$

A2661

**2011 Gulf Stream
(Caribbean) 38C**
3 extensions, 39 pieds, diesel
Cummins 360 HP, NEUF.



Rég. 214 950\$
Spécial:

178 950\$

A2581

**2011 Damon
(Tuscany) 4072**
4 extensions, 40.6 pieds, diesel
Cummins 360 HP, NEUF.



Rég. 239 950\$
Spécial:

219 950\$

A2618

**Vaste choix d'usagés en inventaire, de roulotte, de fifthwheels,
à des prix de liquidation. Venez faire votre offre.**

2006 Lakota 32 SKD
2 extensions, 34 pieds.



Rég. 31 950\$
Spécial:

28 950\$

R47108

**2006 Keystone (Everest)
295 TS**
3 extensions,
35 pieds.



Rég. 31 950\$
Spécial:

29 950\$

R51608

**2006 Cross Terrain 37CT
(garage intérieur)**
3 extensions,
37 pieds.



Rég. 54 950\$
Spécial:

38 950\$

R5056

2004 Everest 291 L
2 extensions, 32.10 pieds.



Rég. 26 950\$
Spécial:

24 950\$

R47008

**2003 Keystone
(Sprinter) 300 FKMS**
2 extensions, 33 pieds.



Rég. 26 950\$
Spécial:

23 950\$

R22720

**2000 Palomino
T25FB**
26 pieds.



Rég. 11 950\$
Spécial:

9 950\$

R47508

80 VOITURETTES DE GOLF



A partir de
2395\$

GÉANT MOTORISÉ

CHICOUTIMI - SIÈGE SOCIAL, 173, ROUTE 172, ST-AMBROISE 418 672-4744 OU 1 800 463-9612

Noël-du-Géant

sur la HALTE CAMPING
du GÉANT MOTORISÉ
à SAINT-AMBROISE

12 au 17 juillet 2011

**MARDI 12 JUILLET, MERCREDI 13 JUILLET ET
JEUDI 14 JUILLET** : Tous les soirs, tournoi de pétanque de
participation au terrain de jeux à 19 h, nombreux prix.

VENDREDI 15 JUILLET 2011

9 h à 9 h 30 Inscription au Marshall pour jouer au
golf à Bégin
9 h à 16 h Tournoi élimination de pétanque pour les
Clubs organisés, par le comité
15 h Ouverture du Salon des Exposants
20 h Ouverture officielle, information sur les
activités de la fin de semaine et tirage de
tours de limousine avec champagne
20 h 30 **Duo Abeille**

SAMEDI 16 JUILLET 2011

9 h à 11 h Pétanque de participation, nombreux
prix
9 h Ouverture du Salon des Exposants
9 h 30 à 11 h 30 Atelier de dessin pour les enfants et Jeux
gonflables à la tente au Marshall
11 h Remise des prix, pour le tournoi de
pétanque de participation
12 h Dîner libre
13 h Chants de Noël sur le terrain de camping
VIP
14 h 30 Parade du Père Noël, Randonnée à pied
et en vélo, départ au Marshall
16 h Remise de cadeaux aux enfants, dans la
salle de montre
16 h Exposition des dessins des enfants
17 h Souper libre
20 h La grande veillée de Noël, disco mobile,
Le pied qui danse on porte le
costume du Père Noël, prix remis à la
fermeture du dimanche

DIMANCHE 17 JUILLET 2011

8 h 30 à 10 h 30 Brunch musical gratuit pour tous, servi
par **Roger Lévesque**, Salle de montre
9 h Ouverture du Salon des Exposants
12 h Fermeture du Noël du Géant, remise des
prix :
• Prix de présence
• Prix pour les champions de pétanque
• Prix décoration des VR
• Prix de participation, port du costume
du Père Noël
• Prix moitié + prix surprise
• Prix participation aux activités

Bienvenue au Géant!
On décore son VR

**OUVERT 7 JOURS SUR 7
JUSQU'À LA FIN OCTOBRE**
Du lundi au vendredi De 8 h à 18 h
Samedi De 9 h à 16 h
DIMANCHE DE 10 H À 16 H

➔ Allez lire le reportage sur le **DOMAINE de la FLORIDA** au centre du journal, section Toit et Moi

Impact des travaux de restauration des fossés au lac Vert à Saint-Ambroise

Les riverains inquiets de la qualité de l'eau

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

SAINT-AMBROISE - La restauration par le ministère des Transports de fossés le long de la route 172 et la mise

en place de nouvelles canalisations se déversant dans le lac Vert à Saint-Ambroise soulèvent des inquiétudes auprès des 30 résidents et villégiateurs du secteur qui craignent que la qualité de l'eau ne soit affectée à long terme.

Denis Chayer, Jean-Pierre Perron et Serge Fournier, tous trois directeurs de l'Association du lac Vert, ne sont pas d'accord avec la façon dont le ministère des Transports a procédé en 2009 à la restauration des fossés de drainage de la route 172, mais surtout sur la façon de diriger les eaux qui s'en écoulent.

M. Chayer explique que sur des centaines de mètres des deux côtés de la route 172 à la hauteur de la rue du Bal Musette, les fossés ont été refaits et connectés à deux tuyaux ainsi qu'à un bassin de décantation qui déverse les eaux directement dans le lac Vert. Ce plan d'eau, dans la partie du marais de faible profondeur, fait partie d'un pro-

jet de conservation volontaire des milieux humides en boisé privé initié par la ZIP Saguenay, la Fondation de la Faune du Québec et les Sauvaginiers, comme l'indique une affiche apposée sur ses rives.

Raymond Rongpré, l'un des résidents du secteur, raconte qu'en 2009, les travailleurs mandatés par le ministère des Transports ont entrepris le creusement d'une canalisation de 12 pouces sur le terrain de son gendre sans aucune autorisation de sa part puisqu'il habite Baie-Comeau. « Je leur avais dit que mon gendre n'était pas d'accord pour le passage du tuyau sur son terrain et ils m'ont répondu que s'il n'était pas d'accord, il n'avait qu'à entreprendre un recours contre le ministère », explique l'homme venu à notre rencontre.

Sels de déglaceage

En ce qui concerne les trois directeurs de l'association, ces derniers craignent que

de l'eau



Raymond Rongpré soutient que l'entrepreneur responsable des travaux en 2009 a conseillé à son gendre de se plaindre au ministère des Transports au sujet de la pose d'une conduite de 12 pouces sur son terrain.

Interrogée à son tour cette semaine, Julie Gagnon, porte-parole du ministère, a indiqué que ce type d'aménagement est réalisé pour des centaines de lacs et cours d'eau à travers la province puisque le ministère n'a d'autre choix que de diriger l'eau vers le bas des routes et préserver ainsi l'état de la chaussée. Elle ajoute que la présence de bassins de sédimentation permet de recueillir les particules en suspension dans l'eau. En ce qui a trait à des déversements accidentels de produits toxiques, M^{me} Gagnon affirme que ce type d'écoulement est susceptible d'atteindre les cours d'eau, peu importe qu'il y ait canalisation ou pas. □



Jean-Pierre Perron pointe la sortie du tuyau de 12 pouces aménagé depuis le bassin de sédimentation le long de la route 172.

NOUVEAUX MODÈLES

Maintenant arrivés chez Équipements Villeneuve



TRX 500 FMC 2012

NOUVEAU DESIGN Moteur liquide, levier de changement 2X4 et 4X4, injection électronique, nouvelle suspension avant et arrière ajustable, siège plus confortable.

8699 \$*

CBR 250 R 2011

JUSTE LE BON FORMAT POUR LE PLAISIR Elle est enfin arrivée! La moto que les Canadiens réclamaient depuis que le lancement de l'incroyablement populaire CBR 125 R l'a finalement révélée au monde entier. Et elle fait carrément sensation, PRÉSENTMENT LA MEILLEURE MOTO sur le marché avec le tout nouveau monocylindre de 249 cm³, l'injection PGM-FI la CBR 250 A/R qui rencontre les normes EPA et EURO3. La CBR 250 RA est la seule moto de sa catégorie à offrir les avantages de l'ABS.



4799 \$*



CBR 125 R 2011

4 temps, liquide injection, 6 vitesses, réservoir 13 litres.

3699 \$*



Les Pros du loisir

ÉQUIPEMENTS VILLENEUVE INC.

1178, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord (Québec) G7G 2G6

418-543-3600

www.equipementsvilleneuve.com

PASSEZ VOIR NOS CONSEILLERS

Portez toujours un casque, une protection pour les yeux et des vêtements protecteurs appropriés. Veuillez s.v.p. respecter l'environnement en tous lieux. Obéissez aux lois et règlements et lisez tout votre manuel de l'utilisateur. Honda recommande de suivre un cours de formation. Recommandé pour des conducteurs de 16 ans et plus. Pour utilisation hors route seulement. *Transport et préparation inclus.



Serge Fournier et Denis Chayer posent près du bassin de sédimentation relié à la conduite menant les eaux au lac Vert.

Exposition

ESTIVALE 2011 DES ARTISTES ET ARTISANS DE LATERRIÈRE

du 7 au 24 juillet de midi à 17 h

Édifice municipal (en face de l'église)
6166, rue Notre-Dame (porte arrière, accessible pour les chaises roulantes)
Entrée gratuite

Info: 418 549-2534 ou 418 678-2795

VENEZ VOIR nos invités privilégiés:

Donald Tremblay, «Le Cageot»
Brigitte Auger, bijoux en fil d'aluminium
Esther Jones, objets en papier et carton
Hélène Larouche, vitrail
Line Chapdelaine, poterie

NOUVEAUX MEMBRES:

Hennette Lavoie, broderie japonaise
Lise Girard, aquarelle
Marie-Claire Roberge, broderie
Isabelle Boivin et Julie Bastien, bijoux en plumes
Mario Kearney, objets en bois

la qualité de l'eau du lac Vert ne soit affectée à long terme puisqu'avec la fonte du printemps, l'eau contenant des résidus de sels de déglaceage et des sédiments transportés nuiront à la survie du lac. Déjà, une partie du lac Vert se referme puisqu'il est envahi par la végétation et la présence de marécages depuis une trentaine d'années, une situation qui ne découle pas nécessairement de la présence des nouveaux tuyaux, mais ils estiment que la mise en place de ces infrastructures ne peut aider.

Outre ces inconvénients potentiels, les membres de l'association se demandent ce qu'il adviendrait de leur lac et de la valeur de leur propriété advenant le déversement de produits pétroliers à la suite d'un accident de la route impliquant un camion-citerne.

Face à la situation, l'association de propriétaires a entrepris plusieurs démarches auprès du ministère des Transports afin de discuter de la façon de remédier à la situation. Même le conseiller municipal, Réjean Delisle, est au fait de la situation.

Dans une lettre expédiée le 3 décembre 2009, une responsable du ministère, Valérie Gobeil mentionnait que les travaux d'entretien des fossés, dont les fossés de drainage, étaient effectués avant l'intervention du ministère. Ils ont fait l'objet de méthodes d'atténuation avec de l'empierrement et un bassin de sédimentation devant le ponteau du chemin d'accès avant d'atteindre le marais du lac Vert. La même lettre mentionnait que ces travaux n'ont pas fait l'objet d'un certificat d'autorisation.

Photos Michel Tremblay

MYTHE no. 3

« Le LASIK est une technologie nouvelle, il n'y a donc pas de résultats à long terme. »

FAIT

Le LASIK a plus de 20 ans de résultats démontrés.



Dr. Pierre Demers
M.D., FRCSC



Dr. Mark Cohen
M.D., FRCSC



Dr. Pierre Troitier
M.D., FRCSC

Oubliez les mythes, fiez-vous aux faits!
Visitez le www.lasikmd.com/faits

CORRECTION DE LA VUE AU LASER

À partir de

490\$ par œil*

Financement disponible

Consultation GRATUITE

1 877 912-9888

www.lasikmd.com

LASIK 100 % laser disponible

LASIK MD
VISION

SAGUENAY

345 rue des Saguenéens, bureau 230

* Les prix sont sujets à changement sans préavis. Les prix varient selon la prescription. Correction personnalisée à partir de 690 \$ par œil. Applicable à une chirurgie des deux yeux seulement.

Hallifax | Québec | Sherbrooke | Montréal | Ottawa | Toronto | Calgary | Vancouver

Feu de cuisson à Jonquière

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Un individu possiblement en état d'ébriété avancé a mis le feu accidentellement à son appartement, hier soir, à Jonquière. Il faisait cuire des oeufs lorsqu'il s'est endormi.

L'incident s'est produit vers 22 h 30, dans un immeuble à logements situé au 2477 rue Langelier. L'incendie a pris naissance dans un appartement

situé au sous-sol de l'immeuble. Un autre locataire, qui habite au troisième étage, a téléphoné aux pompiers, car de la fumée s'échappait de sa hotte de poêle. Les pompiers ont pris quelques minutes à comprendre que le feu se trouvait plutôt au sous-sol, dans l'appartement de l'homme ivre. Selon des policiers sur les lieux, ce n'est pas la première fois que cet individu est responsable d'un tel incident. En effet, il se serait déjà endormi, il y a quelques années, alors qu'il fai-

sait cuire des frites. Les pompiers ont descendu au sous-sol. Ils y ont découvert l'individu, qui gisait, inconscient. Il a rapidement repris conscience puis a été conduit au centre hospitalier de Jonquière.

Heureusement, l'incendie n'a pas causé de lourds dommages. Les pompiers sont intervenus rapidement. Tout de même, une quarantaine de locataires ont dû patienter jusqu'à 11 h 15 à l'extérieur, le temps que les pompiers ventilent les lieux. □



Les locataires ont pu réintégrer leur appartement après une quarantaine de minutes d'attente. (Photo Sylvain Dufour)



DU 14 AU 17 JUILLET 2011

40^e édition du festival

Programmation 2011



ENTRÉE GRATUITE SUR LE SITE EN TOUT TEMPS

JEUDI 14 JUILLET

10 h: Ouverture du village
11 h 30 à 14 h: Spécial Fête à Wowo (*dîner hot dogs, breuvage et gâteau d'anniversaire à 3 \$ pour le trio*), chasse au trésor.
13 h à 14 h: Spectacle du Clown Bémol
13 h à 17 h: À la grange: Cours de danse country avec Nathalie Paquet (*gratuit*)
19 h à la fermeture: À la grange: Cours de danse country avec Nathalie Paquet (*gratuit*)
21 h: Sous le chapiteau: Spectacle professionnel «**HOMMAGE COUNTRY**» (Hommage à Garth Brooks avec Stéphane Leduc 10 \$)
21 h 30 à 2 h 30: Au Saloon: Musique country avec le duo Serge et Mélanie



VENREDI 15 JUILLET

10 h: Ouverture du village
13 h à 17 h: À la grange: Cours de danse country avec Nathalie Paquet (*gratuit*)
13 h: **CLASSIQUE GYMKHANA (CBSLC) 5 \$**
14 h 30 à 16 h 30: Au Saloon: Musique country avec Yvon Julien
17 h 30: Traditionnel souper du bœuf sous le chapiteau avec Yvon Julien (*vin vendu sur place, 25 \$/personne + spectacle à 21 h 30*)
19 h à la fermeture: À la grange: Cours de danse country avec Nathalie Paquet (*gratuit*)
21 h 30: Sous le chapiteau: Spectacle professionnel **COCO COUNTRY BAND 10 \$**
21 h 30 à 2 h 30: Au Saloon: Musique country avec le duo Serge et Mélanie
23 h à 3 h: Au casino: Musique avec l'orchestre Bruno, Daniel, Benoit, David



SAMEDI 16 JUILLET

9 h: Ouverture du village
10 h: Au casino: Tournoi de poker
10 h à 16 h: **CLASSIQUE GYMKHANA (CBSLC) 5 \$**
13 h à 17 h: À la grange: Cours de danse country avec Nathalie Paquet (*gratuit*)
13 h à 15 h 30: Au Saloon: Musique country avec Yvon Julien
16 h: **PARADE** au centre-ville de Dolbeau-Mistassini
18 h à 20 h: Au Saloon: Musique country avec Yvon Julien
19 h à la fermeture: À la grange: Cours de danse country avec Nathalie Paquet
20 h: **RODÉO WILD TIME** (*qualification pour coupe Canada*) 20 \$
22 h: Sous le chapiteau: Spectacle professionnel de **MARVEN JAMES 10 \$**
21 h 30 à 2 h 30: Au Saloon: Musique country avec le duo Serge et Mélanie
22 h à 3 h: Casino: Musique avec le Duo Carl et Annie



DIMANCHE 17 JUILLET

9 h: Ouverture du village
9 h: Messe country sur le site du Village western
11 h: Brunch des cowboys, invitation à toute la population (*coût: 10 \$*)
13 h: **RODÉO WILD TIME** (*qualification pour coupe Canada*) + **COURSE DE BARILS 20 \$ (GRAND PRIX DE 10 000 \$)**
13 h à 17 h: À la grange: Cours de danse country avec Nathalie Paquet (*gratuit*)
13 h à 17 h: Au Saloon: Musique country avec Yvon Julien
18 h: **Fermeture des activités**

RODÉO WILD TIME (RETOUR DE COUPE CANADA)



Pour information ou réservation : infos@festivalwesterndolbeaumistassini.com ou par téléphone au 418 239-0788

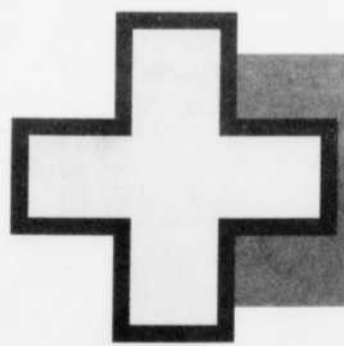
ALMA 418
BAIE 418
CHIBOU 418
DOLBEAU 418

Vente de liquidation

Jusqu'à

70%

de rabais sur les accessoires à écouler*



Des rabais dans tout le magasin et aucun paiement avant 2012*

ALMA
418 662.3459

FORESTVILLE
418 587.2268

BAIE-COMEAU
418 296.5546

LA MALBAIE
418 665.3939

CHIBOUGAMAU
418 748.2532

SEPT-ÎLES
418 961.2212

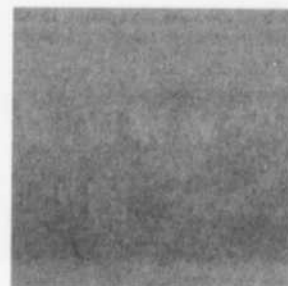
DOLBEAU / MISTASSINI
418 276.1123

SAGUENAY (arr. Chicoutimi)
418 543.1501



LIVRAISON
GRATUITE

gagnon frères



2586588

Conditions: *Jusqu'à 70% de rabais sur les accessoires sélectionnés à écouler. La promotion a aucun paiement avant 2012 sans frais sans intérêt à l'approbation du service de crédit est valide à l'achat de 199\$ et plus de marchandises sélectionnées. Tous les produits annoncés sont en quantité limitée. Cette promotion ne peut être combinée à aucune autre promotion. En vigueur jusqu'au 31 août 2011. Des erreurs ont pu se glisser lors de la préparation de cette publication. Si tel est le cas, les modifications seront affichées en magasin. Offre de Date Air Miles. Obtenez un mile de récompense Air Miles par tranche d'achat de 50\$, excluant les taxes, les cartes-cadeaux, les frais de livraison et ne s'applique pas au financement de plus de 12 mois. **Marques déposées (compagnie 248 8111, International Trade, Inc., en possession de la marque Air Miles, Inc. et Groupe Gagnon Frères, Inc.)

Un Burkinabé en stage au Lac-Saint-Jean

Le Parc Taillon inspire le Burkina Faso

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

ALMA - Kuilga Wili a vécu tout un dépaysement au cours des 45 derniers jours. Originnaire du Burkina Faso, il a réalisé un stage de perfectionnement au parc national de la Pointe-Taillon, au Lac-Saint-Jean. Et il compte bien ramener ce qu'il a appris ici en terres africaines.

Kuilga Wili est coordonnateur de l'association Wéog La Viim au Burkina Faso. Il travaille à la préservation du parc national Kaboré Tambi. Depuis plusieurs années, les gestionnaires de ce parc africain entretiennent un partenariat avec ceux du parc national de la Pointe-Taillon et la direction du centre de solidarité internationale du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Kuilga Wili avait été invité à réaliser un stage de plus d'un mois. Le but était de permettre à M. Wili d'en apprendre davantage sur les outils de préservation du parc. Il a également pu renforcer ses capacités en gestion. Il pourra notamment s'inspirer du modèle de la SÉPAQ pour une meilleure gestion du parc national Kaboré Tambi, l'un des seuls espaces riches en végétation dans son pays.

Évidemment, les réalités ne sont pas du tout les mêmes d'un parc à l'autre. Kuilga Wili explique notamment les différences flagrantes quant à l'exploitation des ressources naturelles.

« Dans mon pays, l'exploitation des ressources naturelles sert surtout à la survie des habitants, comme l'eau et l'agriculture. Ici, c'est complètement

différent. J'ai été très surpris de voir l'abondance de l'eau et comment on s'en sert. Vous êtes très choyés », estime Kuilga Wili, qui a d'ailleurs beaucoup aimé son séjour ici.

Un parc menacé

La mauvaise exploitation des ressources naturelles aggrave la précarité des populations locales et menace le Parc National Kaboré Tambi, explique le Burkinabé. Ce parc représente une réserve naturelle importante au cœur de l'Afrique occidentale grâce à sa biodiversité et à la particularité de son écosystème. On y retrouve des éléphants, des singes, des phacochères et des antilopes.

D'ailleurs, Kuilga Wili a également été très impressionné par la flore et la faune du



Le Burkinabé Kuilga Wili a réalisé un stage de perfectionnement au parc national de la Pointe-Taillon, au cours des 45 derniers jours.

(Photo Gimmy Desbiens)

Lac-Saint-Jean. Surtout par la faune et la flore aquatique. Et le climat lui a beaucoup plu. « J'ai pu travailler dehors sans me fatiguer. J'aime beaucoup votre climat qui est parfait pour moi », a indiqué le Burkinabé.

« J'ai été très surpris de voir l'abondance de l'eau et comment on s'en sert. Vous êtes très choyés. »

- Kuilga Wili

Depuis quelques années, Kuilga Wili travaille à mettre sur pied ce projet de partenariat. L'objectif du projet est de faire en sorte que les populations riveraines du Parc national Kaboré Tambi puissent jouir d'une meilleure qualité de vie et ainsi mieux protéger les res-

sources naturelles. Il est donc venu s'inspirer de ce qui se fait ici, au Québec. « J'ai beaucoup appris. Les gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont très accueillants. Ils s'entraident beaucoup, ce qui m'a surpris, compte tenu de l'abondance des ressources », estime Kuilga Wili.

Projets et activités

Au Burkina Faso, M. Wili a déjà réalisé plusieurs activités, comme des formations et de l'appui technique aux agriculteurs, des campagnes de sensibilisation sur la protection de l'environnement, l'établissement de jardins maraîchers communautaires, la mise en valeur de produits forestiers non ligneux et du reboisement.

Kuilga Wili s'envole pour le Burkina Faso aujourd'hui. □

DOMAINE champêtre DES EAUX CALMES habitations de qualité supérieure

Enfin, un chez-soi personnalisé à votre goût!

Superficie habitable à partir de 1545 pi ca.

PHASE FINALE: 5

Sur le bord de la rivière Chicoutimi.
« À moins de 10 minutes de tous les services »

Optez pour une valeur sûre
Habitez un domaine privé en copropriété, un environnement privilégié, un nouveau chez-soi bien pensé. Implanté sur le bord de la rivière Chicoutimi, le Domaine Champêtre des Eaux Calmes est une valeur sûre, avantageusement bien situé, à proximité de tous les services.

Personnalisez un chez-soi bien pensé: le vôtre
Voilà enfin le meilleur temps pour accéder à un environnement offrant plus de qualité, de confort et de calme.

Un projet immobilier signé Groupe LASER Licence RBQ 8312-8504-21

www.domainecalme.com

418-602-3822
418-944-0924

APCHL Desjardins

FERME DU RUISSEAU

Ouvert 7 jours

Fraises

Autocueillette sur rendez-vous

369, route Tadoussac
Saint-Fulgence
GoV ISO
418-674-2547

2635299

Le Japon secoué par un tremblement de terre

TOKYO (AP) - Un puissant tremblement de terre d'une magnitude de 7,1 a secoué la côte du nord-est du Japon, dimanche, et provoqué une alerte au tsunami dans une région qui cherche encore à se relever d'un séisme et d'un tsunami meurtriers survenus il y a moins de quatre mois.

Les résidents des zones côtières ont reçu un avis d'évacuation, mais les autorités n'avaient rapporté aucun dommage matériel.

Le séisme a frappé à 9 h 57, heure locale (21 h 57 HAE), et l'alerte au tsunami a été émise pour la majeure partie de la côte du nord-est du pays.

L'épicentre du tremblement de terre se situait dans l'océan Pacifique, non loin du littoral de Honshu, la principale île japonaise, à une profondeur

d'environ dix kilomètres. Des responsables ont dit s'attendre à un tsunami de moins d'un mètre dans certaines régions. □

EN BREF

IDENTITÉ D'ALEXANDRA DUGUAY CONFIRMÉE

DRUMMONDVILLE - La femme retrouvée sans vie dans le coffre d'un véhicule jeudi après-midi, à Drummondville, est bel et bien Alexandra Duguay, portée disparue depuis plus de deux semaines.

La Sûreté du Québec a confirmé son identité, vendredi soir.

Plus tôt dans la journée, un homme de 20 ans, Keven St-Sauveur, de Drummondville, a comparu sous une accusation de meurtre non prémédité.

Alexandra Duguay, âgée de 23 ans et originaire de Montréal, avait été vue pour la dernière fois à sa sortie du bar Casino d'Alma, dans la nuit du 22 juin.

Le cadavre découvert jeudi était en décomposition avancée dans un véhicule qui était garé près d'un immeuble résidentiel de Drummondville.

C'est à la suite d'interrogatoires et de recherches que les policiers se sont rendus chez l'accusé et ont fait la macabre découverte.

DÉGÂT D'EAU CHEZ CARLA

LA BAIE (PR) - Un dégât d'eau a causé d'importants dommages au commerce de couture chez Carla, hier soir, à La Baie. Les pompiers ont dû pénétrer de force pour empêcher l'eau de monter.

C'est vers 20 h 30 qu'un témoin lâche un coup de fil aux autorités. Il voit de l'eau sortir par la porte du commerce, situé au 1533 rue Bagot. Rapidement, les pompiers arrivent sur les lieux, suivis des policiers. L'eau provenait de l'appartement situé au deuxième étage. Un dégât d'eau était survenu à cet endroit, plusieurs heures plus tôt. Toutefois, les locataires de l'appartement se trouvaient à leur chalet. L'eau a donc commencé à faire des ravages, s'infiltrant jusqu'au commerce du dessous. À l'arrivée des pompiers quatre pouces d'eau étaient déjà visibles à la grandeur du commerce. Les portes étaient toutes barrées, les pompiers ont donc pénétré par les fenêtres et forcé la porte d'entrée. Ils ont pu arrêter l'eau, mais les dommages étaient déjà considérables. La propriétaire de chez Carla a été appelée sur les lieux en quelques minutes.

On ignore ce qui a pu déclencher le dégât d'eau. Heureusement, personne n'a été blessé dans l'incident.

DÉCOUVRIR LES NOUVEAUX MODÈLES



L'ÉVÉNEMENT

PRIX EMPLOYÉ

DU JAMAIS-VU CHEZ EXCELLENCE NISSAN

PROLONGÉ À LA DEMANDE GÉNÉRALE

JUSQU'À

8 000\$*

DE RABAIS

SUR NOS MODÈLES LES PLUS EN DEMANDE

Berline

ALTIMA 2.5 S 2011 à boîte CVT*

PRIX À L'ACHAT

27 008\$*

RABAIS EMPLOYÉ

-5 714\$

VOTRE PRIX EMPLOYÉ

21 294\$*

*Ces prix sont offerts aux employés seulement.



CONSUMATION/100 KM
EN VILLE 6,7 L SUR ROUTE 7,3 L

- Moteur à DACT de 2,5 l et 175 ch
- Climatisation avec microfiltre
- Cils intelligents de Nissan avec démarrage par bouton-poussoir



CONSUMATION/100 KM
EN VILLE 8,5 L SUR ROUTE 6,5 L

- Moteur à DACT de 2,0 l et 140 ch
- 8 coussins gonflables de série
- Sonorisation avec radio AM/FM, lecteur de CD et prise d'entrée audio auxiliaire

SENTRA 2.0 2011

PRIX À L'ACHAT

16 880\$*

RABAIS EMPLOYÉ

-3 337\$

VOTRE PRIX EMPLOYÉ

13 543\$*

*Ces prix sont offerts aux employés seulement.



CONSUMATION/100 KM
EN VILLE 7,9 L SUR ROUTE 6,3 L

- Moteur à DACT de 1,8 l et 122 ch
- Espace arrière pour les jambes le plus généreux de sa catégorie*
- 6 coussins gonflables de série

UN GRAND CHOIX DE MODÈLES EN STOCK

50 DERNIERS VÉHICULES DISPONIBLES

LE PLUS GROS CONCESSIONNAIRE NISSAN DE L'EST AU QUÉBEC

EXCELLENCE
NISSAN
SAGUENAY

www.excellencenissan.com

567, boul. du Royaume Ouest
Chicoutimi

418-543-6477

Tous les prix comprennent les frais de transport et de prélivraison, les taxes sur l'air climatisé (si applicable), les taxes sur les pneus, les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires. Offres disponibles uniquement chez les concessionnaires participants. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Vérifiez votre concessionnaire pour tous les détails. * Les « Prix Employé » Nissan s'appliquent au programme « A » habituellement offert aux employés Nissan, mais excluent les bonus ou autres offres spéciales dont les employés peuvent bénéficier de temps à autre. Ces offres sont en vigueur du 1^{er} au 30 juin, 2011 et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Les prix s'appliquent à l'achat ou à la location d'un des modèles 2011 neufs suivants : Versa à hayon, Sentra, Altima berline (à l'exception de la version hybride), Xterra, Frontier ou Titan. Le véhicule doit être vendu durant la période du programme. Le rabais employé sera déduit du prix négocié avant l'achat et peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location. Prix à l'achat de 21 294 \$ (incluant 5 714 \$ en rabais employé) pour l'Altima 2.5 S 2011 (T4RG11AE00), transmission manuelle / 29 658 \$ (incluant 8 000 \$ en rabais employé) pour l'Altima 3.5 SR 2011 telle qu'illustrée (T4SG11 FE00), transmission CVT / 13 543 \$ (incluant 3 337 \$ en rabais employé) pour la Sentra 2.0 2011 (C4LGS1 AA00), transmission manuelle / 19 851 \$ (incluant 4 929 \$ en rabais employé) pour la Sentra 2.0 SL 2011 telle qu'illustrée (C4TG11 AA00), transmission CVT / 12 743 \$ (incluant 3 217 \$ en rabais employé) pour la Versa à hayon 1.8 S 2011 (B5BG51 AA00), transmission manuelle / 15 220 \$ (incluant 3 840 \$ en rabais employé) pour la Versa à hayon 1.8 SL 2011 telle qu'illustrée (B5RG51 AA00), transmission manuelle. Des offres de financement sont disponibles auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité et sont sujettes à l'approbation de crédit. * Le rabais employé de 8 000 \$ s'applique uniquement à l'Altima 3.5 SR 2011 (T4SG11 FE00) avec transmission CVT. * Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines. 1. La consommation de carburant réelle peut varier en fonction des conditions de conduite - à utiliser à des fins de comparaison seulement.

La blanche à Black

CHRONIQUE

Roger Blackburn

rblackburn@lequotidien.com



Début trop long

Grosse semaine de spectacles à Saguenay. La légende d'Arthur Villeneuve au théâtre d'été de La Pulperie, *Ecce Mundo* au Pavillon sportif de l'UQAC et la Fabuleuse histoire d'un Royaume à La Baie. J'ai vu les trois spectacles et les trois spectacles ont le même défaut : ça commence lentement avec des longueurs.

Lors de la première représentation de la Fabuleuse cette semaine, j'étais assis à côté de la ministre du Tourisme, Nicole Ménard (qui a ri un bon coup et qui a apprécié le spectacle) et j'avais hâte que ça commence. Après 15 minutes, il ne s'était rien passé. C'est beau les Indiens et Jacques Cartier, mais c'est long. Évidemment à la fin du spectacle on oublie qu'on s'est ennuyé au début, car ça finit fort.

Rien n'empêche qu'on s'ennuie dès les premières minutes. Il me semble qu'on n'est pas obligé, dans une mise en scène, de réaliser un crescendo avec un début lent. Pourrait-on commencer fort ? C'est comme l'arrivée de la goélette de la Société des 21, un beau tableau sympathique où l'on fait connaissance avec l'accent de la région, mais qui est précédé par une danse de personnages vêtus de blanc qui allonge inutilement le tableau. La Fabuleuse n'a pas avantage à trop jouer la carte artistique, les comédiens ne sont pas des danseurs professionnels comme dans *Ecce Mundo*, ce sont des bénévoles.

Le même phénomène se produit avec la pièce de théâtre d'été « La légende d'Arthur Villeneuve ». Les auteurs nous font endurer un gros 15 minutes de mise en situation des anciens propriétaires de la maison du peintre avant que le couple Villeneuve entre en scène. Là aussi on oublie, à la fin, qu'on s'ennuyait au début, car l'histoire du peintre naïf qui peint sa maison est très réussie quand on entre dans le vif de l'action. Là aussi quelques longueurs, entre autres choses lors de la parabole sur les talents qui a inspiré le peintre. Une messe radiophonique aurait pu suffire pour nous mettre en situation.

Ecce Mundo est moins handicapé par les longueurs, mais commence aussi lentement. Les danses du Menuet sous la musique baroque sont bien nobles avec ces costumes flamboyants, mais c'est long. Avec les années,

Ecce Mundo a su « wrapper » un peu plus serré et ça se sent dans le rythme du spectacle ; il n'y a pas de temps mort.

J'imagine que ces spectacles, qui font partie de l'offre touristique du Saguenay, sauront s'ajuster en cours de saison sur ces petits détails, car les trois méritent d'être vus. Il y a du talent dans la région et ça se traduit dans ces événements 100 % régional. Allez voir ça cet été, c'est sûr que vous allez aimer.

Grippe d'été

Voulez-vous bien m'expliquer comment on peut attraper une grippe en été ? Je me souviens depuis une semaine et j'ai eu connaissance cette semaine que quelques collègues et deux ou trois animateurs de radio avaient aussi attrapé la grippe. En fouillant un peu, j'ai trouvé que ça pouvait être probablement la fièvre du Nil occidental qui se manifeste entre autres choses comme une grippe de gars : maux de tête, maux de dos, frissons, sueurs, douleurs musculaires, toux et problèmes respiratoires.

Le virus du Nil occidental est transmis par les moustiques qui piquent les oiseaux (corneilles et canards sont souvent porteurs du virus) et les hommes. Cette année, les moustiques pullulent en raison des pluies abondantes et de températures élevées. Un collègue a téléphoné à Info Santé demandant si sa grippe pouvait être attribuable à ce virus, on lui a répondu que non, c'était simplement une grippe d'été. Cela se pourrait-il qu'Info Santé soit dans le champ ?

J'évite les trous...

Il y a quelques semaines, dans *Le Quotidien*, on publiait la photo d'un automobiliste de Saguenay qui avait écrit sur le parechoc arrière de son véhicule : « Je ne suis pas saoul, j'évite les trous ». Je l'ai bien ri, mais le pire c'est que je fais comme lui quand je roule sur la rue des Engoulements dans le quartier où je demeure à Chicoutimi. La rue est défoncée à dix endroits et il faut zigzaguer pour éviter les trous. S'il a fallu quatre ans pour réparer la rue des Champs-Élysées à l'angle du boulevard Talbot, une artère très achalandée, on devra sûrement attendre 20 ans avant qu'ils réparent ces cratères.

sourire dominical



// SOPHIA LEBRUN

Notre sourire dominical, en ce dimanche de juillet, nous est offert par Sophia Lebrun qui a agi comme marqueuse dans le cadre du tournoi pee-wee au Parc de la colline de Chicoutimi secteur nord. Preuve que le sport rend heureux.

(Photo Rocket Lavoie)



// FINALISTE À GRANBY

L'auteure-compositrice-interprète, Joëlle Saint-Pierre, originaire de Chicoutimi, fait partie des 24 demi-finalistes de la 43^e édition du Festival international de la chanson de Granby. Elle a reçu quelques prix lors de différents concours comme le Festival de Musique du Royaume ; Secondaire et Cégeps en spectacles ; Concours Espace musique de Radio-Canada/Émission Jeunes artistes. En 2004, elle fut grande lauréate du Concours de musique du Canada et j'ai obtenu le prix Louis Charbonneau au Concours de l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières en 2005. En 2008 elle se passionne pour l'écriture de chansons et se produit pour la première fois en tant qu'auteure-compositrice-interprète à « Ma première Place des Arts 2009 ». Cet été elle sillonne le Québec à bord de la tournée du Grand 8 franco-québécois avant de participer au Festival en chanson de Saint-Ambroise. Finalement, en septembre, elle sera des demi-finales du Festival international de Granby et on lui souhaite bonne chance.

(Courtoisie)



// FANS DE BOSTON

Carl Grégoire (ancien concessionnaire du café AL Van Houtte à Chicoutimi), à gauche, a reçu un cadeau inespéré de la part de son fils, le 13 juin dernier, alors qu'il l'a invité au 6^e match des finales de la Coupe Stanley au TD Garden de Boston pour assister en personne à la victoire de 5-2 des Bruins. C'était une première visite à Boston pour Carl Grégoire, ce fan fini des Big Bad Bruins. Il devait être bien content de cette coupe Stanley et a sûrement dû récolter de nombreux paris, lui qui a toujours misé sur les Bruins.

(Courtoisie)



// BÉLUGA À PETIT-SAGUENAY

La municipalité de Petit-Saguenay implante le « Béluga gourmand » du film d'Émile Gaudreault au quai de Petit-Saguenay pour célébrer le lancement officiel du dernier opus du cinéaste. Les Saguenois invitent la population de toute la région à venir le contempler de près. Cette oeuvre monumentale, qui est une création de l'artiste Lucie Fournier, est présentement en train d'être remise en état par des jeunes et des artisans de Petit-Saguenay et servira d'antenne au Bureau d'information touristique pour l'été.

(Courtoisie)



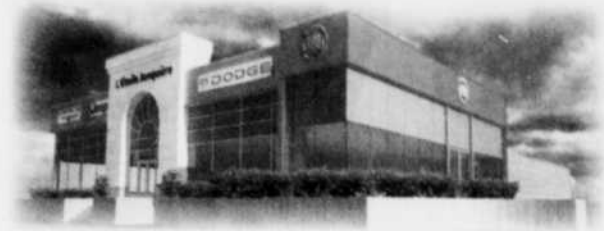
// MINISTRE DU TOURISME

La ministre du Tourisme, Nicole Ménard (à droite), a profité de son passage dans la région pour rencontrer les intervenants du milieu et prendre le pouls de l'industrie touristique. Elle pose en compagnie de Guylaine Simard (gauche), directrice du musée de La Baie et de Martine Gauthier, conseillère municipale à La Baie, lors de la première de la Fabuleuse histoire d'un Royaume.

(Photo Sylvain Dufour)

UNE RELÈVE DU TONNERRE POUR ...LA FAMILLE S'AGRANDIT!!

L'ÉTOILE JONQUIÈRE



MM. Martin Boivin et Paul Munger, de L'Étoile Dodge Chrysler Jeep Ram et Jonquière Fiat sont fiers de vous présenter (trois) 3 nouveaux associés qui sauront assurer à la fois la continuité de l'entreprise et la pleine satisfaction de leurs nombreux clients et amis, et ce, pour bien des années à venir.



On reconnaît dans l'ordre habituel Martin Boivin, copropriétaire, Yannick Gauthier, directeur général des ventes, Roxanne Boivin, responsable Fiat, Dominic Villeneuve, assistant directeur des ventes, et Paul Munger, votre concessionnaire.

NOMINATION

MM. Boivin et Munger profitent de l'occasion pour vous annoncer leur belle acquisition pour le poste clé de directeur des opérations fixes, nul autre que **M. André Tremblay**.

Comptant une solide feuille de route et plusieurs années d'expérience, **M. Tremblay** se fera un devoir de fournir un service empressé et efficace à la clientèle sans cesse grandissante de L'Étoile Jonquière et de Jonquière Fiat. La direction et toute l'équipe lui souhaitent le meilleur succès possible dans l'exercice de ses nouvelles fonctions très stimulantes.



Passez rencontrer notre solide équipe de conseillers pour en savoir plus sur la **SUPER PROMO DE JUILLET** offerte sur plusieurs véhicules dont le **RAM 1500 4X4 2011**



à partir de **25 995\$***

Incluant un traitement antirouille et un scellant de peinture (Une valeur ajoutée de 379 \$)
«GRATUIT»

*Tout rabais Chrysler et transport inclus. Notez bien que la photo est à titre indicatif, le modèle peut différer.

Passez vite chez

L'ÉTOILE JONQUIÈRE

votre concessionnaire
Chrysler | Jeep | Dodge | Ram



Martin Boivin
Copropriétaire



Paul Munger
Concessionnaire



Yannick Gauthier
D.g. des ventes



Dom Villeneuve
Ass. dir. des ventes



Dominic Boily
Directeur Parc



Michel Nadeau
Dir. commerciale



Liane Fortin
Dir. commerciale



Roxane Boivin
Responsable Fiat



Pierre-Alexandre Tremblay
Représentant



François Simard
Représentant

3311, boul. du Royaume 418-542-9518 Sans frais 1-800-818-9518

PLUS QUE JAMAIS C'EST MOINS CHER L'ÉTOILE JONQUIÈRE, SERVICE INCLUS

50 JOURS, 50 VOYAGES

NOUS PAYONS LES 2 TAXES

Jusqu'au 22 juillet

pour
2 PERSONNES
à gagner

aujourd'hui **BAHAMAS**
NASSAU



Réfrigérateur (450632)

- 20 pi cu • Tiroir à collations
- 2 bacs à légumes transparents
- Contrôle de température avant
- Porte réversible

Cuisinière (468450)

- 30 pouces • Grand hublot
- Surface de cuisson en vitrocéramique
- Four autonettoyant • Horloge électronique



Surface en vitrocéramique

Four autonettoyant

649⁹⁵
Nous payons les 2 taxes



20 pi cu



879⁹⁵
Nous payons les 2 taxes



20 pi cu



Réfrigérateur (521321)

- 20 pi cu • Clayettes (métal blanc)
- 2 bacs à légumes (transparent)
- Balconnets de porte
- Commandes de température à l'avant
- Condenseur NeverClean™
- Porte réversible

649⁹⁵
Nous payons les 2 taxes



Lave-vaisselle (492698)

- Système de lavage PureClean
- Commandes électroniques
- 7 touches
- Programme SaniWash (certifié NSF)
- Moteur QuietPower
- Séchage par convection

439⁹⁵
Nous payons les 2 taxes



Ensemble (908575)

Laveuse (513478)

- 3,4 pi cu super capacité plus
- 14 programmes
- 3 niveaux d'eau
- Choix de 3 températures
- Distributeur d'assouplissant et de javellisant

Sécheuse (513080)

- 7 programmes
- Capacité de 6,0 pi cu
- Choix de 3 températures
- Porte réversible

L'ENSEMBLE

849⁹⁵
Nous payons les 2 taxes



Livraison
à la grandeur du Québec*

Une destination différente
à gagner
chaque jour!

TANGUAY 50 ans

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

Concours : La promotion «50 jours, 50 destinations» débute le 1^{er} juin et se termine le 22 juillet 2011. Ce concours est ouvert à tous les clients âgés de 18 ans et plus. Chaque tranche d'achat de 100\$ effectuée dans tous les Tanguay, Tanguay Electronique et Signature Maurice Tanguay donne une participation pour la destination du jour (non valide sur les achats antérieurs). Billets non-cumulatifs. Règlements en magasin et sur www.tanguay.ca
Sur tout l'électroménager: Nous payons l'équivalent des deux taxes de ventes (TPS et TVQ). PAYABLE AU COMPTANT. Cartes de crédit acceptées. Non jumelable à une autre promotion. Détails en magasin.
*Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin. Offre valide jusqu'au 10 juillet 2011.

GE

GE Profile innove dans la cuisine

GE Profile a bien compris les besoins des consommateurs en imaginant une ligne d'électroménagers qui permettent d'en faire plus en moins de temps, sans mettre de côté l'esthétisme des produits. Les appareils GE Profile ont été conçus pour ceux qui aiment cuisiner, mais également profiter de la vie au maximum.

L'entreprise a ainsi mis sur le marché trois produits qui révolutionnent le domaine au point de vue technologique : des cuisinières qui offrent la plus grande capacité de cuisson sur le marché, un lave-vaisselle unique qui introduit la vapeur dans le cycle de prénettoyage, ainsi que des réfrigérateurs qui illuminent littéralement vos aliments.

LA PLUS GRANDE CAPACITÉ SUR LE MARCHÉ

GE a redessiné sa gamme de cuisinières pour offrir la plus grande capacité en matière de cuisson, avec 7,1 pieds cubes. Vous pouvez désormais insérer trois plateaux de muffins dans le four, pour les appétits de toute la famille. Électriques ou à gaz, ces cuisinières offrent, par ailleurs, de multiples configurations de la table de cuisson et d'un tiroir multifonctionnel. Bref, il n'y a pratiquement rien que votre nouvelle cuisinière ne puisse faire.

Certains modèles offrent même un four double, ce qui donne la possibilité d'utiliser une température différente dans chacun d'eux afin de cuire deux aliments à la fois.

La table de cuisson a elle aussi été configurée afin de maximiser l'espace de cuisson à plusieurs éléments. Ce qui permet une plus grande versatilité une souplesse incomparable très appréciée des consommateurs. Sans compter le tiroir de réchauffage, qui permet de conserver les plats bien chauds jusqu'au moment de servir. Grâce aux cuisinières GE Profile, vos repas seront prêts en un rien de temps!

NETTOYAGE PLUS FACILE APRÈS LA CUISSON

GE Profile a voulu également faciliter le nettoyage tant du four que de la table de cuisson de ses cuisinières. Les cuisinières de la série GE Profile offrent ainsi le nec plus ultra de la nettoyabilité. Elles sont ainsi dotées d'une contreporte en verre lisse facile à nettoyer à l'aide d'un chiffon ainsi que de grilles de four autonettoyantes que l'on peut laisser dans le four pendant le programme d'auto nettoyage.

Ces grilles de four robustes autonettoyantes exclusives à GE Profile peuvent également supporter de



lourdes charges et ne nécessitent plus de nettoyage à la main.

Ajouter à cela la nouvelle surface de cuisson profondément encastrée qui retient les éclaboussures ainsi que les commandes tactiles en verre qui permettent aussi de faciliter le nettoyage de la table de cuisson et de conserver une apparence attrayante à la cuisinière sans en compromettre la performance. Un élément essentiel pour tout cuisinier!

LAVE-VAISSELLE : LE POUVOIR DE LA VAPEUR

Après avoir cuisiner, il faut bien laver tous les accessoires qui ont servi à la cuisson ainsi que la vaisselle et les couverts! Les lave-vaisselle GE Profile vous faciliteront également cette tâche, car ils sont les seuls sur le marché à offrir l'option de pré-lavage à la vapeur.

Cette technologie unique à GE Profile permet de mieux déloger les particules de nourriture collées sur la vaisselle pour en faciliter le lavage et ainsi nettoyer encore plus

en profondeur, peu importe le degré de saleté.

Le lave-vaisselle intelligent muni du distributeur SmartDispense vous facilite également la vie. Désormais, vous ne versez le détergent qu'une fois tous les deux mois. L'appareil calculera lui-même la bonne quantité d'eau et de détergent nécessaire afin de laver efficacement et en profondeur votre vaisselle à chaque lavage. Lorsque le réservoir surabonde, il vous suffira de le remplir à nouveau, pour une autre période de deux mois!

RÉFRIGÉRATEUR : LES ALIMENTS SOUS LES PROJECTEURS!

GE Profile a également innové avec ses nouveaux réfrigérateurs en

misant sur l'éclairage DEL multidirectionnel et ultraperformant qui permet d'illuminer tous les recoins du réfrigérateur. Un concept novateur qui vous donnera l'impression que tous les aliments, même les plus éloignés, sont mis sous les projecteurs.

Afin d'offrir à votre famille les aliments les plus frais et les plus savoureux qui soient, faites confiance aux technologies évoluées telles que FrostGuard, que l'on retrouve dans les réfrigérateurs GE Profile. Il est désormais possible de préserver encore plus longtemps la fraîcheur de vos aliments et d'avoir une glace facile à manipuler au sortir du réfrigérateur.

La plupart des produits GE Profile sont disponibles à la succursale Ameublements Tanguay près de chez vous. Informez-vous, sans plus tarder, auprès de vos conseillers.

GE Profile vous facilite la vie de bien des façons : à vous d'en profiter!



50 JOURS 50 VOYAGES TANGUAY

AUJOURD'HUI, chez Tanguay, Tanguay Électronique et Signature Maurice Tanguay, obtenez une chance de gagner LE voyage aux Bahamas, Nassau avec chaque tranche d'achat de 100\$.

Le voyage aux

BAHAMAS NASSAU

ou crédit-voyage de 3800\$

À GAGNER

Vols aller-retour Montréal - Nassau • Hébergement 7 nuits à l'hôtel Superclubs Breezes Bahamas avec vue sur mer • Formule tout-inclus.

POUR 2 PERSONNES
Valeur de 3800\$

Mardi 12 juillet

Surveillez si vous êtes l'heureux gagnant de ce voyage aux Bahamas, Nassau

Bonne chance!

LeQuotidien
LeProgrès
dimanche



Les sauveteurs, une denrée rare

La plage de Saint-Félix-d'Otis demeure sans surveillance deux jours par semaine



Marie-Hélène Bergeron, coordonnatrice du camping municipal de Saint-Félix d'Otis



LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

SAINT-FÉLIX-D'OTIS - Faute d'effectif, la plage du camping municipal de Saint-Félix-d'Otis demeure sans surveillance au moins deux jours par semaine. Un seul sauveteur a été embauché pour garder un oeil sur les baigneurs. Les lundis et mardis, aucun surveillant n'est en poste à la plage publique. Une immense pancarte « plage sans surveillance » prévient les visiteurs à leur arrivée.

Un accident survenu à la mi-juin, qui a causé de graves blessures à un jeune homme après avoir plongé dans l'eau peu profonde, a soulevé certaines inquiétudes. Aucun sauveteur n'était sur les lieux au moment du drame.

La difficulté de recruter des sauveteurs plage explique en partie la situation, justifie la coordonnatrice du camping, Marie-Hélène Bergeron, insistant toutefois pour dire qu'au moment de l'accident, la plage n'était pas officiellement ouverte.

« Nous aimerions avoir des surveillants tous les jours de

la semaine, mais ils sont durs à trouver. Même que celui que nous avons embauché a été difficile à dénicher. Nous devons promettre des heures pour qu'un autre sauveteur reste chez nous, mais on ne peut pas donner un autre temps plein », explique M^{me} Bergeron.

Le sauveteur de la plage publique est seul pour surveiller plus de 150 baigneurs. Mais avec moins de 125 mètres de plage à contrôler, le camping municipal respecte le règlement sur la sécurité dans les baignades publiques.

Selon les données de la Société de sauvetage du Québec, le Saguenay-Lac-Saint-Jean compte une soixantaine de sauveteurs plage. C'est quatre fois moins que le nombre de surveillant de piscine.

« Il y a 243 sauveteurs nationaux piscine pour votre région. Habituellement les gens font leur option piscine et ensuite plage. Il est donc certain qu'il y a moins de sauvetage plage » détaille la gestionnaire aux communications à la Société de sauvetage, Diane Thérberge. □

Photos Rocket Lavoie

ENTREPRISE À VENDRE

- Entreprise bien établie à Alma dans le domaine des sports nautiques
- Bon chiffre d'affaires et potentiel pour le futur
- Cause de la vente: retraite



Pour information: **418 347-3451**

2612520

326, rue de l'Hôtel-de-Ville
Chicoutimi - 418-549-5648



Charcuterie Les Menus Plaisirs

Le plaisir n'a de sens que s'il est partagé, venez nous voir.

www.charcuterielesmenusplaisirs.com



- Saucisses artisanales
- Épicerie fine et fromages
- Mets à emporter

Épices
Philippe de Vienne



EN JUILLET, L'UNION FAIT LA FORCE

**VOS CONCESSIONNAIRES CHRYSLER, DODGE, JEEP, RAM
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN S'UNISSENT POUR VOUS PRÉSENTER
LA MEILLEURE OFFRE AU QUÉBEC.**

**EN SUS DE TOUS LES RABAIS DE CHRYSLER CANADA, VOUS OBTIENDREZ UN TRAITEMENT
ANTIROUILLE ET UN SCELLANT DE PEINTURE POUR VOTRE NOUVEAU VÉHICULE.**

Une valeur ajoutée de 379 \$ GRATUIT

RAM 1500 4X4



À PARTIR DE

25 995\$*

Dodge Grand Caravan SE



À PARTIR DE

20 995\$*

Jeep Compass et Patriot



À PARTIR DE

15 995\$*

Jeep Wrangler SE



À PARTIR DE

18 995\$*

*Tout rabais Chrysler et transport inclus. Notez bien que les photos sont à titre indicatif, les modèles peuvent différer.

**L'ÉTOILE
JONQUIÈRE**

3311, boul. du Royaume, JONQUIÈRE

418-542-9518

Sans frais: 1-800-818-9518



**CHICOUTIMI
CHRYSLER**

829, boul. Talbot, CHICOUTIMI

418-549-2873

dupont

590, avenue du Pont, ALMA

418-662-6528

MAISON DE l'Auto

ROBERVAL • SAINT-FÉLICIEN • DOLBEAU-MISTASSINI

1035, rte 169, ST-FÉLICIEN

418-679-1865

418-276-6511

2627658

Le vieux moulin revit

Sainte-Jeanne-d'Arc offre un pan d'histoire



Louis Potvin

lpotvin@lequotidien.com

SAINTE-JEANNE-D'ARC - Fermé depuis deux ans, le Vieux moulin de Sainte-Jeanne-d'Arc revit en proposant aux visiteurs un pan de l'histoire de ce beau village du nord du Lac-Saint-Jean.

Vieux planeur, scie pour boîte à bleuet, moulin à carder, forge, godendart et autres attrails meublent ce bâtiment patrimonial trônant au pied des chutes de

la belle rivière Petite Péribonka.

Après avoir investi 630 000 \$ dans sa restauration, la municipalité compte sur cet attrait pour dynamiser la municipalité. « Nous sommes sur le circuit de la Véloroute des Bleuets. Il y a énormément de cyclistes qui passent et il faut en profiter. Nous voulons montrer les beautés de notre village et la restauration du moulin est une première phase », lance le maire Yvan Pilote. Il caresse aussi un projet d'asphaltage de la route qui mène au pont couvert.

Après un an de travaux importants pour redresser la structure qui menaçait de s'effondrer, le site est ouvert au public

depuis la fin juin. Une équipe de guides accompagne le visiteur pour retracer l'histoire de ce moulin qui a été le symbole du développement du village. Construit en 1907 par William Tremblay, le moulin transformait le bois pour les besoins des agriculteurs du coin. En 1928, l'électricité arriva grâce une dynamo actionnée par l'eau qui passait dans le moulin.

« Les gens avaient le droit à un globe par maison et monsieur Tremblay faisait le tour du village une fois par mois pour se faire payer. Comme ils savaient quand il passerait, certaines personnes changeaient le globe pour un moins fort pour payer

moins cher », relate le maire Yvan Pilote.

Ce dernier note que les guides reçoivent une formation historique de la part de Gérard Fleury qui connaît très bien le Vieux moulin.

Dix ans après l'arrivée de l'électricité, il a été vendu en 1938 à Lionel Gaudreault qui installa des équipements pour le rendre plus performant et fonctionnel. Un logement a été aménagé à l'étage. Deux ans plus tard, le barrage fut emporté par un embâcle printanier. Le barrage a été reconstruit durant l'été. Comme il ajouta des équipements, Lionel Gaudreault dut installer une très grosse turbine pour les faire fonctionner. Ces équipements et l'ingénieux système de courroie sont toujours en place. Finalement, en 1948,

Albert Lambert devenait le troisième propriétaire du moulin avant que la municipalité ne l'achète en 1974.

« Nous sommes sur le circuit de la Véloroute des Bleuets. Il y a énormément de cyclistes qui passent et il faut en profiter. Nous voulons montrer les beautés de notre village et la restauration du moulin est une première phase. »

- Yvan Pilote

Le maire Pilote espère connaître une bonne saison. « Le prix d'entrée est symbolique à 3 \$. De plus, les gens qui vont venir voir la pièce de théâtre de la Route des mille et une histoires pourront le visiter gratuitement. Jusqu'à maintenant ça va bien », a-t-il commenté.

D'autres travaux pourraient être réalisés cet automne au sous-sol afin de réinstaller des équipements, dont des courroies de la grosse turbine pour démontrer la façon dont elle fonctionnait. La municipalité attend un accord du ministère de la Culture et des Communications qui a financé 73 % des travaux de restauration.

Le Vieux moulin est ouvert tous les jours et la pièce « Secret d'un vieux moulin » est présentée à 13 h du samedi au lundi. □

Photos Louis Potvin

d'histoire



Une visite du moulin permet de constater l'ingéniosité des gens de l'époque.



À lui seul le paysage autour du Vieux moulin vaut le détour.



À l'étage, il est possible de voir de nombreux outils qui étaient utilisés pour faire fonctionner les équipements du moulin.



Cet équipement servait à distribuer l'électricité dans le village.

Avec 116 années de pèlerinage

Neuvaine à sainte Anne
du 17 au 26 juillet 2011
à l'église Sainte-Anne

sous le thème
« Devenir des bâtisseurs de ponts »
par Noëlla Germain et Richard Rioux

Horaire des célébrations
7 h 30 - 14 h 30 - 19 h

Journée de la fête du mardi 26 juillet
Horaire des célébrations
6 h - 7 h - 8 h - 9 h - 10 h - 11 h
13 h 30 - 15 h - 16 h - 19 h

20 h
Célébration extérieure suivie de
la procession aux flambeaux présidée par
Mgr André Rivest

Nikon Justin Maltais photo source

GRATUIT
À l'achat d'un ensemble DSLR

100 Photos 4" x 6" Formation de 3h Nettoyage capteur (1 an) D'une valeur de 119,95\$

*Détails en magasin

Financement disponible sur les Reflex numérique
Accord Desjardins Prix valide jusqu'au 23 juillet 2011

34 rue Racine Est, Chicoutimi QC, G7H 5E8 (418) 549-7991 www.justinmaltaisphoto.com

Nikon Coolpix S3100
Rabais 10.00\$
139.95
Étui gratuit

Reflex numérique D5100 avec objectif 18-55 VR
Rabais 120.00\$
779.95
Carte AGC gratuite

Nikon Coolpix L120
Rabais 50.00\$
229.95

Reflex numérique D3100 et objectif 18-55 VR
Rabais 70.00\$
629.95

Nikon Coolpix S9100
Rabais 40.00\$
339.95

AJOUTEZ cet objectif Nikon 55-200mm VR
Rabais 130.00\$
899.95

Venez me rencontrer pour le meilleur prix!

Sylvain Dallaire conseiller

ARCTIC CAT STARCRAFT CANYON TRAIL HONDA HINSPORT

DALLAIRE ST-BRUNO

560, Melançon, St-Bruno
418 343-3758
sylvaindallaireequipement@cgocable.ca www.dallaire-st-bruno.com 2589151

UN ENSEMBLE D'OPTION SANS FRAIS. C'EST DU LUXE.

GENESIS MODÈLE V8 UN SEUL MODÈLE DISPONIBLE

ENSEMBLE PREMIUM 4 000\$ SANS FRAIS FINANCEMENT À L'ACHAT 0% POUR 36 MOIS

L'ENSEMBLE PREMIUM SANS FRAIS D'UNE VALEUR DE 4 000 \$ INCLUS

Écoutez votre musique favorite avec la chaîne audio exclusive Lexicon avec 528 watts, un lecteur DVD et 14 haut-parleurs

Jantes en alliage de 18 po à 9 rayons

Système de navigation avec écran tactile de 6 1/2" et caméra de recul

Phares à décharge à haute intensité au néon autonivelants

En plus de retrouver son moteur V8 dans la liste des 10 meilleurs moteurs au monde selon WardTM, le plus remarquable avec la Genesis 2011 c'est de pouvoir réunir 385 fougues chevaux dans une magnifique berline à la fois performante et luxueuse. Un tour de force sans précédent dans l'industrie automobile, surtout avec l'ensemble Premium qui est offert sans frais!

GARANTIE 5 ANS
Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km
Garantie groupe motopropulseur : 5 ans/100 000 km
Garantie sur les émissions : 5 ans/100 000 km

GENESIS BY HYUNDAI

« L'Aventure de nuit »

Spectacle de pur ravissement

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - Avec sa nouvelle mouture, le spectacle en plein air « L'Aventure de nuit » s'est nettement amélioré grâce à une scénographie inventive et des décors qui permettent aux spectateurs d'être plongés dans ce monde fantaisiste qui relate des moments forts de l'histoire de Dolbeau-Mistassini.

L'équipe de production pilotée par l'infatigable Jimmy Doucet propose une production qui s'approche de plus en plus d'un spectacle professionnel. Sauf quelques tableaux moins forts, la production offre des moments de purs ravissements comme celui des tipis et de la boîte à jouets.

Avec les moyens de ses ambitions, Jimmy Doucet, mais surtout la scénographe Mylène Leboeuf-Gagné démontrent tout l'éventail de leur talent. La boîte à jouets géante, lieu du dernier tableau du specta-

cle, est un bijou d'ingéniosité.

La pièce débute par une mise en contexte. Plongés dans un monde forain dans un cirque qui semble à l'abandon, les spectateurs apprennent qu'ils sont venus s'installer à Mistassini comme colonisateur. Comme au cirque, le spectateur est invité à réaliser des

prouesses. Belle manière de séduire le public dès le début. Seul bémol pour ce premier tableau, le superbe décor qui représente un carrousel n'est pas utilisé à son plein potentiel.

Les « colonisateurs » sont alors invités à se déplacer pour rencontrer les pères trappis-

tes. Ce tableau se déroule au pied de la rivière Mistassibi. C'est justement l'intégration

ment son envol avec le tableau du Tipi. Les deux comédiennes interprétant des vieilles

L'équipe de production pilotée par l'infatigable Jimmy Doucet propose une production qui s'approche de plus en plus d'un spectacle professionnel. Sauf quelques tableaux moins forts, la production offre des moments de purs ravissements comme celui des tipis et de la boîte à jouets.



Signe que « L'Aventure de nuit » est populaire, plus de 150 personnes étaient présentes lors de la 2e représentation.

des paysages de la Pointe des pères qui donne beaucoup de charme à « L'Aventure de nuit ».

Malheureusement, la scène du vieux monastère manque de force. Le jeu inégal des acteurs et une mise en scène molle rendent le tableau moins efficace. Un resserrement ajouterait de la véracité.

En revanche, la rencontre avec les Amérindiens est réussie. Les prouesses gymnastiques de certaines comédiennes rythment la scène qui donne une bonne dose de sueurs froides. Vous verrez. Le spectacle prend littérale-

ment son envol avec le tableau du Tipi. Les deux comédiennes interprétant des vieilles filles repoussantes, mais attirées par les hommes provoquent des éclats de rire. Suit un jeu d'ombres chinoises sur les tipis qui relate l'évolution de Dolbeau-Mistassini. Une fresque impressionnante surtout avec la lune qui surplombait la scène lundi soir. Pure beauté.

Le tableau du squatteur place le spectateur dans un climat morbide très efficace. C'est surtout le jeu inspiré de David Bouchard qui marque. Il incarne le personnage de Jim McNicoll et le rend presque attachant malgré sa folie schizophrénique. Son intensité insuffle une force étonnante à cette scène étrange.

Finalement, le spectacle se termine avec un nouveau tableau ajouté cette année : la boîte à jouet géante. Une scène très « cute » mettant en vedette quatre enfants qui n'ont rien à faire parce que Mistassini est peu colonisé. Les comédiens sont solides et utilisent à merveille cette immense boîte qui se transforme en classe, théâtre de marionnettes et maison. Ce dernier tableau démontre clai-

SAVIEZ-VOUS QUOI ? EH BIEN OUI ! 2^E MOIS CONSÉCUTIF PREMIER VENDEUR RAM AU QUÉBEC



Merci à notre distinguée clientèle
Voici pourquoi nous sommes définitivement
L'ÉQUIPE DES MEILLEURS!

dupont auto
alma

590, avenue du Pont, Alma
418 662-6528



Dans la scène du carrousel, les spectateurs sont plongés dans un cirque qui semble à l'abandon où ils apprennent qu'ils sont venus s'installer à Mistassini comme colonisateur.

dans un décor naturel

rement qu'avec des moyens, l'Aventure de nuit peut devenir le spectacle phare du

concept théâtral « La Route des mille et une histoires ».

D'ailleurs, cette production

est une grosse machine composée de 45 artisans, dont 35 comédiens. Une chance unique

pour des jeunes du coin de se frotter au monde théâtral tout en étant payés. Une école formidable. Plusieurs ne chôment pas, car ils jouent dans l'une des autres pièces « La Route des mille et une histoires ».

Signe que « l'Aventure de nuit » est populaire, plus de 150 personnes étaient présentes lors de la 2^e représentation. La capacité est 450 spectateurs pour répondre à la demande, car l'an dernier on a dû refuser des gens certains soirs. Des gradins ajoutent au confort. Vaut mieux réserver. Le spectacle est présenté à 21 h 30 du dimanche au mercredi jusqu'au 10 août. □



« L'Aventure de nuit » se rapproche d'une production professionnelle grâce à une scénographie inventive dans des décors imaginatifs qui se fondent aux paysages de la Pointe des pères.



Cette production est une grosse machine composée de 45 artisans, dont 35 comédiens. Une chance unique pour des jeunes du coin de se frotter au monde théâtral tout en étant payés.

À VENDRE

FERMETTES: St-Honoré bigénérationnelle, beau boisé. St-Ambroise 315 acres dont 200 en boisé. Falardeau, 210 acres, résidence renovée, écurie, lac, boisé, chalet et autres.

FERMES: St-Nazaire 100 acres, bergeries. Latrière 170 acres. Alma 340 acres + option location de 300 acres additionnels.

TERRE: Métabetchouan 160 acres, excellent pour petits fruits (4 acres en framboisiers) donnant sur le Grand Marais.

BOISES: St-André 4 lots principalement boisés, ruisseaux. St-Nazaire Boisé constructible donnant à un lac.

MAISON DE CAMPAGNE: Hébertville avec grand terrain.

2633062

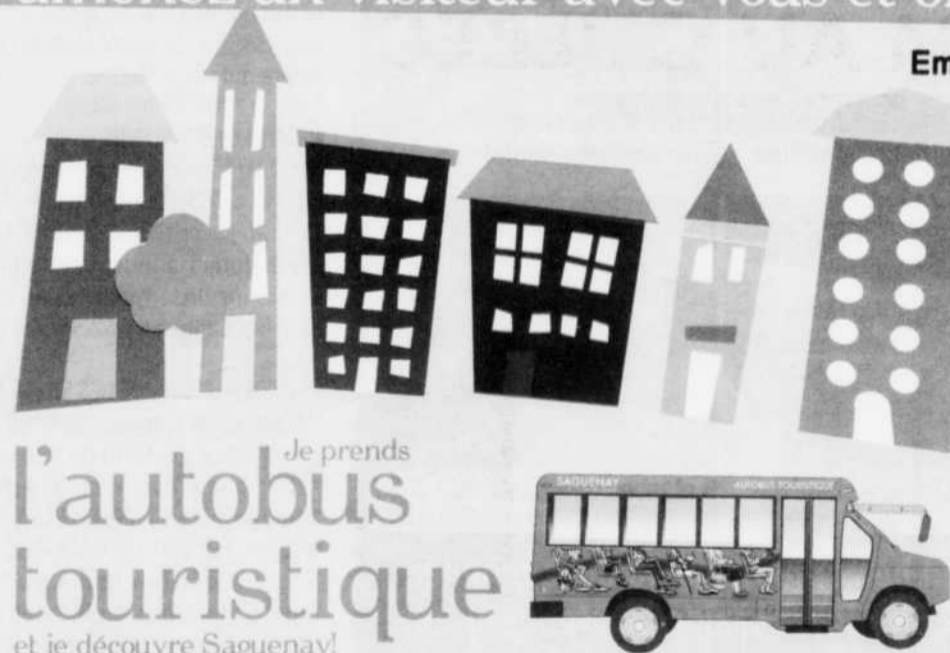
PIERRE TROTTIER, courtier immobilier agréé
www.courtieragricole.net 418-543-5410



Résident de Saguenay

amenez un visiteur avec vous et obtenez un laissez-passer gratuit!

Embarquez et débarquez à volonté avec l'autobus touristique.



DÈS
AUJOURD'HUI

POINTS DE VENTE

Auberge Centre-Ville
Auberge de Jeunesse La Maison Price
Auberge de la Grande-Baie
Auberge de la Rivière Saguenay
Auberge des Battures
Auberge des 21

En vente également à l'intérieur de l'autobus

Auberge la Villa au Pignon Vert
Auberge le Parasol
Auberge les Deux Tours
Cépal L'auberge Nature
Comfort Inn
Holiday Inn

Hôtel Chicoutimi
Hôtel du Fjord
La Saguenéenne
Le Montagnais
Motel Panoramique
Offices du tourisme - Promotion Saguenay

418 698.3167 | 1 800 463.6565 | saguenay.ca

Promotion
Saguenay

2630099

Un vieux problème réglé à Saint-Prime

2 M\$ pour le puits de la dernière chance

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

SAINT-PRIME - Après plusieurs mois d'attentes, les problèmes d'eau potable à Saint-Prime seront réglés par le creusage d'un nouveau puits au coût de 2,2 M\$.

Le maire Bernard Généreux tenait à partager la bonne nouvelle en organisant une visite de chantier plus tôt cette semaine.



Bernard Généreux était heureux de montrer qu'enfin les travaux de creusage pour le nouveau puits d'eau potable étaient commencés.

(Photo Louis Potvin)

La foreuse était sur place pour commencer à passer les tuyaux de la conduite qui va transporter l'eau jusqu'au village. Une machine forestière coupait des arbres pour aménager un chemin pour se rendre à la future station de pompage. Une ligne de transport d'électricité sera aménagée plus tard.

Après plusieurs tentatives pour trouver de l'eau potable, la municipalité a déniché une source d'une capacité de 1850 litres à la minute. « C'était comme notre dernière chance. Nous avons tellement fait de forages sur le territoire de la municipalité que c'est presque rendu un gruyère. La capacité assure amplement les besoins de la municipalité », a-t-il lancé. Le puits est situé entre les rangs 3 et 6. Il est d'une profondeur de 85 pieds. Une station de pompage sera aménagée à quelques centaines de mètres de la rivière des Iroquois qui passe dans le secteur.

« L'avantage, c'est que nous allons avoir une eau très douce. Ce qui va faire différence de l'eau dure actuelle. L'ancien puits servira d'appoint si les besoins se font sen-

tir lorsqu'il y aura une forte demande », précise-t-il.

Tribunaux

La construction de ce puits et la mise en place de la conduite ont été ralenties par des discussions avec des propriétaires de terrains. L'un d'entre eux a refusé que la municipalité utilise ses terrains et la cause s'est retrouvée devant les tribunaux. « Nous avons eu une entente pour verser une somme de 20 000 \$. Comme le propriétaire juge que ce n'est pas suffisant, la cour va trancher si la municipalité a une somme supplémentaire à déboursier », explique le magistrat. Au total, c'est environ 80 000 \$ que la localité a payé pour acquérir les parcelles de terrains.

La conduite aura une longueur de 3,3 km et rejoindra le réseau du rang 3.

Si les travaux vont comme prévu, les Primois devraient goûter à leur nouvelle eau cet automne. C'est près de 5 M\$ qu'a investi la municipalité au cours des dernières années pour régler son problème chronique de quantité et de qualité de son eau. □



Le puits et la station de pompage se trouvent à proximité de la rivière des Iroquois entre les rangs 3 et 6.

(Photo Louis Potvin)

RENDEZ-VOUS

ASSOCIATION DES BILODEAU

Rendez-vous à tous les Bilodeau à l'occasion de sa rencontre annuelle, le samedi 13 août à la salle des Chevaliers de Colomb, 20 rue St-Augustin, Victoriaville. Inf: 819-425-2266.

ALCOOLIKES ANONYMES LA DORÉ

Ouverture d'un nouveau groupe le mercredi 3 août au sous-sol de

l'église de La Doré, porte côté gauche. Inf: 418-256-1230.

JÉSUS MISÉRICORDIEUX

Vous êtes convoqués à un après-midi de prières à l'église Sainte-Anne, le vendredi 15 juillet à 13h45. Inf: 418-543-0123 ou cellulaire 418-550-8367.

COLLECTE DE SANG

À Alma, le lundi 11 juillet, de 13 h 30 à 20 h 30, à l'Hôtel Universel, Complexe Jacques Gagnon (hall central), 1000, boulevard des Cascades, Alma. Inf: 668-5261; À Jonquière, le mardi 12 juillet, de 13 h 30 à 20 h 30, à Place Centre-Ville, 3880, boulevard Harvey, Jonquière. Inf: 547-3691.

À TOUS LES BOULIANNE

C'est au Saguenay-Lac-Saint-Jean à Alma, à l'Hôtel Universel, les 13 et 14 août que se tiendra le grand rassemblement annuel des familles Boulianne. Inscription: Jean-Baptiste Boulianne au 662-5881.

PRÉVENIR LE SUICIDE DES 50-64 ANS

L'AQRQ convie la population à une conférence gratuite de sensibilisation à la prévention du suicide le mercredi 13 juillet, 19 h à 21 h, à Notre Hôtel (Coq Rôt), 430 rue Sacré-Cœur (en haut) à Alma. Sujets abordés: mythes et réalités; gestes à poser face à une personne qui nous inquiète et la formation « sentinelle » en PS. Inscription 1-800-653-2747 poste 25 ou secrétariat@aqrp.qc.ca La même conférence gratuite sera présentée le mercredi 27 juillet, 19 h à 21 h au Restaurant le Coq Rôti (salle Tadoussac) 805, boul. Talbot, Saguenay (Chicoutimi).

COLLECTE DE SANG

Il y aura une collecte de sang à Roberval, le jeudi 7 juillet. Invitation à tous.

**HÔTEL
UNIVERSEL
MONTREAL**

Piscine extérieure chauffée

Fine cuisine italienne

Piscine intérieure chauffée

3 classes de chambres

*Valide du 23 juin au 26 septembre 2011.

Hôtel de 4 étoiles. À l'ombre du Parc Olympique et Jardin botanique, en quelques minutes vous êtes au centre-ville/Vieux-Montréal. La Ronde, feux d'artifice, casino de Montréal, en voiture ou en métro. Buffet déjeuner disponible. Nouvelle catégorie de chambres **PRESTIGE**.

SPÉCIAL (par nuit, 1 à 4 personnes)

Classe standard • 91 \$
Classe supérieure • 112 \$
Classe prestige • 123 \$

Non disponible:
• JUIN: 22, 29, 30
• JUILLET: 1, 2, 3, 9, 27, 28, 29, 30
• AOÛT: 5, 6, 16, 17, 18, 19, 20
• SEPTEMBRE: 1, 2, 23, 24

Viau
 Stationnement GRATUIT
Navette incluse pour certains sites.

FORAITS ET BILLETS D'ATTRACTION DISPONIBLES SUR PLACE

*Sujet à disponibilité. Non applicable aux autres promotions en vigueur aux tarifs groupes ou réservations existantes.

Réservations: 1 800 567 0223 5000, Sherbrooke E., Montréal QC Tél.: 514 253 3365 www.hoteluniverselmontreal.com

2614941

La consultation médicale s'impose

L'éjaculation est disparue subitement



Andrée Boily

aboily@lequotidien.com

Mon mari avec lequel je vis depuis maintenant 42 ans (eh oui, il y en a encore) est toujours aussi « vert » du point de vue sexuel malgré ses soixante et six ans. Nous avons des relations fréquentes et très satisfaisantes. Il y a toutefois une chose qui l'inquiète, récemment son éjaculation a disparu presque complètement et subitement. Moi ça ne me dérange pas, surtout qu'il me dit qu'il jouit. Le spasme de la jouissance se produit, mais sans que rien ne sorte. Est-ce que ce serait psychologique? Est-ce que ce serait dû à l'âge, à une fermeture des canaux qui amènent et expulsent le sperme? Que lui dire pour le rassurer? Nous lirons votre réponse avec attention.

Jocelyne, Saguenay

Il est peu probable que l'anéjaculation dont souffre votre mari soit reliée à une cause psychologique, puisqu'il a toujours bien fonctionné auparavant. La difficulté pour certains hommes de libérer le réflexe

éjaculatoire (orgasme lent à venir ou encore absence d'orgasme) touche généralement des hommes (au niveau psychologique) qui ont de la difficulté à s'abandonner durant la relation sexuelle, parfois par peur d'être envahi par l'autre, par crainte de l'échec ou encore à cause de la présence inconsciente d'une impulsion sadique envers les femmes. Ce qui semble loin d'être votre cas, puisque vous reconnaissez avoir eu des relations fréquentes et satisfaisantes tout au long de votre vie.

Puisque l'éjaculation a disparu subitement et presque complètement, il se pourrait que ce changement rapide soit le symptôme de possibles problèmes de santé. Il serait donc sage pour votre mari de passer un examen urologique si ce n'est pas déjà fait.

La disparition de l'éjaculation est un phénomène tout à fait normal relié au vieillissement. Dans la cinquantaine et souvent sans que la personne le remarque, le sperme devient petit à petit moins abondant et plus clair, ce qui n'empêche nullement l'hom-

me d'avoir des orgasmes ni de ressentir les contractions orgasmiques associées à l'éjaculation. Le vieillissement a un réel impact sur la réponse sexuelle.

Le phénomène de l'éjaculation se passe en deux phases. La première phase dite « d'émission » pendant laquelle le sperme est déversé dans l'urètre par les glandes annexes (prostate, vésicules séminales) permet la mise sous pression du liquide spermatique, entraînant une sensation

très forte de plaisir et d'irréversibilité. Ensuite vient la deuxième phase, celle « d'expulsion » alors que le sperme est évacué vers l'extérieur.

Vous ne mentionnez pas si votre conjoint a subi récemment une chirurgie bénigne de la prostate. Si c'est le cas, il est probable que son problème soit ce qu'on qualifie « d'éjaculation rétrograde » le sperme se déversant dans la vessie au lieu de s'acheminer vers l'extérieur.

Si ce n'est pas le cas, d'autres

hypothèses sont à évaluer: la phase d'expulsion est maintenue ainsi que les sensations de l'orgasme, mais elle se fait « à vide », le sperme n'étant plus produit. Ou encore la phase d'émission est normale, mais la phase d'expulsion devient défectueuse, le sperme n'est pas expulsé au moment de l'orgasme, mais s'écoule goutte à goutte par la suite. Seule à une bonne investigation médicale en urologie pourra-vous apporter des réponses définitives et vous rassurer. □

Le plus grand solde d'été en 125 ans.



Voici la C 250 Édition spéciale. Profitez de plus de 1 950 \$ en équipement additionnel sans frais :

- Tout ouvrant en verre
- Phares DEL à utilisation diurne
- Jantes de 17 po en alliage à sept bras juteuses
- Système PARKTRONIC
- Ensemble de style AMG
- Sièges avant chauffants

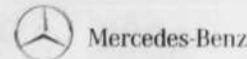
Tout ça à un taux de financement de seulement 1,25 %.

Pour en savoir plus, visitez mercedes-benz.ca/offrescourantes.

C 250 4MATIC™ ÉDITION SPÉCIALE 2011

FINANCEMENT À L'ACHAT	PAIEMENTS MENSUELS	TAUX À LA LOCATION	VALEUR AJOUTÉE
1,25 %*	368 \$*	3,9 %*	1950 \$
JUSQU'À 60 MOIS	VERSEMENT INITIAL 7 845 \$**	BAIL DE 48 MOIS	

125!ans d'innovation



CROISIÈRES AUX BALEINES EN PNEUMATIQUE



Aventure exaltante et sportive
1 h 30 de Chicoutimi
2 heures d'observation de baleines
et interprétation
Départ du quai de Bergeronnes,
près de Tadoussac

ON VOUS ATTEND!



Information et réservation:
1 877 202-0957

2594211

Le plus grand solde d'été en 125 ans.



Faites tourner les têtes aussi facilement que le volant! La superbe Classe GLK 2011 comprend :

- Suspensions AGILITY CONTROL pour une maniabilité et un confort supérieurs
- Traction intégrale en permanence 4MATIC™
- Jantes en alliage de 20 po à cinq bras juteuses offertes de série
- Conseils gonflable aux genoux du conducteur et système de sécurité NECK-PRO

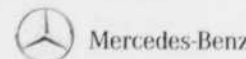
Repartez au volant du VLS compact de luxe le plus populaire sur le marché avec un taux de financement de seulement 1,25 %.

Pour en savoir plus, visitez mercedes-benz.ca/offrescourantes.

GLK 350 4MATIC™ 2011

FINANCEMENT À L'ACHAT	PAIEMENTS MENSUELS	TAUX À LA LOCATION	CRÉDIT ANNIVERSAIRE
1,25 %*	438 \$*	3,9 %*	1250 \$
JUSQU'À 60 MOIS	VERSEMENT INITIAL 6 320 \$**	BAIL DE 48 MOIS	

125!ans d'innovation



Mercedes-Benz Saguenay,
 1868, boulevard St-Paul, Chicoutimi
 418-698-1000 1-877 414-2369
www.saguenay.mercedes-benz.ca

2625303

Téléphones portables

La région sur Foursquare

CHICOUTIMI (CP) - Les touristes qui utilisent Foursquare sur leur téléphone cellulaire pourront dorénavant découvrir les nombreux attraits et activités touristiques de la région.

La région du Saguenay-Lac-Saint-Jean est la première au Canada à créer un espace touristique sur le réseau social de géolocalisation (www.foursquare.com/tourismesaglac). L'Association touristique régionale (ATR) vient de lancer un service mobile qui permet maintenant aux touristes de visualiser, directement sur l'écran de leur téléphone intelligent, des propositions de circuits touristiques de la région construits spécifiquement selon leurs goûts et leur situation.

« La présence de Tourisme Saguenay-Lac-Saint-Jean sur le web, dans les médias sociaux et, maintenant, à travers les applications mobiles, est une belle démonstration de notre passion pour l'innovation et aussi de notre écoute des touristes et de leurs besoins en 2011. Alors que plus de 85 % des décisions d'achats touristiques sont prises en ligne, nous devons suivre ces tendances de

près et permettre aux consommateurs, par une multitude de moyens, de découvrir les nombreux attraits de notre magnifique région », souligne Carol Martel, directeur général de l'ATR du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

La plateforme offre 26 circuits touristiques qui couvrent l'ensemble du territoire. Les itinéraires, téléchargeables et partageables, sont répartis en sept catégories: croisières, culture, détente, golf, plein air aventure, plein air nature et saveurs régionales. Chaque circuit propose en moyenne sept attraits à visiter, et ce, pour tous les goûts. Cette plateforme web et mobile a été réalisée par l'agence d'interactions Phéromone, qui appuie depuis deux ans l'ATR dans le développement de sa stratégie marketing innovatrice sur le web, les réseaux sociaux et le mobile.

Aujourd'hui, 20 % des Québécois utilisent leur téléphone pour la recherche d'attraits touristiques et pratiquement autant (19 %) s'en servent pour choisir leur hébergement. L'expérience mobile devient aussi importante que le web et les réseaux sociaux. » □

Nouveau Groupe de médecine familiale pour le Bas-Saguenay

Lacune comblée

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le premier groupe de médecine de famille du Fjord sur le territoire de La Baie et du Bas-Saguenay est formé.

Ces deux secteurs étaient les seuls dans la région à ne pas pouvoir compter sur un tel service.

« Ce GMF vise à améliorer l'accès à la clinique pour nos patients, de même qu'à améliorer la continuité des soins. Nous n'accepterons toutefois pas de nouveaux patients avant juillet 2012, alors qu'un nouveau médecin arrivera à la clinique. »

-Dr Annie Harvey

« Ce GMF vise à améliorer l'accès à la clinique pour nos patients, de même qu'à améliorer la continuité des soins. Nous



Le ministre Serge Simard a procédé à une conférence de presse pour annoncer la formation d'un GMF. Il est ici accompagné de Michel Truchon, le président du conseil d'administration du centre Cléophas-Claveau, du Dr Annie Harvey et du Dr Donald Aubin.

(Photo Michel Tremblay)

n'accepterons toutefois pas de nouveaux patients avant juillet 2012, alors qu'un nouveau médecin arrivera à la clinique », explique le Dr Annie Harvey.

Les médecins accueilleront les patients sur deux sites, soit à la Clinique médicale des 21 à La Baie ainsi qu'à la Clinique médicale de L'Anse-Saint-Jean. L'offre de service a été développée en collaboration avec les partenaires du réseau de la santé, en particulier avec le centre de santé et de services sociaux Cléophas-Claveau.

Un GMF est un regroupement de médecins qui travaillent avec le soutien d'infirmières dans un environnement favorisant la pratique de la médecine de famille auprès de personnes inscrites.

Sans rendez-vous

Il y aura davantage de « sans rendez-vous » qu'il y en a présentement.

« L'activité sera différente, continue Dr Harvey. Il y aura du sans rendez-vous à tous les jours, en plus d'un soir par semaine. Chaque médecin aura une plage horaire pour le sans rendez-vous. »

Les médecins pourront aussi profiter d'une aide technique. « Une infirmière sera toujours à la clinique. Elle s'occupera de certains cas, comme les infections urinaires par exemple. Nous verrons plus de patients de cette manière. »

Environ 9000 patients font partie de ce GMF.

« L'intérêt de la formule des groupes de médecine de famille réside dans une organisation clinique fondée sur la pratique de groupe et l'interdisciplinarité. La collaboration professionnelle entre les infirmières et les médecins de famille est au centre de cette nouvelle approche mise de l'avant par notre gouvernement. Celle-ci favorise la continuité des soins, l'accès à un suivi médical, de même qu'une prise en charge globale de l'état de santé des patients, notamment au profit de ceux et celles qui souffrent de maladies chroniques », a expliqué le ministre Serge Simard.

Les personnes inscrites auprès d'un médecin de famille du nouveau GMF ont accès à une gamme complète de services de première ligne. □

PROGRAMMATION 2011

51^e édition Festival du Bleuets

Dolbeau-Mistassini

M DU 3 AU 7 AOÛT 2011

PRÉVENTE DES PASSEPORTS jusqu'au 23 juillet 2011

Adultes: 30 \$ (rég.: 37 \$)
Enfants: 14 \$ (rég.: 18 \$)

Points de vente (Mistassini): IGA, Provigo Yvon Lamontagne, Dépanneur Pierrette, Couche-Tard • (Dolbeau): Dépanneur des Vétérans, Tabagie l'Expresso, Dépanneur Étienne

	JOUR		SOIR	
	Enfants	Adultes	Enfants	Adultes
MERCREDI 3 août	-	-	5 \$	10 \$
JEUDI 4 août	3 \$	5 \$	7 \$	15 \$
VENDREDI 5 août	3 \$	5 \$	10 \$	20 \$
SAMEDI 6 août	3 \$	5 \$	10 \$	20 \$
DIMANCHE 7 août	3 \$	5 \$	-	-

Partenaires majeurs:

LOTO QUÉBEC, VILLE DE DOLBEAU-MISTASSINI, PLANÈTE 100, RNC, COMMISSION COLLEGE du Pays-des-Bleuets, Patrimoine canadien, TVR

Nos artistes scène Loto-Québec

MERCREDI 3 AOÛT
Jean-François Doucet (Ville de Dolbeau-Mistassini)
Hommage à Green Day (Molson M)
Mononc'Serge

JEUDI 4 AOÛT
Jonathan Wizard
Eddy King, humoriste (Tagara)
Girls Wanna Have Fun! (TVA)
Réjean Lapointe

VENDREDI 5 AOÛT
Hommage à Joe Dassin avec Raphaël Torr
André Sauvé (Promutuel & Planète 100,3)
Marc Dupré (IGA)
DJ Dan Desnoyers

SAMEDI 6 AOÛT
Planète Del Cuba (Planète 100,3)
Marie-Mai (Liebherr)
DJ Steve'O

DIMANCHE 7 AOÛT
Éloïse (Commission scolaire Pays-des-Bleuets)

Perdez 20, 30 ou 40 livres rapidement et sans avoir faim : diète aux protéines ou basses-calories

Nous vous proposons une solution efficace et durable.

Suivi assuré par des professionnels de la santé et de la nutrition.

CLINIQUE Maigrir en Santé

CHICOUTIMI
345, rue des Saguenéens
Bureau 260
418-549-9595

Bureau à Montréal, St-Hyacinthe, Longueuil, Laval, Repentigny, Québec et Lévis.

Ligne sans frais : 1 888 853-9898 www.cliniquemaigrirsante.ca



L'autre jour, je rappelais à des personnes que l'Église vivait souvent autour de trois symboles majeurs, dont la présence nous indique les éléments fondamentaux de la vie de foi: un livre, une croix, une hostie. Le

Livre (ou la Parole de Dieu), la Croix où la Parole de Dieu se fait salut et le Pain de vie où le Christ se rend présent et nous rend Dieu vivant et présent.

Ces trois signes nous permettent de nous brancher sur

une vie chrétienne active et de garder vivants les symboles de notre foi. On peut ainsi se souvenir de l'essentiel de la vie chrétienne. Le symbole englobe la parole annoncée, éclaire le mystère exploré, ouvre sur la perspective de la réalisation de la promesse de Dieu au coeur de toute la vie de foi.

Dans ma vie de baptisé, je dois me souvenir du Seigneur qui m'a mis en lien avec une multitude de frères et soeurs capables de témoigner que le Christ est vivant. Quand Jésus nous invite à faire mémoire de lui dans l'Eucharistie, il nous invite à célébrer sans hésiter sa présence. Présence au coeur du pain et du vin, mais aussi au coeur des frères et soeurs du monde entier.

À la table

Il y a ceux qui sont à table, ceux qui comme Judas ont quitté la table, ceux et celles qui ne savent pas encore qu'il y a une table, ceux et celles qui se pensent indignes de venir à la table. C'est l'Esprit qui permettra à tous et toutes de faire mémoire. Quand

nous nous rassemblons pour prier, nous ne connaissons pas le risque de notre prière. Nous ne savons pas où elle va nous conduire. Mais nous savons une chose, c'est que prier c'est rendre actuel et présent le Christ; par l'Esprit, c'est transformer notre volonté de communication avec Dieu en une aventure qui fait que nous pouvons nous laisser conduire là même où nous ne voulons pas toujours aller.

Faire mémoire, c'est mieux que de recommencer. C'est sortir du cycle, pour vivre une rencontre et c'est, comme le dit Paul Ricoeur, « la rencontre du temps de Dieu et du temps de l'homme qui nous sauve à la fois de l'aveugle recommencement du cycle cosmique et de l'émiettement d'une histoire qui ne serait que la suite de faits ».

C'est maintenant le temps de penser à retourner à la Table. La préparation du prochain Congrès Eucharistique de 2012 nous y éveille. Nous sommes inscrits dans l'histoire d'une Église charismatique et prophétique, celle où l'Esprit saint ne cesse de souffler et celle qui ne doit jamais

cesser d'annoncer l'Évangile. Un souffle bienfaisant, quand on l'a approuvé ou violent et démobilisant quand nous en prenons conscience. L'Église des conversions et des guérisons constantes, des pardons et joies profondes; celle des paix à bâtir, de regards à purifier, de l'amour en nos vies qui nous fait goûter toucher, voir et sentir Dieu. L'histoire avec des visages d'hommes, de femmes et d'enfants du monde entier, l'histoire des croix plantées au coeur du péché de l'humanité appelée à faire mémoire PAR et dans l'Esprit saint. Tous les rites accomplis dans nos célébrations viennent acclamer Dieu au coeur de monde.

Je vous reviendrai en septembre pour vous donner l'esprit des catéchèses du Congrès eucharistique et leurs structures. Il demeure important de rebrancher et de recentrer notre prière dans la réponse de Pierre à Césarée de Philippe: « Tu es le fils du Dieu vivant ». C'est cette réponse qu'on doit entendre au coeur du monde et dans toutes les nations. □

Jean Brassard, prêtre

Félicitations!

Le directeur du Centre de Liquidation Gagnon Frères de Jonquière, monsieur Gino Girard, tient à féliciter monsieur **Jocelyn Tremblay, conseiller à la vente**, pour son excellente performance pour l'année 2010.

Monsieur Tremblay s'est particulièrement distingué par l'excellence de son service auprès de notre clientèle et par les efforts constants investis dans son travail. **Félicitations!**

CENTRE DE liquidati gagnon frères **n**

2049, Ste-Famille (Coin Du Roi-Georges), Jonquière (Kénogami)

Chaque jour des **nouveautés** à **prix imbattables!**

2623621

VOULEZ-VOUS PERDRE DU POIDS?

LES CLINIQUES MÉDICALES DE NUTRITION ET D'AMAIGRISSEMENT (CMNA)

vous aideront à maigrir **rapidement et en santé**, et ce de façon sécuritaire et efficace, grâce à son équipe pluridisciplinaire (médecins, nutritionnistes, etc.)



Dr Jean-Marie Marineau
Spécialiste en médecine de famille
Consultant pour diverses cliniques

LES CLINIQUES CMNA :

Montréal	(514) 274-3561	Beauport	(418) 666-7911
St-Léonard	(514) 259-5531	Ste-Foy	(418) 652-1121
Longueuil	(450) 646-4364	Charlesbourg	(418) 622-3338
Laval	(450) 662-2192	Trois-Rivières	(819) 694-6101
Fabreville	(450) 622-6707	Chicoutimi	(418) 543-1968
Repentigny	(450) 654-0089	Hull	(819) 773-7373
Terrebonne	(450) 492-7474	www.docteurmarineau.com	

2603884

Du 15 au 17 juillet

Les ilnus se rassemblent à Mashteuiatsh

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les Premières Nations ont rendez-vous à Mashteuiatsh du 15 au 17 juillet. Les Pekuakamiulnuatsh seront les hôtes du 5^e Grand Rassemblement qui se tiendra sur le nouveau Site de transmission culturelle ilnu. Cet événement fort populaire s'inscrit d'ailleurs dans

la tradition des rassemblements estivaux qui se déroulent depuis des décennies sur le territoire des Pekuakamiulnuatsh. Cette grande fête donne l'occasion à la communauté de perpétuer les compétitions sportives traditionnelles, les cérémonies, les spectacles et de multiples autres activités qui permettent aux jeunes générations de côtoyer les adultes et les aînés.

En plus du coloré Pow-Wow, plusieurs activités et spectacles sont prévus à l'horaire. Le rapeur engagé Samian, métis algonquin très connu au Québec, montera sur scène le 15 juillet. Ancien membre du groupe Kashtin, Florent Volant sera également de passage à Mashteuiatsh dans le cadre du 5^e Grand Rassemblement des Premières Nations. □



Le coloré Pow-Wow attire des centaines de visiteurs.

(Archives)

Drogue du viol

La menace toujours présente

CHICOUTIMI (LL) - Encore méconnue et parfois banalisée, la drogue du viol demeure une réalité bien présente dans la région. Les centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel (CALACS) de Saguenay et Roberval, La Maison Isa et Entre Elles, profitent donc de la période estivale pour sensibiliser la population à cette problématique. Les centres feront de la prévention et de la sensibilisation dans les festivals, les maisons de jeunes et auprès des employés de bars et discothèques de la région. Des affiches, des porte-clés et

des « sur-verres » tapissés du slogan « Mon party c'est moi qui le fais! » seront distribués dans les différents endroits au cours de l'été. Les effets des drogues du viol apparaissent entre 5 et 20 minutes après l'absorption. Perte de mémoire, bouffées de chaleur, étourdissements, jambes molles, nausées, somnolence et désorientation figurent sur la liste des effets. Afin de réduire les risques de devenir victime d'un agresseur, les CALACS recommandent de ne pas laisser sa consommation sans surveillance, de s'assurer de la pro-

venance de son verre, de porter une attention à la couleur et au goût de sa boisson et de repartir avec des gens de confiance. □

Commission scolaire du Pays-des-Bleuets

500 000 \$ dans le rouge

CHICOUTIMI (LL) - La Commission scolaire du Pays-des-Bleuets adopte un budget déficitaire de plus d'un demi-million \$ pour 2011-2012. Les coupures annoncées par Québec, dont la loi 100, font mal à l'organisation qui a dû sabrer dans ses dépenses administratives. Près d'un million \$ de moins en revenus affecte la commission scolaire qui gère un budget de 106 millions \$.

« On est au minimum dans la gestion. Nous avons supprimé certains postes. Nous avons environ 900 000 \$ de moins en revenu et réussi à absorber 400 000 \$ dans nos opérations courantes en coupant dans la gestion. Mais les 500 000 \$ devront être pris dans notre surplus accumulé » détaille Rémi Rousseau, président.

Pas question toutefois de couper dans les services offerts aux élèves. Au contraire, plus de ressources seront mises à leur disposition au cours de l'année. Les compressions dans l'administration et la réorganisation du travail ont permis d'ajouter des postes d'enseignants et en soutien à l'enseignement pour une valeur de deux millions \$.

« En plus des postes alloués par le ministère, nous avons dégagé ou ajouté des ressources supplémentaires non subventionnées pour deux millions \$. Ils sont pris à même nos opérations courantes. Nous avons réduit nos dépenses pour répondre aux exigences du ministère, mais sans toucher aux services aux élèves. Même que nous offrons plus de services que l'exige le gouvernement », constate M. Rousseau, espérant toutefois que les budgets déficitaires ne deviennent pas une habitude. □

LA BOUGEOTTE DES AÎNÉS

CHICOUTIMI - Les aînés sont invités à bouger tout l'été au parc Rosaire Gauthier de Chicoutimi dans le cadre du projet Bougeotte et Placote. Depuis le 13 juin, une étudiante à la maîtrise en kinésiologie de l'UQAC est sur place tous les jours de la semaine pour superviser les appareils cardiovasculaires et de musculation des lieux. Les gens peuvent profiter d'un entraînement de groupe, dirigé et animé pour aider les participants à rester motivés. Des thématiques sur l'entraînement et divers problèmes de santé seront abordés tout au long de l'été. Ce service est offert gratuitement jusqu'au 26 août, du lundi au vendredi de 9 h à 17 h. Pour plus d'informations, les gens peuvent contacter Lison Houde au 418-543-8347.

(Laura Lévesque)

200 VOUS RACONTENT leur HISTOIRE

comédiens

L'original
LA FABULEUSE HISTOIRE D'UN ROYAUME

DU 7 JUILLET
AU 20 AOÛT
EN SUPPLÉMENTAIRE

Allegro
Résidences pour retraités

Ville de Saguenay

INFORMATIONS
Téléphone: 418 698-3333
Sans frais: 1 888 873-3333
Internet: www.fabuleuse.com

CHRYSLER

Jeep

DODGE

RAM



NOTRE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE

Andrew Ranger

Alex Tagliani



Avant de prendre la longue route des vacances, assurez-vous de faire préparer votre véhicule par une équipe de professionnels.

Service d'entretien « Tranquillité d'esprit »

64^{95\$}

(Prix courant : 84,95 \$)

Huile synthétique Mobil 1 offerte moyennant un supplément.

Comprend :

- Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar 5W20 ou 5W30
- Filtre à huile Mopar
- Permutation des quatre pneus
- Inspection « Tranquillité d'esprit » du système de refroidissement, du niveau de tous les liquides, de même que vérification électronique de la batterie, vérification des systèmes des freins avant et arrière, du système d'échappement et du système de suspension
- Rapport écrit des résultats
- Mise à jour du dossier-client chez le manufacturier

* Des frais environnementaux peuvent s'appliquer. D'autres frais peuvent s'appliquer pour les moteurs diesel, les V10, les HEMI, les V8, la mise au rebut des liquides et pour les huiles semi-synthétiques et synthétiques.

Freins V-Line de Mopar*

149^{95\$}

Comprend :

- Remplacement des plaquettes ou des segments
- Inspection des disques et des étriers avant, du maître-cylindre, des pièces de fixation et des flexibles de freins
- Vérification de la condition du liquide pour freins
- Mise à jour du dossier-client chez le manufacturier

* Garantie limitée à vie sur les plaquettes et segments de frein. Consultez votre concessionnaire pour plus de détails.



* Coûts d'usinage/de remplacement des disques/segments de frein en supplément (si requis). Offre valide sur la plupart des véhicules Chrysler, Jeep, Dodge et Ram.

Vérification du rendement du climatiseur

49^{95\$}

Comprend :

- Inspection visuelle de tous les composants accessibles du climatiseur
- Inspection visuelle de détection de fuites
- Vérification des courroies et des flexibles
- Vérification du fonctionnement du bloc de commande du climatiseur
- Vérification de la température de sortie de la bouche d'aération centrale
- Vérification du constructeur

* Frigorigène et essai d'étanchéité en supplément.

POUR ÉPARGNER JUSQU'À 40 \$, VISITEZ MOPAR.CA/ECONOMISER



GRATUIT

Obtenez gratuitement votre parapluie de golf de série limitée avec l'un des services admissibles*.

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP • DODGE • RAM

Ces offres d'entretien ainsi que les prix et les incitatifs qui les accompagnent ne s'appliquent qu'aux concessionnaires Chrysler • Jeep • Dodge • Ram participants. Offres en vigueur jusqu'au 26 août 2011. *Jusqu'à épuisement des stocks. Les prix indiqués ne comprennent pas les taxes. Le concessionnaire peut fixer ses propres prix. Jeep est une marque de commerce déposée de Chrysler LLC, utilisée sous licence par Chrysler Canada Inc. Pour tous les détails, renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge • Ram participant. Des frais environnementaux peuvent s'appliquer. * Valide sur tous les achats de services admissibles chez votre concessionnaire Chrysler, Jeep, Dodge et Ram local participant.

QBC

2625683

Automobiles

Les jeunes préfèrent les importées

SANTA MONICA, Calif. (PC) - Les constructeurs automobiles asiatiques et européens semblent attirer davantage la clientèle des jeunes Américains âgés de 18 à 27 ans que les trois grands fabricants nord-américains.

Une étude menée en 2009 et en 2010 par le groupe de recherche TrueCar.com, basé en Californie, précise que parmi les acheteurs de la marque Scion, de Toyota, 21,2 pour cent étaient identifiés à la Génération Y. Les constructeurs Mitsubishi, Mazda, Nissan, Volkswagen, Kia, Hyundai, Honda, Toyota et Subaru, dans l'ordre, sont ceux qui ont ensuite attiré le plus ces jeunes.

Chez les trois constructeurs de Detroit, Chrysler a le mieux figuré au classement, avec une 12^e place.

Jesse Toprak, analyste de marché chez TrueCar.com, croit que ces données devraient inquiéter les dirigeants de General Motors, Ford et

Chrysler. À son avis, les marques étrangères ayant le mieux figuré diffusent une image plus jeune et ont mieux intégré les équipements de technologie à leurs produits.

Les constructeurs Mitsubishi, Mazda, Nissan, Volkswagen, Kia, Hyundai, Honda, Toyota et Subaru, dans l'ordre, sont ceux qui ont attiré le plus ces jeunes.

Il rappelle que même si le plus jeune conducteur typique semble moins fidèle à une marque que ses aînés, le véhicule qu'ils conduit présentement sera déterminant pour son prochain achat.

Jesse Toprak ajoute que les jeunes automobilistes forment une clientèle très importante pour les constructeurs, car ils aident à déterminer les tendances à venir de l'industrie. □



LISTE DES BILLETS GAGNANTS POUR LE TIRAGE DU 3 JUILLET

- | | |
|--------|---|
| # 2609 | Gr. Guy Verreault de St-Félicien
(bon d'achat de 500 \$ en essence) |
| # 0594 | Gr. Mario Boivin d'Alma
(bon d'achat de 1000 \$ en essence) |
| # 0804 | Gr. Boivin, Gagnon et Bergeron de Roberval
(ensemble d'ordinateur portable de Consultant Informatique Yanick Baillargeon de La Doré) |
| # 2379 | Yvon Launière de Mashteuiatsh
(2000 \$ en épicerie chez Bonichois La Doré) |
| # 0707 | Gr. Mario Beaudoin de St-Félicien
(un ameublement de 7000 \$ chez Meubles Gilles Tremblay) |
| # 3025 | Rock Marcil de Chicoutimi
(Harley Davidson 2011 Iron 883 de chez RPM Moto Plus de Jonquière) |
| # 2599 | Gr. Dolbeau Oxygène de Dolbeau
(un Ponton G3 Sun Catcher 168 FC 2011 de chez Centre du Sport Lac-St-Jean) |
| # 0124 | Gilles Bérubé de Dolbeau-Mistassini
(Chevrolet Camaro 2011 de Garage Paul Dumas, St-Félicien) |
| # 0161 | Benoit Corbeil & Séverine Godard de St-Hyppolite
(50 000 \$ en argent) |

3131 billets vendus Merci !

2630656

École d'entrepreneuriat de Beauce

Apprendre des Coutu, Dutil et Sirois

DENIS VILLENEUVE
dvilleeneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les dirigeants à la tête de leur entreprise depuis 5 à 20 ans ont l'occasion de retourner sur les bancs d'école afin de suivre des leçons des Jean Coutu, Marcel Dutil, Charles Sirois de ce monde en s'inscrivant à l'École d'entrepreneuriat de Beauce.

Depuis quelques semaines, la directrice de cette école unique au Québec, Nathaly Riverin, une femme originaire de Jonquière formée à l'UQAC, recrute une troisième cohorte de propriétaires d'entreprises désireux de

donner un nouvel élan à la croissance de leurs affaires en leur permettant d'obtenir des leçons expérimentés du Québec ainsi que par une dizaine d'experts en pédagogie.

À la suite de la formation de deux cohortes de 25 entrepreneurs chacune, M^{me} Riverin affirme que jusqu'à maintenant il a été difficile d'attirer les entrepreneurs des régions comme le Saguenay-Lac-Saint-Jean, l'Abitibi ou la Côte-Nord qui possèdent pourtant un bon potentiel d'inscriptions.

judicieuses de grands dirigeants d'entreprises du Québec, et ce, pendant deux années. M^{me} Riverin précise que le programme offert a été bâti par 50 entrepre-

À tous les deux mois pendant deux années, les dirigeants d'entreprises se présentent à Saint-Georges-de-Beauce pour y subir pendant cinq journées de suite une formation intense dispensée par des entrepreneurs vedettes dispensant 24 heures de cours. Le programme propose des activités pratiques pour agir sur trois grands axes propulseurs de performance. Le volet « Entrepreneur-athlète » permet de développer le plein potentiel de l'entreprise. « L'environnement » vise à tirer le meilleur profit des relations des entrepreneurs avec leur milieu d'affaires, tandis que la phase « L'entreprise » vise à maximiser le rendement des actions de gestion et de maintenir le cap vers la réussite. Après quinze



Nathaly Riverin, une femme originaire de Jonquière formée à l'UQAC, recrute une troisième cohorte de propriétaires d'entreprises désireux de donner un nouvel élan à la croissance de leurs affaires.

(Archives)

séances d'entraînement sur deux ans, près de 100 jours, les étudiants sont jumelés à un mentor d'expérience, membre du réseau national de mentorat

d'affaires de la Fondation de l'entrepreneuriat. « Notre objectif est de former de meilleurs chefs d'entreprises selon 15 compétences comme l'écoute et la communication, une leçon préparée par Marcel Dutil; la croissance ou la capacité d'entrer en relation avec les gens, ou « Rêver et créer » dispensé par l'entrepreneur et chanteur Grégory Charles qui dirige deux entreprises oeuvrant dans le monde artistique.

À la suite de la formation de deux cohortes de 25 entrepreneurs chacune, M^{me} Riverin affirme que jusqu'à maintenant il a été difficile d'attirer les entrepreneurs des régions comme le Saguenay-Lac-Saint-Jean, l'Abitibi ou la Côte-Nord qui possèdent pourtant un bon potentiel d'inscriptions. Elle souligne que ce programme ne s'adresse pas nécessairement aux néophytes. Entre 5 et 20 ans d'expérience en affaires, les deux mains sur le volant doivent permettre aux étudiants de mettre en pratique leur nouvelle formation dès leur retour en entreprise.

L'inscription peut se faire en ligne sur le site www.ebeauce.com après quoi un processus de sélection est enclenché. □

Scierie AbitibiBowater de La Doré

Plus verte que jamais

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La scierie AbitibiBowater de La Doré recevra la plus haute distinction du programme

« ICI ON RECYCLE! » de Recyc-Québec. L'usine a atteint le niveau le plus exigeant du programme, soit le niveau 3 - Performance. Grâce à la mise en place des mesures de réduction, de réemploi, de recyclage et de valorisation des matières résiduelles, plus de 80 % des matières résiduelles de l'établissement font l'objet d'une saine gestion sur le plan environnemental.

« Félicitations à toute l'équipe de La Doré. Les progrès accomplis jusqu'à maintenant témoignent de notre engagement envers le développement durable et l'amélioration continue de nos pratiques, que ce soit en matière de récupération, d'efficacité éner-

gétique ou de réduction des gaz à effet de serre, » a écrit, Richard Garneau, président et chef de la direction, dans une lettre adressée aux employés

En effet, ce n'est qu'à l'automne prochain que l'usine de La Doré recevra publiquement son attestation. Une reconnaissance de performance valide pour une période de trois ans.

RECYC-QUÉBEC est la société d'État mandatée par le gouvernement du Québec pour promouvoir, développer et favoriser la réduction, le réemploi et le recyclage de contenants, d'emballages, de matières ou de produits ainsi que leur valorisation, dans une perspective de conservation des ressources. Introduit en 2003, le programme ICI ON RECYCLE! reconnaît les établissements qui adopte une gestion responsable des matières résiduelles et qui contribuent ainsi à protéger l'environnement. □



Ce n'est qu'à l'automne prochain que l'usine de La Doré recevra publiquement son attestation. Une reconnaissance de performance valide pour une période de trois ans.

(Archives)

APPAREILS MOBILES : APPLE PROMET DE RÉGLER LE PROBLÈME

BERLIN - Apple travaille présentement à régler le problème de sécurité affectant le système d'exploitation de ses iPhones, iPads et iPod Touch qui pourrait, selon un organisme allemand, permettre à des criminels d'avoir accès à des renseignements personnels. La porte-parole d'Apple, Bethan Lloyd, a déclaré jeudi que l'entrepre-

se était au courant et qu'elle élaborait actuellement une solution qui serait disponible par le biais de la prochaine mise à jour du système. M^{me} Lloyd a toutefois refusé de préciser quand cette mise à jour serait lancée.

Mercredi, le bureau fédéral de la Sécurité informatique d'Allemagne avait signalé la présence de « lacu-

nes importantes » au sein du système d'exploitation iOS d'Apple. L'organisme avait notamment prévenu que, dans plusieurs versions du système, cliquer sur un fichier PDF infecté suffisait à contaminer l'appareil mobile avec un logiciel malveillant sans que l'utilisateur ne s'en rende compte.

(Presse Canadienne)

NOMINATION



Rémi Boudreault
conseiller aux ventes



450, boul. Dequen
Nord, ALMA

Tél.: 418-662-3431



2024136

La direction de Duchesne Alma est heureuse d'annoncer la nomination de M. Rémi Boudreault à titre de conseiller aux ventes de véhicules neufs et d'occasion.

M. Boudreault vous invite à communiquer avec lui pour satisfaire vos demandes et répondre à vos questions sur toute la gamme des produits GM.

M. Boudreault sera heureux de vous offrir un service de ventes de qualité à la hauteur de vos attentes.

N'hésitez pas à le consulter dès maintenant.

Vous pouvez le rejoindre chez :

www.duchesneauto.com

17^e saison pour « De Céline Dion à la Bolduc »

Comme une bonne soupe ou un album de



Audrey Pouliot

CHICOUTIMI - Après 17 saisons touristiques, on peut véritablement affirmer que la formule de mise en scène et le concept de Québec Issime donnent des résultats.

Le spectacle « De Céline Dion à la Bolduc », une rétrospective des plus grands classiques de la chanson québécoise à travers le temps, sera présenté cet été pour une quinzième année au Théâtre Palace Arvida.

« C'est comme une bonne soupe ou un bon album photo. On ne se tanne jamais de regarder les

vieilles photos de nos grands-parents », illustre le producteur Robert Doré, rencontré cette semaine dans les bureaux du Progrès-Dimanche.

M. Doré est l'un des fondateurs et le tout premier avoir soutenu moralement et financièrement l'équipe de Québec Issime. Et malgré le temps qui passe, l'équipe qui se renouvelle sans cesse et les nouveaux projets lui permettent de garder la flamme.

« Après 17 ans, penser qu'on va être encore là dans 20 ans, ça témoigne de notre succès. Et ce qui nous garde là, c'est notre passion qui est toujours la même, soutient-il. Les artistes ont vieilli et c'est maintenant leurs enfants qui

« Après 17 ans, penser qu'on va être encore là dans 20 ans, ça témoigne de notre succès. Et ce qui nous garde là, c'est notre passion qui est toujours la même. Les artistes ont vieilli et c'est maintenant leurs enfants qui montent sur la scène. C'est ce qui fait qu'on ne vieillit pas. J'ai encore 25 ans dans ma tête ! »

- Robert Doré

montent sur la scène. C'est ce qui fait qu'on ne vieillit pas. J'ai encore 25 ans dans ma tête ! » Robert Doré est visiblement exalté par le succès que connaît la troupe ces derniers temps. En effet, la présentation de « De Céline Dion à la Bolduc » a connu un franc succès lors de la dernière Fête nationale du Québec, à Alma. La revue musicale sera également présentée au site historique de l'Île-des-Moulins de Terrebonne, le 26 juillet, ainsi qu'à l'ouverture des 100 ans d'Expo Québec, le 17 août prochain.

« Nous avons tellement de bonnes critiques

La responsable des communications pour Québec Issime, Kate Savard, et le producteur, Robert Doré, savourent le succès que connaît le spectacle « De Céline Dion à la Bolduc » ces derniers temps. (Photo Sylvain Dubois)

soupe photos

que parfois, c'est épeurant. Ici, tout le monde nous connaît, mais à l'extérieur, nous sommes des inconnus et les salles sont pleines. On fait même des supplémentaires. On a cinq productions importantes qui tournent partout au Québec, poursuit-il. On dirait que le Québec a besoin de ce genre de spectacle. Ils aiment ça. »

Toutefois, pas question pour les concepteurs de s'asseoir sur leurs lauriers. Ils ne peuvent effectivement pas se permettre de ne pas développer de nouveaux projets, car le financement provient entièrement du secteur privé.

« On ne peut se contenter de rester au Palace Arvida et de présenter nos spectacles seulement 10 fois par année. Des saisons comme on a connues auparavant, on n'en verra plus. C'a changé. On ne peut également pas seulement faire les festivals avec nos gros shows. Les deux sont indispensables, ajoute M. Doré. On vit de ça parce qu'on tourne à l'année. On a un produit qui s'appelle Québec Issime et qui présente des shows historiques que les gens veulent voir trois, quatre ou cinq fois. Toutes nos productions ont une durée de vie de 20 ans. C'est comme un album photo ! »

Québec Issime se renouvelle sans cesse

La région regorge de talents

CHICOUTIMI (AP) - « Les spectacles de Québec Issime se régénèrent. Ils sont autosuffisants. »

Le producteur Robert Doré peut compter sur les enfants des membres de l'équipe pour que l'aventure perdure, mais il avoue que l'importante présence de gens talentueux dans la région lui facilite la tâche.

« C'est vraiment difficile de faire une sélection. On doit passer 22 personnes en audition et le choix est vraiment difficile parce qu'elles ont toutes ce qu'il faut. »

La troupe se veut également une bonne école qui a permis de donner de l'expérience et d'ouvrir la voie à plusieurs artistes tels que Marc-André Fortin, Annie Villeneuve, les soeurs Riverin et David Leblanc.

« C'est une super bonne école. C'est un milieu qui favorise le travail d'équipe. Les jeunes apprennent avec des professionnels qui les dirigent sur une scène et des équipements professionnels. Ils sont bien entourés, c'est pourquoi plusieurs ont fait une carrière ailleurs après », soutient Marie-Ève Riverin, directrice artistique, directrice vocale et chanteuse au sein de l'équipe. Même si le développement et la création sont primordiaux chez Québec Issime, la formule pour vendre des billets et pour connaître du succès demeure un mystère.

« Des fois, ça marche et on ne sait pas pourquoi et d'autres fois, c'est le contraire. On a présenté Expressio durant deux ans lors de la période estivale et ça n'a pas aussi bien fonctionné. L'été, il faut que ce soit plus léger. Il ne faut pas que ce soit compliqué, la dramatique ne fait pas la job. Les gens s'ennuyent de « De Céline Dion à la Bolduc ». Ils avaient le goût de décrocher et de taper du pied », ajoute M. Doré.

Comme nouveauté cette année, dans le spectacle « De Céline Dion à la Bolduc », présenté au 14 juillet au 20 août au Théâtre Palace Arvida, on retrouvera une personnification de Marie-Mai. « Une nouvelle chanteuse va interpréter « Tu t'en fous » pour ajouter une petite touche 2011 à notre Québec Issime. On essaie toujours de faire un peu de renouveau », explique Marie-Ève Riverin. Parmi les autres spectacles de la production, on retrouve « Décembre », qui est présenté à la Place des arts de Montréal depuis plusieurs années et qui s'arrêtera, cette année, au Colisée de Québec, du 1^{er} au 4 décembre ainsi que « Party ! », qui sera encore une fois présenté à Jonquière durant le temps des Fêtes. Ce spectacle a également fait partie, cette fin de semaine, de la programmation du Festival country de Labrecque avec la toute nouvelle rétrospective musicale de Québec Issime intitulée « Cowboy ». □



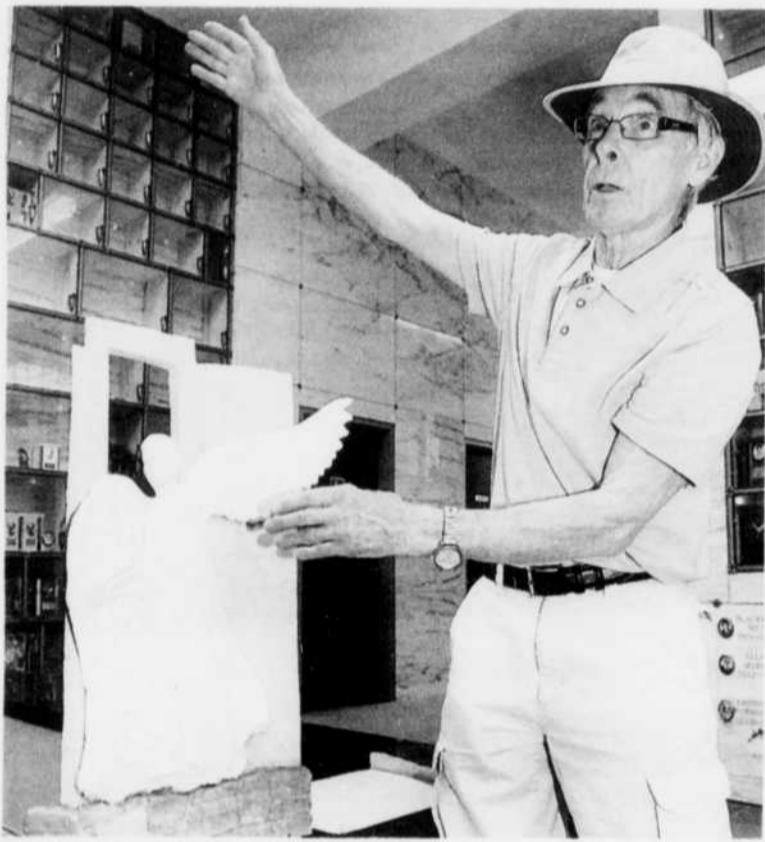
Des membres de la troupe de Québec Issime ont présenté pour la première fois, vendredi dernier, au Festival country de Labrecque, la toute nouvelle rétrospective musicale à saveur country intitulée « Cowboy ». (Photo Jimmy Desbiens)

ARTS & SPECTACLES

Besoin d'aide

Le sculpteur Jean-Marie Laberge, qui réalise le monument aux anges pour le cimetière Saint-François Xavier de Chicoutimi, a besoin d'un coup de main pour sculpter cette oeuvre. Il offre à toute personne de 16 à 76 ans qui aimerait apprendre les techniques du moulage en plâtre, de la fibre de verre, du gelcoat, en plus des techniques de bas et haut relief et autre technique du modelage, de se joindre à lui pour réaliser bénévolement cette oeuvre de 15 pieds de hauteur. Voilà une belle occasion de transmission des connaissances.

(Photo Michel Tremblay)



Retour à la création



Le professeur en art du Séminaire de Chicoutimi maintenant à la retraite, Luc Gauthier, effectue un retour à la création, un cri de liberté après 23 années d'enseignement. Ses oeuvres ont été exposées trois semaines au Centre socioculturel de Chicoutimi dernièrement et les amateurs d'art ont apprécié l'expo intitulée « mimétisme animal », inspirée à la foi par la photo, le collage et la bande dessinée dans une explosion de couleurs. Représenté par la « Art fair London », il fait voyager ses toiles sur d'autres continents.

(Photos Michel Tremblay)



Brunch Musical

Le camp musical de Métabetchouan invite les mélomanes à ses brunchs musicaux du dimanche. Aujourd'hui, goûtez l'Espagne avec des mélodies Andaloussienne de la mezzo-soprano Renée Lapointe qui sera accompagnée de Rémi Boucher à la guitare. Il en coûte 35 \$ pour le brunch et concert et 17 \$ pour le concert seulement.

Pour réservation : 418 349-2085 ou 1-888-349-2085 www.campmusical-slsj.qc.ca. Les personnes intéressées pourront voir le ce duo gratuitement à l'occasion des Destinations lyriques du Jardin des vestiges de la Pulperie de Chicoutimi, le jeudi 14 juillet à 20 h 30.

(Archives)

Les Surveillantes en spectacle



Les quatre membres de la formation Les Surveillantes seront de passage à Péribonka le 14 juillet prochain pour donner un spectacle. Le groupe qui mélange folk et pop-rock effectue une tournée estivale en donnant 15 concerts entre juin et août. L'auteur-compositeur-interprète Patrice Michaud assurera la première partie de la soirée.

(Courtoisie)



Le théâtre de la Dam-en-Terre

Le théâtre du Complexe touristique de la Dam-en-Terre d'Alma présente la pièce « Un 18 trous pour quatre » comme théâtre d'été. Situations cocasses, gags mordants et savoureux malaises. La comédie est à l'affiche durant toute la saison estivale, du mardi au samedi, jusqu'au 20 août. Les personnages sont interprétés par Gabriel Fournier, Michel-Maxime Legault, Claude Montminy et Martin Perreault. On fait la rencontre de Steeve, un être prétentieux et trompeur; Julien, un peu niais et naïf; Mario, frustré et infertile, et Raynald, un homme angoissé et hypocondriaque.

(Photo Jimmy Desbiens)



(Photo Sylvain Dufour)



Camp d'été du Théâtre 100 Masques de Chicoutimi

Les planches attirent les jeunes

AUDREY POULIOT

apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les arts de la scène intéressent grandement les jeunes de la région comme en témoigne la popularité du camp d'été offert par l'équipe du Théâtre 100 Masques de Chicoutimi au Centre des arts et de la culture.

Environ 60 jeunes âgés entre 8 et 14 ans se sont inscrits aux ateliers de formation offerts par des professionnels du domaine théâtral jusqu'au 15 juillet. Toutefois, seulement deux ou trois places sont encore disponibles pour la semaine prochaine. « Les parents appellent très tôt, aux alentours du mois de mars. C'est pratiquement plein avant qu'on ait trouvé les thé-

mes pour chaque semaine », se réjouit la coordonnatrice des camps, Erika Brisson.

Les organisateurs offrent deux semaines de camp durant lesquelles les jeunes suivent des formations intensives en théâtre, en matinée. Durant les après-midis, ils s'affairent à créer le spectacle qu'ils présentent le vendredi suivant, à la salle Murdock de Chicoutimi.

« Même dans des conditions professionnelles, on ne monte jamais un spectacle en une

semaine. Et ils arrivent à faire un spectacle d'une qualité impressionnante », soutient la coordonnatrice.

Celle-ci tient par ailleurs à préciser qu'il ne s'agit pas d'un camp d'été traditionnel où les jeunes s'amuse dans le parc.

« C'est très condensé. C'est une formation qui demande de la rigueur et de la discipline. On repère assez vite ceux qui ont été forcés de venir parce qu'ils ne restent pas, poursuit-elle. Ils ont des devoirs

chaque jour pour pouvoir apprendre leurs textes. À la fin de la semaine, ils sont brûlés, mais ils aiment ça. Parfois, ils ne veulent même pas prendre de pause pour continuer à travailler. »

L'esprit créatif de ces jeunes est également grandement sollicité lors des ateliers. « Les ados travaillent avec leurs idées et leurs propositions qui sont d'ailleurs souvent excellentes. Nous sommes là pour veiller à ce que tout se tienne. »

Il faut dire que tous les formateurs sont des professionnels qui possèdent un BAC ou une maîtrise en arts. Ils offrent notamment des cours d'interprétation, de mise en scène, de danse et de chant pour aider les jeunes à monter leur spectacle selon le thème de la semaine. « À la fin de la semaine, les jeunes sont fiers. Les résultats de leurs efforts sont tangibles. Les parents qui viennent voir le spectacle sont également très fiers et enthousiastes », conclut Erika Brisson. □



Dario Larouche, directeur artistique du Théâtre 100 Masques.

(Photo Sylvain Dufour)

acrobates

chanteurs

danseurs

ECCE MUNDO 2

LES FARANDOLES DE CHICOUTIMI INC.

Passionara

Le spectacle le plus glamour au Québec

DU 2 JUILLET AU 21 AOÛT 2011

au Théâtre Ecce Mundo du Pavillon Sportif de l'UQAC 555, boul. de l'Université, Chicoutimi

- Deux heures d'enchantement
- Quarante artistes
- 700 costumes
- Effets spéciaux
- Éclairages très sophistiqués
- Spectacle concept encore jamais vu au Québec

www.reservatech.net

BILLETTS EN LIGNE EN TOUT TEMPS - TICKETS ONLINE ALL THE TIME

1 800 563-4101 | 418 549-4101
www.reservatech.net | 418 543-3330

Direction artistique: Ariane Blackburn

Saguenay Saguenay TVA Hydro Québec LSM

2591729

Leurs oeuvres exposées dans deux galeries de Montréal

Boisvert et Julien reçus académiciens

MYRIAM GAUTHIER
mgauthier@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Les artistes peintres Marie-France Boisvert et Louis Julien, de la Galerie Le VieilArt d'Alma, exposent leurs oeuvres dans deux galeries d'art renommées de Montréal. Ils ont aussi été nommés académiciens de l'Académie Internationale des Beaux-Arts du Québec au printemps.

Marie-France Boisvert expose une quinzaine de tableaux depuis la fin juin à la galerie Émeraude du propriétaire Guy Bourget située au Vieux-Port de Montréal. Le projet avait été mis en plan depuis cinq ans alors que M^{me} Boisvert exposait déjà dans d'autres galeries.

« Il est difficile de vivre de son art et d'avoir assez de temps pour produire et alimenter plusieurs galeries, explique-t-elle. Louis et moi nous sommes beaucoup investis dans l'ouverture de la Galerie Le VieilArt il y a deux ans et j'avais moins de temps pour peindre. Maintenant, j'arrive à peindre tous les jours. »

Ses oeuvres seront en galerie pendant au moins un an. Pour l'instant, elle y présente des tableaux de grand format qui se divisent en deux catégories. Certains illustrent des femmes légèrement vêtues et mettent l'accent sur la sensualité. Les autres font partie de la série intitulée « Les marcheurs ». Ces tableaux représentent des

femmes anonymes qui marchent dans un contexte urbain.

Louis Julien expose depuis la mi-juin à La galerie du Vieux-Port de Montréal qui rassemble plusieurs peintres de renom. Il y présente une douzaine de tableaux qui se concentrent sur un nouveau style qu'il a développé depuis un an. « Je peins surtout des maisons déconstruites, un style qui fonctionne très bien auprès des acheteurs. Je peins aussi des bateaux qui sont très populaires, au point qu'ils sont souvent réservés avant même d'être faits. »

Les deux artistes procèdent aussi au lancement de leurs

Louis Julien expose depuis la mi-juin à La galerie du Vieux-Port de Montréal.

Marie-France Boisvert expose une quinzaine de tableaux depuis la fin juin à la galerie Émeraude.

nouveaux sites web personnels, qui ont été faits à partir de certaines de leurs peintures (www.louisjulien.com et www.mariefranceboisvert.com).

Prix prestigieux

Le couple a reçu le prestigieux titre d'académicien de l'Académie Internationale des Beaux-Arts du Québec le 23 avril dernier. La soirée de

nomination au cours de laquelle 27 personnes ont reçu un tel titre s'est déroulée au Théâtre Marcellin-Champagnat de Laval.

Le couple a reçu le prestigieux titre d'académicien de l'Académie Internationale des Beaux-Arts du Québec le 23 avril dernier.

Le titre d'académicien est une distinction accordée à un artiste professionnel pour l'excellence de son oeuvre, son parcours et son implication. Il est impossible pour un artiste d'envoyer sa candidature pour l'obtenir. Elle doit être habituellement demandée par d'autres artistes professionnels.

« Nous étions surpris, mais aussi très contents de recevoir le titre, explique Louis Julien. Nous n'avons aucune idée de l'identité de la personne qui a suggéré notre candidature. C'est vraiment un honneur, d'autant plus que nous sommes quand même jeunes pour recevoir le titre. Ce sont habituellement des personnes qui ont de nombreuses années de carrière qui reçoivent le titre. »



Les oeuvres de Marie-France Boisvert sont exposées à la galerie Émeraude. Voici l'une de ses oeuvres, « La dentellière ».

(Courtoisie)

Concerts d'été

Vendredi 15 juillet, 19 h

Venez entendre nos jeunes musiciens à leur concert de fin de session. Chorale, ensemble d'instruments variés et danse sont au rendez-vous!



Stagiaires de la 2^e session.

Samedi 16 juillet, 20 h

Assistez à la rencontre du jazz manouche et du jazz moderne dans «Le fantôme bohémien» avec Maanouche Swing Quintet.



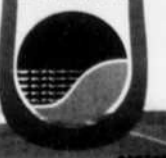
Maanouche Swing Quintet.

**Tour d'observation
Accès gratuit**

«Caméra en direct»
sur le lac St-Jean
www.campmusical-slsj.qc.ca

Camp Musical
du Saguenay
Lac-Saint-Jean

Pour la programmation complète
www.campmusical-slsj.qc.ca
418-349-2085 - 1-888-349-2085



« Nostalgie perdue », une des oeuvres de Louis Julien exposées à La galerie du Vieux-Port de Montréal.

(Courtoisie)

Apprendre la vie par l'amour et la guerre

CHRONIQUE

Yvon Paré

yvonpare@digicom.qc.ca



Je ressens toujours une émotion particulière devant un nouveau roman de Jacques Folch-Ribas. Un peu celle que j'éprouve devant les publications de Gilles Archambault. Ces écrivains ont consacré leur vie à l'écriture et ne cessent de se renouveler. Folch-Ribas réussit encore à étonner avec « Paco », quarante ans après son entrée en écriture.

Un jeune garçon vit dans un village. Son père a fait des études et sa mère est musicienne. Le grand-père passe son temps à fouiner dans les livres et à les collectionner. Une famille qui s'intéresse à la poésie, aux romans, à la musique et à la philosophie. Autant dire qu'ils sont des cas et souvent pointés du doigt.

« Ce village, que vous nommerez Le Village, si vous le voulez bien, c'est le seul lieu que je connaissais, j'y suis né, j'y ai vécu enfant, je ne l'ai pas aimé beaucoup et j'ai cru dans ce pays que vous allez nommer Le Pays, s'il vous plaît, je vous en prie, je ne veux pas même entendre son nom, tous les villages étaient semblables à lui: la même laideur dont parlait ma mère, la même violence dont parlait mon père. » (P. 15-16)

Paco écoute, ne comprend pas toujours, est fasciné par les filles qu'ils croisent en allant à l'école. Elles sont pleines de mystères et de séduction avec leurs longues jupes, ces rires qui les éloignent et les rapprochent.

Migration

Tout change quand la famille déménage à la ville. Le père y trouve un emploi plus intéressant et la mère aura enfin un

piano digne d'elle. Paco plonge dans un monde en ébullition et il y a encore des filles.

« Elles allaient par deux ou en groupes serrés sortant de leur école, un couvent de Sœurs de la Divine Providence, elles poussaient de petits cris chatouillés, elles me regardaient et pouffaient. Je me rapprochais, tournais autour d'elles sans rien oser faire. Capon. Je me répétais encore les vers simples, ceux que je pouvais comprendre déjà en français: Vive heureux, avec une femme... » (P. 63)

Un jour, Concha entre dans sa vie. La jeune femme milite dans des groupes qui veulent changer le monde. Elle entreprend de faire l'éducation de ce garçon qui ne sait rien de la politique malgré les livres de son grand-père, les propos de son père et de sa mère.

« Moi, j'essaie de lui enseigner la liberté, c'est la chose la plus difficile. – Et tu fais bien. – Je voudrais lui apprendre à ne rien croire de ce qu'on lui dit, rien ni personne, même toi... Mais c'est un projet inutile: il le sait déjà. » Concha secouait la tête, de droite à gauche, ses cheveux en mouvement semblaient une mer couleur de nuit. « Pourtant, dit-elle, il y a certaines choses à croire. – Tu es une optimiste, tu crois qu'il existe des choses à retenir, des idées meilleures que d'autres... Je t'envie. » Mais je voyais bien que mon père était fier de moi et trouvait cette Concha de son goût. » (P. 81)

Ce sera l'amour fou. Paco apprend, voit, touche le corps d'une femme libre qui tente de lui faire découvrir la réalité qui l'entoure. L'Espagne est en pleine guerre civile. Des groupuscules s'affrontent au nom de

la liberté, manifestent partout. Les nationalistes reçoivent l'appui des fascistes italiens et allemands. Les civils subissent les canons et des avions bombardent villes et villages. On connaît la suite: l'arrivée de Franco et de la dictature.

Apprentissage

Le jeune garçon vivra des moments de rêve avec Concha, perdra son père et sa mère à la guerre, connaîtra la faim, la douleur, la folie des hommes. Paco se joint aux exilés qui fuient vers les montagnes et les frontières françaises. Une

longue marche où la mort est présente à chaque pas. Il réussira à quitter un pays qui lui a tout pris. Il devient un homme mais à quel prix.

Jacques Folch-Ribas atteint des sommets, particulièrement à la fin de « Paco », pendant cette longue marche vers la liberté. Bouleversant. Un très beau roman d'initiation, une histoire incroyable de cruauté et de tendresse. Les deux ne peuvent aller l'un sans l'autre.

« Paco » de Jacques Folch-Ribas est paru aux Éditions du Boréal en janvier 2011.

Jacques
FOLCH-RIBAS
Paco



CROISIÈRE

souper - théâtre

GRÉEZ votre

Forfait

CROISIÈRE



SOUPER



THÉÂTRE



HORAIRE

THÉÂTRE

Mardi au samedi du 25 juin au 21 août 2011

CROISIÈRE

Mardi au samedi à 15 h 30

Pour réservation de groupe à partir de 12 adultes et plus
418 668-3016 (2307)



Activités
Plage de sable fin
kayak et pédalo
Marina, piste cyclable

Réunions et congrès
Chalets, condo et camping

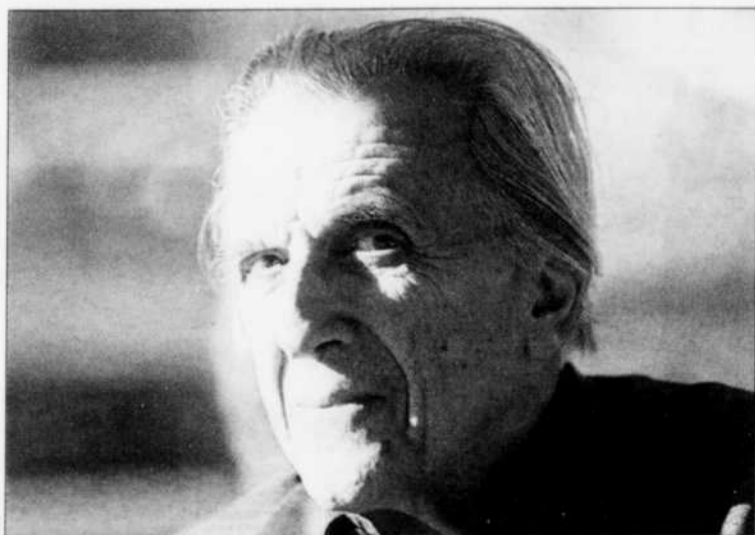
Complexe touristique
Dam-en-Terre
Alma, Lac-Saint-Jean

418 668-3016
www.damenterre.qc.ca

CROISIÈRE

dansante

Les VENDREDIS
à partir du 15 juillet au 12 août
Avec l'excellent duo
Nuit Blanche



Jacques Folch-Ribas à l'occasion de la sortie de son nouveau roman, Paco.

(Archives La Presse)

Photomontages, art inuit et mobilier s'exposent au CIEL

MYRIAM GAUTHIER
mgauthier@lequotidien.com

LAROUCHE — Le Centre international d'exposition de Larouche présente trois nouvelles expositions, « Mobilia », « Fotograf » et « Suqqaq » jusqu'au 21 août, ainsi que les 27 et 28 août. Elles ont été entièrement montées par des bénévoles.

Les pièces exposées proviennent de la collection privée d'un citoyen de la municipalité qui a déjà collaboré avec le centre d'exposition.

« Mobilia » est constituée d'une collection de mobiliers du début du siècle et d'antiquités. On y retrouve notamment un gramophone à cornet peint à la main fonctionnant encore et une grande armoire sur pattes. Des jouets pour enfants, tels qu'un petit four de cuisine en métal et des chevaux à bascule sont aussi exposés.

Un salon et une cuisine ont été reconstitués avec des meubles d'époque. On retrouve notamment dans la cuisine plusieurs chaises en babiche, une table mise avec de la vaisselle en porcelaine et un centre de table fait à la main.

À l'étage, les visiteurs peuvent regarder une dizaine de photomontages réalisés par le photographe de renommée internationale Olivier Richon. Ses travaux photographiques poursuivent une recherche sur l'artifice de la présentation. Ils mettent en valeur un objet ou un animal.

Dans la pièce suivante, « Suqqaq » présente une dizaine d'œuvres inuites finement gravées dans des os de baleine et d'oiseaux.

Quelques courtes descriptions accompagnent les objets exposés dans le centre en donnant de l'information sur leur utilisation.

Bénévoles

Les expositions ont été mises sur pied par six bénévoles qui ont passé près d'un mois à disposer les objets de collections dans le Centre international d'exposition de Larouche (CIEL). « Nous sommes vraiment fiers de notre exposition, lance la conseillère municipale responsable du dossier des arts, Sylvie Lévesque, qui a aussi

mis la main à la pâte. C'était un défi de remplir le centre sans aide extérieure et nous avons réussi. »

Le comité de bénévoles du CIEL a dû se débrouiller sans l'aide de l'agence Villes et villages d'art et de patrimoine (VVAP) qui se chargeait d'organiser les expositions d'été depuis trois ans. Elle se chargeait aussi de faire l'inventaire de la collection du centre l'hiver. Larouche était la seule petite municipalité à profiter des services d'une agente VVAP dans la région.

« Le poste a été supprimé en mars, explique M^{me} Lévesque. Elle nous a tout de même aidés à démarrer les expositions d'été, mais ce n'est pas pareil. » Larouche devra maintenant faire affaire avec les deux agents VVAP qui couvrent tout le territoire de la MRC du Fjord-du-Saguenay. □

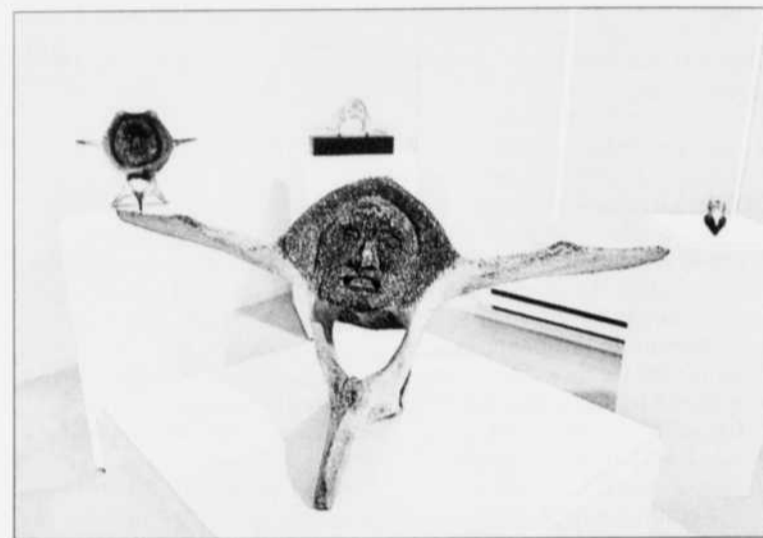
Photos Gimmy Desbiens



Un gramophone à cornet peinturé à la main peut encore vous faire écouter quelques notes de musique.



À l'étage, les visiteurs peuvent regarder une dizaine de photomontages réalisés par le photographe de renommée internationale, Olivier Richon.



L'exposition « Suqqaq » présente une dizaine de sculptures inuites faites d'os de baleine et d'oiseaux.



Un salon et une cuisine ont été reconstitués avec des meubles d'époque. On retrouve notamment dans la cuisine plusieurs chaises en babiche, une table mise avec de la vaisselle en porcelaine et un centre de table fait à la main.



La conseillère municipale Sylvie Lévesque et la guide Elizabeth Coulombe-Audet entourent une armoire d'époque sur pattes. Il s'agit d'une des plus belles pièces présentées cet été au Centre international d'exposition de Larouche.

(Photo Michel Tremblay)



Oeuvre pour le carrefour giratoire

Les élus tournent en rond

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La réalisation d'une sculpture ou d'un monument au centre du carrefour giratoire du boulevard Talbot et de la rue Jacques-Cartier à Chicoutimi n'est pas une priorité pour les élus de l'arrondissement Chicoutimi. « On décore à mesure, en fonction des saisons et des fêtes. Ce n'est pas toujours beau, mais des citoyens nous disent qu'ils apprécient les aménagements qu'on y présente », a fait savoir le président de l'arrondissement Chicoutimi, Jacques Fortin, lors d'une entrevue accordée à Progrès-Dimanche cette semaine.

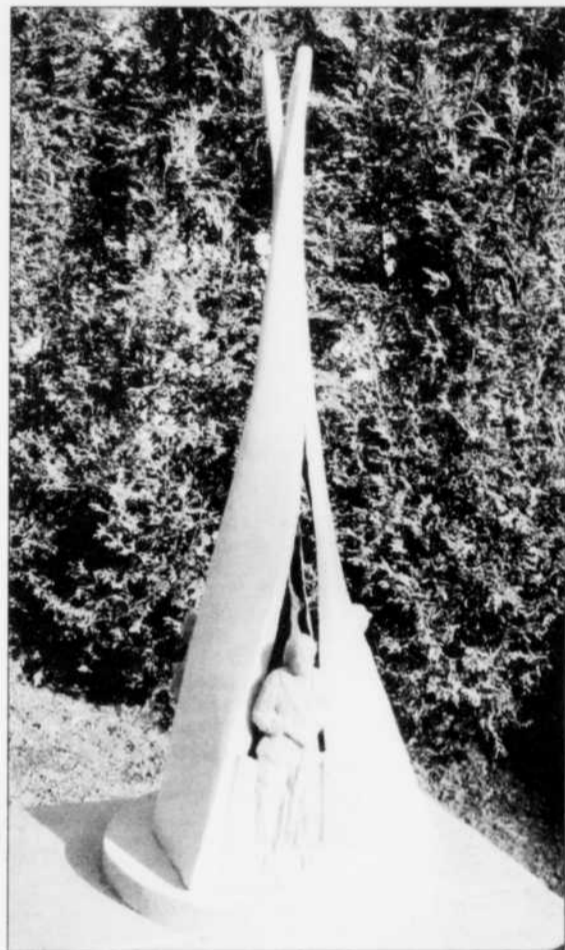
Le carrefour giratoire qui marque la fin de la route 175 et qui se veut l'une des portes d'entrée au centre-ville de Chicoutimi était destiné à l'origine à recevoir une oeuvre artistique en son centre. « Nous avons choisi d'y ériger le monument Price, qui trône sur le terrain du Monastère des Augustines. Pour nous ce choix était logique, c'est un des plus beaux monuments au Saguenay-Lac-Saint-Jean et nous voulions le mettre en valeur aux yeux de la population, mais le dossier a été politisé et nous avons dû reculer », explique le conseiller municipal.

Rappelons qu'en 2004, un mouvement d'opposition des milieux universitaires et des historiens de la région, notamment Gérard Bouchard et Russel Bouchard, avait relevé le fait que le monument Price érigé en 1881 a été une initiative de la famille et qu'il faudrait plutôt mettre en valeur les efforts de la population qui a réussi à « briser le monopole des Price qui maintenaient la population locale dans la pauvreté en lui imposant des conditions exécrables (système des "pitons", régime des fiers-à-bras ou "boulés", répression brutale des revendications et protestations ouvrières, etc.) », avait d'ailleurs écrit Gérard Bouchard dans le Quotidien à l'époque.

Depuis l'épisode du monument Price, le carrefour giratoire du boulevard Talbot et de la rue Jacques-Cartier fait l'objet de décorations de lapins de Pâques, d'arbres de Noël illuminés et de citrouilles d'Halloween. Pourtant, ce ne sont pas les projets qui manquent en ce qui concerne un projet de sculpture, le conseiller Fortin confirme en effet que plusieurs propositions ont été soumises à la ville depuis les dernières années.

Parmi les idées soumises, le sculpteur Jean-Marie Laberge de Chicoutimi a répondu à une demande faite par les conseillers municipaux Jacques Fortin et Marina Larouche, il y a quelques mois, sans avoir de suite au projet. « En 2009, j'avais proposé de réaliser les bustes des 28 maires de Chicoutimi pour les installer en face de la bibliothèque municipale de Chicoutimi, dans le cadre de Saguenay, capitale culturelle 2011, mais ça n'a pas été accepté. C'est à cette occasion que les deux conseillers de Chicoutimi m'ont demandé de créer un projet pour le carrefour giratoire », raconte Jean-Marie Laberge qui a accepté de répondre aux questions du Progrès-Dimanche.

Le projet qu'il a proposé, à la demande des



Le monument « Hommage aux bâtisseurs » présenté par le sculpteur Jean-Marie Laberge pourrait atteindre 50 pieds de haut au centre du carrefour giratoire du boulevard Talbot et de la rue Jacques-Cartier à Chicoutimi.

(Courtoisie)

conseillers, symbolise les fondateurs et représente une habitation des premiers habitants du pays, dont les trois formes suggèrent les trois principales agglomérations avec trois personnages que sont le bûcheron, l'agriculteur et la mère de famille, les bases de notre collectivité. Les personnages s'élèveront entre 12 et 16 pieds alors que la sculpture pourrait atteindre de 40 à 55 pieds de hauteur. « C'est à la ville de décider. À 50 pieds, le monument sera plus haut que l'obélisque des Price », fait valoir Jean-Marie Laberge, précisant qu'une telle oeuvre pourrait coûter autour de 100 000 \$, selon la hauteur. Des fils électriques devraient être enterrés pour améliorer la vue d'une oeuvre de cette ampleur.

L'artiste attend toujours des nouvelles de la ville. La maquette qu'il a réalisée aurait été déposée dans le bureau du maire de Saguenay, Jean Tremblay, durant quelques semaines, avant que le sculpteur retourne chercher l'esquisse de son projet, étant donné que la ville ne donnait pas suite à sa proposition. Le milieu artistique aimerait bien que lieu soit mis en valeur, mais il faudra attendre la volonté des élus de l'arrondissement. □

« Spectacle renversant !
ABBA MEMORIES, recrée une atmosphère
vocale et sonore d'une édifiante authenticité »

Pierre O. Nadeau, Journal de Québec

■ ACCLAMÉ PAR PLUS DE
100 000 SPECTATEURS

■ DERNIER ÉTÉ
AU SAGUENAY

■ BIENTÔT LA
100^e REPRÉSENTATION

■ À VOIR ET
À REVOIR

Présenté du 6 juillet au 26 août 2011
Au Cabaret de l'Hôtel La Saguenéenne

Prix du billet

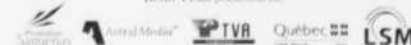
• Adulte : 39,95\$ • Enfant : 21,70\$ (12 ans et moins)

Frais de billetterie inclus, taxes en sus

RÉSERVATION
Billetterie
Réseau Réservatech
Tél. : 418.545.3330
Sans frais :
1.877.545.3330
www.reservatech.net

**Forfait hébergement-
souper-spectacle
disponible**
Hôtel La Saguenéenne
Saguenay (arr. Chicoutimi)
Tél. : 418.545.8326
Sans frais : 1.800.461.8390
www.lasaguenéenne.com

Bella Vista productions inc.



Représentations

JUILLET				
Mardi	Mardi	Vendredi	Samedi	
6	7	8	9	
13	14	15	16	
20	21	22		
27	28	29		

AOÛT				
Mardi	Mardi	Vendredi	Samedi	
3	4	5		
	11	12		
17	18	19	20	
24	25	26		

à vous de jouer

		3		1					
8	2		4		3	1	7		
					6				
	1		8	4	5				
			7					8	
	9							3	
		5	3	9	6				
				7				6	
		7		2	8				

Niveau de difficulté : FACILE

2078

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

3	4	6	8	2	5	1	9	7
2	1	5	6	9	7	4	8	3
8	7	9	3	4	1	2	5	6
5	6	2	4	7	3	8	1	9
7	9	1	5	6	8	3	4	2
4	3	8	9	1	2	7	6	5
6	2	4	7	8	9	5	3	1
1	8	3	2	5	6	9	7	4
9	5	7	1	3	4	6	2	8

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

2077

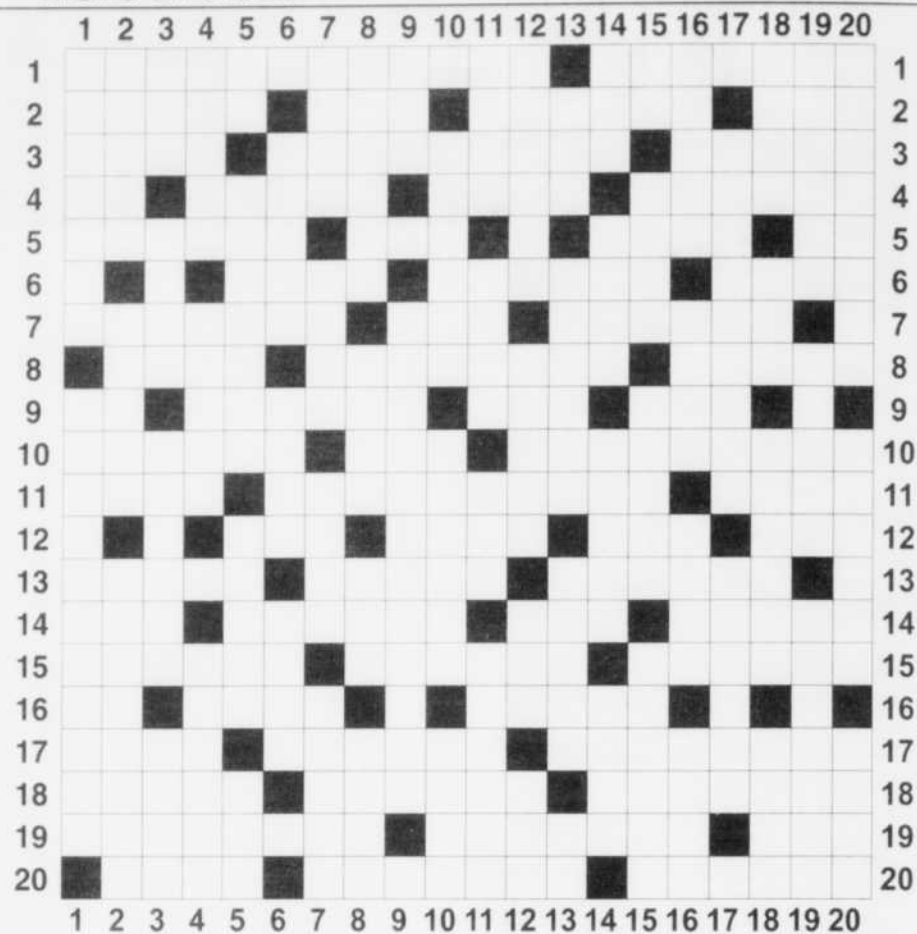
bandes dessinées



MOTS CROISÉS

No 473

Par Michel Hannequart www.hannequart.com



HORIZONTALEMENT

- Irréel - Réel.
- Gouffres - Pas un débutant - Écrit par Ravel - Principe spirituel.
- Pas bon marché - Faims subites et pressantes - Frapper.
- Tantale - Respirations rauques - Amant de Galatée - Composition musicale religieuse.
- Herbe aquatique - Peut se faire à blanc - Bière de Bruxelles - Titane.
- Bronzé - Situation périlleuse - Pas une goutte.
- Stupéfait - Division du yen - Chaque adresse de courriel en a un.
- Soustraite - Garnements - Décapité.
- Chrome - Petits canaux - Point cardinal - Pas ailleurs.
- Le Führer - Auteur du *Nom de la rose* - Composition musicale.
- Qui provient - Secondaire - Graminée aromatique.
- Sport d'hiver - Elles sont bavardes - Balle de service - Venue au monde.
- Épée d'armes - Caboches - Triste et découragé.
- Ruisselets - Rendre stupide - Défaïque - Varlope.

- Rêvée - Inattentif - Redit plusieurs fois.
- Quotient intellectuel - Sert à fermer une porte - Réduit à néant.
- Émousser - Celui qui vise - Milieux humains.
- Boîtes à lunettes - Gros outils - Vin doux produit en Sicile.
- Claire, pures et calmes - Mis en pile - On y passe le fer.
- Orientation - Na pas admettre - Agent secret.

VERTICALEMENT

- Qui n'a rien de réel - Irréelles.
- Chefs algériens - Tsar de Bulgarie - Partisans de Lee.
- En costume d'Eve - Néglige de faire - Mouche vivipare - Affluent de la Seine.
- Elle tourne autour du Soleil - Reporté au pouvoir - Léger comme l'air.
- Clavicule - Marathonien - Trophée amérindien - Situé.
- Grande calamité - Sa capitale est Bagdad - Heureux.
- Rude au toucher - Mis en haut - Mentionné - Mettre en vers.
- Malheureux - Palmier - Lettre grecque - Coupe le poil.
- Atome - Soupe au lait.
- Conserver pour soi - Saules - Défraîchie.
- Versant à l'ombre - Dans le ouzo - À lui - Vont et viennent.

- Relatif au vent - Circulent à Rome - Siège à New York - Sainte.
- Article - Le Mahatma - Dieu grec de la Végétation - Argon.
- Démonstratif - Chaînes des bagnards - Se parle au Maroc - Patronymes.
- Cadeau de Roi Mage - Plante tropicale - Racine vomitive - Trouve de nouveau une place à quelqu'un.
- Consigner - Bisous - Exister - Colères.
- Amour ardent - Frappées.
- Grosse lime - Ville du Japon - Fleuve de Strauss - Embusqué.
- Révolte - Ne pas révéler - Personnage de Shakespeare.
- Achevée - Il préfère la pureté - Salubre.

Solution du no 472

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
R	E	S	S	E	M	B	L	A	N	C	E	P	A	R	E	N	T	E		
A	P	P	E	L	E	E	B	A	N	Z	O	L	A	B	O	N				
P	R	I	M	O	L	U	C	I	O	L	E	R	S	S	O	R	S			
P	I	E	L	E	R	S	U	A	N	T	A	N	T	E						
O	P	E	R	T	E	M	E	R	E	O	U	I	N	S						
R	H	A	N	T	I	E	A	P	O	T	R	E	S	U	E					
T	O	U	R	N	E	R	N	E	I	N	O	I	S	I	P	S	I			
E	R	S	E	A	U	A	N	C	E	T	R	E	N	A	E	V	I			
D	I	R	I	G	U	E	R	E	S	I	D	O	U	R						
O	R	I	N	G	S	E	T	C	O	R	C	E	T	E	A	U				
R	E	N	E	T	O	N	I	T	R	A	N	T	E	D	I	T				
P	A	R	E	N	T	E	L	L	I	E	O	U	I	N	S					
H	U	I	L	L	E	M	I	S	E	R	H	U	S	T	E	R				
E	T	C	S	T	R	E	S	S	L	E	E	R	E	L	L					
L	I	E	S	S	E	C	A	U	S	E	P	A	I	R	E					
L	L	P	I	E	R	E	D	E	T	A	T	E	R	O	V					
N	I	E	E	A	B	O	L	I	E	E	P	I	D	E	M	I	E			
S	T	E	R	A	P	I	S	U	R	E	A	V	I	S	E	S				
E	N	C	H	E	R	E	S	T	E	R	E	L	E	S						
T	R	A	H	I	T	I	N	V	E	R	S	E	S							

« Le sens de l'humour »

Les ingrédients du succès

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Peut-on répéter l'exploit de faire courir les foules au cinéma avec le même duo d'acteurs deux fois de suite? Le réalisateur Émile Gaudreault tente de répondre par l'affirmative avec son nouveau film « Le sens de l'humour ». Pour ce faire, il a bonifié la paire composée de Louis-José Houde et de Michel Côté en lui ajoutant un troisième comparse en la personne de Benoît Brière. Le trio efficace devrait susciter le rire chez les amateurs de comédie.

« De père en flic » a remporté un succès historique en salle à l'été 2009. Même réalisateur, même producteur, même duo d'acteurs... Dans « Le sens de l'humour », Émile Gaudreault reprend plusieurs ingrédients de son précédent film pour concocter une tout autre recette. Le résultat n'est pas nécessairement plus savoureux, mais il est aussi agréable et risque encore une fois de charmer le public.

Avec le succès au box-office de sa dernière production et une distribution relevée, les attentes du public ne peuvent qu'être élevées envers le réalisateur originaire d'Alma et son nouveau film, une comédie... sur la comédie. « Le sens de l'humour », c'est l'histoire d'un duo d'humoristes mal assorti. Luc (Louis-José Houde) et Marco (Benoît Brière) mènent des carrières peu enviables. Tout ce qu'ils ont en commun, c'est un gérant qui a eu l'idée de les réunir pour une tournée dans les petites salles du Québec. Chaque soir, Marco choisit une tête de Turc qu'il prend plaisir à ridiculiser. Le numéro obtient du succès jusqu'à ce que le duo se produise dans le petit village d'Anseau-Pic, en bordure du Saguenay. Marco jette alors son dévolu sur Roger Gen-



Michel Côté et le réalisateur du film « Le sens de l'humour », Émile Gaudreault.

(Archives)

dron (Michel Côté), le timide cuisinier du casse-croûte du coin, et Luc décide de l'imiter. Le duo est loin de se douter être tombé sur un détraqué. Au lendemain du spectacle, les humoristes se retrouvent pris au piège. Déterminé à se venger, Roger Gendron les tient en cage. Pour tenter de s'en sortir, les deux comiques offrent à leur bourreau de lui apprendre à devenir drôle. Une idée qui séduit celui qui espère ainsi pouvoir séduire Stéphanie (Anne Dorval), la serveuse du Béluga Gourmand. Mais Roger est tout sauf drôle, et l'art de la comédie ne s'apprend pas en quelques leçons...

Émile Gaudreault réussit encore une fois un tour de force en réunissant sur grand écran toute une brochette d'artistes, comme il l'avait fait pour « De père en flic ». Les trois têtes d'affiche, Louis-José Houde, Michel Côté et Benoît Brière, sont secondés par Anne Dorval, Sonia Vachon, Éveline Gélina, Pierrette Robitaille, Luc Senay, Alexandre Goyette et Pierre Collin.

Louis-José Houde campe un rôle qui le force à s'éloigner un peu plus de sa personnalité. Dans le dernier film de Gaudreault, les répliques de l'acteur étaient à l'image de celles de l'humoriste. Cette fois-ci, il pousse son jeu à un autre niveau.

Personnages

Michel Côté prête ses traits à un Roger Gendron qui, malgré ses multiples facettes, rappelle parfois le fameux Vers de terre de « Cruising Bar ».

Pour sa part, Benoît Brière effectue un retour en force sur grand écran en interprétant un Marco à l'optimisme insoutenable.

Un cuisinier timide amoureux de la belle serveuse, un fils de patron qui a tout pour lui, une infirmière en burn-out, une soeur ex-toxicomane trop proche de ses émotions... Les personnages sont colorés et caricaturaux, tout comme les décors dans lesquels ils évoluent.

On peut reconnaître L'Anse-Saint-Jean à quelques occasions, notamment par la présence à l'écran de son pont couvert. Mais le casse-croûte en forme de béluga et les couleurs vives rappellent sans cesse aux cinéphiles que malgré une pointe de suspense, « Le sens de l'humour » demeure avant tout une comédie.

Le nouveau long métrage d'Émile Gaudreault permettra-t-il de battre le record historique de recettes que détient son prédécesseur « De père en flic » ? Difficile à prévoir, surtout que Dame nature joue un rôle de premier ordre dans le succès d'une comédie estivale. Mais une chose est certaine, le visionnement du film procurera à plusieurs une raison de sourire lors d'une des inévitables journées pluvieuses que nous imposera la belle saison. □



85 % DES UTILISATEURS
D'AIDES AUDITIVES TROUVENT
QUE LES HARMONIES ZEN
AIDENT À LA RELAXATION

Zen est une série de cinq séquences de sons harmoniques aléatoires que vous pouvez écouter quand vous le souhaitez. Une étude récente a montré que plus de 85 % des utilisateurs trouvent que les harmonies Zen, réglées selon leurs exigences, les aident à se relaxer.

Zen est disponible chez le groupe Forget Audioprothésistes.

*Garanti satisfait avant paiement.

**GROUPE
FORGET** 
AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-OREILLE
ENTENDRE-MIEUX.COM

CHICOUTIMI
ÉDIFICE CLINIQUE ST-GEORGES
1000, Chabanel 418 545.8800

DOLBEAU-MISTASSINI
GALERIES DES ÉRABLES
1500, des Érables 418 276.8888

ROBERVAL
ÉDIFICE UNIPRIX CENTRE-VILLE
867, boulevard St-Joseph 418 275.1105

À l'écran

DIMANCHE À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

10 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	Roltronics	Code Lyoko	Tandoori / (15) Zooi	Club des doigts	Le Jour du Seigneur		Découverte Partie 2 de 5	Téléjournal Midi	La Semaine verte	Second Regard	FIFA Soccer - Coupe du monde Féminine Quart de finale										Les chefs!
V	(7h30) Famille 2.0	Infopublicité	Journal techno	Expédition	RPM		HP	LES PIERRAFEU (1994) avec Rick Moranis, John Goodman.				AVANT LA NUIT, TOUT EST POSSIBLE (2004)				(145) KISS KISS, BANG BANG (2005) avec Val Kilmer, Michelle Monaghan, Robert Downey Jr..					
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!				DISCO (2008) avec Gérard Depardieu, Samuel Le Bihan, Franck Dubosc.				Nouvelles	Infopublicité	Shopping TVA	Infopublicité				GREMLINS 2: NOUVELLE GÉNÉRATION (1990) Zach Galligan.					
TQc	Dora	Diego	Bob le bricoleur	Chuggington	Joue avec Jess	Livre de la jungle	Les monstres	Sam Chicotte	Eliot Kid	Le petit Nicolas	Une pilule, une p'tite granule	Mad Men / Cherchez la femme		Les francs-tireurs		Planète bleue		Curieux Bégin			
VOX	(7h30) Parole et	Place au maire	Rendez-vous chasse et pêche	Le Livre Show	Le Livre Show	Couleurs d'ici	Parole et vie		Le guide de l'auto		Place des Arts	Prof. Passion	LeZarts	VOX sur la vie	Prof. Passion	Mise à jour	LeZarts: Studio	Question	Place au maire	VOX sur la vie	
10 JUILLET	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00								
CKTV	Le Téléjournal	Découverte / Le cancer: Une révolution se prépare		Animo	Le grand rire 2010 / Dominic et Martin, Alex Perron.			On prend toujours un train pour la vie		Le Téléjournal	(125) Nouvelles	(110) LA VENGEANCE D'UN HOMME (2002) avec Du-na Bae, Ha-kyun Shin.									
V	CONFIANCE FATALE (2006) avec David Haydn-Jones, Paul Popowich, Amy Jo Johnson.				CUIRASSÉ EN PÉRI (1992) avec Tommy Lee Jones, Gary Busey, Steven Seagal.				Poursuites policières		À couper le souffle		South Park	Call TV							
CJPM	TVA nouvelles	Bête et surdouée	À mourir de rire	Les Gags	LE DERNIER SAMOURAÏ (2003) avec Ken Watanabe, Billy Connolly, Tom Cruise. - Un conseiller militaire par l'empereur du Japon.				TVA nouvelles		MÉDECINS EN HERBE (2004) Dave Foley.										
TQc	Soyons bêtes!		Génial! / Angelo Cadet, Didier Lucien.	Pour l'Histoire Partie 3 de 4				SHAKESPEARE ET JULIETTE (1998) avec Gwyneth Paltrow, Colin Firth, Joseph Fiennes.		(110) DEUX SEMAINES (2006) avec Ben Chaplin, Julianne Nicholson, Sally Field.											
TV5	À table	Le Journal de France 2	Questions pour un super champion		La vie est un cirque				MORT D'UN PRÉSIDENT (2010) avec André Marcon, Jean-François Balmer.		(135) L'autre combat		TVS le journal / (120) J.Afrique	(135) Québec en 12 lieux	(105) Les Bougon						
CANAL D	Michel Lauzière		Docu-D - Les témoignages de personnes qui ont bien connu le plus grand tueur en série du Canada.				Docu-D / Les secrets d'Air Force One		Hantise / Visiteurs des ténébres		Université de l'étrange		Le Téléjournal	L'Épicerie	Le Téléjournal						
RDI	Les grands reportages / Les vrais gagnants		Le journal RDI	Artisans du changement	Les grands documentaires de Découverte				Le Téléjournal		Nafragés des villes / L'itinérance / France Castel		Second Regard	Le Téléjournal	L'Épicerie	Le Téléjournal					
RDS	IndyCar Course automobile - Indy Toronto				LMB Baseball / Mets de New York c. Giants de San Francisco (D)				Sports 30		PGA Golf - Classique John Deere Ronde finale										
VIE	Mariages sucrés / Gâteau singes élégants		Le cerveau fantastique		Patron clandestin / Clugston				Laisse faire, j'veais l'faire!	Ma maison	Idées grandeur		Airoldi pour une sortie	Des maisons d'occasion \$ / Inspection critique		Maison en otage					
SERIES+	The Guard: Brigade maritime / La jambe		Border: surveillance / Mort sur ordonnance		Sans laisser de trace / La jurée				C.S.I.: Les experts / Une famille en enfer		Castle / Crimes dans la haute		Castle / Mémoires d'outre-tombe		Chaque seconde						
Z	On va s'écouler	Jobs de bras	Chasseurs de fantômes / Je reviens chez nous		Les stupéfiants / Catastrophes culinaires				Sales Jobs / Boucheur de puits de mine		DUNE (1984) avec Kenneth McMillan, Francesca Annis, Kyle MacLachlan.										
HISTORIA	Motel, No Vacancy / Les temps modernes		Tragédies / Fauché en pleine gloire		Enquêtes / Enquête Trudeau Partie 2 de 2				Pilotes des glaces / Suspension		Tournants de l'histoire / Le général et le président		Passion maisons / Kamouraska		Si j'avais un char						
ÉVASION	Monstres d'eau douce				Cyclisme - Le Tour de France Étape 9 Issoire - Saint-Flour				Les marchés / Les marchés de Setubal, Portugal		Le top du luxe, selon Forbes / Voyage en première classe		Croisières de rêve								
CBJET	(17h00) MOUSEHUNT (1997) Nathan Lane.	Heartland / One Day		Marketplace / Big Gym Ripoff		LITTLE MISS SUNSHINE (2006) avec Greg Kinnear, Steve Carell, Abigail Breslin.		Canadian Reflections		Calgary Stampede		Planet Speed									
TSN	SportsCentre		Cycling - Le Tour de France				SportsCentre		FIFA Today												
SPNET	(16h00) LMB Baseball San Diego vs Los Angeles D. (D)	Sportsnet Connected		Barcelona World Race	THE LONGEST YARD (1974) avec Eddie Albert, Ed Lauter, Burt Reynolds.				Sportsnet Connected		FIFA Today										
ARTV	Terre humaine / Solitudes		Infoman	Voulez-vous danser?	Yvon Deschamps au Manoir Rouville-Campbell		Comme par magie / Spéciale humoristes / Michel Barrette, Lise Dion.		Au coeur du country / L'américanité		Rumeurs Partie 2 de 2										
VOX	Le Lab été	Mémoire de Proulx	Ici et là	Au tour de l'histoire		Ma première Place des Arts		Les repères de Languirand		Le Confident		Le monde s'en fout		Question de Répondre							

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-OREILLE

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES

LUNDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

11 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Manège / (15) Perline	Schtroumpfs	Des kiwis et des hommes		Ricardo	Ricardo	Connivence	Téléjournal	KAMP! À votre santé	Frères & soeurs		P.S. (2004) avec Topher Grace, Gabriel Byrne, Laura Linney.				Les docteurs		Connivence		
V	(6h00) Le show du matin	L'EXTRA	Rire et délire		La cantine		V express	Infopublicité		Famille 2.0		ENTRE COEUR ET JUSTICE (2007) avec Michael Shanks, Anne Archer.				Les Simpson	Les Simpson	Zéro à 1000\$	Guerre des clans	
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!	LES SIRÈNES (1990) avec Cher, Bob Hoskins, Winona Ryder.				Les soeurs Elliot		Nouveaux / (15) régional	TVA en direct.com	Shopping TVA	Infopublicité	Vidéos	Les feux de l'amour		Top modèles		TVA nouvelles			
TQc	Mélos	Cornemuse	Ni Hao, Kai-Lan	Oui-Oui jouets	Jardin rêves	Les Popilous	SamSam	Lucky Luke	Tactik / La honte	Tactik	Marsupilami	Léonard	Une pilule, une p'tite granule		Visite libre	Oui-Oui jouets	Prudence	Zobo-omafoo	Cornemuse	Toc toc toc
VOX	Faisons le point	Question	Mise à jour		LeZarts		Prof. Passion	Place au maire	APMFQ	Communiqués		Absolument Yoga		Prof. Passion	Mise à jour	Couleurs d'ici				
11 JUILLET	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Téléjournal 18 h	Au coeur du Québec	Des squelettes		Les Parent		Les chefs!		Pénélope McQuade		Le Téléjournal		(145) Nouvelles sports	Des kiwis et des hommes						
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Taxi payant		Roxy		CSI: NY / Toilette funèbres		Le mentaliste / Fièvre rouge		Un gars le soir		Zéro à 1000\$		Call TV					
CJPM	TVA nouvelles	Sucré salé	Qui perd gagne Partie 1 de 2		Fous rires / Michel Côté, Louis-José Houde.		Le grand C		Le grand C		TVA nouvelles		Juste pour rire en direct	(115) Sucré salé	(145) DOUBLE ZÉRO (2004) avec Ramzy Bédia, Éric Judor.					
TQc	Kaboum!	Tactik	Tactik / Où est Rose?		Légitime dépense		Planète science		LE BONHEUR C'EST UNE CHANSON TRISTE (2004) Anne-Marie Cadieux.		Au nom du sport / Psychologue		Curieux Bégin / Cuisiner avec le thé							
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Cépages		Ça roule!		Racines et ailes / Le goût du Maroc, de Fès à Casablanca - Fès et Casablanca face à face, la fascination entre les deux.		FBI / Le cauchemar américain		TVS le journal / (120) J.Afrique		(135) Volcans du monde / Hawaï, le lac de la lave							
CANAL D	Nerfs d'acier / Capture	Ax Men: Danger en forêt				Ondes de choc				Les hommes-requins / La zone de prédation		Contact animal / Afrique		Michel Lauzière	Docu-D					
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Nafragés des villes / Le logement		Le Téléjournal RDI		RDI économie		Le National		Le Téléjournal	(145) Nouvelles sports	24 heures en 60 minutes					
RDS	Sports 30	Sports 30	Jeux extrêmes d'été 2010				LMB Baseball - Compétition de circuits (D)				Sports 30		Sports 30	Arts martiaux mixtes						
VIE	L'espace d'un été	La maison de Sarah	Bye-Bye Maison	À louer / Amy et Justin	Des maisons d'occasion \$ / Première trouvaille		Ma maison	Des idées de grandeur	Décore ta vie		Airoldi pour une sortie	Laisse faire, j'veais l'faire!	La bosse des noces	LES CAVALIERS...						
SERIES+	Sans laisser de trace / Exorcisme		C.S.I.: Miami / À deux doigts d'être coupable		Border: surveillance / Liberté de religion		C.S.I.: Les experts / Bloodsport		C.S.I.: Les experts		Simplement Zoé / Manifestations suspectes		Le rêve de Diana							
Z	La porte d'Atlantis / La communauté des quinze		La Revanche des nerds		Comment c'est fait		Primitif / Venue du 19e siècle		Chuck / Promo 98		Eureka / La Semaine de l'espace		Monstres Mécaniques / Casino de Las Vegas		Comment c'est fait					
HISTORIA	Le tour du jardin / Jardins de vos rêves		Enquêtes / Enquête Bourassa Partie 1 de 2		Tragédies / Métiers à risques		NCIS enquêtes spéciales / L'amour en guerre		Les ailes de la guerre		Les Navy Seals / Panama		Pilotes des glaces							
ÉVASION	Le globe cooker / Liban		AlexEnFloride@evasion.tv / Miami l'endiablée!		Bouffe en cavale		15 bonnes raisons d'aller à... Selon Ulysse / New York		Safari photo / Le dernier des serpents		D comme débrouille / Madagascar		AlexEnFloride@evasion.tv							
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Coronation Street	Wheel of Fortune	Jeopardy!	Little Mosque / Roomies	18 to Life / I Do and I Don't	Being Erica / Wash, Rinse, Repeat	CBC News: The National		SportsCentre		Off the Record		Boxing						
TSN	SportsCentre		That's Hockey (D)	Pardon the Interruption	Boxing - HBO After Dark				SportsCentre		UFC Connected									
SPNET	Sportsnet Connected		This Week in Baseball	Connected Special	LMB Baseball - Compétitions des coups de circuits (D)				Sportsnet Connected		UFC Connected									
ARTV	Terre humaine / La décision de Véronique		Visite libre	Rumeurs	Les grandes entrevues		Les 5 prochains		La Symphonie du Nouveau Monde / Le		(145) Shake off		Rumeurs							
VOX	Faisons le point	Chasse et pêche	VOX sur la vie	Place au maire	Le guide de l'auto		Le Lab	BoxeRock	Mise à jour / Montréal		Le guide de l'auto		Mise à jour							

MARDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

12 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	Manège/Perline	Schtroumpfs	Des kiwis et des hommes		Squelettes	Ricardo	Connivence	Le Téléjournal Midi	Pénélope McQuade	Frères & sœurs		SHAOLIN SOCCER (2001) avec Mang-Tat Ng, Vicki Zhao, Stephen Chow.		Les docteurs / La santé en vedette	Connivence						
V	(6h00) Le show du matin	L'EXTRA	Rire et délire	La cantine	V express	Infopublicité	Famille 2.0	UN COUPABLE À TOUT PRIX (2002) avec Ally Sheedy, Mark Rendall.		Les Simpson	Les Simpson	Zéro à 1000\$	Guerre des clans								
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!	IL PLEUT DES ROSES SUR MANHATTAN (1996)		(45) Road Runner	Les soeurs Elliot	Nouve régionale	TVA en direct.com	Shopping TVA	Infopublicité	Vidéos	Les feux de l'amour	Top modèles	TVA nouvelles								
TQc	Méridiens	Cornemuse	Ni Hao, Kai-Lan	Oui-Oui jouets	Jardin rêves	Les Popilous	SamSam	Lucky Luke	Tactik	Tactik	Marsupilami	Léonard	Les francs-tireurs	La vie en vert	Oui-Oui jouets	Prudence	Zobo-omafoo	Cornemuse	Toc toc toc		
VOX	Question	Mise à jour	4 minutes	LeZarts	Ici et là	Place au maire	Question	LeZarts	VOX sur la vie	4 minutes	Viactive	Communiqués	Absolument Yoga	VoirG-RAND.tv	Monde s'en fout	À vos crayons					
12 JUILLET	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00								
CKTV	Téléjournal 18 h	Prochaines sorties	Des squelettes	Monde-parle Partie 2 de 2	Beautés désespérées / Que sa fête commence	Pénélope McQuade		Le Téléjournal	(45) Nouvelles sports	Des kiwis et des hommes											
V	Atomes crochus	Un souper parfait	450, chemin du golf	Jacques Villeneuve	Distraction	Place Melrose / Lorsque les masques tombent	Un gars le soir, Mike Ward.	Dumont	Zéro à 1000\$	Call TV											
CJPM	TVA nouvelles	Sucré salé	Qui perd gagne	Partie 2 de 2	Caméra café	Taxi 0-22	Esprits criminels / Rite de passage	TVA nouvelles	Juste pour rire en direct	(15) Sucré salé	(45) KUFFS (1991) avec Milla Jovovich, Christian Slater.										
TQc	Kaboum! / Le Mont Gris	Tactik	Tactik	Les Appendices	National Geographic	RÈGLEMENT DE COMPTES À O.K. CORRAL (1957) avec Kirk Douglas, Burt Lancaster.		(10) Sommes-nous... / Paresseux?	(10) Légitime dépense												
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Manimal / Quand les loups font leur cinéma	Zone d'ombre / L'affaire Thomas F.	Le sexe autour du monde / Rwanda		TousLesHabitsDuMonde	Matière grise	TV5 le journal / (20) J.Afrique	(35) LE NÈGRE DE MOLIERE (2005) Caroline Archambault.											
CANAL D	Superscience / L'anatomie d'un ouragan	L'anatomie	Face au danger / Pandémie	Nerfs d'acier / Pêche aux crabes	Cités sous surveillance / Édimbourg/Hogmanay		72 heures chrono	Ben et Jarrod / Le Temps d'une molle	Docu-D												
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages		Le Téléjournal RDI	RDI économie	Le National	Le Téléjournal	(45) Nouvelles sports	24 heures en 60 minutes									
RDS	Sports 30	Sports 30	Jeux extrêmes d'été 2010		LMB Baseball / Ligue Américaine c. Ligue Nationale - Match des étoiles (D)																
VIE	L'espace d'un été	La maison de Sarah	Idées grandeur	Le BBQ de Louis	Des maisons d'occasion / La maison de poupée		Propriétaire et prospère	À louer / Amy et Justin	Décore ta vie	Maitre chez soi	Airoldi habi. maison	La bosse des noces	LES SOEURS SAUTEUSES								
SERIES+	Sans laisser de trace / Main perdante	C.S.I. Miami / Conduite dangereuse	Banc d'essai/peuple	Comment c'est fait	L'entrepôt 13 / Le temps le dira		Médium / La main au collier	Primitif / Venue du 19e siècle	Simplement Zoé / Le marchand de sable		Le rêve de Diana										
Z	La porte d'Atlantis / Derniers messages	Banc d'essai/peuple	À vos marteaux / Meuble de sacristie	Passion maisons / Montréal-Nord	NCIS enquêtes spéciales / Délivrance		Motels, No Vacancy / Les temps modernes	Le secret des villes / Chicago: les dessous de la mafia	Enquêtes Partie 1 de 2												
HISTORIA	Pilotes des glaces / Suspension	Cyclisme - Le Tour de France	Étape 10 Aurillac - Carmaux		Les défis du bout du monde / Tir à l'arc au Bhoutan		CBC News: The National	À quoi tu joues / Mongolie	Monstres d'eau douce												
ÉVASION	Monstres d'eau douce / Le piranha	Coronation Street	Wheel of Fortune	Jeopardy!	Rick Mercer Report	InSecurity	The Pillars of the Earth / Anarchy	CBC News: The National	(55) CBC News: Late Night / (05) Calgary Stampede	Off the Record	Million Dollar Cash Game										
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	That's Hockey	Cycling - Le Tour de France	LMB Baseball / Ligue Américaine c. Ligue Nationale - Match des étoiles (D)																	
TSN	SportsCentre	This Week in Baseball	Connected Special	LES PORTES TOURNANTES (1988) avec Gabriel Arcand, François Méthé, Monique Spaziani.		La liste / Marc Labrèche	Viens voir les comédiens / Hélène Bourgeois-Leclerc	Rumeurs													
SPNET	Sportsnet Connected	Meneuses de claques	Rumeurs	Vente de garage	Le Confident	Juste pour rire	En route vers mon premier gala	Juste pour rire	Le Confident	LeZarts											
ARTV	Terre humaine / Fin novembre 1981	Mêlez-vous de vos affaires!	Le Confident																		
VOX	Profession Passion	Place au maire	Le Confident																		



WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM



MERCREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

13 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Manège/Perline	Schtroumpfs	Des kiwis et des hommes		Squelettes	Ricardo	FIFA Soccer - Coupe du monde Féminine Demi-finale (D)		FIFA Soccer - Coupe du monde Féminine Demi-finale (D)	Vie de quartier		Connivence								
V	(6h00) Le show du matin	L'EXTRA	Rire et délire	La cantine	V express	Infopublicité	Famille 2.0	HARCÈLEMENT D'OUTRE-TOMBE (2007) Shannon Elizabeth.		Les Simpson	Les Simpson	Zéro à 1000\$	Guerre des clans							
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!	LE GENDARME DE SAINT-TROPEZ (1964) avec Genevieve Grad, Louis De Funès.		Les soeurs Elliot	Nouve régionale	TVA en direct.com	Shopping TVA	Infopublicité	Vidéos	Les feux de l'amour	Top modèles	TVA nouvelles								
TQc	Méridiens	Cornemuse	Ni Hao, Kai-Lan	Oui-Oui jouets	Jardin rêves	Les Popilous	SamSam	Lucky Luke	Tactik	Marsupilami	Léonard	Pour l'Histoire Partie 3 de 4	Légitime dépense	Oui-Oui jouets	Prudence	Zobo-omafoo	Cornemuse	Toc toc toc		
VOX	LeZarts	Prof. Passion	Faisons le point	LeZarts	VOX sur la vie	4 minutes	Question	Mise à jour	Place au maire	LeZarts	VOX sur la vie	Viactive	Communiqués	Absolument Yoga	Mémoire Proulx	LeZarts	VoirG-RAND.tv			
13 JUILLET	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Téléjournal 18 h	Les cantons	Des squelettes	L'Épicerie	La petite séduction		Pénélope McQuade		Le Téléjournal	(45) Nouvelles sports	Des kiwis et des hommes									
V	Atomes crochus	Un souper parfait	L'amour est aveugle	Wipeout	Flashpoint / Étrange ressemblance		Un gars le soir		Dumont	Zéro à 1000\$	Call TV									
CJPM	TVA nouvelles	Sucré salé	Par-dessus le marché	Les Gags	Dieu Merci! / Portes Ouvertes		Le combat des toques		TVA nouvelles	Juste pour rire en direct	(15) Sucré salé	(45) DOUBLEMENT VÔTRE (1991) Jackie Chan.								
TQc	Kaboum!	Tactik	Tactik	Malcolm	Mad Men / Le violon d'or		HARCÈLEMENT (1994) avec Demi Moore, Donald Sutherland, Michael Douglas.		(15) Une pilule, une p'tite granule	(15) Gang de rue										
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Plages des 60's / Malibu, surf forever	La maison des Rocheville / La vengeance	La maison des		(35) Toutes les télé / Irak	Cépages	Ça roule!	TV5 le journal / (20) J.Afrique	(35) MORT D'UN PRÉSIDENT (2010) Jean-François Balmer.									
CANAL D	Bizarre ou quoi?	Science du sport / Les trucs du métier	Toujours plus grand / Dôme	Voyage d'enfer / Irak		Un tueur si proche / Mort assurée (Mario et Yannick)		Biographies / Bill Murray	CanalD.com / Sur demande											
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages		Le Téléjournal RDI	RDI économie	Le National	Le Téléjournal	(45) Nouvelles sports	24 heures en 60 minutes								
RDS	Sports 30	Sports 30	Boxe Guerrero c. Brewer		Arts martiaux mixtes - Ringside		Sports 30		Sports 30	NAPT Poker	Billard									
VIE	L'espace d'un été	La maison de Sarah	Des idées de grandeur	Le chalet de Sarah	Maison en otage / Un fouillis insensé		Mariages sucrés / Gâteau boules de sucre	Décore ta vie	Le BBQ de Louis	Recettes en vedette	Dites oui à la robe	LE COMBAT D'ANDRÉA								
SERIES+	Sans laisser de trace / Le protecteur	C.S.I. Miami / Chute libre	Jobs de bras	Comment c'est fait	The Guard: Brigade maritime / Les randonneurs		Army Wives / Les soeurs ennemies	Army Wives / Meurtre à Charleston	Simplement Zoé / Brebis galeuse	Le rêve de Diana										
Z	La porte d'Atlantis / Sous hypnose	Jobs de bras	Comment c'est fait	Surnaturel / Apocalypse 2014		Doctor Who / Le colocataire		L'entrepôt 13 / Le temps le dira	Les stupéfiants / Ouvrir les fenêtres lors d'un ouragan?	Comment c'est fait										
HISTORIA	Si j'avais un char / La montagne des grands débuts	Les tranchées retrouvées	Kaamelott / Lacrimosa Partie 2 de 2		NCIS enquêtes spéciales / La règle 38		Le rouge et le noir - Une version romantique et passionnée du chef-d'oeuvre de Stendhal. Partie 1 de 2		Tournants de l'histoire											
ÉVASION	Seul contre la nature / Alabama	Cyclisme - Le Tour de France	Étape 11 Blaye-les-Mines - Lavaur		L'Amérique à vélo / Niagara		Les nouveaux explorateurs / Istanbul		Seul contre la nature											
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Coronation Street	Wheel of Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den		Republic of Doyle		CBC News: The National	(55) CBC News: Late Night / (05) Calgary Stampede	Stroumbouloupoulos									
TSN	SportsCentre	That's Hockey	Cycling - Le Tour de France	Sportsnet Connected		FIFA Today														
SPNET	Sportsnet Connected	FIFA Soccer - Coupe du monde		FIFA Soccer - Coupe du monde																
ARTV	Terre humaine / Violence chez les Dantin	Jardins	Rumeurs	La liste / Le succès	LA PARTY (1967) avec Claudine Longet, Natalia Borisova, Peter Sellers.		Infoman	Meneuses de claques	Vente de garage	Rumeurs										
VOX	Couleurs d'ici	Mise à jour	VOX sur la vie	Place au maire	À vos crayons	Faisons le point	LeZarts	Mise à jour	VOX sur la vie	Les Éclectiks	APMFQ	4 minutes topo	Mise à jour							

À l'écran

JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

14 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Manège/Perline (15) Schtroumpfs	Schtroumpfs	Des kiwis et des hommes	Squelettes	Ricardo	Connivence	Téléjournal Midi	Pénélope McQuade	Frères & soeurs	LE VIEIL HOMME ET L'ENFANT (1967) avec Alain Cohen, Michel Simon.						Les docteurs / De la tête aux pieds	Connivence			
V	(6h00) Le show du matin	L'EXTRA	Rire et délire	La cantine	V express	Infopublicité	Famille 2.0	MARCHÉ DE DUPES (2006) avec Chris Kramer, Victoria Pratt.	Les Simpson	Zéro à 1000\$	Guerre des clans									
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!	MILLIARDAIRE MALGRÉ LUI (1994) avec Bridget Fonda, Nicolas Cage.	Les soeurs Elliot	Nouve(r) régional	TVA en direct.com	Shopping TVA	Infopublicité	Vidéos	Les feux de l'amour	Top modèles	TVA nouvelles									
TQc	Mélodious	Corne-muse	Ni Hao, Kai-Lan	Oui-Oui jouets	Jardin rêves	Les Popilous	SamSam	Lucky Luke	Tactik	Tactik	Marsupilami	Léonard	Curieux Bégin	Coueurs des bois	Oui-Oui jouets	Prudence	Zobo-omafo	Corne-muse	Toc toc toc	
VOX	Mise à jour	Question la vie	VOX sur la vie	Place au maire	Bonheur total	4 minutes	VOX sur la vie	Question	Mise à jour	Faisons le point	Viactive	Communiqués	Absolument Yoga	Prof. Passion	Monde s'en fout	À vos Bixi				
14 JUILLET	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Téléjournal 18 h	Répit pour bleuets	Des squelettes	La Petite Vie / Le Cadran	Les Boys	Les Boys	Pénélope McQuade	Le Téléjournal	(45) Nouvelles sports	Des kiwis et des hommes										
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Remise à neuf	Rire et délire	DE GRÉ OU DE FORCE (2007) avec Gregory Smith, Peter Stormare, Mila Kunis.			Un gars le soir	Dumont	Zéro à 1000\$	Call TV									
CJPM	TVA nouvelles	Sucré salé	Les anges de la rénovation / Famille Brown	DIABOLIQUEMENT VÔTRE (2000) avec Elizabeth Hurley, Frances O'Connor, Brendan Fraser.	TVA nouvelles	Juste pour rire en direct	(15) Sucré salé	(45) DRAGON BLANC (2004) Cecilia Chung.												
TQc	Kaboum! / Riù-Garou	Tactik / Rose De Vinci	Tactik	Terres d'échanges	Une pilule, une p'tite granule		Wallander: Enquêtes criminelles / Les marchands d'espoir	Les francs-tireurs / Michel Dorion, Claude Barabé.	Génial! / Angelo Cadet, Didier Lucien.											
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Horizons: Découvrir le monde / Madagascar	Envoyé spécial / Carnets de voyage	Le sexe autour du monde / Rwanda			Université de l'étrange	Université de l'étrange	Hantise / Diabolique	Docu-D									
CANAL D	Un tueur si proche / Mort assurée (Mario et Yannick)	Superscience / La mort de la terre	Les grands travaux / Alerte rouge à Venise	Bizarre ou quoi?	RDI économie			Le National	Le Téléjournal	(45) Nouvelles sports	24 heures en 60 minutes									
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes	Les grands reportages / Chirac	Le Téléjournal RDI			RDI économie	Le National	Le Téléjournal	(45) Nouvelles sports	24 heures en 60 minutes								
RDS	Sports 30	Sports 30	H20	Karting	Rallye	DTM Course automobile	À communiquer	Sports 30	Sports 30	Moto X	H20	Jeux extrêmes								
VIE	L'espace d'un été	La maison de Sarah	Airoldi pour une sortie	Laisse faire, j'vais l'faire!	Patron clandestin / Tower Hamlets	On a échangé nos mères / Stockdale et Tonkovic		Décore ta vie	Idées grandeur	Propriétaire et prospère	Mariages de rêve	AMOUR DE JEUNESSE								
SERIES+	Sans laisser de trace / L'espoir	C.S.I.: Miami / Ne quittez pas	Divas de l'au-Delà / Secret de famille	Swingtown / Vague de chaleur	Sans laisser de trace / Le bout du tunnel			Simplement Zoé / Dangereuse exposition												
Z	La porte d'Atlantis / Assiégés Partie 1 de 2	Les tripeux	Comment c'est fait	Médium / La main au collier	La porte de l'univers / Air			Sales Jobs / Travailleur de l'acier												
HISTORIA	Tragédies / Métiers à risques	Passion maisons / Montréal-Nord	Miami Beach PQ / La ruée vers le soleil	NCIS enquêtes spéciales / Un mort aux trousses	Frères d'armes / La Croisée des chemins - La Easy Company doit livrer bataille près d'Arnhem en Hollande.			Les ailes de la guerre												
ÉVASION	Soleil tout inclus / Cartagena	Cyclisme - Le Tour de France Étape 12 Cugnaux - Luz-Ardiden	Croisières de rêve			Lignes d'horizon / États-Unis			Soleil tout inclus											
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Coronation Street	Wheel of Fortune	Jeopardy!	Geologic Journey II / Tectonic Europe	Meltdown / A Global Tsunami	CBC News: The National	(55) CBC News: Late Night / (05) Calgary Stampede	SportsCentre	Stroubouloupoulos	Boxing									
TSN	SportsCentre	That's Hockey (D)	CFL Pre-game (D)	LCF Football / Stampeders de Calgary c. Blue Bombers de Winnipeg (D)																
SPNET	Sportsnet Connected	Jays Pre-game (D)	LMB Baseball / Yankees de New York c. Blue Jays de Toronto (D)	Sportsnet Connected			UFC Connected	Prime Time Sports												
ARTV	Terre humaine / Laurent	Tout sur moi	Rumeurs	Les filles de Caleb	Jean Duceppe	Le Réjousseur			(40) Tracks	Comme par magie										
VOX	(17h30) À vos Bixi	Mise à jour	VoirGRAND.tv	Premières vues	Ma première Place des Arts	Ici et là	LeZarts	LeZarts: Studio	VOX sur la vie	4 minutes topo	Profession Passion	Mise à jour								

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-OREILLE

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES

VENDREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

15 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Manège/Perline (15) Schtroumpfs	Schtroumpfs	Des kiwis et des hommes	Squelettes	Ricardo	Connivence	Téléjournal Midi	Pénélope McQuade	Frères & soeurs	MISS MARPLE: LE TRAIN DE 16H50 (2004) Geraldine McEwan.						Les docteurs	Connivence			
V	(6h00) Le show du matin	L'EXTRA	Rire et délire	La cantine	V express	Infopublicité	Famille 2.0	MARY HIGGINS CLARK: AVANT DE TE DIRE ADIEU (2003) Sean Young.	Les Simpson	Zéro à 1000\$	Guerre des clans									
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!	LA MORT VOUS VA SI BIEN (1992) avec Goldie Hawn, Meryl Streep.	Les soeurs Elliot / Assumer	Nouve(r) régional	TVA en direct.com	Shopping TVA	Infopublicité	Vidéos	Les feux de l'amour	Top modèles	TVA nouvelles									
TQc	Mélodious	Corne-muse	Ni Hao, Kai-Lan	Oui-Oui jouets	Jardin rêves	Les Popilous	SamSam	Lucky Luke	Tactik	Tactik	Marsupilami	Léonard	Au nom du sport / Psychologue	Appen-dices	Oui-Oui jouets	Prudence	Zobo-omafo	Corne-muse	Toc toc toc	
VOX	Faisons le point	VoirGRAND.tv	Parole et vie	Mélez-vous de vos affaires!	Faisons le point	Question	Mise à jour	LeZarts	VOX sur la vie	À vos crayons	Conseil de ville de Saguenay	Communiqués	Absolument Yoga	4 minutes	Place au maire	VoirGRAND.tv				
15 JUILLET	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Téléjournal 18 h	En supplém.	VIVRE POUR DANSER (2006) avec Jenna Dewan, Damaine Radcliff, Channing Tatum.			Zone doc / Sauver sa peau	Le Téléjournal	(45) Nouvelles sports	Des kiwis et des hommes											
V	Atomes crochus	Un souper parfait	30 Rock	Rire et délire	AVANT DE DIRE OUI! (2009) avec Jennifer Westfeldt, Lauren Holly, David Sutcliffe.			Un gars le soir / Best of	Dumont	Zéro à 1000\$	Call TV									
CJPM	TVA nouvelles	Sucré salé	Du talent à revendre / Sarah McLachlan	RAPIDES ET DANGEREUX 3: TOKYO DRIFT (2006) avec Bow Wow, Nathalie Kelley, Lucas Black.	TVA nouvelles	Juste pour rire en direct	(15) Sucré salé	(45) LES CHEVALIERS DU CIEL (2005) Benoit Magimel.												
TQc	Kaboum!	Tactik / Le bal des écopés	Tactik / Les visiteurs	Coueurs des bois	Curieux Bégin / L'apologie des légumes	SECRET DÉFENSE (2008) avec Vahina Giocante, Gerard Lanvin.		(45) Belle et Bum / Bobby Bazini, Alain Lefèvre.	(15) Terres d'échanges											
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Horizons: Volcans du monde / Vanuatu, les îles volcaniques	Les routes de l'impossible / Bolivie: Le chemin de la mort	Club social / Louise Lecavalier			TV5 le journal / (20) J.Afrique	Tempêtes											
CANAL D	Toujours plus grand / Dôme	Double vie / Opération récolte abondante	En cavale / Darli	NCIS enquêtes spéciales / Allen: Le tueur se confie	Nerfs d'acier / Pêche aux crabs			Sexe Réalité												
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes	Les grands reportages: Exploration	Le Téléjournal RDI			RDI économie	Le National	Le Téléjournal	(45) Nouvelles sports	24 heures en 60 minutes								
RDS	Sports 30	Sports 30	Avant-match (D)	LCF Football / Argonauts de Toronto c. Alouettes de Montréal (D)	Sports 30			Lutte impact TNA												
VIE	L'espace d'un été	Le BBQ de Louis	Des idées de grandeur	Des idées de grandeur	Des idées de grandeur	Des idées de grandeur	Des idées de grandeur	Des idées de grandeur	Des idées de grandeur	Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Ma maison	Le chalet de Sarah	LE PLONGEON (2005)						
SERIES+	Sans laisser de trace / Partir	C.S.I.: Miami / Mort en eaux troubles	Bones / L'écran de la mort	Bones / Noël en famille	Joséphine: Ange gardien - Joséphine vient en aide à Rebecca, une femme à la recherche de son père décédé.			Le rêve de Diana												
Z	La porte d'Atlantis / Assiégés	On va s'écrouler	Jobs de bras	Monstres Mécaniques / Casino de Las Vegas	Chasseurs de fantômes / Le fantôme de la dame en gris			Chasseurs de fantômes / L'USS Hornet	Surnaturel / Apocalypse 2014	Les stupéfiants										
HISTORIA	Tournants de l'histoire / La bande à Baader	Chefs de guerre / Attila: L'immortalité dans le sang	Pilotes des glaces / Célébrations	NCIS enquêtes spéciales / Au tapis	OTHELLO (1995) avec Irène Jacob, Kenneth Branagh, Laurence Fishburne.															
ÉVASION	Bouffe en cavale	Cyclisme - Le Tour de France Étape 13 Pau - Lourdes	Guide restos VOIR / Isabelle Blais			Le globe cooker / Vietnam			Monstres d'eau douce											
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Coronation Street	Wheel of Fortune	Jeopardy!	The Ron James Show	Men With Brooms	Winnipeg Comedy Festival / True Stories and Other Lies	CBC News: The National	(55) CBC News: Late Night / (05) Calgary Stampede	George S. / Paul Anka	Boxing									
TSN	SportsCentre	CFL Pre-game (D)	LCF Football / Argonauts de Toronto c. Alouettes de Montréal (D)																	
SPNET	Sportsnet Connected	Jays Pre-game (D)	LMB Baseball / Yankees de New York c. Blue Jays de Toronto (D)	Sportsnet Connected			UFC Connected	The Ultimate Fighter 12: Team GSP vs. Team Koscheck												
ARTV	Terre humaine / Laurent est déprimé	Comme par magie	Voulez-vous danser?	Chasseurs d'épices / Oaxaca, terre des moles et des chiles	Les grandes entrevues / Jean-Guy Moreau			Les filles de Caleb												
VOX	Mémoire de Proulx	Question de Répondre	Juste pour rire	BoxeRock	Le Lab été	Profession Passion	Le guide de l'auto	Les Électiks	BoxeRock											

**CINÉMA ODYSSEE
JUSQU'AU 14 JUILLET
GARDIEN DE ZOO**

Les animaux du zoo Franklin Park aiment celui qui prend soin d'eux. Griffin Keyes (Kevin James). Se sentant plus à l'aise aux côtés d'un lion que d'une femme, Griffin en vient à la conclusion que la seule façon pour lui de séduire une dame est de quitter le zoo et de trouver un emploi plus prestigieux. En mode panique, les animaux décident de briser leur code de silence et de révéler leur plus grand secret: ils peuvent parler! Afin d'empêcher Griffin de quitter, ils lui enseignent donc les règles de la séduction... version animale.

LE SENS DE L'HUMOUR

Luc et Marco sont deux humoristes de second ordre qui sillonnent les petites salles de spectacle du Québec. Chaque soir, ils choisissent une tête de Turc qu'ils ridiculisent au grand plaisir des spectateurs. À Anse-au-Pic, petite ville en bordure du Saguenay, ils humilient Roger Gendron, cuisinier timide du snack-bar de la place. Très mauvais choix, car le cuisinier est un détraqué! Le lendemain matin, nos deux comiques se réveillent dans une cage, à la merci de Roger Gendron.

TRANSFORMERS 3: LA FACE CACHÉE DE LA LUNE 3D

Dans ce nouvel opus, les Autobots apprennent l'existence d'un vaisseau spatial cybertronien caché sur la lune et s'engagent alors dans une lutte contre les Decepticons pour l'atteindre et en déchiffrer ses secrets. Ces derniers pourraient changer l'issue de la bataille finale qui opposera les Transformers.

LES BAGNOLES 2 EN 3D

Dans cette nouvelle aventure, Flash McQueen participera aux Grands Prix de course automobile qui se tiendra dans différents pays du globe, dont la Chine, l'Italie, l'Allemagne et la Grande-Bretagne. Il sera accompagné par son meilleur ami Mater. Les deux voitures ne lutteront pas uniquement pour remporter une banale course, mais bien pour protéger le monde de dangereux ennemis malveillants.

SALE PROF

Certains professeurs ne donnent tout simplement

pas la lettre F comme note. C'est le cas d'Elizabeth. Elle emploie un langage grossier, est impitoyable et agit de façon inappropriée. Elle boit, elle se drogue et a terriblement hâte de quitter son boulot de jour bidon. Lorsqu'elle est larguée par son fiancé, elle met à exécution son plan pour conquérir le cœur d'un remplaçant riche et séduisant, elle qui doit pour se faire livrer bataille à une très énergique collègue, Amy.

GERRY

Issu d'une famille modeste, Gerry Boulet connaît la gloire au sein du groupe rock québécois Offenbach. Après une vie parsemée de déboires et marquée par une grande histoire d'amour, il est emporté par un cancer en 1990.

PIRATES DES CARAÏBES: LA FONTAINE DE JOUVENCE

Jack Sparrow et Barbossa s'allient pour tenter de retrouver la fontaine de jouvence. Ils découvriront, en route, que Barbe noire et sa fille sont également à la recherche de ce précieux trésor. (aussi en 3D)

KUNG FU PANDA 2 EN 3D

Po vit maintenant son plus grand rêve: il est le Dragon Guerrier, protégeant la vallée aux côtés de ses amis. Mais la nouvelle existence parfaite de Po est menacée lorsqu'un incorrigible vilain, qui planifie d'utiliser une arme secrète pour conquérir la Chine et détruire le Kung Fu.

SUPER 8

Durant l'été 1979, un groupe de jeunes amis dans la petite ville d'Ohio deviennent les témoins d'un déraillement de train, pendant qu'ils filmaient un film super 8. Ils finissent rapidement par soupçonner que ce n'était pas un accident. Peu de temps après, des disparitions et des événements inexplicables commencent à se répandre dans la ville. Le député de la localité décide ensuite d'enquêter sur ce cas - quelque chose de plus terrifiant qu'aucun d'entre eux ne pourrait imaginer.

**CINÉMA JONQUIÈRE
JUSQU'AU 14 JUILLET**

TRANSFORMERS 3: LA FACE CACHÉE DE LA LUNE 3D

Voir cinéma odyssee

SALE PROF

Voir cinéma Odyssee

**CINÉMA COMPLEXE D'ALMA
JUSQU'AU 14 JUILLET
LENDEMAIN DE VEILLE 2**

Deux ans après les événements de Las Vegas, Phil, Alan, Stu et Doug se rendent en Thaïlande pour célébrer le mariage de Stu avec la ravissante Lauren. Ils y rencontrent le frère de la mariée, Teddy, un jeune surdoué qui fait la fierté de son père. Malgré toutes les précautions de Stu, les trois acolytes se réveillent un matin à la veille du mariage dans une chambre d'hôtel de Bangkok, où ils apprennent qu'ils ont fêté toute la nuit avec Mr. Chow. Sans oublier que Teddy a disparu. Ils devront donc retrouver leurs esprits et retrouver le jeune homme avant de se présenter au mariage.

HARRY POTTER ET LES RELIQUES DE LA MORT 2^e PARTIE

Dans la deuxième partie de cette finale épique, la bataille entre les forces du bien et celles du mal du monde des magiciens dégénère en une guerre tous azimuts. Les enjeux n'ont jamais été si grands et personne n'est en sécurité. Mais c'est peut-être Harry Potter qui pourrait être appelé à faire le sacrifice ultime alors qu'il se rapproche de la confrontation tant attendue avec Lord Voldemort. Tout se termine ici.

LE SENS DE L'HUMOUR

Voir cinéma Odyssee

LES BAGNOLES 2

Voir cinéma Odyssee

TRANSFORMERS 3: LA FACE CACHÉE DE LA LUNE 3D

Voir cinéma Odyssee

**CINÉMA BORÉAL IUM ST-FÉLICIEN
JUSQU'AU 14 JUILLET**

LES BAGNOLES 2

Voir cinéma Odyssee

GERRY

Voir cinéma Odyssee

Horoscope

Dimanche 10 juillet 2011

Bélier (21 mars au 19 avril): Une occasion professionnelle peut vous être offerte par le biais de votre vie sociale. Recherchez les cercles d'individus qui peuvent vous aider à atteindre un objectif. Il pourrait être profitable de raviver les relations sociales et amicales qui sont en train de s'éteindre. Voici un bon dimanche pour contacter des personnes auxquelles vous n'avez pas parlé depuis un certain temps.

Taureau (20 avril au 20 mai): Ce cycle lunaire en Scorpion, face au Taureau, devrait vous changer les idées et vous aider à vous concentrer sur les éléments positifs. Si vous ne pouvez pas obtenir de réponse claire, il vaut mieux vous libérer l'esprit de tout songe tracassé. Vous avez présentement l'occasion de tisser de nouveaux liens et de monter dans l'estime de gens qui vous connaissent mal, profitez-en!

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Il est préférable de ne pas tarder à expliquer aux autres ce que vous attendez d'eux. Mieux vous exprimerez vos conditions au préalable et plus il sera facile de les faire respecter par la suite. Et puis, le cas échéant, vous n'aurez pas à vous sentir coupable si vous devez fermer votre porte aux personnes qui ne correspondent pas à vos exigences fondamentales. Mars est en Gémeaux.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Tandis que Vénus continue de parcourir votre premier décane, une contrainte pourrait s'adoucir ou être carrément éliminée. En cette étape anniversaire, l'effort vous est plus facile à fournir, notamment en vertu d'une détermination rafraîchie. Votre enthousiasme optimiste est la pierre angulaire de votre accession au but. Du moment que vous le désirez véritablement, ça devient possible.

Lion (23 juillet au 22 août): Le passage de la Lune en Scorpion, angulaire à votre Signe, peut faire resurgir certaines vieilles insécurités et susciter de grandes remises en questions. Vous ne devriez cependant pas douter de vos aptitudes, ni vous amoindrir par rapport aux autres. Quant aux reconsiderations, elles peuvent être très enrichissantes si vous ne leur attribuez pas un caractère fataliste. Mercure est en Lion!

Vierge (23 août au 22 septembre): À partir des deux autres Signes de Terre, Jupiter et Pluton exercent une influence vivifiante sur votre magnétisme, intensifiant votre pouvoir de persuasion sur autrui. Voici un bon dimanche pour convaincre vos proches du bien-fondé d'un projet et pour les amener à partager votre avis. Ce qui semblait impossible il y a peu de temps n'est désormais plus irréalisable.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Lorsque l'on s'habitue à une chose, jusqu'à ne

plus pouvoir s'en passer, elle devient bien plus exigeante qu'une loi. L'influence de Saturne en Balance pourrait vous faire prendre conscience de votre accoutumance à certains rituels, notamment si votre routine du dimanche se voit perturbée. Ce 10 juillet pourrait vous donner l'occasion de procéder différemment et de modifier un cycle qui semblait immuable.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): La Lune en Scorpion devrait vous accorder suffisamment d'attention et de reconnaissance pour vous encourager à poursuivre dans la voie que vous avez choisie. Les doutes attribuables à Mercure en Lion gagneront à être éliminés pour céder la place à plus d'assurance envers votre vision des choses. Une personne ne devra pas forcément votre pensée. Pourquoi ne pas briser le silence aujourd'hui même?

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Tandis que le cycle de la Lune se trouve encore en Scorpion, une résolution peut sembler plus difficile à mettre en application. Toutefois, la détermination est révélatrice du niveau d'engagement à l'endroit d'un objectif. Il serait regrettable d'abandonner si près du but. Grâce à Mars en Gémeaux, face au Sagittaire, un événement imprévu peut vous servir de coup de pouce.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Grande invitation, petites portions. Pour éviter les déceptions, mieux vaut vous méfier du tape-à-l'œil et ne pas trop idéaliser d'avance les occasions qui se présentent avec un éclat excessif. Avec le Soleil et Vénus en face de votre Signe, si vous organisez un événement, faites suffisamment de publicité, mais n'en dévoilez pas trop les détails afin de pouvoir bénéficier de l'effet de surprise.

Verseau (20 janvier au 18 février): Nous sommes parfois prompts à juger catégoriquement ce que nous ne sommes pas en mesure de comprendre. Alors tant que la Lune se trouve au carré de votre Signe, en Scorpion, un minimum d'empathie vous aidera à ne pas prononcer de paroles risquant de blesser certaines personnes. Sans doute un dimanche lors duquel il vous sera plus facile de suivre que de mener.

Poissons (19 février au 20 mars): Avec l'appui de la Lune en Scorpion, amie des Poissons, un vent de souplesse peut amener certains sujets plus rigoureux à assouplir leurs exigences. Ce dimanche ne devrait pas vous contrarier outre mesure à condition de ne pas vous laisser stresser par quelqu'un qui essaye quand même de tout contrôler. Votre attitude décontractée, mais néanmoins efficace, peut servir d'exemple.

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES

WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES

SAMEDI À LA TÉLÉ * La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

16 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	Mons-tres	Glup attack	Magi-Nation	Spirou et Fantasio	Le club des cinq	Gawayn	FIFA Soccer - Coupe du monde Féminine Match de 3e place (D)						LE BIG GREEN: UNE EQUIPE SANS PAREILLE (1995) Steve Guttenberg.				Martin sur la route			La Semaine verte	
V	(7h30) Famille 2.0	Infopublicité	EO	...nauf-ragés	RPM		HP		REX, LE CYBERCHIEN (2001) avec Ryan Cooley, Michelle Nolden, Judd Nelson.				JOHN Q. (2002) avec Kimberly Elise, Robert Duvall, Denzel Washington.				Poker			Rire et délire	
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!				qu'est-ce mijote	Le marché	Crusoe / Sus aux mutins	Nouve- lles	Viens voir ici	Infopu- blicité	Shopping TVA		Infopu- blicité	Road Runner / (1:15) CAPITAINE CROCHET - Peter Pan doit délivrer ses enfants kidnappés par le capitaine Crochet.							
TQc	Dora	Diego	Bob le bicoleur	Chugg- ington	Joue avec Jess	Livre de la jungle	Les monstres	Sam Chicotte	Eliot Kid	Le petit Nicolas	Malcolm	Soyons bêtes!	La vie en vert	Génial! , Didier Lucien.	National Geographic					Planète science	
VOX	(7h30) APMFQ	LeZarts	VOX sur la vie	Prof. Passion	Meublez passions	Question	Mise à jour	Le guide de l'auto	J'ai le droit	Pumptrack		BoxeRock	Rendez-vous chasse et pêche	Meublez passions	Pilates	Prof. Passion			Question	Grands sentiers	
16 JUILLET	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00								
CKTV	Le Téléjournal	Un gars, une fille / Martin	MAMAN EST CHEZ LE COIFFEUR (2008) avec Céline Bonnier, Gabriel Arcand, Marianne Fortier.				Les Tudors		Le Téléjournal	(1:25) Nouvelles Sports / (1:40) Sport			(1:10) Les grandes entrevues / Rock et Belles Oreilles								
V	UNE COMBINAISON GAGNANTE (1999) avec Steve Guttenberg, Derek Lebrero, Sophie Lorain.						LA CHUTE DE L'ANGE (1997) avec John Goodman, Donald Sutherland, Denzel Washington.						Lipstick Jungle / Des fissures dans l'armure	Call TV							
CJPM	TVA nouvelles	FILM D'AMOUR (2006) avec Jennifer Coolidge, Adam Campbell, Alyson Hannigan.					DIE HARD III: MARCHÉ OU CRÈVE (1995) avec Samuel L. Jackson, Jeremy Irons, Bruce Willis.						TVA nouvelles	CORROMPUS (2005) avec Clifton Collins Jr., Cole Hauser, Cuba Gooding Jr..							
TQc	Les Dalton	Les Appendices	Planète bleue / La première fleur				Les francs-tireurs / Michel Dorion, Claude Barabé.		Belle et Bum / Mara Tremblay, Daniel Boucher.				LES CITRONNIERS (2008) avec Doron Tavoray, Ali Suliman, Hiam Abbass.	(1:20) L'Histoire Partie 3 de 4							
TV5	(1:55) Questions champion	Le Journal de France 2	Recettes de chefs	À table			Mot de passe		Damien Robitaille - Damien Robitaille reçoit plusieurs artistes dans le cadre d'un concert unique.				TV5 le journal / (20) J.Afrique	(1:35) Taratata / Black Eyed Peas							
CANAL D	Mythes urbains	Complète- ment fou	Humour Libre de Martin Petit Partie 1 de 2				Ben et Jarrod		Face au danger / Pandémie				Voyage d'enfer / Irak	Images-chocs / Impacts catastrophiques	Sexe Réalité						
RDI	La Semaine verte		Le journal RDI 109				Découverte / Le cancer: Une révolution se prépare		Le Téléjournal	Les grands reportages: Exploration			Monde-parle Partie 2 de 2	Le Téléjournal Sports 30	Tellement sport	Le Téléjournal					
RDS	Moto X	Sports 30	PGA Golf - Omnium Britannique 3e ronde											Des maisons d'occasion \$ / La maison de poupée	Maison en otage						
VIE	Le BBQ de Louis	Propriétaire et prospère	Décore ta vie	Idées grandeur			Le chalet de Sarah	Bye-Bye Maison	Parents ou tyrans / La famille Bilben				César, l'homme qui parle aux chiens / Buddy et Rufus	Swingtown / Vague de chaleur	Sans laisser de trace						
SERIES+	Heartland / Le cheval fantôme		Les vies rêvées d'Érica / Apprentie Dieu				Les vies rêvées d'Érica / Réconciliations		Diva de l'au-Delà / Secret de famille				FBI: flic et escroc	LE PRINCE DES TÉNÉBRES (1987) avec Jameson Parker, Lisa Blount, Donald Pleasence.	Chasseurs de fantômes						
Z	Les tripeux	Jobs de bras	Équipé pour rouler	On va s'écouler			Doctor Who / Le colocataire		Le sanctuaire / Renaissance Partie 1 de 2				SANS LIMITES (1998) avec Donald Sutherland, Monica Potter, Billy Crudup.								
HISTORIA	Kaamelott / Lacrimosa Partie 2 de 2		Si j'avais un char / Un camion d'un autre style				Dans le secret des villes		NCIS enquêtes spéciales / Cache cache				AlexEnFlorida@evasion.tv / Miami l'endiablée!	Guide restos VOIR / Isabelle Blais	Le globe cooker						
ÉVASION	15 bonnes raisons d'aller à... Selon Ulysse / New York		Cyclisme - Le Tour de France Étape 14 Saint-Gaudens - Plateau de Beille										Calgary Stampede - Rangeland Derby and Wild Card	SATSURDAY (D)	MISS MARPLE: WHY DIDN'T...						
CBJET	CBC News: The National	Marketplace / Mike Holmes	Canada Above and Beyond: 100 Years of Aviation				Village on a Diet / Quitting Time		The Debaters	Halifax Comedy Fest			SportsCentre		30 for 30 / The Best That Never Was						
TSN	(16h00) LCF Football Sask./Ham. (D)		LCF Football / Lions de la Colombie-Britannique c. Eskimos d'Edmonton (D)										Pokerstars.net Big Game	Sportsnet Connected	FIFA Today						
SPNET	(16h00) LMB Baseball Boston vs Tampa Bay (D)		Sportsnet Connected				FIFA Soccer - Coupe du monde														
ARTV	Terre humaine		Comme par magie	Pour l'amour du country / Irvin Blais, Manon Bédard.					Les grandes entrevues / Jean-Guy Moreau				Sexe sans frontières / À la recherche du plaisir	Fondation Royaume	VOX sur la vie	À communiquer	LeZarts				
VOX	Mise à jour	Place au maire	VOX sur la vie	LeZarts	En route vers mon premier gala	Juste pour rire			Lecteur(trice)				Place au maire	Fondation Royaume	VOX sur la vie	À communiquer	LeZarts				

DIMANCHE 10 JUILLET

10h00 TVA DISCO

(5) Disco Fr. 2008. Comédie de Fabien Onteniente avec Franck Dubosc, Emmanuelle Béart, Gérard Depardieu. Un quadragénaire divorcé et fauché participe à un concours de danse disco dans l'espoir d'offrir des vacances à son fils.

11h00 VRAK AVALON HIGH: UN AMOUR LEGENDAIRE

(0) Avalon High É.-U. 2010. Comédie fantastique de Stuart Gillard avec Brittany Robertson, Gregg Sulkin, Joey Pollari. Une adolescente découvre qu'à sa nouvelle école, située sur le lieu mythique d'Avalon, les élèves reproduisent les mêmes jeux de pouvoir que ceux de la cour du roi Arthur.

12h00 V LES PIERRAFEU

(5) Flintstones, The É.-U. 1994. Comédie fantastique de Brian Levant avec John Goodman, Rick Moranis, Elizabeth Perkins. Les tribulations de deux couples d'amis voisins qui vivent dans une banlieue au temps de la préhistoire.

14h00 HI SHADRACH

(5) Shadrach É.-U. 1998. Drame de moeurs de Susanna Styron avec Harvey Keitel, Andie MacDowell, John Franklin Sawyer. Dans les années 1930, un vieillard de race noire, ancien esclave, veut être enterré sur la plantation où se trouvent ses ancêtres.

14h00 V AVANT LA NUIT TOUT EST POSSIBLE

(4) Before Sunset É.-U. 2004. Comédie sentimentale de Richard Linklater avec Ethan Hawke, Julie Delpy, Vernon Dobtcheff. De passage à Paris pour la promotion de son premier roman, un écrivain américain renoue avec une jeune Française rencontrée neuf ans plus tôt à Vienne.

15h45 V KISS KISS, BANG BANG

(4) Kiss Kiss, Bang Bang É.-U. 2005. Comédie policière de Shane Black avec Robert Downey Jr., Val Kilmer, Michelle Monaghan. A Los Angeles, un apprenti acteur et un détective privé qui l'aide à se préparer pour un rôle se retrouvent mêlés à une sombre histoire de meurtre.

16h00 TVA GREMLINS 2: LA NOUVELLE GÉNÉRATION

(4) Gremlins 2: The New Batch É.-U. 1990. Comédie fantastique de Joe Dante avec Zach Galligan, Phoebe Cates, John Glover. Un gratte-ciel est pris d'assaut par une multitude de petits monstres malicieux.

20h00 TVA LE DERNIER SAMOURAI

(4) Last Samurai, The É.-U. 2003. Drame de guerre de Edward Zwick avec Tom Cruise, Ken Watanabe, Koyuki. En 1876, un capitaine américain venu entraîner les troupes de l'empereur japonais est fait prisonnier par un samouraï rebelle dont il épouse la cause.

21h00 TQC SHAKESPEARE ET JULIETTE

(3) Shakespeare in Love É.-U. 1998. Comédie sentimentale de John Madden avec Joseph Fiennes, Gwyneth Paltrow, Colin Firth. À Londres en 1593, un dramaturge trouve l'inspiration en tombant amoureux d'une jeune noble promise à un lord.

23h00 SRC LA VENGEANCE D'UN HOMME

(4) Boksuneun naui geot Cor.S. 2002. Thriller de Park Chan-wook avec Song Kang-ho, Shin Ha-kyun, Bae Du-na. Un homme d'affaires se venge des kidnappeurs de sa fille, un jeune soud-muet et son amie, eux-mêmes floués par des trafiquants d'organes.

23h10 TQC DEUX SEMAINES

(5) Two Weeks É.-U. 2006. Comédie dramatique de Steve Stockman avec Sally Field, Ben Chaplin, Tom Cavanagh. Les quatorze derniers jours d'une sexagénaire atteinte d'un cancer des ovaires, ayant réuni autour d'elle sa fille et ses trois fils qui ne s'entendent guère.

23h30 TVA MÉDECINS EN HERBE

(6) Intern Academy Can. 2004. Comédie de Dave Thomas avec Peter Onorati, Christine Chatelain, Ingrid Kavelaars. Les tribulations de six étudiants et étudiantes en médecine qui font leur internat dans un hôpital totalement désorganisé.

01h00 VIE LA CLINIQUE DU COEUR: TOMBÉE DU CIEL

(5) Alpenlinik: Aus heiterem Himmel, Die) All. 2008. Drame sentimental de Karl Kases avec Erol Sander, Anica Dobra, Beate Maes. La relation amoureuse d'un médecin et de la propriétaire d'une clinique médicale alpine est mise à l'épreuve par l'irruption dans leur vie de la demi-sœur de cette dernière.

01h11 SRC L'HOMME QUI MURMURAIT À L'OREILLE DES CHEVAUX

(4) Horse Whisperer, The É.-U. 1998. Drame sentimental de Robert Redford avec Robert Redford, Kristin Scott Thomas, Scarlett Johansson. Alors qu'il aide une adolescente à se remettre d'un grave accident de cheval, un cow-boy s'éprend de la mère de la jeune fille.

LUNDI 11 JUILLET

09h00 TVA LES SIRÈNES

(4) Mermaids É.-U. 1990. Comédie dramatique de Richard Benjamin avec Winona Ryder, Cher, Bob Hoskins. En pleine crise d'adolescence, la fille aînée d'une femme excentrique hésite entre devenir religieuse ou céder aux avances d'un prétendant.

13h00 VIE LES CAVALIERS DU SUD DU BRONX

(4) Knights of the South Bronx É.-U. 2005. Drame de Allen Hughes avec Ted Danson, Devon Bostick, Yucini Diaz. Le nouveau professeur d'anglais d'une école en milieu défavorisé communique à ses élèves sa passion pour les échecs.

14h00 V ENTRE COEUR ET JUSTICE

(6) Judicial Indiscretion Can. 2007. Thriller de George Mendeluck avec Anne Archer, Michael Shanks, Erin Karpluk. Sur le point d'être nommée à

la Cour suprême, une juge est persécutée par un psychopathe qui a pris part à une conspiration visant à la discréditer.

14h30 SRC P.S.

(5) P.S. É.-U. 2004. Comédie sentimentale de Dylan Kidd avec Laura Linney, Topher Grace, Gabriel Byrne. Une divorcée de 39 ans, responsable des admissions au département des Beaux-Arts de l'université Columbia, a une aventure avec un étudiant de 24 ans.

21h00 TQC LE BONHEUR C'EST UNE CHANSON TRISTE

(5) Bonheur c'est une chanson triste, Le) Can. 2004. Drame psychologique de François Delisle avec Anne-Marie Cadieux, Miro, Frédéric de Grandpré. Une publicitaire au chômage décide de mener une enquête sur le bonheur auprès des gens de la rue.

21h00 TFO UNE FEMME EST UNE FEMME

(4) Femme est une femme, Une) Fr. 1960. Comédie de Jean-Luc Godard avec Anna Karina, Jean-Claude Brialy, Jean-Paul Belmondo. Devant le refus de son amant de lui donner un enfant, une jeune femme le menace de se trouver un ami plus compréhensif.

23h45 TVA DOUBLE ZÉRO

(6) Double Zéro Fr. 2004. Comédie d'espionnage de Gérard Pires avec Éric Judor, Ramzy Bedia, Édouard Baer. Deux hurluberlus sont chargés par les services secrets français de retrouver un missile nucléaire volé par un playboy mégalomane.

00h00 VIE LES CAVALIERS DU SUD DU BRONX

(4) Knights of the South Bronx É.-U. 2005. Drame de Allen Hughes avec Ted Danson, Devon Bostick, Yucini Diaz. Le nouveau professeur d'anglais d'une école en milieu défavorisé communique à ses élèves sa passion pour les échecs.

00h30 ARTV LE DIRECTEUR

(4) Direktoren For Det Hele) Dan. 2006. Comédie de Lars von Trier avec Jens Albinus, Peter Ganzler, Iben Hjejle. Ayant nommé un patron fictif à la tête de sa compagnie, un homme d'affaires désireux de la vendre embauche un comédien pour jouer ce rôle.

MARDI 12 JUILLET

08h30 VIE LES SOEURS SAUTEUSES

(5) Banger Sisters, The) É.-U. 2002. Comédie de moeurs de Bob Dolman avec Goldie Hawn, Susan Sarandon, Geoffrey Rush. Une ancienne groupeuse aussi délurée et non conformiste que dans sa jeunesse renoue avec une vieille amie devenue ultra bourgeoise.

09h00 TVA IL PLEUT DES ROSES SUR MANHATTAN

(5) Bed of Roses) É.-U. 1995. Comédie sentimentale de Michael Goldenberg avec Christian Slater, Mary Stuart Masterson, Pamela Segall. Une jeune femme résiste à l'amour que lui manifeste un étranger.

13h00 VIE LE COMBAT D'ANDRÉA

(0) Der Einstruz - Die Wahrheit ist tödlich) All. 2010. Drame policier de Diethard Küster avec Julia Koschitz, Klaus Manchen, Johann von Bülow. Une avocate voulant réhabiliter la mémoire de son père enquête sur la tragédie qui l'aurait vraisemblablement poussé au suicide.

14h00 V UN COUPABLE À TOUT PRIX

(4) Interrogation of Michael Crowe, The) É.-U. 2002. Drame judiciaire de Don McBrearty avec Mark Rendall, Ally Sheedy, Hannah Lochner. Des policiers soumettent un adolescent à un interrogatoire terriblement éprouvant afin de le forcer à s'accuser du meurtre de sa sœur.

14h30 SRC SHAOLIN SOCCER

(4) Siulam Chukkau) H.-K. 2001. Comédie fantastique de Stephen Chow avec Stephen Chow, Vicki Zhao Wei, Ng Man Tat. Les exploits presque surhumains d'une équipe de joueurs de soccer qui utilisent des techniques spéciales de kung-fu.

20h30 ARTV LES PORTES TOURNANTES

(4) Portes tournantes, Les) Can. 1988. Drame de Francis Mankiewicz avec Monique Spaziani, Gabriel Arcand, François Méthé. À partir de documents adressés à son père, un jeune garçon revit l'histoire de sa grand-mère, une ancienne pianiste du cinéma muet.

21h00 TQC RÉGLEMENT DE COMPTES À O.K. CORRAL

(3) Gunfight at the O.K. Corral) É.-U. 1957. Western de John Sturges avec Burt Lancaster, Kirk Douglas, Rhonda Fleming. Le sheriff de Dodge City fait équipe avec un ancien dentiste devenu aventurier pour lutter contre une bande de tueurs.

23h45 TVA KUFFS

(5) Kuffs É.-U. 1991. Drame policier de Bruce A. Evans avec Christian Slater, Milla Jovovich, Tony Goldwyn. Un jeune homme traque le meurtrier de son frère aîné dont il vient d'hériter de l'agence de sécurité.

00h00 VIE LES SOEURS SAUTEUSES

(5) Banger Sisters, The) É.-U. 2002. Comédie de moeurs de Bob Dolman avec Goldie Hawn, Susan Sarandon, Geoffrey Rush. Une ancienne groupeuse aussi délurée et non conformiste que dans sa jeunesse renoue avec une vieille amie devenue ultra bourgeoise.

MERCREDI 13 JUILLET

09h00 TVA LE GENDARME DE SAINT-TROPEZ

(5) Gendarme de Saint-Tropez, Le) Fr. 1964. Comédie de Jean Girault avec Louis de Funès, Genevieve Grad, Michel Galabru. Les aventures d'un gendarme de village muté à Saint-Tropez au milieu de la colonie des estivants.

13h00 VIE LE PLONGEON

(6) Dive From Clausen's Pier, The) É.-U. 2005. Drame psychologique de Harry Winer avec Michelle Trachtenberg, Sean Maher, Will Estes. Son fiancé étant devenu

paralégique à la suite d'un accident, une jeune femme le quitte pour refaire sa vie à New York.

13h30 ARTV LES PORTES TOURNANTES

(4) Portes tournantes, Les) Can. 1988. Drame de Francis Mankiewicz avec Monique Spaziani, Gabriel Arcand, François Méthé. À partir de documents adressés à son père, un jeune garçon revit l'histoire de sa grand-mère, une ancienne pianiste du cinéma muet.

14h00 V HARCELEMENT D'OUTRE-TOMBE

(5) You Belong to Me) Can. 2008. Thriller de Richard Roy avec Shannon Elizabeth, Andrew Kenneth Martin, Christian Campbell. A la suite de la mort devant ses yeux de l'homme qui la harcelait, une jeune mère soutient être la proie du fantôme de celui-ci.

21h00 TQC HARCELEMENT

(5) Disclosure) É.-U. 1994. Thriller de Barry Levinson avec Michael Douglas, Demi Moore, Donald Sutherland. Cadre dans une firme spécialisée en réalité virtuelle, un père de famille accuse sa patronne de harcèlement sexuel.

21h00 TFO L'ÉCHINE DU DIABLE

(3) El Espinazo del Diablo) Esp. 2001. Drame fantastique de Guillermo Del Toro avec Fernando Tielve, Eduardo Noriega, Federico Luppi. Un gamin recueilli dans un orphelinat en plein désert est visité par le fantôme d'un enfant mort dans des circonstances mystérieuses.

22h00 HI ROUGE ET LE NOIR, LE (TÈRE DE 2)

(4) Rouge et le noir, Le) Fr. 1997. Chronique de Jean-Daniel Verhaeghe avec Kim Rossi Stuart, Carole Bouquet, Bernard Verley. À l'époque de la Restauration, un fils de paysan orgueilleux et brillant manœuvre habilement afin d'accéder à la bonne société.

23h35 TV3 MORT D'UN PRÉSIDENT

(4) Mort d'un président) Fr. 2011. Drame historique de Pierre Aknine avec Jean-François Balmer, Evelyne Buyle, André Marcon. En 1974, pendant que le président de la France Georges Pompidou se meurt d'une forme rare de leucémie, ses successeurs s'agitent dans l'ombre.

23h45 TVA DOUBLEMENT VÔTRE

(5) Shuang long hui) H.-K. 1991. Comédie policière de Ringo Lam avec Jackie Chan, Nina Li Chi, Maggie Cheung. À Hong-Kong, des gangsters confondent un garagiste expert en arts martiaux avec son frère jumeau, un pacifique chef d'orchestre.

00h00 VIE LE COMBAT D'ANDRÉA

(0) Der Einstruz - Die Wahrheit ist tödlich) All. 2010. Drame policier de Diethard Küster avec Julia Koschitz, Klaus Manchen, Johann von Bülow. Une avocate voulant réhabiliter la mémoire de son père enquête sur la tragédie qui l'aurait vraisemblablement poussé au suicide.

00h30 ARTV MAGNOLIA

(2) Magnolia) É.-U. 1999. Drame de moeurs de Paul Thomas Anderson avec John C. Reilly, Tom Cruise, Julianne Moore. Au cours d'une journée, diverses personnes habitant Los Angeles vivent des crises familiales ou professionnelles très marquantes.

JEUDI 14 JUILLET

08h30 VIE DES FLEURS EN HIVER

(0) What If God Were the Sun?) É.-U. 2007. Drame psychologique de Stephen Tolkin avec Gena Rowlands, Lacey Chabert, Sam Trammell. Une infirmière cynique se lie d'amitié avec une patiente âgée qui se meurt du cancer.

09h00 TVA MILLIARDAIRE MALGRÉ LUI

(5) It Could Happen to You) É.-U. 1994. Comédie sentimentale de Andrew Bergman avec Nicolas Cage, Bridget Fonda, Rosie Perez. Un policier partage avec une jeune serveuse, à qui il doit un pourboire, les quatre millions de dollars qu'il a remportés à la loterie.

13h00 VIE UN HOMME À SES CÔTES

(0) Mann an ihrer Seite, Der) All. 2008. Drame sentimental de Matthias Tiefenbacher avec Stefanie Stappenbeck, Oliver Mommsen, Elena Uhlig. Un couple traverse une crise après que le mari devenu chômeur eut surpris sa femme qui vient d'obtenir une promotion en train de flirter avec un client.

13h30 ARTV LA PARTY

(3) Party, The) É.-U. 1967. Comédie de Blake Edwards avec Peter Sellers, Claudine Longet, Steve Franken. Un producteur de Hollywood donne une réception qui est bouleversée par un acteur maladroit.

14h00 HI ROUGE ET LE NOIR, LE (TÈRE DE 2)

(4) Rouge et le noir, Le) Fr. 1997. Chronique de Jean-Daniel Verhaeghe avec Kim Rossi Stuart, Carole Bouquet, Bernard Verley. À l'époque de la Restauration, un fils de paysan orgueilleux et brillant manœuvre habilement afin d'accéder à la bonne société.

14h00 V MARCHÉ DE DUPES

(0) Her Fatal Flaw) É.-U. 2006. Thriller de George Mendeluck avec Victoria Pratt, Vincent Spano, Chris Kramer. Une avocate de Chicago va de surprise en surprise après avoir accepté d'assurer la défense de son petit ami, accusé du meurtre d'un politicien.

14h30 SRC LE VIEIL HOMME ET L'ENFANT

(3) Vieil Homme et l'enfant, Le) Fr. 1967. Comédie dramatique de Claude Berri avec Michel Simon, Alain Cohen, Luce Fabiola. Menacé par la persécution nazie, un enfant juif est confié à un vieux couple de paysans.

20h00 TVA DIABOLIQUEMENT VÔTRE

(5) Bedazzled) É.-U. 2000. Comédie fantastique de Harold Ramis avec Brendan Fraser, Elizabeth Hurley, Frances O'Connor. Une incarnation féminine du diable exauce de façon malicieuse les vœux d'un jeune informaticien malheureux en amour.

20h00 V DE GRÉ OU DE FORCE

(0) Boot Camp) Can. 2007. Thriller de Christian Duguay avec Mila Kunis, Gregory Smith, Peter Stormare. Trois

adolescents incontrôlables sont envoyés par leurs parents dans un camp de redressement aux îles Fidji.

21h00 TQC LES MARCHANDS D'ESPOIR

(0) Prästen) Sued. 2009. Drame policier de Henrik Georgsson avec Krister Henriksson, Lena Endre, Sverrir Gudnason. Un commissaire enquête sur le meurtre d'un pasteur marié qui entretenait une liaison avec l'épouse du directeur d'une importante firme.

23h45 TVA DRAGON BLANC

(0) Fei hap siu baak lung) H.-K. 2004. Film d'arts martiaux de Wilson Yip avec Cecilia Cheung, Francis Ng, Andy On. Afin d'empêcher le meurtre du prince dont elle est éprise, une maître kung-fu entreprend d'éliminer l'assassin chargé de cette funeste mission.

00h00 VIE AMOUR DE JEUNESSE

(0) Mann im Heuhaufen, Der) All. 2007. Drame sentimental de Dagmar Damek avec Eva-Maria Grein, Stephan Luca, Maximilian von Pufendorf. De retour dans son village natal, une jeune femme qui a renoué avec un ancien amoureux se découvre une attirance pour le frère de ce dernier.

VENDREDI 15 JUILLET

08h30 VIE LA SYMPHONIE DE L'AMOUR

(0) Der Hochzeitswalzer) All. 2008. Drame sentimental de Andrea Katzenberger avec Chiara Schoras, Stephan Luca, August Zirner. Fiancée à son chef d'orchestre, une célèbre pianiste sur le point d'effectuer un retour sur scène tombe amoureuse d'un chef cuisinier qui l'oblige à mieux s'alimenter.

09h00 TVA LA MORT VOUS VA SI BIEN

(4) Death Becomes Her) É.-U. 1992. Comédie fantastique de Robert Zemeckis avec Meryl Streep, Bruce Willis, Goldie Hawn. Devenues rivales en amour, deux anciennes amies s'affrontent après avoir absorbé une potion de vie éternelle.

13h00 VIE LE MAÎTRE DE KINGDOM COME

(5) Kingdom Come) É.-U. 2001. Comédie dramatique de Doug McHenry avec LL Cool J, Jada Pinkett Smith, Whoopi Goldberg. Les funérailles d'un patriarche suscitent une réunion familiale où les récriminations font place aux reconciliations.

13h30 ARTV WEST SIDE STORY

(1) West Side Story) É.-U. 1961. Drame musical de Robert Wise avec Natalie Wood, Richard Beymer, George Chakiris. La sœur du chef d'une bande d'adolescents s'éprend d'un membre d'une bande rivale.

14h00 V MARY HIGGINS CLARK: AVANT DE TE DIRE ADIEU

(0) Before I Say Goodbye) Can. 2003. Drame de Michael Storey avec Sean Young, Lloyd Bochner, Ursula Karven. Une femme découvre de troublants secrets au sujet de son mari, après le décès de ce dernier dans des circonstances suspectes.

14h30 SRC MISS MARPLE — LE TRAIN DE 16 H 50

(0) Marple: 4:50 from Paddington) G.-B. 2004. Comédie policière de Andy Wilson avec Geraldine McEwan, Pam Ferris, Jenny Agutter. Une vieille demoiselle dont une amie a été témoin d'un meurtre commis dans un train décide de mener sa propre enquête.

19h00 SRC VIVRE POUR DANSER

(5) Step Up) É.-U. 2006. Drame musical de Anne Fletcher avec Channing Tatum, Jenna Dewan, Damaine Radcliff. Un délinquant doué pour la danse de rue devient le partenaire d'une jeune ballerine issue d'un milieu aisé.

20h00 TVA RAPIDES ET DANGEREUX 3

(5) Fast and the Furious: Tokyo Drift, The) É.-U. 2006. Thriller de Justin Lin avec Lucas Black, Bow Wow, Nathalie Kelley. Forcé d'aller vivre avec son père à Tokyo, un jeune délinquant habile au volant est initié à l'univers clandestin et survolté des courses urbaines japonaises.

20h00 V AVANT DE DIRE OUI!

(0) Before You Say I Do) É.-U. 2009. Comédie fantastique de Paul Fox avec David Sutcliffe, Jennifer Westfeldt, Lauren Holly. Parachuté dix ans dans le passé à la suite d'un accident, un homme tente d'empêcher le mariage de sa fiancée avec son premier mari.

21h00 TQC SECRET DÉFENSE

(4) Secret Defense) Fr. 2008. Drame d'espionnage de Philippe Haim avec Vahina Giocante, Gérard Lanvin, Nicolas Duvauchelle. Une étudiante, prostituée occasionnelle, est recrutée par les services secrets français pour infiltrer un réseau de terroristes islamistes.

21h00 TFO TONNERRES LOINTAINS

(3) Ashani Sanket) Ind. 1973. Drame social de Satyaji Ray avec Soumitra Chatterjee, Ramesh Mukerji, Babita. La vie d'un village du Bengale pendant la guerre.

21h30 ITF MARS ATTAQUE!

(3) Mars Attacks!) É.-U. 1996. Comédie fantastique de Tim Burton avec Jack Nicholson, Annette Bening, Glenn Close. Des Martiens malicieux envahissent la Terre où ils s'amusent à décimer les humains et à détruire les villes.

22h00 HI OTHELLO

(4) Othello) É.-U. 1995. Drame de Oliver Parker avec Laurence Fishburne, Irène Jacob, Kenneth Branagh. Le lieutenant perdif d'un officier maure de Venise fait croire à ce dernier que son épouse lui est infidèle, ce qui attise sa jalousie meurtrière.

23h35 TVA LES CHEVALIERS DU CIEL

(5) Chevaliers du ciel, Les) Fr. 2005. Thriller de Gérard Pires avec Benoît Magimel, Clovis Cornillac, Géraldine Pailhas. Deux pilotes tentent d'empêcher des terroristes de détourner un avion de chasse pour perpétrer un attentat à Paris, lors du défilé du 14 juillet.

00h00 VIE LE PLONGEON

(0) Dive From Clausen's Pier, The) É.-U. 2005. Drame psychologique de Harry Winer avec Michelle Trach-

tenberg, Sean Maher, Will Estes. Son fiancé étant devenu paralégique à la suite d'un accident, une jeune femme le quitte pour refaire sa vie à New York.

00h30 SRC LA GLOIRE DE MON PÈRE

(3) Gloire de mon père, La) Fr. 1990. Chronique de Yves Robert avec Philippe Caubère, Nathalie Roussel, Julien Clémara. Les aventures d'un garçon de onze ans qui passe les vacances d'été avec sa famille dans une maison à la campagne.

00h40 ARTV BLUE VELVET

(3) Blue Velvet) É.-U. 1986. Thriller de David Lynch avec Kyle MacLachlan, Isabella Rossellini, Dennis Hopper. Un jeune homme est entraîné dans une aventure dangereuse en voulant aider une chanteuse dont le mari et le fils ont été enlevés par un gangster.

SAMEDI 16 JUILLET

17h00 V REX, LE CYBERCHIEN

(6) Cybermutt) Can. 2002. Comédie fantast

Tenue du 27^e Festi-Pins

ICI dimanche
Le Progrès
dimanche

Les 3000 badges de police du sergent Cormier



Denis Villeneuve

dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Pour une 27^e année, les collectionneurs d'épinglettes s'étaient donné rendez-vous un week-end de juin dans la grande salle de l'Hôtel La Saguenéenne à l'occasion de la tenue du Festi-Pins où s'étalent des dizaines de mètres de présentoirs regroupant autour de 300 000 articles.

Parmi les exposants présents figurait le sergent Stéphane Cormier, de la Sécurité publique de Saguenay, qui expose sur des tables faisant presque la longueur de la salle une partie de sa collection de quelque 3000 badges provenant de différents services de police d'un peu partout en Amérique du Nord en plus de 10 000 épinglettes de policiers.

M. Cormier, qui est le gendre de l'ex-chef de police baieriverain Nelson Poulin, a commencé sa collection lorsque ce dernier lui a offert un premier sac d'épinglettes. « Je me suis intéressé par la suite aux badges. C'est comme ça que ça a débuté. »

Le policier, qui a fait partie de l'Escouade régionale mixte, a enrichi sa collection aux contacts et l'amitié d'autres policiers, entre autres américains, étant donné qu'il possède une propriété en Floride. « Lorsque je vais aux États-Unis, j'en profite pour visiter des postes de police et leur demander s'ils disposent de badges. »

C'est ainsi que lorsqu'il était plus jeune, il a mis la main dans des circonstances un peu spéciales sur une perle rare, soit un badge provenant du service de police d'Hallandale en Floride portant le numéro 188. « J'avais rencontré un vieux sergent d'Hallandale. Il m'avait donné rendez-vous à minuit le soir dans un poste de police appelé à être démolé. Je m'étais présenté avec

un sac contenant des patches de police. Il m'avait demandé de le suivre. Il m'a fait descendre un escalier en colimaçon menant au sous-sol. J'ai aperçu un moment donné le secteur des cellules. Je me disais intérieurement : il ne va pas me mettre en prison. Il a fouillé dans des tiroirs et m'a remis ce badge », raconte M. Cormier. Il considère que ce badge est un peu le joyau de sa collection. Il lui attribue une valeur d'environ 250 \$.

Collectionner les badges de police est un peu spécial, selon lui, puisqu'aux États-Unis, il est interdit d'acheter ou vendre de tels objets pour des motifs évidents de sécurité. C'est pourquoi il transige avec un fournisseur allemand pour obtenir cer-

tains spécimens. Cela ne l'a pas empêché de mettre la main sur des badges de la Police fédérale, du Federal Air Police de Washington et même des services de sécurité de la Maison Blanche.

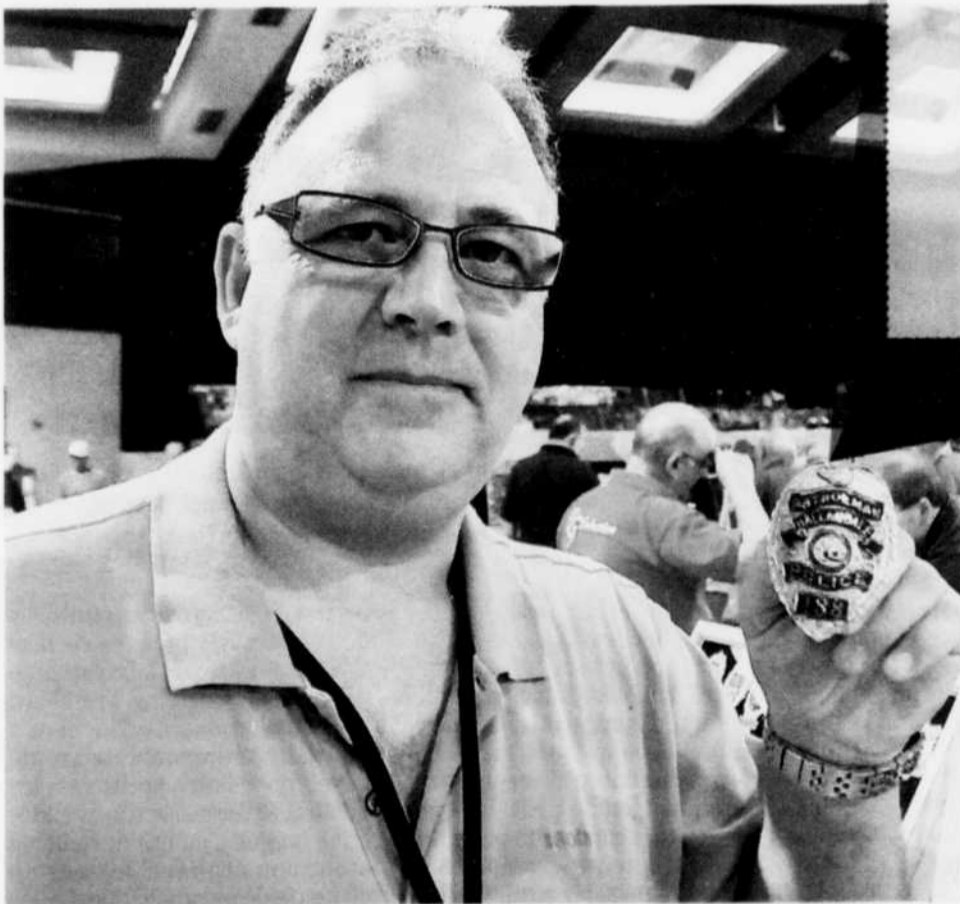
Outre ces badges américains, la collection contient d'autres spécimens rares comme celui du service de police de Saint-Jean-Eudes, qui a déjà compté trois policiers, ainsi que de celui de Naudville à Alma. Des badges de police provenant de services de police de la région de Montréal portent des inscriptions affichant des métiers aux noms désormais révolus comme « matronne », « sténo » ou « garde-malade ».

M. Cormier estime que la valeur de chacune des badges accumulées varie entre 50 \$ et 250 \$ l'unité.

Puisque la collection de badges de police devient un peu plus difficile, M. Cormier a débuté la collection d'épinglettes de Disney. □

Photos Sylvain Dufour

Une des perles rares de Stéphane Cormier est un badge provenant du service de police d'Hallandale en Floride portant le numéro 188. Il lui attribue une valeur d'environ 250 \$.



M. Cormier, qui est le gendre de l'ex-chef de police baieriverain Nelson Poulin, a commencé sa collection lorsque ce dernier lui a offert un premier sac d'épinglettes. « Je me suis intéressé par la suite aux badges. C'est comme ça que ça a débuté. »

Journaliste en classe

MÉLISSA VIAU
mviau@lequotidien.com

COLLABORATEURS RECHERCHÉS

Les pages ado sont à la recherche de jeunes qui ont un talent pour l'écriture, qui performant dans un sport, qui font partie d'un groupe de musique, qui aiment prendre des photos, etc. Que ce soit pour me parler de ton talent ou m'envoyer tes meilleurs clichés, j'attends de tes nouvelles par courriel: mviau@lequotidien.com

Féru de hockey, William Tremblay, un étudiant de deuxième année à l'école secondaire Kénogami, a voulu voir l'importance des études en interviewant des joueurs qui ont fait ou font carrière dans des circuits professionnels.

COMBINER LES ÉTUDES ET LA PASSION

Par William Tremblay

WILLIAM TREMBLAY
Apprenti journaliste

Peu importe son âge ou son origine, chacun nourrit une passion. Que ce soit en sport, en art ou autres, nous avons tous pensé un jour exceller dans un domaine, en espérant y faire carrière. Cependant, il est parfois difficile de combiner études et passion. Voici les témoignages de joueurs de la Ligne nord-américaine de hockey quant à leur expérience de vie concernant les études et leur entrée sur le marché du travail.

Francis Charrette

Le prolifique numéro 72 des Marquis de Saguenay, Francis Charrette, dit avoir rêvé depuis toujours de jouer au hockey. Après avoir terminé ses études, il a eu la possibilité d'occuper un emploi en rapport avec le hockey. En plus de jouer les fins de semaine, il encourage les jeunes qui font partie du programme sports-études du Collège de Longueuil. Il est entraîneur pour les Jets de Saint-Hubert, Atome AA. Bien qu'il soit conscient de sa chance de travailler dans un domaine lié à sa passion, il assure qu'il est important de persévérer et de compléter son secondaire. Il ajoute également que s'il avait eu la chance d'aller à l'université, il y serait allé.

Curtis Tidball

L'un des hommes forts du circuit senior, Tidball a évolué au sein de la formation des Rem-

parts de Québec. Le passé du numéro 32 est assez impressionnant avec une fiche d'environ 280 minutes de pénalité par saison. Cependant, derrière ce rôle de dur à cuire se cache un père de famille qui a pour principale préoccupation de subvenir aux besoins des siens. C'est pourquoi il dit qu'il aurait pu se consacrer à ses études afin de combler les nécessités monétaires de sa famille. Il s'est davantage investi dans le hockey que sur le plan scolaire.

Sean McMorrow

Un autre homme fort des Marquis, Sean McMorrow a eu la chance de disputer un match dans la Ligue nationale de hockey. Le colosse de 29 ans a évolué la majeure partie de sa carrière dans la Ligue américaine avant d'aller s'installer en Europe. Lorsqu'il a joint les rangs des Marquis, il est venu s'installer au Saguenay avec sa famille dans le but d'y rester. En entrevue, il assure que le secondaire est non seulement utile pour la formation académique, mais aussi pour prendre de la maturité et garder un certain équilibre. Il estime qu'il lui aurait été difficile de subvenir aux besoins de sa famille s'il n'avait pas fait les études qu'il a effectuées.

Frédéric Deschênes

Gardien pour le COOL FM de

Saint-Georges, Frédéric Deschênes, possède un palmarès enviable, lui qui a gagné plusieurs coupes dans le circuit de la Ligue nord-américaine de hockey. Cependant, derrière ce gagnant, se cache une conscience très saisissante. Le talentueux cerbère confie que gagner lui a permis d'aller plus loin, lui qui avoue avoir eu beaucoup de difficulté avec son retour sur les bancs d'école. Cette décision, qui visait à faire du hockey un passe-temps et non une profession, lui a demandé beaucoup de persévérance. Une qualité qu'il avait déjà développée en pratiquant son sport.

Marc Denis

Enfin, s'il est un athlète professionnel qui croit à l'importance des études, c'est bien Marc Denis. Bien qu'il ait réalisé le rêve de tout joueur de hockey en évoluant dans la Ligue nationale, Marc Denis précise qu'il a commencé par étudier pour faire une profession avant de s'investir et de devenir gardien professionnel. Le jeune retraité de la LNH, qui vit maintenant à Chicoutimi, recommande fortement les programmes qui permettent aux jeunes de se dépasser au maximum. Les efforts investis dans ses études lui ont d'ailleurs ouvert de nouvelles avenues après sa carrière professionnelle.



En plus d'avoir une plume très mature, William Tremblay est un jeune homme ayant beaucoup de facilité à s'exprimer. Le voici lors d'une entrevue accordée à la radio CKAJ avec l'animateur André Deschênes.

(Courtoisie)

À l'époque où ces athlètes étaient encore aux études, les programmes tels sports-arts-études, langues-études et le programme d'études internationales (P.E.I.) étaient plutôt rares. Par contre, plusieurs enseignants recommandent le P.E.I. Bien que perçu à tort comme un programme d'élite, ce programme fournit aux jeunes des outils qui leur

permettront d'exceller et d'avoir de la facilité dans notre recherche quant au travail. La directrice du P.E.I., Caroline Tremblay, confirme qu'en plus d'inculquer des valeurs importantes et de développer leurs aptitudes, les jeunes ont l'occasion d'apprendre trois langues, ce qui devient un atout non négligeable dans un contexte de mondialisation.

LIBRE TOUTES

Le journal de bord d'Alicia

Le conte de fées d'Alicia Dufour se poursuit toujours en terre française sous la protection de l'auteure Marie-Bernadette Dupuy! Voici une partie de son journal de bord... « Mon amour pour la lecture et l'histoire m'ont amenée à découvrir les livres de l'auteure à succès Marie-Bernadette Dupuy. Le premier livre que j'ai découvert a été le tome 1 de la saga L'Enfant des Neiges de Val-Jalbert. Après m'être lié d'amitié avec cette fabuleuse auteure, Marie-Bernadette m'offrait un inoubliable voyage et m'emmenait chez elle en France en passant par Paris. Le 20 juin dernier, je quittais mon beau Lac-Saint-Jean pour partir à l'aventure! J'ai vraiment l'impression de suivre Hermine dans Paris, et je l'imagine souvent devant moi ou à côté de moi! Je suis allée à la cathédrale Notre-Dame, comme mon héroïne, et j'ai vu l'Opéra qui est magnifique. J'ai fermé les yeux une seconde et c'était comme si Hermine chantait, je croyais entendre une voix d'or! C'est formidable de découvrir le décor où elle évoluait, tout triste d'être loin de ses enfants et du Québec! Mais Paris est si beau... ça devait la consoler. En tout cas,

moi, je suis bien ici. Demain nous partons pour la magnifique ville de Biarritz où ont vécu l'empereur Napoléon et l'impératrice Eugénie. Après avoir parcouru plus de 300 km, nous sommes enfin dans un bel appartement ou je vois la mer de ma chambre. Avec Marie-Bernadette, nous sommes allées nous promener. C'était merveilleux toutes ses immenses vagues, le bleu de l'océan, vous rendez-vous compte l'océan, j'étais devant l'océan, j'ai pu m'y baigner, c'était hallucinant. Je suis allée jusqu'au rocher de la Vierge Marie. Puis j'ai visité le Palais Impérial où ont vécu l'impératrice Eugénie, Napoléon III et leur fils. C'était d'une rare beauté. Le couple impérial prenait l'habitude d'y séjourner chaque année. Ils étaient très appréciés et conquièrent le cœur des habitants de la région. Je suis allée me baigner avec Marie-Bernadette au Centre de Thalassothérapie de Biarritz. C'est un établissement immense qui propose beaucoup de soins, dont deux bassins immenses d'eau



de mer, avec plein de jets. C'était super! Je n'avais jamais vu de jets comme ça. Et puis là, nous sommes tombées en panne de voiture, donc obligées de rester plus longtemps à Biarritz, ce qui m'a permis de voir des petites merveilles, comme le Musée du Chocolat et le Musée de la mer (qui se trouve face au rocher de la Vierge). Marie-Bernadette, elle, travaillait la nuit. Elle voulait me faire plaisir en continuant le chapitre 3 du tome 5 de l'Enfant des Neiges. J'y ai même rajouté des petits mots bien québécois. À l'heure où je vous écris, elle a terminé le chapitre 3. Je suis super heureuse, car je suis la seule à connaître le début du livre!»



C'est formidable de découvrir le décor où l'héroïne de la saga «L'Enfant des Neiges» évoluait, toute triste d'être loin de ses enfants et du Québec! Mais Paris est si beau... ça devait la consoler.

Une critique de:
Samuel Simard

Lecture:
La série
«Amos Daragon»
Auteure:
Bryan Perro
Éditeur:
Les Intouchables



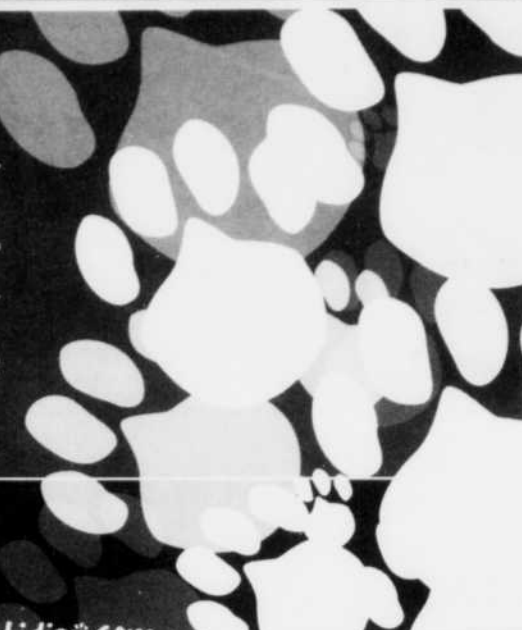
« Je viens de terminer une série de romans que j'ai particulièrement aimée. Il s'agit de la série « Amos Daragon » de l'auteur Bryan Perro. Dans chaque livre, j'ai remarqué que l'intrigue et le suspense des récits étaient très accrochants. Il y avait toujours des aventures vraiment inattendues qui arrivaient aux personnages, ce qui donnait beaucoup de suspense. Je crois que l'auteur a voulu mettre beaucoup d'aventures pour que les lecteurs restent toujours accrochés au livre. C'est vraiment réussi! Les intrigues nous gardaient en haleine jusqu'à la fin et ceci a rendu ma lecture très excitante. Pour finir, je vous recommande de lire la série « Amos Daragon ». Elle m'a donné le goût de lire les autres livres de Bryan Perro. »

- Samuel Simard



« Le 16 juin dernier, Cloé a été attaquée par trois chiens dont un pitbull et deux boxers. Heureusement que les propriétaires ont réagi très rapidement, car la petite bête de 25 livres a bien failli y laisser sa peau... »

picotte@lequotidien.com



Attaquée par 3 chiens



Après s'être fait attaquer par un pitbull et deux boxers, Cloé a dû passer un petit séjour de 24 heures chez le vétérinaire afin de recevoir les soins nécessaires. Quelques semaines plus tard, bonne nouvelle, la guérison va bien.

Cloé est une petite chienne très sociable qui adore les humains et les autres animaux. Elle partage sa vie avec Lisette Harvey et Éric Lajoie depuis six ans sur leur ferme à St-Bruno. Le couple a accueilli Cloé alors qu'elle était errante. Au début elle avait très peur des hommes, mais avec beaucoup de douceur, ses peurs se sont estompées. Tout le monde aime Cloé qui accompagne ses maîtres partout. Le 16 juin dernier, le couple était en visite chez un éleveur de chèvres. Cloé patientait dans l'auto, mais une fenêtre ouverte lui a permis de se faufiler. L'homme proposa à ses visiteurs de laisser Cloé les suivre puisque ses chèvres étaient habituées aux chiens. Soudain, trois chiens ont défoncé le moustiquaire de la maison pour se précipiter sur Cloé. Ils ont rapidement secoué la bête comme une poupée de chiffon. Les maîtres ont réagi rapidement pour sauver Cloé des griffes de ses agresseurs. Plusieurs morsures recouvraient le corps de la petite bête qui saignait abondamment. C'est à la Clinique vétérinaire Sagamie d'Alma que Cloé a dû faire un petit séjour de 24 heures pour recevoir des soins et traiter une

sévère morsure à la cuisse. Radiographies, anesthésie, points de suture et bandage sont le résultat d'une facture de près de 1000 \$. La guérison se passe bien, mais Lisette doit rester vigilante. « Je dois surveiller sa cuisse et la garder au repos, car elle n'est pas toute à fait guérie », conclut la dame qui a eu très peur. Le muscle de sa cuisse ayant été atrophié, Cloé gardera une séquelle qui devrait se limiter en apparence seulement. Ce qui est surprenant c'est que Cloé n'a développé aucune crainte face aux chiens étrangers. Par contre, ses maîtres sont beaucoup plus stressés quant à la vie sociale de leur douce protégée.

Qui paiera la facture ?

Sachez que tout propriétaire de chiens, qu'il soit chez lui ou ailleurs, est responsable de ses chiens. Puisque Cloé s'est fait attaquer, la facture devrait être payée par les assurances responsabilité du propriétaire des chiens agresseurs. Pour ce faire, la famille de Cloé a dû envoyer une lettre au maître du pitbull et des boxers. Le hic c'est qu'aucune compagnie d'assurance n'assure les pitbulls...

Courrier de Picotte



Bonjour Picotte, J'ai fait faire mon portrait par ma tante Edith, une peintre de grand talent.



Bonjour Picotte, Je suis Tommy et j'ai déjà fait la manchette de ta page avec Goglu. Malheureusement Goglu nous a quittés, mais depuis ce temps j'ai un nouveau petit frère. Je vous le présente, il se nomme Jason et comme vous voyez je me suis tout de suite attaché à lui.

Yorkshire

Bettys : une tradition incontournable



Yves Ouellet

y.ouellet@videotron.ca

Avec tant d'histoire et de splendeurs culturelles, la cité de York, désignée « Ville touristique européenne de l'année » en 2007, affiche fièrement de nombreuses traditions fascinantes et un terroir fertile en produits typiques de toute la région qui porte son nom : le Yorkshire.

Je me suis même rendu compte à quel point nos traditions respectives démontrent une grande parenté, surtout en cuisine. Forcément! Des siècles de domination anglaise ont laissé quelques traces dans les traditions québécoises bien que nous ne faisons pas toujours le lien.

Au dernier matin à York, lorsque j'ai commandé le petit déjeuner traditionnel du Yorkshire, je n'ai pas été surpris de me retrouver devant un oeuf, jambon, saucisse, boudin, petites patates rissolées et tomate. Seuls les champignons sautés faisaient la différence d'avec le déjeuner du bûcheron des casse-croûtes du Québec. Même chose avec le pâté de boeuf à la bière en croûte ou le fish and chips, la morue grillée ou le sheppard pie qui est pas mal proche du pâté chinois... Ou le thé omniprésent qui m'a rappelé ma grand-mère qui gardait toujours le tea pot (qu'elle prononçait tépot) sur le poêle à bois. Le café n'était pas d'usage alors.

Bettys

La tradition incontournable à York s'appelle Bettys. Dès 11h, la foule s'aligne devant Bettys Café Tea Room où l'on savoure depuis 1919 les délicieux sandwiches sans croûte, gâteaux, scones, spécialités de Suisse ou du Yorkshire et, naturellement, les sélections maison de thés et cafés. Il court un air légèrement parfumé de relent de colonialisme dans ce salon de thé où les vieilles dames savourent lentement leur thé en

lisant le journal ou en placotant entre amies. Le cream tea s'accompagne invariablement de scones, ces petits cakes blancs sucrés servis avec de la confiture et une crème si épaisse (clotted cream) que je l'ai confondue avec du beurre au premier essai.

À York comme ailleurs, on mange bien ! Le festival annuel Food and Drink attire d'ailleurs au-delà de 150 000 visiteurs en septembre et on y met en valeur tous les produits provenant du Yorkshire. Au restaurant Nineteen, dans une des plus anciennes maisons près de la cathédrale, je me suis ainsi régalé en soirée d'un excellent plat de lapin, les filets étant servis à part, avec un gratin de viande filamenteuse en sauce. Le tout précédé d'un tartare de poisson bien relevé. Délicieux !

York Minster

En deux jours sur place, il faut faire des choix déchirants. J'aurais adoré visiter le musée du Jorvik Viking Centre, la tour Clifford, la York Art Gallery et bien d'autres coins mais, après le tour guidé à pied et la croisière d'interprétation, je me suis dirigé vers l'édifice le plus éminent de la ville, la cathédrale York Minster. Il s'agit du plus grand édifice gothique d'Europe du Nord.

Une première chapelle fut érigée sur le site en 627 et la cathédrale a commencé à prendre forme à partir de 741, endommagée par le feu et les conflits. La cathédrale remonte à 1215 et fut progressivement agrandie avec le temps. Elle a survécu à deux incendies au 19^e siècle, dont un mis délibérément par un anticonformiste et qui a causé de graves dommages. En 1987, c'est la foudre qui a frappé et provoqué un autre incendie. À partir de 2007, on a investi plus de 23 millions de livres sterling dans sa rénovation, ce qui lui donne aujourd'hui une allure grandiose tant à l'extérieur qu'à l'intérieur.

Les visiteurs peuvent grimper les 275 marches étroites de la tour centrale du haut de laquelle j'ai pu admirer toute la ville de

York ainsi que la campagne environnante et les localités voisines au lointain.

Musée du chemin de fer

D'autre part, York est un carrefour ferroviaire depuis 1839 donc, dès le début de l'âge du chemin de fer. Encore aujourd'hui, plus de 5000 personnes travaillent dans l'industrie locale du transport ferroviaire. Je n'ai donc pas été surpris d'apprendre qu'on y trouvait le National Railway Museum ni de découvrir qu'il s'agit assurément de l'un des plus extraordinaires musées ferroviaires qui soit puisqu'il s'agit de la plus importante collection au monde. J'ai été subjugué par ce musée exceptionnel où se retrouvent côte à côte ces engins fabuleux qui ont porté les rêves et les espoirs de nombre de générations sur tous les continents.

Et peut-être plus particulièrement en Amérique du Nord. On y trouve par exemple la locomotive à vapeur la plus rapide de l'histoire, la LNER 4468, et la légendaire 4472 Flying Scotsman qui, à partir de 1923, a battu tous les records sur rail et est même devenue vedette de cinéma. Le musée compte également un immense entrepôt, véritable antre d'Ali Baba, où sont empilés des milliers d'objets de toutes sortes et de toutes dimensions, liés à l'histoire du chemin de fer en Angleterre. C'est absolument fascinant !

Les fantômes

À l'heure où la nuit vient dans la ville, à l'heure où tous les chats sont gris, y a-t-il meilleur moment pour partir à la recherche des fantômes, surtout dans les rues d'une ville qui doit bien en compter un nombre faramineux depuis deux millénaires ? C'est ce que propose l'Original Ghost Walk of York que j'ai suivi avec un plaisir d'autant plus fébrile que notre guide, Mark Graham, y va de toute son érudition et de sa théâtralité. Avec ses allures de John Steed, dans la série Chapeau melon et bottes de cuir, il capte l'attention des jeunes et des adultes qui sont suspendus à ses lèvres d'une scène à l'autre.

J'ai bien senti les esprits qui rôdaient autour de la tour Clifford, juchée sur sa colline depuis mille ans et témoin d'incroyables massacres sanguinaires, de mutineries, de pendaisons et de combats. L'extermination de la communauté juive en 1190 est une histoire particulièrement troublante et on comprend les âmes des victimes de toujours chercher vengeance. Houhou.... !

Transport

Le train reste le moyen de transport idéal pour relier les

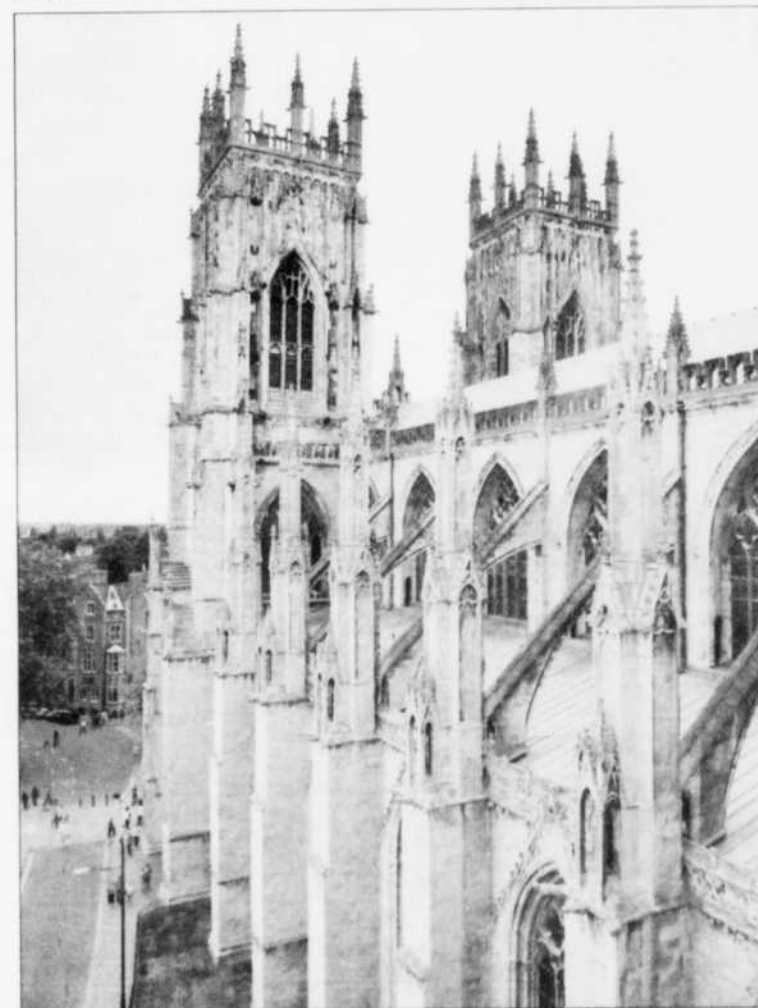


La foule s'aligne tôt devant Bettys Café Tea Room.

villes du Nord de l'Angleterre entre elles ou pour voyager de Londres. La BritRail Pass offre des avantages considérables, mais n'est pas vendue en Angleterre. On peut se la procurer sur Internet : www.britrail.com. À partir de 159 \$ US pour trois jours consécutifs en seconde

classe ou 229 \$ US en première. Air Transat propose un vol hebdomadaire (mai à octobre) de Montréal à Londres Gatwick, cet aéroport étant relié au réseau de train et de métro : www.airtransat.com.

Informations touristiques, planification, réservations : www.visitengland.com



L'édifice le plus éminent de la ville, la cathédrale York Minster.



La locomotive à vapeur la plus rapide de l'histoire, la LNER 4468.

Photos Yves Ouellet

SUPERGRILLE

Horizontalement

- Rivière du Canada, qui rejoint le lac Winnipeg - Ville ontarienne - Banlieue de Vancouver.
- Risque - Mesures agraires - Groupé par deux - Calculé approximativement - Tendue avec force.
- Avion léger - Canton helvétique - Anticipés - Repos dans un vers - Élément de charpente.
- Ils rugissent - Prendre la plume - Sud-est - Personnel - Dieu suprême du panthéon sumérien - Terme de psychanalyse - Astate.
- Pour certains assemblages - Montagne de Thessalie - Sorte - Grottes - Constituer un danger pour.
- Inventés - Petit luth persan - Sa piqûre donne envie de se gratter - Seul - Douleur.
- Champignons gélatineux - Boeufs sauvages - Couvert de dunes - Méritoire.
- Possédé - Carte à jouer - C'est une toxicomanie - Convenance - Force cosmologique - Sorti.
- Possessif - Partie antérieure d'un projectile - Arbuste ornemental, d'origine japonaise - Macha ... - Rapières.
- Division du temps - Elle chante juste - Plus dans le coup - Quantité de liquide qu'on peut avaler - Partie nord de la Grande-Bretagne.
- Titre d'honneur donné à un élu - Admirateur - Maladie infectieuse - Nivelé - Eau-de-vie.
- Colère - Difficulté - Hors d'ici ! - Adjectif démonstratif - Aromatisé avec des baies de genièvre - Préfixe qui multiplie.
- Réponse - Levant - Certains font danser - Émotifs - Boire au sein.
- Tambour - Fondé - Une pointe - Balle de service - Ville des Pays-Bas.
- Embarcation légère et allongée - Défaillance de la mémoire - Vente publique d'un bien adjugé au plus offrant - Négation - Poil.
- Patrie d'Abraham - Lettre grecque - Artichaut - Endroit où l'on peut se reposer - Ile d'Indonésie - Double règle.
- Partie d'une cheminée - Qui manifeste de la constance - Qualifie une hernie - Myriapodes.
- Colorer en brun-jaune - Couvert de vapeur d'eau - Agitation due au déferlement - Elles ne sont plus jeunes.
- Parfum - Sans rouler - Qui manque de tendresse - Catapulte romaine - Dont le mandat s'est terminé.
- Homme politique espagnol - Vin blanc - D'une seule couleur - Baie du Japon - Pas réputés pour leur cuisine - Se tape dans un fureteur.
- Béryllium - Se couvre de moisissure - Ne fait que répéter - Naturelles - Éructation - Sans variété.
- Cité légendaire bretonne - État d'Europe centrale - Volcan du Japon - Spectacle taumachique - Six.
- Loupée - C'est l'équivalent du polder - Après vous - Malaises - Qui lui appartient.
- Feuilletée - Bain à remous - Maculé - Portées au pouvoir - Supplie - Favori et ministre du roi des Perses dans le livre biblique d'Esther.

- Violents emportements - En passant par - Appuyer avec force - Ornement qui, le plus souvent, se répète - Opération de classement - Ceinture.
- Drame nippon - Premiers principes d'un art - Terre non ensemencée - Détériorée - Sadiques.
- Fromage italien - Helminthe - Appât accroché à l'hameçon - Boisson à base de riz fermenté qui se boit tiède - Lisses - Entouré.
- Personnes méchantes - Se mange au petit déjeuner - Achevé - Terme de théâtre - Respirer bruyamment sous l'effort.
- Décilivre - Partie du corps - Calmes - Coupent le haut d'un végétal.
- Néon - Pas laid - Divertissement - Approuvé - Encouragement - Peut rendre muet.
- Très fatigués - Hormone dont le taux sanguin diminue avec l'âge - Pièce d'échecs - Décoration - On y lit les grands titres.
- Complètement déconcerté - Espadon - Commentaire servant à la compréhension d'un texte - Pour faire des vanneries - Progrès rapide.
- Vieux vigneron - On en fait des jeans - Oiseau bleu - Il prétend prévoir l'avenir - Nommé ci-dessus.
- Neptunium - Unité de titre des fibres textiles - Épaissir - Risquée - Compositeur américain - Juristes et théologiens.
- Mise plus près - Système antiblocage - Il y entre de l'ammoniac - Ton clair et doux - Boxeur américain.
- Revêtement extérieur - Article - A un effet stimulant sur l'activité musculaire - Prénom - Arbre - Et ainsi de suite...
- Brousse d'Australie - Division dans un groupement - Pièce d'orfèvrerie - Bat le pavé.
- Dégoûtée de - Ne répond pas à une attente - Cuit - Mouvement terroriste basque - Vêtement ample pour la sortie du bain.
- Bali - Invraisemblable - Guillaume ... - Vent du Languedoc - Qui a remporté un prix dans un concours - Mépris.
- Couteau - Unités de volume - Pas courante - C'était la place de l'accusé.

Verticalement

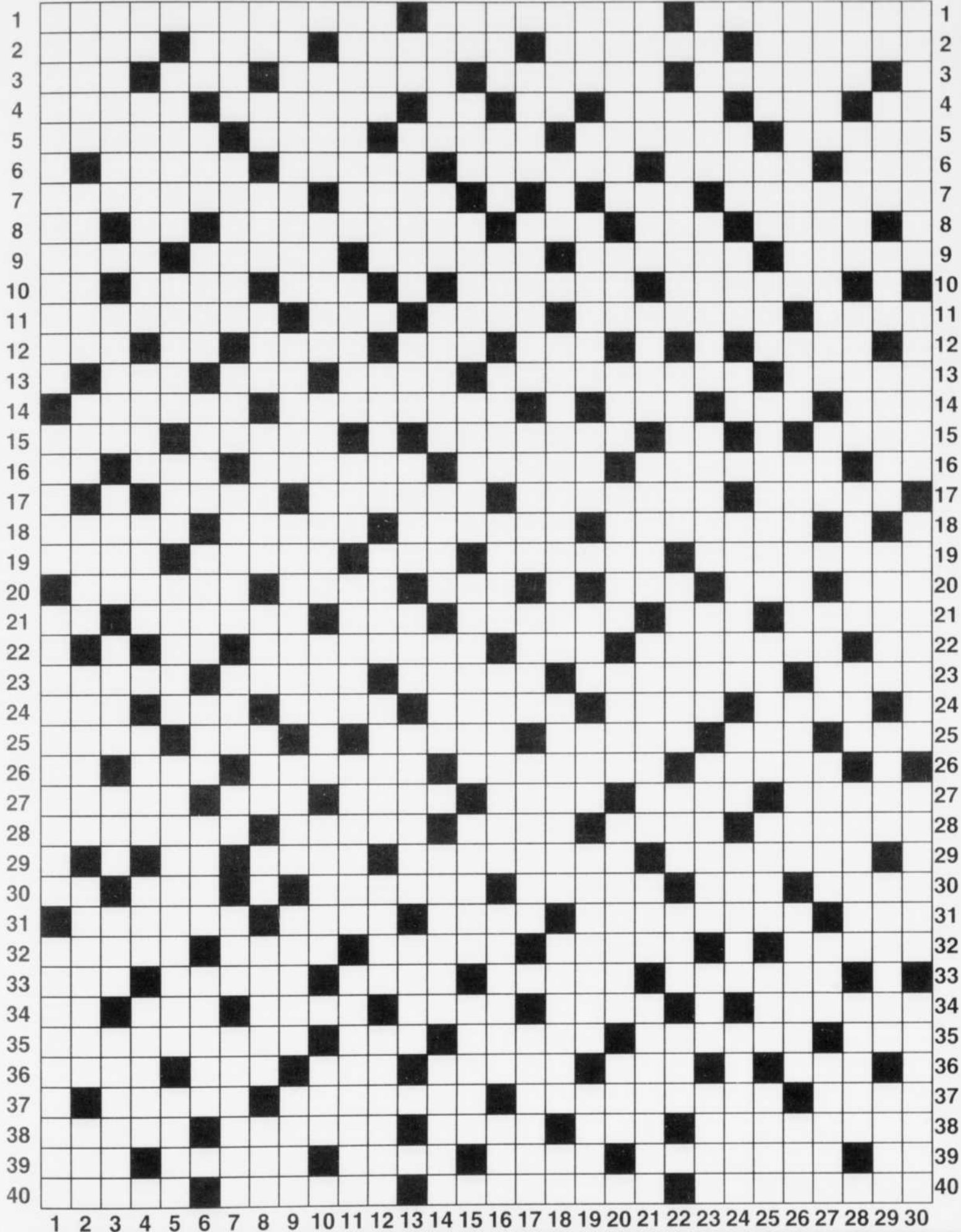
- Ville de l'Ontario - Territoire fédéré du nord-ouest du Canada - Ville du Canada - Fleuve de la Nouvelle-Écosse.
- Qui appuie - Causer la perte de la fortune de quelqu'un - Dieu guerrier scandinave - Cappuccino - Début de journée - Petite boutique - Aluminium.
- Avertissement - Cupide - Exprime le froid - Soustraite - Planches - Plante vivace malodorante - Aller à travers.
- Sa masse vaut 965 fois celle de l'électron - D'une région de France - Saute - Fromage des Pays-Bas - Il y en a dans le boudin - Sous un navire en réparation - Machins.
- Lichens filamenteux - D'aller - Rivière de Suisse - Cadavres - Contient des images - Son ablation est la néphrectomie.
- Luth iranien - Sert à toutes les sauces - Ornaments architecturaux - Avant l'automne - Berger sicilien aimé de Galatée - Matière plastique - Sujet - Expulsé.
- S'époumone - Phrase publicitaire - Chaviré - Absence de mouvement - Mois - Opposition - Économiste indien - Périodiques.
- Sert à attirer l'attention - Cobalt - Cloison - Revers - Devenu livide - Terme de photo - Temps écoulé depuis la naissance - Étain - Soutiennent les arches d'un pont - Obtint.
- En musique, chaleureusement - Qui rend service - Groupe célèbre - Ne peut attendre - Moitié d'une unité - Elle a de bonnes dents.
- Cérémonial quelconque - On peut les faire sur le plat - Qui agissent d'une manière sottise - De la bouche - Millionnaire - Écrivain italien.
- Plante aux fleurs bleues - Parentes - Déchiré - Vin rosé - Groupée - Carbone tendre et friable.
- Plaque de neige isolée, persistant en été - Eau-de-vie - Éléments grammaticaux - Parfois triste - Racine d'un arbrisseau du Brésil - Fait comme une truite - Emballages.
- Lettre grecque - Qui présente de nombreux petits points rapprochés - Gloussement - Le Shannon y coule - On le dit têtù - Plante très toxique - Etat d'Asie.
- Élève - Titre de Newton - Un peu de citron - Désenchanté - Il y en a plusieurs en Océanie - Pour donner de la raideur au linge - Avant les haut-parleurs.
- Douze mois - Grande école française - Pointe de corne du coq - Paresseux d'Amérique tropicale - Plantes à fleurs pourpres - Qui a conservé son éclat - Canard marin.
- Type - Lothaire - Atome - Dépouvé de chaleur - Application à quelque chose - L'Europe et l'Asie - Enflure - Bouclier médiéval.
- Il ne peut pas voler - On y fait des réparations mécaniques - Cri - Stupide - Figuier de l'Inde - Esclaves.
- Désavantagé - Demande de la précision - Malhonnêtes et déloyales - Tenue de soirée - Qui concernent les brebis - Ricané.
- Ville du Japon - Ne boivent plus - Peuples préhelléniques - Roue d'une poulie - Il est né à Tonnerre - Déduit - Qui produit une dégradation - Épreuve.
- Ville d'Italie méridionale - Les plantes y sont très rares - Bois très dur - Mis à sec - Propre (à) - Substance organique toxique - Gaz intestinal.
- S'inscrivent en faux - Whisky - Prêtre séculier - Brosses d'orfèvres - Bizarre - Plus à l'est qu'au nord - Relative à la moelle épinière.
- Qualifie un péché - Tache située à la base de l'ongle - Qui se dégrade facilement - Réfute - Lentilles - Divisions du temps.
- Parcourues de nouveau - Dangereuse - Ne volent pas - Lisière d'un bois - Comédie destinée à la télévision - Avant les autres - Indication musicale.
- Il est sous nos pieds - Possessif - Société anonyme - Mammifère aquatique - Accumulation - Obstruction de l'intestin - Navire grec.
- Inventé - Elle n'est pas toujours respectée - Son père sauva bien des animaux du Déluge - Qui se font le long des rivages - Chamois des Pyrénées - Mot hébreu - Que l'on doit - Métis qui a été pendu.
- Qui dénotent de la mauvaise humeur - Va finir en septembre - Grossier dans ses manières - Jeune enfant - Liber du tilleul - Unité de mesure employée en géodésie.
- Il ronronne - Plante potagère - Cicatrice d'un os fracturé - S'intéresse à l'espace - Décent - Sainte - Se monte en plein air.
- Poème mis en musique - Remplie d'une idée - Brusquer - Contrariété - Déesse marine - Indésirable - Instruction, en informatique.
- Conjonction - Grand lac salé - Essentielle aux poissons - Actes législatifs qui émanaient du roi - Pause - Travaille le sol - Qui s'écarte de la règle générale - Fossé tectonique.
- Bordées de petites échancrures - Poisson des fonds rocheux - Capitale de la Finlande - Représenter par des lignes - Entre l'Oural et le Pacifique.

SUPERGRILLE

Solution du N° 472

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1	V	A	U	C	H	E	R	I	E	A	C	E	T	A	B	U	L	A	I	R	E	P	A	D	I	N	E	S	1
2	O	R	N	E	E	A	R	T	S	R	H	U	M	E	O	S	L	O	D	A	T	E	E	C	O	2			
3	L	I	E	R	U	D	E	R	A	L	E	S	R	O	T	I	S	S	E	U	R	F	O	E	H	N	3		
4	V	A	D	I	T	N	I	L	P	I	S	E	R	E	A	S	U	C	O	I	E	U	N	4					
5	O	S	S	U	S	T	E	E	D	I	V	O	R	C	E	G	R	E	A	B	C	U	V	E	5				
6	X	T	E	S	L	A	R	H	O	O	R	G	E	Z	O	O	C	L	A	R	I	F	I	E	R	6			
7	M	U	S	E	A	U	X	E	T	A	I	A	T	R	E	I	P	E	C	E	N	S	E	7					
8	L	A	D	S	N	I	N	N	D	R	U	S	U	N	S	U	L	M	R	U	N	M	8						
9	A	M	I	S	I	L	I	O	N	N	E	T	T	E	S	H	A	B	E	A	S	I	S	S	U	E	9		
10	M	A	O	U	S	S	E	M	I	L	S	O	U	L	O	I	L	R	I	A	N	T	E	R	D	10			
11	I	N	L	O	T	U	S	N	U	S	P	L	U	S	L	U	D	I	S	M	E	L	A	I	E	11			
12	N	S	K	I	E	T	E	S	T	M	I	E	A	D	O	E	O	Y	A	L	E	C	12						
13	A	B	O	Y	E	L	E	I	I	R	A	Q	G	R	I	M	A	C	A	N	T	M	E	R	C	I	13		
14	I	L	L	S	U	E	D	E	N	A	T	U	R	E	E	V	A	R	O	T	E	E	N	14					
15	R	O	I	S	T	A	C	E	T	E	O	N	I	S	M	E	I	B	I	S	A	E	R	E	15				
16	E	N	I	C	I	D	R	A	P	E	E	U	S	N	E	E	K	A	R	T	I	N	G	I	16				
17	D	E	T	A	L	E	R	M	U	S	S	E	T	C	C	O	R	N	U	G	O	E	M	O	17				
18	A	N	U	M	E	R	O	T	E	R	T	R	E	M	A	S	B	I	E	N	N	A	L	E	A	18			
19	L	A	V	E	E	A	M	I	E	V	E	R	U	S	A	N	T	S	S	A	N	I	C	L	E	S	19		
20	G	R	I	S	E	N	T	T	S	A	R	E	R	E	U	U	S	A	T	E	S	E	N	E	20				
21	I	R	E	S	E	O	I	R	L	A	C	E	T	A	G	E	S	P	O	T	E	U	R	O	S	21			
22	C	I	R	E	T	B	E	S	I	C	L	E	S	B	E	S	S	E	M	E	U	R	S	U	22				
23	I	M	P	O	S	E	M	E	N	T	E	P	O	N	A	T	U	E	R	I	E	S	E	T	E	S	23		
24	D	E	C	E	S	N	S	I	E	I	L	O	T	S	N	A	O	S	I	N	S	U	A	24					
25	E	R	E	S	E	A	U	F	O	D	E	U	R	E	D	I	T	S	E	T	A	B	O	N	25				
26	D	E	S	I	R	R	E	F	U	S	E	E	V	E	R	E	S	T	M	U	E	N	T	G	I	26			
27	C	I	D	A	M	E	G	R	E	C	U	E	P	I	S	L	O	U	E	T	I	B	R	E	27				
28	O	R	I	E	N	T	M	A	I	G	R	E	A	G	E	E	A	E	D	E	M	I	R	E	E	28			
29	R	E	T	S	O	U	I	L	L	E	N	A	C	E	L	L	E	S	E	S	P	E	R	E	R	O	29		
30	A	E	T	H	U	S	E	I	N	I	T	I	E	E	S	S	E	L	I	N	E	C	O	T	30				
31	L	I	H	O	T	E	M	E	T	S	G	R	E	S	C	L	I	N	I	Q	U	E	E	31					
32	L	E	S	E	R	N	A	I	N	S	O	L	E	N	B	I	L	L	E	U	R	U	E	E	S	32			
33	I	N	C	R	U	S	T	E	R	A	U	B	E	G	A	R	E	E	S	T	E	M	M	S	U	33			
34	N	A	O	S	A	R	E	A	C	I	S	B	A	N	S	E	A	M	I	E	V	R	E	34					
35	E	O	U	S	E	R	C	A	S	A	M	A	N	T	D	R	O	L	E	T	I	S	O	35					
36	A	P	L	A	T	I	R	A	A	R	A	I	E	U	L	J	E	U	N	E	E	T	E	L	36				
37	U	S	C	R	E	T	U	L	L	M	A	N	N	S	E	L	E	N	E	S	A	S	H	I	M	I	37		
38	L	I	E	E	S	A	L	S	M	E	R	I	S	E	S	E	U	T	V	I	S	E	L	U	E	38			
39	V	E	R	R	E	R	E	E	D	I	T	E	E	T	I	F	S	E	M	I	N	E	N	T	R	N	39		
40	E	S	E	X	I	S	T	E	E	S	C	R	O	C	A	T	H	E	N	E	E	P	A	T	E	S	40		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



GAGNANTS DU 8 juillet

1^{ER} PRIX: 50 \$

Mme Sylvie Gaudreault
Ch. du Lac Merrill
Chibougamau

2^E PRIX: 30 \$

M. Yvon Fortin
Bourassa Ouest
Alma

3^E PRIX: 20 \$

Mme Christine Cossette
St-Léandre
Jonquière

*Bonne chance
à tous!*

*Votre prix
sera expédié
par la poste.*

CHAQUE SEMAINE

1^{ER} PRIX: 50 \$

2^E PRIX: 30 \$

3^E PRIX: 20 \$

TIRAGES:
vendredi
22 juillet

COUPON DE PARTICIPATION

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ C.P.: _____

TÉL.: _____

FAIRE PARVENIR VOTRE GRILLE
AVANT LE 21 juillet 2011

POSTER À:
MOTS CROISÉS NO 474
1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI - G7H 5C1

Le Progrès
dimanche



RÉPONDR S'ANNONCR

LAISSEZ VOTRE MESSAGE AUX ANNONCEURS

1-900-789-7777*

Fido / Rogers / Bell mobilité: #7979*
Choisissez l'option 4 lorsque vous êtes au menu principal

PUBLIEZ GRATUITEMENT VOTRE ANNONCE AU

1-877-498-2777

ÉCOUTEZ TOUTES LES ANNONCES VOCALES DES ANNONCEURS ET PROFITEZ DES NOMBREUSES OPTIONS DU SERVICE

Vos rencontres commencent ici!



2402264

2,295 / minute

POUR VOUS MESDAMES: RÉCUPÉREZ VOS MESSAGES ET DISCUTEZ EN DIRECT GRATUITEMENT AVEC LES MEMBRES DE VOTRE CHOIX!

10 JUILLET 2011

FEMME CHERCHE HOMME

ANNONCE DE LA SEMAINE :
VOUS SEREZ BIEN AUPRÈS D'ELLE! Saguenéenne de 69 ans, 5'3", 138 lb, aime la chasse, la pêche, la lecture, recherche un Homme, non-alcoolique, étant gentil, doux et libre, aimant les soupers à deux, pour se combler mutuellement et être heureux. **305706**

18 - 30 ANS

NE PERDEZ PLUS VOTRE TEMPS, ELLE EST LÀ! Saguenay, 28 ans, aime ciné, resto et billard, souhaite rencontrer H début 30aine, pour relation amicale et peut-être plus. **295974**

RACHEL APPRÉCIE LES HOMMES AUX YEUX BLEUS, Alma, 27 ans, 5'4", cheveux bruns, yx bruns, porte lunettes, aimerait rencontrer H, honnête et sérieux, pour vivre relation à long terme. **298875**

CATHERINE ET LA TECHNOLOGIE... 19 ans, souhaite contacter H, drôle, sensuel et très chaud, pour bonnes conversations intimés par sms seulement. **289311**

SABRINA VOUS OFFRE SA CHALEUR CORPORELLE, St-Jean, 25 ans, chaude, aime sexe et plaisirs de la vie, cherche H, pour relations intimes, passionnées et occasionnelles. **299817**

VIT, CHALET ET BATEAU AVEC JULIA! Jonquières, 24 ans, 5'3", 110 lb, chevelure brune, aime sortir, moto, plein air, soupers entre amis, films et musique, désire H, pour relation amicale et plus. **283936**

TANYA EST ENJOUÉE, SOCIABLE ET SYMPATHIQUE, 24 ans, 5'2", 105 lb, chevelure brune, a caractère, aime bouger, désire H, sachant ce qu'il veut dans la vie et aimant rire, pour amitié ou amour. **288688**

UNE BRUNETTE AU BEAU GRAND SOURIRE! 28 ans, 5'7", 150 lb, yx bruns, aime activités familiales, veut H, stable et aimant faire plaisir, pour développer relation sérieuse à long terme. **288070**

ELLE EST COQUINE À SES HEURES... Jonquières, 30 ans, de taille forte, tranquille, aimerait fonder famille dans futur rapproché, désire H 30-45 ans, travaillant, aimant rouders et caressant mêmes projets. **34459**

PEUT-ÊTRE PLUS AVEC STÉPHANIE... Jonquières, 22 ans, souhaite connaître H dans 20aine-début 30aine, pour partager diverses activités et rencontres amicales. **283931**

30 - 50 ANS

L'AVENIR LE DIRA... Femme d'Alma, 45 ans, 5'5", 185 lb, chrétienne, aime meches blondes, n-fum, aime nature, pêche, 4 roues, et moto, souhaite rencontrer H, aimant voyager, pour être amis d'abord. **308229**

HONNÊTE ET ROMANTIQUE, femme de Chicout, 43 ans, chev loncois courts, yx loncois en amande, n-fum, bien enveloppée, à passé bien réglé, désire H, costaud, n-fum, libre, pour amour et amitié. **306911**

ANNIE A DE LA SUITE DANS LES IDÉES! 34 ans, brunette, quelques lb en trop, jeune de coeur et d'esprit, spontanée, itello, équilibrée, curieuse à l'humour, veut H respectueux, pour moments complices. **279842**

SUPERBE FEMME À DÉCOUVRIR! Jonquières, 38 ans, 5'6", ouverte, à 2 garçons et belle carrière, aime bons soupers, sports, désire très bel H 37-45 ans, 5'9" et plus, poli, mature et ayant certaine expérience. **282065**

PROFESSIONNELLE AYANT UN BUT SÉRIEUX, 41 ans, cherche H, n-fum, propre, doux, charmant et distingué, aimant voyages, nature et enfants, pour se rencontrer d'abord. **298446**

ELLE DÉSIRES TROUVER... Alma, 52", blonde, belle, sociable et passionnée, aime voyages, nature, veut H dans 40aine, généreux, respectueux, ayant humour, pour être bien ensemble s'il y a affinités. **304819**

DOMINIQUE EST DE TRÈS BELLE APPARENCE, 46 ans, aime la vie, soignée en tête-à-tête et conversations, recherche H, simple, passionné et autonome, aimant aussi la vie et ayant passé bien réglé. **296738**

TRÈS JOLIE ET SINCÈRE SAGUÉENNE, 50 ans, 5'3", chev bruns très longs, yx pers, désire H début 60aine, fidèle, sincère, honnête, aimant forêt, campagne, soupers à deux, pour vie tranquille et pas compliquée. **294752**

FONCER DANS LA VIE À 100 KM HEURE! Saguenéenne de 46 ans, naturelle et comblée au plan professionnel, à déjà un ACV, se dit ni ange ni démon, s'adapte à toutes situations, souhaite rencontrer H, pour aimer et être aimée. **306759**

FEMME LIBRE AYANT UNE BELLE PERSONNALITÉ, Chicout, 47 ans, 5'4", poids santé, n-fum, sincère, à valeurs, aime musique, veut H, fier, droit, sensible et voulant s'imposer à long terme. **290530**

ICI, TOUT SE PASSE DANS LA TÊTE! Femme de Chicout, 51", 115 lb, chev grisonnants, n-fum, sobre, itello, aime café et culture, veut H 45-60 ans, n-fum, n-alcoolique, noble, itello, pour amitié d'abord. **305715**

DÉSIREUSE D'UN HOMME ENGAGÉ... 42 ans, grande, poids moyen, chev et yx bruns, souhaite connaître H, pour rencontres intimes discrètes et chaleureuses. **280829**

BESOIN D'UN CAFÉ AVANT DE VOUS SALUER! Jolie blonde de Jonquières, 50 ans, 5'4", 125 lb, yx pers, aime bronzage, roller, désire am, propre, simple, sérieux, ayant humour, pour amour. **302260**

UNE CÉLIBATAIRE ENJOUÉE AYANT ENVIE DE PARTAGER! Shipshaw, 45 ans, poids normal, chev longs, yx bleus, à emploi, 2 chiens, aime équitation, hockey, veut H, ayant coeur à la bonne place. **290692**

LA BELLE NANCY EST ÉQUILIBRÉE À TOUT LES NIVEAUX, Jonquières, 42 ans, 5'1", 110 lb, chev noirs longs, yx bruns, sobre, app jeune, à enfants et emploi, désire bel H 37-47 ans, poids prop, bien habillé, pour amour. **307120**

À LA FOIS PROFONDE ET ROMANTIQUE, Chicout, 47 ans, 5'3", blonde, agréable à regarder, honnête, folle, souhaite H, vrai, charismatique, sincère avec la même, pour relation amoureuse sérieuse. **2590587**

NATHALIE, UNE TRÈS JOLIE MAMAN! Anse-St-Jean, 38 ans, 5'1", blonde, chrétienne, yx bleus, à fils (2 ans), emplo, aime magasiner, prendre soin d'elle, plein air, désire H, ayant affinités, pour amour. **285508**

VOUS AIMEREZ SON PETIT LOOK ÉGYPTIEN! Femme de 42 ans, 5'4", chev violet brun bouclés, yx bruns en amande, basanée, dents blanches, sans enfant, veut H, aux yx pâles et ayant belles valeurs. **290318**

KARINE A ENVIE DE SE COLLER... 38 ans, 5'2", 130 lb, blonde, en instance de divorce mais sans problème, aime ciné, resto, bingo, cherche H, sérieux, pour discuter et faire diverses sorties. **290513**

UNE SUPER BELLE FEMME! 38 ans, chev noirs longs et yx verts, douce et plutôt sexy, aimerait bien rencontrer H, pour partager ensemble belle relation amicale et plus encore. **283460**

L'HUMOUR EST PRIMORDIAL POUR CETTE ARTISTE, 46 ans, 5'6", 150 lb, brune, yx pers, n-fum, aime petits plaisirs, arts, balades en forêt, excursions, veut H 40-60 ans, actif et ayant humour. **293166**

MEC FONCEUR ET JOVIAL RECHERCHÉ! Femme du début 40aine, 5'8", chev brun pâle longs, désire grand H, près de Roberval, poids prop, positif, aimant discuter, pour amitié d'abord et amour si affinités. **247847**

ELLE A BESOIN D'UN CHUM LE FUN! Femme de 38 ans, ordinaire, à enfants et emploi, aimerait bien rencontrer bel amoureux, muscé, fort, athlétique et sachant ce qu'il veut dans la vie. **300853**

ELLE AIME LE PLEIN AIR ET LE BON VIN, 50 ans, 5'1", 120 lb, app jeune, moyennement sportive, sans enfant, désire bel H 50-60 ans, sobre, authentique, intelligent et simple, pour bel sérieux si affinités. **296384**

BRUNETTE ENJOUÉE CHERCHE JOYEUX COMPAGNON! St-Jean, 44 ans, aimerait bien rencontrer H, avec qui partager bon temps et développer relation amoureuse. **297938**

ELLE T'ATTEND... 33 ans, 135 lb, chev blonds longs, yx bleus, belle app, forte poitrine, sportive, souriante et sociable, désire rencontrer H, pour être amis et réaliser fantasmes. **292939**

SI COMME ELLE, TU AS DES BUTS DANS LA VIE! Alma, 36 ans, souhaite H, honnête, bien dans sa peau, aimant enfants et ayant passé bien réglé, pour avancer ensemble dans relation stable. **295488**

SPORTIVE ROMANTIQUE, 39 ans, 4'10", grasselette, chev blonds, yx bleus, honnête, généreuse, travailleuse, aime voyages et soupers à deux, recherche H 38-45 ans, ayant affinités, pour relation sérieuse. **284569**

UN BRIN D'HUMOUR LA SÉDUIRA À COUP SURI! Femme dans fin 40aine, cherche à rencontrer H, n-fum, généreux, franc, honnête, un peu colleur et ayant passé bien réglé. **288029**

COMMENCE PAR PARLER AVEC MARIE! 32 ans, 5'4", 125 lb, chrétienne-blonde aux yx bleus, cherche à connaître H, pour discuter et voir ce que ça pourrait donner. **307346**

GÉNÉREUSE ET ROMANTIQUE, 39 ans, 4'10", 195 lb, blonde, yx bleus, honnête et sportive, aime balades en auto, ciné et musique, désire H, romantique et ayant affinités, pour relation sérieuse. **290800**

LES FANTASMES D'UNE BELLE ENGAGÉE... Lac-St-Jean, 36 ans, désire rencontrer bel H 30-40 ans, pour vivre fantasmes hors de relations intimes discrètes. **274846**

ROMANTIQUE BLONDE AUX YEUX BLEUS, Chicout, 39 ans, 5'10", poids prop, propre, travaillante, honnête, sportive, aime musique, veut H, propre, franc, sérieux et ayant mêmes goûts. **296115**

AUTHENTIQUE, VRAIE ET SIMPLE, Haut-du-Lac, 48 ans, 5'7", taille forte, aime resto, nature, ciné, plein air, veut grand costaud d'environ même âge, du secteur, ayant mêmes qualités et belle personnalité. **291818**

FÉMININE ET COQUETTE SAGUÉENNE, 34 ans, 5'6", 190 lb, ronde, brunette aux yx verts, cherche à rencontrer H moins de 40 ans, pour belles conversations intelligentes et intéressantes. **306530**

ATTIRÉE PAR LES FÉTICHISTES DES PIEDS... Dans fin 30aine, 5'5", 130 lb, chev longs, jolie, désire rencontrer H, soumis et pouvant recevoir, pour relations intimes. **279383**

OÙ ES-TU DOUX COMPAGNON? Femme de 38 ans, bien dans sa peau, cherche à rencontrer H, gentil et ayant sens de l'humour, pour apprendre à se connaître à travers diverses activités. **307518**

COMPLÈTEMENT MORDUE DE LA PÊCHE! Jonquières, 48 ans, 5'4", 190 lb, chev loncois courts, aime nature, ciné, resto, cartes, désire H 38 ans et plus, poids prop, pour relation à long terme. **283258**

AUDREY AIMERAIT PASSER DU BON TEMPS AVEC TOI! Jonquières, 36 ans, 5'10", 145 lb, blonde, yx bleus, athlétique, veut H, sûr de lui, ayant expérience et passé réglé, avec qui discuter librement. **304568**

DANS LES BRAS DE SON BIEN-ÂMÉ! Belle blonde de Jonquières, 50 ans, 5'4", 125 lb, yx pers, aime se faire bronzer et faire ski nautique, veut H 50 ans et plus, honnête, naturel, pour café et activités. **306560**

DIANE FAIT UN RETOUR AUX SOURCES! Alma, 49 ans, 5'7", jolies, aime parler, à beaucoup voyagé, veut H, du Lac-St-Jean, 5'10" et plus, poids prop, intéressant, avec ou sans enfant, pour rire et partager. **283810**

50 ANS ET +

JEUNE D'APPARENCE ET JEUNE DE CŒUR, blonde de Jonquières, 60 ans, 5'3", 115 lb, yx bruns, fum, à lunettes, aime nature, souhaite rencontrer H fin 50aine-début 60aine, d'allure décontractée et généreuse, pour relation sérieuse. **308369**

DANS LA VIE, ÇA PREND DES AMIS! Femme de 52 ans, cherche à rencontrer bon compagnon, sincère et fidèle, avec qui développer bonne relation amicale. **307876**

ENSEMBLE, AVANÇONS DANS LA VIE! Dame de Jonquières, 56 ans, 5'4", poids santé, n-fum, app jeune, pratique vélo, marche et natation, cherche H 50aine, allure sere, positif et ayant passé réglé. **297136**

UNE SENSUELLE AFFECTUEUSE, la blonde avançoie, 5'6", chev brun-roux avec meches blondes, gentille et à l'aise pas solitaire, souhaite H 70-76 ans, pour combler moments libres. **239960**

ELLE AFFECTONNE TOUT CE QUI SE FAIT À DEUX! Chicout, début 60aine, n-fum, positive, enjouée et jeune de coeur, aime nature, recherche H, pour loisirs, amitié et but sérieux. **305506**

UNE BELLE FEMME AU NATUREL, professionnelle du Saguenay, 50aine, semi retraitée, aime la vie, voyages, nature et randonnées, recherche H, pour amitié et relation amoureuse. **301903**

SOLANGE A BESOIN D'UN COMPLÈMENT À SON BONHEUR, Haut-du-Lac, mi 50aine, 5'1", 110 lb, blonde, équilibrée, aime la vie, danser, désire H de coeur dans 50aine, n-fum, doux, sincère. **304072**

AMOUREUSE DE LA CHASSE ET DU BON VIN, Jonquières, début 50aine, aime pêche et plaises à deux, désire H 50-60 ans, app jeune, aimant nature, sachant ce qu'il veut, pour bons repas et voyages. **296508**

SPIRITUELLE, RICANEUSE ET UN PEU TOM BOY, St-Jean, 56 ans, 5', 115 lb, blonde, yx bleus, folle, extravertie, aime danser, moto, plage, veut H, mince, ayant chev, sexy, n-bedonnant et ayant affinités. **296525**

PETITES SORTIES ET VIE À AU CENTRE D'ACHAT! Saguenéenne de 5'3", 125 lb, désire rencontrer H 72 ans et plus, propre, s'a bilant bien et conduisant voiture, pour amitié et plus. **35236**

BELLE VEUVÉ AIMANT LA VIE, Jonquières, 65 ans, 5'2", 145 lb, n-fum, en santé, aime pêche, pêche et camping, désire H, n-fum, libre, doux, folle, affectueuse, ayant bonnes valeurs, pour amitié et plus. **302750**

BELLE FEMME S'INTÉRESSANT À TOUT! 60aine, 5'5", 155 lb, aime la vie, aimerait bien découvrir H dans 60aine, n-fum, propre, franc et sérieux, pour relation stable. **302480**

DEVENONS DE BEAUX AMOUREUX! Belle femme d'Arvida, début 60aine, 5'5", 130 lb, n-fum, app jeune, sportive, sans enfant, aime danse, vélo et discussions, souhaite connaître H, n-fum, pour partager et apprendre à se connaître. **278230**

BELLE BLONDE AYANT DE BONNES VALEURS, Chicout, 50aine, yx verts, simple, aime nature, musique, désire bel H 50-62 ans, 5'10" et plus, 180 lb et plus, n-fum, n-alcoolique, ayant affinités, pour relation amicale et plus. **295572**

S'ACCOMPAGNER DANS LES HAUTS COMME DANS LES BAS, femme du début 50aine, 5'3", chev noirs longs, yx pers, aime pêche, forêt et campagne, désire rencontrer H, sincère, honnête, fidèle, se respectant et ayant affinités. **303493**

DE BELLES SORTIES À DEUX! Femme du début 60aine, n-fum, sociable, aime musique, marche, voyages, balades en auto et bons soupers entre amis, recherche H, n-fum et ayant affinités. **295633**

EN ATTENDANT, ELLE VOUS EMBRASSE! Chicout, 66 ans, 5'3", 118 lb, chev blonds, yx bleus, aime bateau et activités à deux, désire H, doux, gentil, libre, amiable et affectueux. **306202**

CHALEUREUSE AIMANT LE DÉVELOPPEMENT PERSONNEL, Saguenay, 55", 140 lb, chrétienne, yx bruns, dynamique, joyeuse, aime discussions et brioçage, cherche H 60-72 ans, en santé, distingué et attentionné. **291210**

JOLIE FEMME LIBRE AU PASSÉ RÉGLÉ, Alma, 50aine, 5'2", 118 lb, aime pêche, plein air, spectacles et petits voyages, recherche H, doux, romantique et ayant humour, pour belle complicité. **304562**

SENSIBLE RIUEUSE AIMANT CUISINIER À DEUX, Iberville, 63 ans, 5', 120 lb, chrétienne-brune, yx pers, féminine, créative, aime jardi-nage, nature, désire H, pas trop grand, sobre, doux, aimant animaux et ayant bon sens de l'humour. **305051**

POURQUOI ÊTRE SEUL? LE TEMPS À DEUX EST PLUS AGRÉABLE, femme de 72 ans, 5'5", poids normal, chev bruns, aime discuter, désire H, sobre, tendre, compréhensif, pour partager sa vie en gardant certaine indépendance. **289026**

ÉPANOUI, EXPÉRIMENTÉE, FÉMININE ET SEXY, Arvida, 63 ans, 5'5", 134 lb, chev mi-longs, yx bruns, n-fum, belle, sérieuse dans sa démarche et capable d'acceptation, désire rencontrer H, 5'7" et plus et n-obèse, pour amour. **303574**

PARTAGER ET PROFITER DE LA VIE ENSEMBLE! Belle Saguenéenne du début 50aine, 5'2", 120 lb, soignée, sans enfant, aime vin et plein air, désire H, n-alcoolique, doux, loyal, sincère ayant affinités. **256791**

DOUCE ET JEUNE DE CŒUR, La Baie, 62 ans, 5'1", 110 lb, en forme, à sere allure et emploi, aime plein air, camping et sorties culturelles, désire H, n-fum, propre, équilibré, respectueux et ayant affinités. **290266**

RETRAITÉE SORIANTE ET SYMPATHIQUE, Chicout, fin 50aine, 5'2", 118 lb, brune aux meches rouges, n-fum, à chats, aime rire, bouger, veut H, de Chicout, poids prop, n-barbu, pour aimer et être aimée. **288674**

DOUCE, FÉMININE ET SENSUELLE, Chicout, 67 ans, 5'5", 112 lb, simple, à humour et passé réglé, aime activités à deux, désire rencontrer H d'environ même âge, poids prop, simple, équilibré et ayant passé réglé, pour amour. **298028**

LISE AIMERAIT TRAVERSER LA VIE AVEC VOUS! Jonquières, 64 ans, 5', un peu d'embonpoint, à compris certaines choses depuis la 60aine, souhaite connaître H, ayant aussi compris qu'il est mieux de s'entraider mutuellement. **20049**

HOMME CHERCHE FEMME

ANNONCE DE LA SEMAINE :
LA PERLE RARE, homme demeurant à Chicoutimi, âgé de 55 ans, 5'5", 160 lb, cherche à rencontrer une Femme, pouvant ouvrir la coquille afin de suspendre cette perle près de son coeur. **296165**

18 - 30 ANS

À TOUTES LES FEMMES SEXUELLEMENT DÉGOURDIES, jeune homme d'Alma, 24 ans, 5'7", 160 lb, chev noirs, aime caresser femmes, veut F, voulant sensations fortes, pour réaliser tous fantasmes. **306883**

VENEZ DÉSENNUYER CE BEAU MEC! Jonquières, bientôt 25 ans, 5'10", 180 lb, chev châtiens, yx bruns, souhaite contacter F, pour rencontres amicales ou occasionnelles intimes. **302351**

P-Y SE FERA UN PLAISIR DE VOUS RÉPONDR! Jeune homme d'Alma, 23 ans, 6'1", 175 lb, paraît bien, cherche à rencontrer F, pour relations intimes et discrètes. **305921**

FAITES-LUI SIGNÉ! Homme de Chicout, 29 ans, de belle app, recherche F 25-45 ans, pour amitié, sexe et relation sentimentale basée sur respect et discrétion. **299691**

CONTACTS OSÉS... Maxime de Jonquières, 24 ans, 5'10", 185 lb, chrétien, yx pers, beau, souhaite contacter F dans 20aine, pour bonnes rencontres intimes et occasionnelles. **304742**

AVEC MAXIME, VOUS SEREZ COMBLÉE, Jonquières, bientôt 25 ans, de belle app, bien membré, à beau corps, cherche à contacter F, pour rencontres intimes occasionnelles. **306751**

JEUNE HOMME EN QUÊTE DE QUELQUE CHOSE DE SÉRIEUX, St-Jean, 27 ans, 6', 230 lb, blond aux yx bleus, cherche à rencontrer F, 25 ans et plus, pour relation amoureuse à long terme. **305513**

PIERRE VEUT FAIRE GRIMPER LE THERMOMÈTRE... À Jonquières, pour quelques temps, 30 ans, 6', 180 lb, chev noirs, yx verts, beau, propre, bien membré, souhaite F, pour rencontres chaudes. **305753**

MAXIME L'AVOUE, L'INTIMITÉ LUI PLAÎT, Jonquières, 24 ans, 5'11", 185-190 lb, chev châtiens, yx bruns, beau, bien fait et câblé, recherche F, pour rencontres intimes occasionnelles. **299683**

GUY AIMERAIT APPRENDRE À VOUS CONNAÎTRE! 29 ans, 5'7", 140 lb, chev châtiens, yx bleus, beau, souhaite découvrir belle F, pour partager activités sportives et culturelles d'abord. **283868**

MICHAËL VEUT DÉCOUVRIR DE NOUVEAUX HORIZONS, Chicout, 25 ans, 5'10", chev bruns, yx verts, cool, calme ou excité, aime musique et plein air, souhaite F, avec qui tripper. **296916**

PATRICK DÉSIRES PRENDRE DE BONS PETITS REPAS AVEC VOUS! Chicout-Nord, 31 ans, aimerait contacter F 50 ans et moins, pour se coller, s'embrasser et avoir plaisir ensemble. **307114**

JEAN-SEB VOUS ATTEND! 25 ans, 6', 200 lb, bien prop, souhaite F, pour tripper, avoir du fun et gâter mademoiselle. **299535**

30 - 50 ANS

VIENS RENCONTRER STEVE! 34 ans, 5'11", 180 lb, de belle app, propre, souhaite belle F, avec qui avoir plaisir sans but sérieux. **307798**

UN PTTIT TOUR DANS LE SUD? Homme de 45 ans, 6'4", chev et yx bruns, aime s'amuser, bateau, nature, veut F, aimant voyager. **307860**

SOIS MON AMIE, SOIS MON AMOUR! Homme charmant de 40 ans, à belle présentation, cherche à rencontrer F, pour développer belle relation amicale et amoureuse. **307895**

VENEZ ME PARLER, CE SERA APPRÉCIÉ! Homme de Chicout, près de 50 ans, 5'9", 160 lb, d'app jeune et bien dans sa peau, aimerait rencontrer F, intéressante. **308275**

ON EST BEAU ET EN SANTÉ, POURQUOI NE PAS EN PROFITER? Homme de 36 ans, 5'10"-5'11", 150 lb, chev longs, à beau corps, cherche F, avec qui bien s'amuser et avoir du plaisir. **306180**

IL REGARDE L'INTÉRIEUR ET NON L'ENVELOPPE, 44 ans, 5'7", chev et yx noirs, travailleur salarié, aime café, marche et cocooning, recherche douce F, romantique et sensuelle. **306483**

SÉRIEUX DANS SA DÉMARCHE POUR CONNAÎTRE L'ÂME SOEUR, bel homme du Lac-St-Jean, fin 40aine, 5'6", poids prop, chev brun foncé, yx verts, honnête, soisable, veut F 35-50 ans, n-obèse. **307690**

À LA RECHERCHE D'UNE AMIE, Saguenéen dans fin 40aine, souhaite rencontrer F, pour relation amoureuse, amicale et intime occasionnelle sur base régulière. **307456**

PAPA PRÊT À VOUS DORLOTER, près de Roberval, 35 ans, 5'10", 170 lb, chev châtiens, yx bleus, à enfants à temps partiel, désire rencontrer F, aimant s'amuser et faire du sport. **293895**

VOUS NE SEREZ PAS DÉÇUÉ, homme de 30 ans, 5'7", de belle app, travaille en construction, souhaite rencontrer F, de nature chaude et sensuelle. **307543**

COMMENÇONS PAR ÊTRE AMIS! Homme d'Alma, 50 ans, 5'7", 140 lb, de belle app, cherche à rencontrer belle F, de poids prop, pour développer relation amicale d'

Carrières et professions

Le Progrès
dimanche

Votre corps parle

PATRICIA ST-PIERRE

Collaboration spéciale

Beaucoup de personnes ne se préoccupent que de ce qu'elles disent lors d'une entrevue et c'est une erreur monumentale. Au-delà des mots, tout votre corps parle et les recruteurs savent interpréter votre langage corporel. D'où l'importance de l'utiliser judicieusement en considérant votre langage non verbal comme faisant partie du message global que vous livrez à l'employeur.

La gestuelle est le premier langage de l'être humain et donc le plus inscrit dans notre mémoire affective et le plus signifiant dans notre inconscient. Alors que l'échange verbal se fait de manière consciente, la communication non verbale se fait en partie inconsciemment, bien qu'il soit possible de la mener

Il n'est pas étonnant que l'employeur observe le langage du corps pour compléter son évaluation, d'autant plus qu'il doit recueillir un maximum d'informations en un minimum de temps.

délibérément et de l'utiliser de manière stratégique.

Le corps exprime l'ensemble des émotions qui nous habitent. Les expressions du visage, les gestes, les postures, les bruits divers révèlent beaucoup plus que ce que l'on croit. Les choix vestimentaires, la coiffure, le maquillage font aussi partie des éléments de communication non verbale qui envoient des signaux aux recruteurs.

Force est de constater que la communication verbale n'est qu'une composante de la communication. En effet, dans les années 1960,

le chercheur américain Albert Mehrabian a estimé que 55 % d'un message est transmis par le langage corporel, le ton de la voix y contribuant pour 38 %, tandis que les mots ne comptent que pour 7 %.

Il n'est pas étonnant que l'employeur observe le langage du corps pour compléter son évaluation, d'autant plus qu'il doit recueillir un maximum d'informations en un minimum de temps. Par exemple, un simple hochement de la tête, sans prononcer un seul mot, révèle à votre interlocuteur que vous comprenez ce qu'il dit. C'est une bonne façon de demeurer actif et de montrer votre intérêt même lorsque vous ne parlez pas.

Comme la majorité des recruteurs prennent des notes qui leur serviront d'aide-mémoire lors de l'évaluation des candidats, l'importance des mots dans la communication de votre message sera plus élevée que le pourcentage suggéré par Mehrabian à la condition qu'il y ait concordance entre ce que vous dites et ce que vous montrez. Par exemple, si vous mentionnez que vous êtes une personne dynamique, l'employeur doit en faire lui-même la constatation durant l'entrevue pour vous croire.

La première impression

Une bonne première impression est extrêmement importante : avant même qu'il ait prononcé un seul mot, l'image que projette le candidat aura un effet sur l'employeur. Rappelez-vous qu'une mauvaise première impression ne s'efface pas facilement et qu'il n'y a pas de deuxième chance de faire

une première bonne impression!

Attention, il n'y a pas que le recruteur qui peut vous remarquer lors de votre rendez-vous. Pensez à soigner votre conduite auprès du personnel à la réception et à vous montrer poli et souriant avec tous les employés rencontrés dans les corridors afin qu'ils aient une opinion positive de vous. En effet, ces personnes sont souvent appelées à émettre leur perception sur les candidats reçus par l'organisation.

Vigilant, mais naturel

L'importance du langage non verbal est donc très significative, par-

ticulièrement lors d'une entrevue.

Comme la gestuelle prend une part importante dans votre exposé et que le recruteur l'interprète à votre insu, soyez également attentif à votre manière de bouger. La plupart des gens savent que cette dimension de la communication existe, mais plusieurs candidats ne mesurent pas avec justesse son extrême importance en entrevue.

Malgré tout, vous ne devez pas avoir peur de faire des gestes. Vous pouvez utiliser le langage non verbal à votre avantage, car il peut renforcer la cohérence de votre discours. On dit que le langage du corps dit la vérité.

Cette chronique est tirée du livre Entrevue - Préparez-vous en 3 étapes : Méthode d'entrevue P.A.T. Copyright © Patricia St-Pierre, 2011. www.entrevues-conseils.com

Devenez SPÉCIALISTE en AJUSTEMENT de SOUS-VÊTEMENTS FÉMININS



Venez vous joindre à notre équipe de conseillères.

Vous recevrez une formation en ajustement de sous-vêtements féminins et une formation en vente afin d'offrir à la clientèle un service exceptionnel.

Formation 1 mois • Horaire flexible
25-30 heures recherchées

Vous êtes intéressées? Venez nous rencontrer!

Silhouette lingerie
Place du Royaume

Mme Morin

Tél.: 418-549-3519

Télé.: 418-549-5338 de jour

Entreprise familiale du Québec
14 boutiques spécialisées
depuis 1904.

SILHOUETTE

www.lingeriesilhouette.com

2630218

LAURENTIDE

EMERSON

Technicien(ne) Instrumentation et Contrôles

Chef de file dans la régulation et automatisation industrielle, Contrôles Laurentide continue de répondre aux besoins croissants de ses clients.

Nous offrons présentement une occasion d'emploi à une personne dynamique et ambitieuse pour se joindre à notre équipe de Chicoutimi.

Vous devez posséder un D.E.C. en Instrumentation ainsi qu'une licence «C» (ou être en voie de l'obtenir) et 10 années d'expérience dans l'installation et le maintien d'instrumentation industriel. Une familiarité avec les automates programmables, systèmes distribués et la programmation sont des atouts certains.

Nous offrons un programme de rémunération et une gamme d'avantages sociaux concurrentiels en plus de vous donner l'occasion de mettre vos connaissances et votre talent à l'œuvre.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vite, à titre confidentiel à :

Monsieur Raymond Yelle
Contrôles Laurentide
1281, rue Manic
Chicoutimi QC
G7K 1A1

Télécopieur : (418) 696-2677

Ou par courriel à : ryelle@laurentide.com

Prière de ne pas téléphoner. Contrôles Laurentide désire remercier tous les candidats(tes) de leur intérêt, toutefois seules les personnes retenues en entrevue seront contactées. Contrôles Laurentide souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

2633188

LE VRAI LEADER DANS LE MONDE DU CAMION LES CAMIONS INTER 170 (2010) INC.

EST À LA RECHERCHE

COMMIS AUX PIÈCES

PRINCIPALES FONCTIONS :

Le candidat effectue de la vente au comptoir, répond aux clients et au téléphone, réception et expédition de marchandises, travaille sur un logiciel international, promeut la vente de pièces International, donne un suivi aux clients.

EXIGENCES ET CONDITIONS DE TRAVAIL :

Scolarité : secondaire terminé
Années d'expérience reliées à l'emploi : 4 à 5 ans d'expérience dans l'équipement lourd
Langue(s) demandée(s) : Français (très bonne connaissance)
Anglais (connaissance de base)
Autres exigences : Facilité d'apprentissage, sens de l'organisation et travail d'équipe
Salaire : selon la convention collective en vigueur
Nombre d'heures par semaine : 40 heures à partir de septembre 36 heures 4 jours
Conditions diverses : Salaire et horaire selon la convention collective en vigueur la plus lucrative dans le monde du camion.
Statut de l'emploi : Permanent quart de soir rotation à partir de septembre
Temps plein

COMMUNICATION

Remettre votre curriculum vitae à la réception

Moyen de communication :

• Courrier : 2333, boulevard St-Paul
Chicoutimi QC G7K 1E5

• Télécopieur : (418) 549-7309

• Courrier électronique : denis.gauthier@inter170.com



2632951

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

Hydromec

Spécialité hydraulique mécanique

Le service, l'expertise, la différence!

La seule entreprise en hydraulique 100 % régionale à votre service depuis 1975!
www.hydromec.ca

OFFRE D'EMPLOI

Vous êtes dynamique, autonome et motivé, Hydromec, une entreprise familiale reconnue et bien établie depuis plus de trente-cinq (35) ans à Dolbeau-Mistassini et Chicoutimi, est à la recherche de candidats pour combler le poste suivant :

TECHNICIEN ROUTIER (service routier)

Qualifications et profil recherché :

- D.E.P. mécanique diesel ou équivalent
- Capacité d'écoute et d'analyse
- Très bonne connaissance en hydraulique et électricité
- Disponible et disposé à voyager partout au Québec
- Bonnes aptitudes de communication
- 5 ans d'expérience

Ce poste à combler est à temps plein, 40 heures/semaine, et nous offrons un programme d'avantages sociaux.

Faire parvenir vos CV : Par la poste : Ressources humaines

Hydromec inc.

Ressources humaines

Courriel : info@hydromec.ca

1114, rue Manic

Hydromec inc.

Chicoutimi QC G7K 1A2

2921, boul. Wallberg

Dolbeau-Mistassini QC G8L 1L6

Seuls les CV retenus feront l'objet d'un retour et de convocation aux entrevues.

PONSSE SENBOGEN JENZ LANDRICH

2626677



OFFRES D'EMPLOI

RÉPARTITEUR(TRICE)

Depuis 60 ans, Laurent Lapointe Ltée commercialise des produits touchant les secteurs de la construction et de la rénovation. La livraison est une des caractéristiques essentielles du service après-vente de l'entreprise pour sa clientèle résidentielle et commerciale.

Poste régulier et à temps complet (40 heures/semaine)

TÂCHES

- Répondre à toutes demandes de livraison des contracteurs et autocontracteurs.
- Planifier à chaque jour un horaire de livraison selon la procédure à cet effet.
- Superviser le travail des chauffeurs.
- Gérer toutes les situations urgentes et faire rapport à son supérieur.
- Tenir une statistique journalière des livraisons.

EXIGENCES DU POSTE

- Un D.E.C. en logistique du transport ou un D.E.C. en administration. Une expérience équivalente pourrait être considérée.
- Une bonne connaissance des matériaux est essentielle.
- Bon(ne) communicateur(trice) et autonome.
- Reconnu(e) pour ses méthodes de travail, sa rigueur et son sens de l'organisation.
- Capacité de travailler en équipe et sous pression.

RÉMUNÉRATION

- Le salaire et les avantages sociaux sont déterminés en fonction de la politique salariale existante dans l'entreprise.

DATE D'OUVERTURE : Période du 6 au 18 juillet 2011.

CONSEILLER(ÈRE) EN DÉCORATION

Laurent Lapointe Ltée offre à sa clientèle un service spécialisé en décoration, et ce, depuis plus de trente ans. La Boutique de décoration offre toute une gamme d'exclusivités caractérisées par les nouvelles tendances, l'innovation, la détente et la distinction.

Poste régulier et à temps partiel (30 heures/semaine)

TÂCHES

- Accueillir la clientèle, définir et répondre aux besoins.
- Préparer et soumettre des estimations sur tous projets et offrir les produits de décoration résidentielle.
- Donner des conseils sur les tendances nouvelles, les styles et les produits inhérents.
- Participer à la gestion des inventaires.

EXIGENCES DU POSTE

- Une formation reconnue en décoration.
- Une expérience de un (1) à deux (2) ans dans la vente.

QUALITÉS RECHERCHÉES

- Habileté à conseiller la clientèle.
- Capacité à travailler en équipe. Loyauté et intégrité.

RÉMUNÉRATION

Le salaire et les avantages sociaux sont déterminés en fonction de la politique salariale existante dans l'entreprise.

DATE D'OUVERTURE : Période du 6 au 18 juillet 2011

TOUTES LES CANDIDATURES SONT ADRESSÉES À :

LAURENT LAPOINTE LTÉE
C.P. 400
CHICOUTIMI
G7J 3C5

OU

emploi@laurentlapointe.com

Seules les candidatures retenues seront contactées.

2632908

H abitation

Selon la plus récente étude de recherches:

46%

des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la vente de leur habitation

LeQuotidien
Le Progrès
dimanche

Étude réalisée en novembre 2008
par Segma Unimarketing



IGA

Michel Gravel

de Roberval est à la recherche d'un(e)
GÉRANT(E)
de service

Les meilleures conditions de travail de l'industrie.

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre CV par courrier à l'attention de **M. Martin Boily** au 1221, boul. Marcotte, Roberval G8H 3B8 ou par courriel: iga00462directeur@sobeys.com

2633619

ASIENERGIE

ASI ÉNERGIE est une entreprise nouvellement installée dans le parc industriel de St-Bruno qui se spécialise dans la fabrication métallique, de vaisseaux sous pression et d'équipements. L'entreprise en pleine expansion offre la possibilité de compléter son équipe avec les postes suivants:

- Ingénieur de projet
- Technicien en génie mécanique
- Dessinateur
- Soudeurs
- Soudeurs-Assembleurs
- Opérateur de machine fixe
- Ferblantier

Nous vous offrons une rémunération compétitive jumelée à un milieu de travail stimulant.

Si vous êtes à la recherche de défis et recherchez une équipe dynamique, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par courriel ou par télécopieur à:

ASI Énergie
700, rue Dallaire
St-Bruno
G0W 2L0

a/s des Ressources humaines
Tél.: 418-662-3663 Téléc.: 418-343-3432
c.asselin@asienergie.com

2632963

entreprise

Emploi offert: **APPRENTI GESTIONNAIRE**

Études requises: BAC en administration / Gestion ou D.E.C. en administration / Gestion ou Expériences équivalentes

Description du poste: Nous sommes à la recherche d'un futur gestionnaire pour la région du Saguenay-Lac-St-Jean. Nous offrons la formation complète afin d'y arriver. Nous sommes à la recherche d'individus qui sont satisfaits de faire 10 choses en même temps et qui ne se contentent pas de la deuxième place. La personne sélectionnée aura à faire les tâches suivantes pendant l'évolution de sa formation: service à la clientèle, vente, gestion d'inventaire, gestion de personnel, représentation et comptabilité de base.

Qualités requises: La personne idéale est ambitieuse, créative, sociale, enjouée et travaillante.

Description de la compagnie: Entreprise location d'autos est le chef de file dans son domaine. Notre chiffre d'affaires s'élève à plusieurs milliards de dollars et nous comptons des milliers de succursales de par le monde. Nous regroupons maintenant National Rent A Car et Alamo Rent A Car totalisant plus de 70 000 employés. Vous voyez, Entreprise s'efforce depuis 50 ans d'embaucher des gens dynamiques qui ont l'esprit entrepreneur. Ce n'est donc pas une surprise que nous ayons révolutionné notre industrie en étant les premiers à offrir un service de valet. Pour nos clients, cet esprit innovateur et entrepreneur les aide à se sentir chez eux et fait de leurs besoins une priorité. Tandis que pour nos employés cela signifie une chose encore plus intéressante: la chance de pouvoir améliorer leurs habiletés dans tous les aspects de la gestion d'entreprise et éventuellement avoir le sentiment de gérer leur propre entreprise.

Visitez-nous au www.go.entreprise.com

Dominic Guay
Téléphone: (418) 998-9509
dominic.guay@erac.com



2633540



Gazon Larouche

5074, chemin St-Anicet, La Baie

BESOIN IMMÉDIAT

Chauffeur classe 1 pour livraison Saguenay.

Expérience sur chariot élévateur requise.

• 418-677-2657 • 418-818-0777

2633624

Une carrière à l'horizon.



Commission scolaire de la Baie-James

AGENTS OU AGENTES DE DÉVELOPPEMENT EN FORMATION PROFESSIONNELLE SECTEUR DES MINES ET AGENTS OU AGENTES DE DÉVELOPPEMENT EN FORMATION PROFESSIONNELLE POUR LES COMMUNAUTÉS AUTOCHTONES

DANS LE BUT DE CONSTITUER UNE BANQUE DE CANDIDATS, LA COMMISSION SCOLAIRE DE LA BAIE-JAMES EST À LA RECHERCHE D'AGENTS OU D'AGENTES DE DÉVELOPPEMENT EN FORMATION PROFESSIONNELLE SECTEUR DES MINES ET D'AGENTS OU D'AGENTES DE DÉVELOPPEMENT EN FORMATION PROFESSIONNELLE POUR LES COMMUNAUTÉS AUTOCHTONES

NATURE DU TRAVAIL

L'emploi d'agent ou agente de développement comporte plus spécifiquement la recherche, l'analyse et le développement d'activités reliées aux relations avec la communauté, à l'analyse des besoins de formation des entreprises, au développement organisationnel, au développement du support technologique et à la révision de processus administratifs. L'agente ou l'agent voit à la planification, la coordination et l'animation de la mise en œuvre d'un plan d'action faisant appel aux ressources internes et externes de la commission.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Diplôme universitaire ou toute autre expérience pertinente pour le secteur minier et les communautés autochtones.

EXIGENCES PARTICULIÈRES

- Connaissance du secteur et de la région
- Déplacements fréquents sur le territoire de la Commission scolaire de la Baie-James
- Doit être détenteur d'un permis de conduire valide
- La maîtrise de l'anglais serait un atout

CONDITIONS DE TRAVAIL

- Les conditions de travail sont régies par la convention collective en vigueur

TRAITEMENT

- Taux se situant sur une échelle de traitement annuel entre 37 823 \$ et 71 707 \$
- Prime d'éloignement de 5 335 \$ sans personne à charge et de 7 631 \$ avec personne à charge

Les frais de déménagement sont assumés par l'employeur pour un déménagement à plus de 50 kilomètres de la résidence de la personne recrutée.

SEMAINE DE TRAVAIL

35 heures par semaine

DÉBUT DE L'EMPLOI

Immédiat

LIEU DE TRAVAIL

Territoire de la Baie-James

DOCUMENTS À FOURNIR

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae accompagné de leurs relevés de notes, leurs diplômes et au moins trois (3) références de travail.

ADRESSER SA DEMANDE À

Monsieur Sabin Fortin, directeur,
Service des ressources humaines
Commission scolaire de la Baie-James
596, 4^e Rue
Chibougamau (Québec) G8P 1S3
offreemploi@csbaiejames.qc.ca

INFORMATION

Madame Diane Thiffault
Téléphone: 418 748-7621, option 2,
poste 3334

La Commission scolaire applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les minorités visibles, les minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature. Nous remercions toutes les personnes ayant manifesté leur intérêt pour ce poste, mais veuillez noter que seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

MON AVENIR PREND SON ENVOL ICI.
CARRIEREALHORIZON.COM

NOUVEAU CONCEPT DE RESTAURANT À JONQUIÈRE



→ Ouverture à la fin août!

15 postes à combler

- Gérant(e)
- Assistant(e) gérant(e)
- Commis au service à la clientèle

Envoyez-nous votre curriculum vitae par courriel à jonquiere@miapasta.com ou par télécopieur au (418) 695-8558

2633307



LES PETITS CAILLOUX

Centre de la petite enfance
EST À LA RECHERCHE DE

PERSONNEL ÉDUCATEUR SUR APPEL

Le Centre de la petite enfance LES PETITS CAILLOUX est une corporation sans but lucratif qui compte six installations et 176 places à leur permis. Notre mission est d'offrir des services de garde diversifiés, de qualité, qui favorisent le développement global et la qualité de vie de l'enfant et qui répondent aux besoins des parents. Nos valeurs sont le professionnalisme, l'ouverture et le bien-être.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Posséder une formation en technique d'éducation à l'enfance
- 3 à 5 ans d'expérience minimum
- Disponible pour nos six installations
- Autres compétences recherchées: dynamique, autonome, bonne communication, créatif et responsable
- Posséder une voiture
- Possibilité d'un contrat de plus d'un an.

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae avant le 15 juillet 2011 à l'adresse suivante:

Monsieur Stéphane Claveau
CPE LES PETITS CAILLOUX
2010, rue Mézy, Chicoutimi QC G7G 1J5
Courriel: lespetitscailloux@videotron.ca

- SEULES LES PERSONNES DONT LA CANDIDATURE CORRESPONDRA AUX EXIGENCES ÉNUMÉRÉES SERONT RENCONTRÉS

Poste ouvert également aux hommes et aux femmes
Salaires selon l'échelle salariale du MEA



2632566

Offre d'emploi



DO2 Contrôle inc. est à la recherche d'un(e) candidat(e) afin de:

- Élaborer, programmer des interfaces utilisateurs.
- Création de rapport de production (Crystal Report).
- Effectuer des installations de logiciels développés chez les clients.
- Documenter les applications créées.
- Offrir le support aux clients.

Profil recherché:

- Baccalauréat en génie informatique OU Baccalauréat en informatique OU équivalent.
- Bonne connaissance de la programmation en C++.
- Maîtrise de Crystal Report.
- Connaissance des serveurs OPC.
- Familier(ère) avec les librairies de type Visual Studio.
- Familier(ère) avec les bases de données SQL.
- Personne ordonnée et minutieuse.
- Bilinguisme fonctionnel essentiel.

En plus d'un milieu de travail stimulant, l'entreprise offre une gamme d'avantages sociaux et des conditions de travail très concurrentielles.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae au service des ressources humaines à l'adresse suivante:

DO2 Contrôle inc.
Services des ressources humaines
501, J.-Adéard Gagnon
Dolbeau-Mistassini QC
G8L 0B1
Télécopieur: 418-276-9996
Courriel: mgauvin@do2.ca

2633195



TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN TRAVAUX PRATIQUES

EN SOINS INFIRMIERS
Concours : TTPSI-A2011-01
(2^e concours)

Remplacement d'une durée
prévisible de 15 semaines et plus

LE CÉGEP DE SAINT-FÉLICIEN requiert les services d'un(e) technicien(ne) en travaux pratiques en Soins infirmiers afin d'effectuer un remplacement sur un poste à temps partiel (950 heures/année annexe «E»), pour l'année 2011-2012.

Nature du travail : Le rôle principal et habituel de la personne de cette classe d'emploi consiste à assister le personnel enseignant dans la préparation, la présentation, la surveillance et l'évaluation des travaux de laboratoire, de stage ou d'atelier.

Qualifications requises : Détenir un diplôme d'études collégiales en Soins infirmiers. Avoir de l'expérience clinique serait souhaitable.

Quelques attributions caractéristiques : La personne de cette classe d'emploi exerce, selon les besoins, des fonctions de démonstratrice ou démonstrateur, de monitrice ou moniteur et de répétitrice ou répétiteur.

Elle participe aux choix du matériel spécialisé et des appareils, outils, machines et instruments de laboratoire, les assemble, le cas échéant, en assure le fonctionnement ainsi qu'une utilisation rationnelle et les adapte à des besoins spécifiques. De plus, elle effectue le calibrage, l'entretien et la réparation de cet équipement.

Elle est appelée à coordonner le travail du personnel de soutien impliqué dans la réalisation de programmes ou d'opérations techniques dont elle est responsable et à initier ce personnel lorsqu'il est moins expérimenté.

Au besoin, elle accomplit toute autre tâche connexe.

Lieu de travail :

Département de Soins infirmiers, Cégep de Saint-Félicien

Début : 15 août 2011

Salaire : Entre 18,23 \$ et 25,50 \$ / heure, selon la convention collective en vigueur.

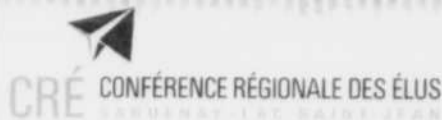
Horaire : L'horaire de travail se situe entre 8 h 30 et 12 h et 13 h et 16 h 30, et déterminé selon la plage horaire des activités d'apprentissage en laboratoire.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae et relevés de notes complets **en mentionnant le numéro du concours au plus tard le lundi 18 juillet 2011, à 16 h** à l'adresse suivante :

Concours TTPSI-A011-01 (2^e concours)
Cégep de Saint-Félicien
Service des ressources humaines
1105, boul. Hamel, C.P. 7300
Saint-Félicien (Québec) G8K 2R8
Télécopieur : (418) 679-9261
Courriel : nlamoth@cstfelicien.qc.ca

Le Collège applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les minorités visibles, les minorités ethniques et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

2629992



APPEL DE CANDIDATURES POSTE DE COORDONNATEUR ou COORDONNATRICE

La Conférence régionale des élus (CRÉ) du Saguenay-Lac-Saint-Jean, en collaboration avec la Table régionale de concertation sur les saines habitudes de vie du Saguenay-Lac-Saint-Jean, est à la recherche d'une personne qui coordonnera le projet régional soutenu par le Fonds Québec en forme. Les actions déployées devront favoriser le développement d'une culture culinaire chez les jeunes par la mise en place d'environnements favorables, et ce, le plus près possible de leur milieu.

Sous la supervision du comité de gestion, le coordonnateur ou la coordonnatrice aura pour principales fonctions de :

- Procéder à l'élaboration, la mise en œuvre, le suivi et l'évaluation du plan d'action annuel;
- Développer et consolider les réseaux d'échanges avec les différents acteurs du milieu;
- Informer les membres de la Table régionale de concertation sur les saines habitudes de vie des opportunités qui permettent l'avancement du projet et la mobilisation des partenaires;
- Collaborer à la gestion des ressources financières;
- Accomplir les tâches administratives requises.

Qualifications requises

- Diplôme universitaire dans une discipline appropriée (nutrition, sciences sociales, développement régional, etc.);
- Expérience en gestion et coordination de projet ou expérience significative en concertation et en développement régional;
- Bonne connaissance en informatique (suite Office);
- Expérience dans le domaine des saines habitudes alimentaires chez les jeunes et leur famille;
- Avoir une bonne maîtrise de la langue française parlée et écrite.

Aptitudes recherchées

- Compétences en leadership, en organisation du travail, en gestion de projet, gestion financière et en communication;
- Autonomie, créativité, motivation et engagement;
- Capacité d'animer et de travailler avec des partenaires multiples (éducation, municipal, santé, communautaire, etc.).

Type d'emploi : Contrat annuel renouvelable (possibilité de 2 ans);
Horaire de travail : 35 heures/ semaine (flexibilité des horaires de travail);
Nécessaire : Posséder un permis de conduire valide et une voiture;
Lieu de travail : Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean;
Rémunération : Selon expérience;
Entrée en fonction : Début septembre 2011.

Faire parvenir votre lettre de présentation et votre curriculum vitae **avant vendredi le 15 juillet à 16 h** à l'adresse suivante :

Par courriel à : **marie-eve.dion@lacre.ca**
Par la poste à : **Marie-Ève Dion**, Maison de la région,
2155, rue de la Peltrie, Jonquière (Québec) G8A 2A1

P.-S. : Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

2627197

Voyage

Selon la plus récente étude de recherches:

62%

des lecteurs
utilisent nos
journaux pour
l'achat de
voyages

LeQuotidien
LeProgrès
dimanche

Étude réalisée en novembre 2008
par Segma Unimarketing



Le Groupe Canmec est l'un des chefs de file nord-américains dans la conception et la fabrication d'équipements industriels destinés au domaine de l'hydroélectricité, des alumineries, des mines ainsi qu'au secteur des pâtes et papiers. Nous sommes présentement à la recherche de candidats afin de combler les postes suivants :



Nous sommes présentement à la recherche de candidats afin de combler les postes suivants :

Nous sommes présentement à la recherche de candidats afin de combler les postes suivants :



**PEINTRE INDUSTRIEL ET
SOUDEURS-MONTEURS**

**SOUDEURS-MONTEURS
ET JOURNALIER**



Canmec Industriel inc.
A/S Ressources humaines
1750, rue La Grande
Chicoutimi (Québec) G7K 1H7
Par télécopieur : (418) 543-5564
Par courriel : rhci@canmec.com

Canmec La Baie inc.
A/S Mélissa Ouellet
3453, chemin des Chutes, C.P. 36
La Baie (Québec) G7G 3P9
Par télécopieur : (418) 544-0848
Par courriel : rhclb@canmec.com



Pour en savoir davantage ou pour nous soumettre votre candidature :

www.canmec.com

Date limite pour postuler : Vendredi 15 juillet 2011 à 16 h.

Seules les candidatures retenues seront contactées.

2633340

L'ÉTOILE JONQUIÈRE

Une entreprise en pleine expansion est à la recherche d'un(e)

APPRENTI(E) MÉCANICIEN(NE)

(Poste à temps plein pour toute la période estivale)

Si cette opportunité de prendre une solide expérience vous intéresse, hâtez-vous de faire parvenir votre CV à l'attention de M. André Tremblay, le directeur du service, par courriel à :

serviceetoile@videotron.ca
Par télécopieur: 418 542-0927
Ou en personne au
3311, boul. du Royaume
Jonquière G7X 0C4

2633442



VERT DE NATURE

des boîtes pour la vie!

Spécialisé dans les solutions d'emballage de carton, Norampac est le plus gros producteur de papier doublure et cannelure au Canada et le 7^e en Amérique du Nord. L'entreprise propose une gamme complète d'emballages de carton fabriqués sur mesure et destinés aux usages les plus variés.

Parce que nous croyons que la qualité de notre personnel est le miroir de notre entreprise, nous recherchons des gens confiants, responsables et ouverts qui désirent se joindre à nous.

mécanicien entretien Réf. : 11-06

Relevant du directeur de la maintenance, vous serez responsable de la planification et du suivi des travaux d'entretien.

Vos responsabilités

- Procéder à l'entretien et à la réparation des équipements de production.
- Voir à l'amélioration et à l'entretien préventif et prédictif des équipements par un travail sécuritaire.
- Travailler en collaboration avec les autres départements sur les quarts et lors des arrêts de machine.
- Être disposé à suivre un programme de formation permettant de parfaire les connaissances.

Vos compétences

- DEC en mécanique d'entretien, ou deux DEP dont un en mécanique industrielle (obligatoire) et le second selon un des deux métiers connexes.
- Expérience de 1 à 3 ans en entretien d'équipements de production.
- Connaissance en mécanique d'entretien, mécanique mobile, hydraulique, soudure, machinerie, tuyauterie et en lecture de plan.
- Entretien préventif serait un atout (lubrification, analyse de vibration).
- Bonne connaissance de la langue anglaise serait un atout.

Lieu de travail : Jonquière.

Visitez notre site Internet et postulez en ligne ou faites parvenir votre curriculum vitae par courriel à claudia.girard@norampac.com avant le 17 juillet.

www.cascades.com

Norampac Inc. souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

2639217



Directeur de production

Notre client, une importante entreprise du secteur industriel de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, est à la recherche d'une personne dynamique, axée sur les résultats, afin d'occuper le poste de directeur de production pour son usine de Saguenay.

Relevant du président-directeur général, le directeur de production aura la responsabilité d'optimiser les processus internes afin de s'assurer de la gestion efficace de la production en usine.

Fonctions spécifiques

- Gérer efficacement les ressources humaines, matérielles et financières afin d'atteindre les objectifs de l'entreprise
- Planifier et coordonner les activités reliées à la production
- Gérer la santé-sécurité et l'environnement
- Élaborer des plans d'action pour améliorer la productivité
- Animer divers comités
- Superviser directement les services connexes à la production (entretien, technique, achats, etc.)
- Assurer un lien avec les clients et les sous-traitants
- Agir à titre de référence technique en appui à la production

Exigences pour le poste

- Diplôme d'études collégiales en génie mécanique ou métallurgique
- Dix ans d'expérience dans le secteur manufacturier dont trois dans un poste de gestion
- Fonceur et déterminé
- Excellent collaborateur
- Capacité de communiquer tant à l'oral qu'à l'écrit

Ce poste vous intéresse? Faites parvenir votre curriculum vitae, avant 16 h le 20 juillet 2011, par courriel à :
ldufour@groupeptrigone.com ou par télécopieur au 418 693-3326.

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.
L'entreprise souscrit à l'équité en matière d'emploi.

2630645



ELKEM MÉTAL CANADA INC. USINE DE CHICOUTIMI

Elkem est un des leaders mondiaux dans la production de ferroalliages. Celle-ci possède des installations en Europe, Amérique du Nord et du Sud, Afrique du Sud et en Asie ainsi que des bureaux de vente à l'échelle mondiale.

Elkem a de grandes ambitions de développement et de croissance pour ses installations actuelles ainsi que pour de nouvelles opportunités d'affaires. Elkem est à la recherche d'un candidat dynamique afin de combler le poste de :

DIRECTEUR DE PRODUCTION

Sommaire des responsabilités

Relevant du directeur général de l'usine, dans un contexte d'équipes autonomes syndiquées, le directeur de production doit :

- Assurer la direction des activités de production et fabrication de ferroalliages ainsi que la gestion des ressources matérielles et budgétaires du secteur.
- Voir au suivi des indicateurs de performance (KPI) ainsi qu'au développement stratégique du secteur.
- Posséder une expertise technique et un leadership afin d'assurer une présence mobilisatrice auprès des équipes (production, cour, laboratoire).
- S'impliquer activement au sein de différents comités (santé-sécurité, direction, relations de travail, environnement et qualité).

Exigences

- Baccalauréat en ingénierie dans une discipline appropriée.
- Minimum dix (10) années d'expérience en gestion de la production dans un environnement syndiqué, dont cinq (5) années dans un poste similaire.
- Bilingue (français - anglais).
- Maîtrise de différents logiciels (Word, Excel, etc.).
- Connaissance approfondie des différentes approches en amélioration continue (Kaizen, 5S, SMED et autres).

Traitement

Nous offrons un régime concurrentiel de rémunération et un programme d'avantages sociaux complet.

Action

Si vous êtes dynamique et voulez relever un défi intéressant, faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse de courrier électronique (rh.chicoutimi@elkem.com) avant le 29 juillet 2011.

ELKEM MÉTAL CANADA INC.
SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES
2020, CHEMIN DE LA RÉSERVE
CHICOUTIMI (QUÉBEC)
G7J 0E1

Votre demande sera traitée de façon confidentielle. Seules les personnes retenues recevront un accusé de réception.

Note : L'emploi du masculin comprend, le cas échéant, le féminin.

2634851



Œuvrant dans le domaine de la construction et spécialisée en dessin d'atelier pour les structures d'acier et les métaux ouvrés, Dessins Stamec, entreprise régionale établie depuis 15 ans, est actuellement à la recherche de candidats pour combler les postes suivants :

Vérificateur / Dessinateur en structure d'acier

Description du poste

- Vérifier les plans d'atelier de structure d'acier et métaux ouvrés
- Dessiner les plans d'atelier de structure d'acier et métaux ouvrés
- Faire les plans de montage pour l'installation au chantier
- Prise de relevés au chantier

Exigences

- Excellente connaissance en structure et métaux ouvrés
- 5 à 10 ans d'expériences en dessin d'atelier
- Logiciel : Autocad
- Logiciels : Advance Metal et Xsteel serait un atout

Dessinateur junior en structure d'acier

Description du poste

- Dessiner les plans d'atelier de structure d'acier et métaux ouvrés
- Faire les plans de montage pour l'installation au chantier

Exigences

- Excellente connaissance en structure et métaux ouvrés
- 1 à 3 ans d'expérience en dessin d'atelier
- Logiciel : Autocad
- Logiciels : Advance Metal et Xsteel serait un atout

Avantages

- Travail à temps plein (40 h/semaine)
- Salaire selon expérience
- Avantages sociaux

Ces postes sont ouverts tant aux femmes qu'aux hommes.

Dessins Stamec inc.
817, rue des Actionnaires
Chicoutimi (Québec) G7J 0A1
a/s Natalie Gauthier
ou par Internet : offre@stamec.com

2633228

EMPLOI

CONTRÔLEUR FINANCIER

Le Quotidien et Le Progrès-Dimanche recherchent un contrôleur financier.

Il s'agit d'un poste à temps plein.

LES FONCTIONS :

- Préparer et analyser les états financiers de l'entreprise.
- Assister les directeurs dans le contrôle budgétaire.
- Élaborer les budgets annuels.
- Préparer le dossier de vérification comptable et fiscale.
- Superviser les opérations comptables.
- Participer à des mandats spéciaux.

LES EXIGENCES :

- Posséder un baccalauréat en sciences comptables.
- Détenir un titre CA, CGA ou CMA.
- Compter trois (3) années d'expérience pertinente en entreprise privée.
- Être bilingue est un atout.
- Maîtriser les logiciels de la suite MS Office.

LA RÉMUNÉRATION :

Nous offrons une rémunération des plus concurrentielles. Si vous êtes intéressé, faites-nous parvenir votre curriculum vitae avant le 25 juillet 2011 à l'attention de :

Le Quotidien et Le Progrès-Dimanche
a/s de Patricia Pelletier
1051, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec)
G7H 5C1
ppelletier@lequotidien.com

L'emploi du masculin vise essentiellement à alléger le texte. Nous souscrivons à l'équité en matière d'emploi. Nous remercions tous les candidats de leur intérêt mais seules les personnes retenues feront l'objet d'un suivi.

Le Quotidien
Le Progrès
dimanche

2633392



775, MELANÇON
SAINT-BRUNO (QUÉBEC) G0W 2L0

Équipement GMD enr.

vous offre la possibilité de contribuer à l'excellence
de leur service à la clientèle

Entreprise en pleine expansion dans la région
du Saguenay-Lac-St-Jean, recherche des
candidats(es) pour les postes suivants :

- 2 TECHNICIENS(NES) ATELIER
- 1 TECHNICIEN(NE) SUR LA ROUTE
- 1 COMMIS AUX PIÈCES
- 2 MONTEURS DE MACHINE

Exigences minimales :

- Connaissance du domaine agricole
- Base en informatique
- Travail d'équipe
- Sens du service à la clientèle
- Débrouillardise - Initiative

Joignez-vous à une équipe dynamique!

Temps plein/salaire et conditions selon l'expérience

Envoyez votre CV et une copie de diplôme ou attestation à :

Mario Dallaire, dir. succursable RH
par courriel : gmd@gmd.qc.ca ou par la poste
775, rue Melançon, St-Bruno QC G0W 2L0

Seules personnes retenues seront convoquées à une entrevue

2631880



OFFRE D'EMPLOI

Poste :

DIRECTEUR(TRICE) CONTENU ET PROMOTION – SAGUENAY-LAC-ST-JEAN NRJ 94.5 ET ROCKDÉTENTE 96,9 (Poste permanent à temps plein)

Astral rassemble des gens passionnés de performance, agissant au sein d'une grande équipe, avec intégrité et imagination. Astral est continuellement à la recherche de professionnels dynamiques, innovateurs et passionnés, ouverts aux changements et aux nouvelles technologies et ayant envie de se dépasser au sein d'une entreprise en croissance.

Supérieur immédiat :
Directeur général

Responsabilités :

- Développe et exécute le plan annuel de la programmation, des promotions et de la mise en marché;
- Développe et encadre les équipes de travail dédiées au contenu;
- Gère le budget de service;
- Gère la programmation et les sites Internet des deux (2) stations et assure la coordination avec les réseaux;
- Supervise le service des nouvelles et le service de la production;
- Assure une aide promotionnelle aux ventes locales et collabore à la négociation des ententes de partenariat et aux opérations clients;
- Gère les relations de presse et est responsable de l'image corporative;
- Participe au comité de direction, à l'élaboration et au suivi du plan d'affaire du marché.

Compétences requises :

- Expérience à la direction d'une équipe dans le domaine de la radiodiffusion et/ou des communications;
- Formation universitaire en communication ou expérience équivalente;
- Créativité et organisation;
- Capacité à déployer le contenu radio sur les différentes plates-formes numériques;
- Expérience en élaboration de stratégies de programmation et de promotion;
- Excellente capacité à communiquer en français, autant verbalement que par écrit (la connaissance de l'anglais est un atout);
- Esprit d'initiative, leadership;
- Habiletés reconnues en gestion et négociation;
- Connaissance de l'environnement Windows; maîtrise des logiciels Word, Power Point, Excel et Outlook.

Toute personne désirant postuler sur cette offre d'emploi
est priée de le faire par courriel à :

Richard Turcotte
Directeur général
Courriel : rturcotte2@astral.com

Date limite des candidatures : 25 juillet 2011

Seuls(es) les candidats(es) retenus(es) seront appelés(es).

Astral souscrit au principe d'équité en matière d'emploi. À cet effet, nous adapterons, de façon raisonnable, les installations en fonction des besoins des personnes handicapées. De plus, nous nous engageons à soutenir des pratiques d'emploi offrant des chances égales à tous les employés, sans égard à l'âge, au genre, à la race, à la couleur, à l'origine nationale ou ethnique, à la religion, à l'état civil, à l'orientation sexuelle ou au handicap.

2632383



ESTIMATEUR(TRICE) RECHERCHÉ(E)

Exigence : Minimum 5 ans d'expériences

OBJECTIF DU POSTE

Effectuer le calcul des quantités, lecture et analyse de plans et devis, effectuer l'entrée de données et en faire la vérification, rechercher de nouveaux projets en soumission, demander des prix aux fournisseurs, communiquer avec les divers intervenants et faire le suivi, la mise à jour et le classement de documents, effectuer le suivi des statistiques de soumissions.

EXIGENCES RELIÉES AU POSTE

Lecture de plans et devis, maîtrise du français écrit et parlé, maîtrise des logiciels Office (Excel, Outlook, Word) et Adobe Acrobat (PDF), facilité avec les chiffres, connaissances générales en construction, communication professionnelle, gestion des priorités, maîtrise de l'anglais parlé et écrit un atout, avoir un permis de conduire et une voiture pour les déplacements un atout.

QUALITÉS ET HABILITÉS PERSONNELLES

Autonome et responsable; minutie, rigueur, précision, esprit d'équipe, confidentialité et fiabilité.

SALAIRE ET AVANTAGES

À discuter.

Construction JBL, 1099, ch. de la Réserve, Chicoutimi QC G7J 3P6

2630604



Faites partie d'une
commission scolaire
anglophone dynamique!

La Commission scolaire Central Québec (CSCQ) offre des services éducatifs en langue anglaise dans les régions suivantes : la Capitale-Nationale, la Mauricie, le Saguenay-Lac-Saint-Jean, Thetford Mines, Chibougamau et Schefferville. La CSCQ dessert avec fierté une clientèle d'environ 5 000 élèves inscrits à l'enseignement primaire, secondaire, adulte et professionnel et administre un budget annuel s'élevant à près de 60 millions de dollars. La CSCQ se distingue comme un meneur innovateur dans la province et offre un environnement de travail à la fois stimulant et enrichissant.

ENSEIGNANT(E)S D'ÉCOLE PRIMAIRE

Année scolaire 2011-2012

**Des postes à temps complet, à temps partiel
et de remplacement pour les niveaux suivants
sont disponibles à l'École MacLean Memorial,
Chibougamau**

- Maternelle
- 4^e, 5^e et 6^e année
- Français langue seconde, de la 1^{re} à la 6^e année (tâche à 72 %)

Si vous détenez un permis de conduire valide délivré par le MELS ou que vous êtes admissible à l'obtention d'un tel permis, et que vous possédez une excellente connaissance de l'anglais oral et écrit doublée d'une bonne connaissance du français oral et écrit, vous devriez songer à vous joindre à notre équipe dévouée. Enthousiaste et animé(e) d'une passion sincère pour l'enseignement, vous êtes au fait des programmes d'études actuels et de la recherche menée dans le domaine; vous savez distinguer les différences entre les étudiants et y répondre adéquatement en prodiguant un enseignement qui concorde avec les diverses étapes de développement et les divers niveaux d'habiletés. Vous avez la souplesse voulue pour ajuster un plan établi et adapter efficacement les leçons, et connaissez les stratégies de gestion d'une classe pour résoudre les problèmes d'indiscipline. Par-dessus tout, vous souhaitez travailler en coopération avec d'autres employés à des activités d'amélioration scolaire, et vous savez motiver vos étudiants pour qu'ils atteignent leur potentiel. De l'expérience pertinente constitue un atout.

La date de début pour tous les postes est le **25 août 2011**. Tous les employés font partie du Syndicat de l'enseignement Central Québec.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur candidature le plus rapidement possible.



COMMISSION SCOLAIRE CENTRAL QUÉBEC
CENTRAL QUÉBEC SCHOOL BOARD

Pour postuler et découvrir toutes nos offres d'emploi,
consultez la section « Offres d'emploi »
de notre site web.

www.cqsb.qc.ca

La Commission scolaire Central Québec est un employeur qui souscrit à un programme d'accès à l'égalité et elle encourage les femmes, les minorités visibles, les minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature. La CSCQ remercie toutes les personnes ayant démontré un intérêt pour ce poste, toutefois, seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

2632796

Automobile

Selon la plus
récente étude
de recherches:

66%

des lecteurs
utilisent nos
journaux pour
l'achat ou la
location d'une
automobile

**LeQuotidien
Le Progrès**
dimanche

Étude réalisée en novembre 2008
par Segma Unimarketing





SUITE 117
RESTO-BAR

Offres d'emploi

Notre resto-bar
terrasse recherche un(e)
barman(aid)
avec expérience ainsi qu'un(e)
serveur(euse)

Exigences :

Souci du détail,
esprit d'équipe, ponctuel,
hygiène adéquate et tolérance
au stress.

Poste à temps partiel
(15 heures/sem.)
Salaire à discuter.

Date limite : 22 juillet 2011.

Faire parvenir votre CV à
info@suite117restobar.com
ou pour info : **418-590-8417**

2631911

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES



Restaurant Coq Rôti Roberval

Le Coq Rôti Roberval est à la recherche d'une personne dynamique,
énergique et motivée pour occuper un poste de

GÉRANT(E)

À ce titre, vous serez impliqué(e) dans la gestion opérationnelle
du restaurant et vous aurez également la responsabilité de voir à la
bonne gestion des ressources humaines. Afin de vous guider dans
l'ensemble de vos fonctions, nous vous procurerons un excellent
encadrement.

Organisé(e) et structuré(e), vous êtes reconnu(e) pour votre
leadership, votre capacité à travailler en équipe, votre autonomie et
votre sens des responsabilités. De plus, vous possédez une expérience
de travail pertinente, tant au niveau du service à la clientèle
que de la cuisine.

Si le défi vous intéresse, faites-nous parvenir votre curriculum vitae par courriel à **info@coqroti.com** ou par télécopieur au (418) 698-8880.

2626487



90, rue Lévesque
St-Lager-de-Milot (Québec) G0W 2R0
Tel. : (418) 373-2482 Téléc. : (418) 373-2545

Denis Lavoie et Fils Inc est un entrepreneur général oeuvrant principalement dans le domaine du génie civil depuis plus de 35 ans. Afin de soutenir la croissance de notre entreprise, nous sommes à la recherche de personnes pour occuper les postes de :

Commis de chantier

Exigences :

- Excellente connaissance des logiciels EXCEL et WORD ;
- Excellente maîtrise de la langue française (écrite et parlée) ;
- Connaissance du système MCT d'Hydro-Québec serait un atout ;
- Très bon sens de l'organisation et autonomie ;
- Minimum de deux (2) ans d'expérience dans le domaine de la construction.

Tâches :

- Gérer les différents documents entrant / sortant du chantier ;
- Effectuer l'enregistrement de données ;
- Faire le suivi et le classement de documents et de données ;
- Tenir à jour différents registres ;
- Effectuer la photocopie et la numérisation de documents pour fins de transmission et classement ;
- Classer et tenir à jour les dossiers de projet ;
- Produire et gérer les différentes correspondances avec les divers intervenants.

Type d'emploi :

Temporaire - Horaire de chantier

Lieux de travail :

Côte-Nord et Baie-James

Salaire et conditions :

Selon la politique de l'entreprise et l'expérience des candidats

Arpenteurs

Exigences :

- D.E.P. - Arpentage et topographie ou D.E.C. en géomatique ;
- Formation en santé et sécurité sur les chantiers de construction ;
- Posséder un certificat de compétence émis par la CCQ ;
- Minimum de 2 ans d'expérience dans le domaine de la construction.

Tâches :

- Effectuer les mesures de terrain (levées topographiques) ;
- Manipuler les instruments d'arpentage électroniques ou les récepteurs GPS ;
- Trouver les repères, mesurer, jalonner et entrer les données dans le carnet électronique ;
- Effectuer le piquetage de terrains ;
- Effectuer les calculs nécessaires à la réalisation des travaux à l'aide de logiciels spécialisés serait un atout.

Type d'emploi :

Temporaire - Horaire de chantier

Lieux de travail :

Côte-Nord et Baie-James

Salaire et conditions :

Selon la convention collective en vigueur

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 juillet 2011 à 17 heures à l'attention de Danielle Rousseau à l'adresse mentionnée ci-dessus ou par courriel à **daniellerousseau@dilavoie.com**

2634834

Tout un monde de possibilités

Nous sommes Rio Tinto Alcan et vous nous connaissez comme l'un des employeurs les plus importants et convoités dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean. Savez-vous que nous sommes aussi connus mondialement comme la plaque tournante canadienne pour le groupe de produits aluminium de Rio Tinto, un important groupe minier international. De plus, nous plaçons la santé et la sécurité des employés de même que la protection de l'environnement au coeur de nos engagements.

Ingénierie Québec regroupe les services d'ingénierie pour les différentes usines de Métal primaire au Québec et l'usine Vaudreuil du groupe Bauxite et Alumine. Le rôle premier est d'uniformiser les processus et maintenir les meilleures pratiques dans la réalisation des projets. L'équipe d'environ 225 personnes gère une moyenne de 2000 projets totalisant des investissements de 200 à 250M\$ chaque année.

Chef de projet - Réf. : SAG000DF

Chef de projet, haute tension - Réf. : SAG000F1

Coordonnateur en ingénierie - Réf. : SAG000DG

Chargé de projet - Réf. : SAG000DE

Chargé de projet junior - Réf. : SAG000DH

Intéressé par cette opportunité ?

Soumettez votre candidature à www.riotintoalcan.com/carrieres, cliquez sur l'icône « Nos offres d'emploi », consultez l'affichage au numéro de poste correspondant. Vous n'avez qu'à compléter votre profil en suivant les différentes étapes en prenant soin d'y attacher votre curriculum vitae.

Veuillez noter que seules les personnes sélectionnées seront contactées par notre équipe de recruteurs. Le générique masculin est utilisé sans aucune

www.riotintoalcan.com/carrieres

2633757

Travailler chez Rio Tinto Alcan au Saguenay Lac-St-Jean c'est :

- Un environnement de travail dynamique et sécuritaire
- Des défis professionnels d'envergure
- Un avancement de carrière soutenu et personnalisé
- Une rémunération et des avantages sociaux concurrentiels
- Des possibilités de carrière à l'international

Tout cela au coeur d'une région où il fait bon de vivre.



**ajoutez du piquant
à votre carrière**

Région d'Alma

**GÉRANT DE DÉPARTEMENT
Viande**

Région de Saguenay

**GÉRANT DE DÉPARTEMENT
Épicerie de nuit**

**ASSISTANT GÉRANT
Fruits et légumes**

Région de Chibougamau

**GÉRANT DE DÉPARTEMENT
Épicerie de nuit**

Un milieu de travail formidable !

Vous pouvez faire parvenir votre candidature à M. Mario Bégin,
courriel : **mbegin@provigo.ca**; télécopieur : 418 622-8229.

Pour en savoir plus et pour postuler, visitez la section Carrières
de notre site Web au www.loblaw.ca.

Nous respectons l'environnement, choisissons nos fournisseurs avec intégrité
et nous efforçons de faire une différence au sein de notre collectivité.
Nous offrons à nos collègues la possibilité de progresser dans leur carrière, leur donnons une formation
complète et leur procurons un programme d'avantages sociaux et la flexibilité dont ils ont besoin.



2633887



Rio Tinto Alcan

SIMPLEX

Chef de file dans son domaine. Location d'outils Simplex, une entreprise familiale en affaires depuis 1907, répartie dans un réseau de plus de 42 succursales, recherche des candidats stables et motivés ayant de l'intérêt dans le domaine de l'outillage et de l'équipement.

Poste- Mécanicien niveau II

LIEU DE TRAVAIL : 825, av. du Pont Nord, Alma

DESCRIPTION DU POSTE

Le titulaire du poste est responsable de l'entretien et de la réparation des outils à essence et électriques. Il doit assurer la disponibilité des équipements pour la location.

RESPONSABILITÉS

- Vérifier le fonctionnement des outils selon les critères établis pour déceler les défaillances;
- Établir un diagnostic pour évaluer l'ampleur des réparations à effectuer;
- Remplacer les pièces défectueuses;
- Nettoyer et lubrifier les outils et effectuer les travaux d'entretien courants;
- S'assurer du bon fonctionnement de l'outil et que les mises au point et les ajustements sont conformes aux exigences des manufacturiers;
- Effectuer toute autre tâche connexe.

QUALIFICATIONS

- D.E.P. de véhicules légers et/ou D.E.P. en mécanique automobile et/ou D.E.P. en électromécanique.

QUALITÉS

- Attentif aux besoins de la clientèle;
- Familier avec les composantes électriques;
- Connaissance des outils et des équipements.

CONDITIONS DE TRAVAIL

- Du lundi au samedi (40 heures/semaine)
- Salaire offert : 14,40 \$/heure (révision salariale après la période d'essai)

Les personnes intéressées sont priées de transmettre leur curriculum vitae par courriel : cv@simplex.ca ou par télécopieur : 514-331-9356 le plus rapidement possible.

2632776

JE SUIS PRÊT à saisir une OCCASION IAMGOLD

TITRE DU POSTE:

MÉCANICIENS (PLUSIEURS POSTES DISPONIBLES)

SERVICE:

Concentrateur - convertisseur et entretien de surface

LIEU:

Niobec

IAMGOLD est un important producteur aurifère de rang intermédiaire avec une production annuelle de près d'un million d'onces provenant de huit mines, situées sur trois continents et près de 5000 employés.

Mine Niobec exploite par méthode souterraine un gisement de niobium à Saint-Honoré-de-Chicoutimi et produit du ferroniobium qui est vendu sur le marché international. Mine Niobec est l'unique producteur de niobium en Amérique du Nord et le troisième plus important producteur au monde.

RESPONSABILITÉS:

- Installer, en respectant les plans et à l'aide d'outils manuels et électriques, de la machinerie industrielle fixe ou du matériel mécanique.
- Faire fonctionner des appareils et du matériel de levage (ponts roulants, palans, etc.) pour mettre en place des machines et des pièces pendant l'installation, le montage et la réparation des machines.
- Inspecter et examiner, selon l'horaire établi, de la machinerie et du matériel pour en déceler les dérèglements et les défaillances.
- Ajuster la machinerie et réparer ou remplacer les pièces défectueuses.

QUALITÉS REQUISES:

- D.E.C. ou D.E.P. en mécanique d'entretien ou mécanique industrielle ou l'équivalent.
- 2 années d'expérience pertinente.
- Capacité d'utiliser le pont roulant et de soulever une charge de 25 kg.
- Connaissance et habileté en oxycoupage, soudure, tuyauterie et sur l'équipement pneumatique et hydraulique.
- Capacité de travailler en équipe; autonomie et initiative.

Vous êtes invité à soumettre votre curriculum vitae, à titre confidentiel, avant le **22 JUILLET 2011** à:

IAMGOLD CORPORATION

Mélanie Parr, conseillère en ressources humaines
Référence: Mécaniciens (concours 11-23)

3400, route du Columbiun

St-Honoré-de-Chicoutimi QC G0V 1L0

Courriel: recrutement_niobec@iamgold.com

IAMGOLD souscrit au principe de l'égalité en matière d'emploi. Nous remercions d'avance ceux et celles qui auront soumis une demande d'emploi, mais nous ne contacterons que les personnes choisies pour la prochaine étape de sélection.



IAMACCOUNTABLE • IAMRESPONSIBLE
IAMTEAM • IAMINNOVATION • IAMEXCELLENCE

IAMGOLD



RECHERCHE PERSONNEL ADDITIONNEL

NOMBREUX POSTES À COMBLER:

Bientôt dans nos nouveaux locaux.
Nous désirons recruter du personnel:

- à la mécanique
- aux pièces
- aux services aux clients
- aux ventes

NE VOUS PRÉSENTEZ PAS SUR PLACE.
Envoyez votre CV avant le 31 juillet à :

PROGRÈS-DIMANCHE, DÉP. #3312
1051, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec)
G7H 5C1

2633792



TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN TRAVAUX PRATIQUES NATURAL ENVIRONMENT TECHNOLOGY PROGRAM

LE SERVICE AUX ENTREPRISES ET AUX COLLECTIVITÉS du Centre d'études collégiales à Chibougamau requiert les services d'une personne salariée occasionnelle à titre de Technicien(ne) en travaux pratiques en Techniques du milieu naturel.

Nature du travail :

Le rôle principal et habituel de la personne de cette classe d'emploi consiste à assister le personnel enseignant dans la préparation, la présentation, la surveillance et l'évaluation des travaux de laboratoire, de stage ou d'atelier.

Qualifications requises :

Détenir un diplôme d'études collégiales en techniques du milieu naturel ou tout autre domaine connexe.

Très bonne maîtrise de la langue anglaise à l'oral et à l'écrit.

Quelques attributions caractéristiques :

La personne de cette classe d'emploi exerce, selon les besoins, des fonctions de démonstratrice ou démonstrateur, de monitrice ou moniteur et de répétitrice ou répétiteur. Elle participe aux choix du matériel spécialisé et des appareils, outils, machines et instruments de laboratoire, les assemble, le cas échéant, en assure le fonctionnement ainsi qu'une utilisation rationnelle et les adapte à des besoins spécifiques. De plus, elle effectue le calibrage, l'entretien et la réparation de cet équipement. Elle est appelée à coordonner le travail du personnel de soutien impliqué dans la réalisation de programmes ou d'opérations techniques dont elle est responsable et à initier ce personnel lorsqu'il est moins expérimenté. Au besoin, elle accomplit toute autre tâche connexe.

Lieu de travail :

Service aux entreprises et aux collectivités à Chibougamau.

Début : 29 août 2011

Salaire : Entre 18,23 \$ et 25,50 \$ / heure, selon la convention collective en vigueur.

Horaire : L'horaire de travail se situe entre 8 h 30 et 12 h et 13 h et 16 h 30, et déterminé selon la plage horaire des activités d'apprentissage en laboratoire.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae et relevés de notes complets **en mentionnant le numéro du concours au plus tard le lundi 19 juillet 2011, à 16 h** à l'adresse suivante :

Concours TTPSEC-A2011-01

Cégep de Saint-Félicien
Service des ressources humaines
1105, boul. Hamel, C.P. 7300
Saint-Félicien (Québec) G8K 2R8
Télécopieur : (418) 679-9261
Courriel : nlamothe@cstfelicien.qc.ca

Le Collège applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les minorités visibles, les minorités ethniques et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

Les PME faire de la

PHILIPPE MERCURE

La Presse

Avis aux dirigeants de PME de la province : Rémi Quirion, le tout premier scientifique en chef du Québec, vous a dans sa ligne de mire.

Dans une première entrevue aux médias depuis sa nomination lundi, M. Quirion a expliqué à La Presse Affaires vouloir aider les PME à participer à l'économie de l'innovation, notamment en renforçant leurs liens avec les universités et les grandes entreprises. « Très souvent, quand on parle de recherche, on parle des grandes entreprises. Elles font beaucoup de recherche et on veut les amener à en faire encore plus, mais on délaisse souvent la PME, alors que c'est elle qui génère la majorité des emplois au Québec. Il faut travailler de façon plus étroite avec les PME », a dit M. Quirion.

Nommé lundi par le ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, Clément Gignac, M. Quirion sera le premier à occuper le poste de scientifique en chef, une fonction qui vise à coordonner et promouvoir la recherche québécoise.

Chercheur

M. Quirion, réputé chercheur en neurosciences qui s'est notamment intéressé à la maladie d'Alzheimer, dirigera entre autres le Fonds de recherche du Québec, une nouvelle entité qui remplace les trois fonds de recherche existants (le Fonds de la recherche en santé du Québec, le Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture et le Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies).

Même s'il provient du milieu universitaire, l'homme promet d'être aussi la voix du milieu des affaires et de la recherche privée. C'est aussi le souhait du ministre Clément Gignac, de qui M. Quirion relèvera directement.

« Au Québec, on fait de la belle recherche, on a de belles universités, mais on a de la difficulté à passer des idées au marché. En ayant un scientifique en chef, on va pouvoir faire tomber les silos et faire travailler les gens plus ensemble », a dit M. Gignac à La Presse Affaires.

« Il n'y pas de formule magique en tout cas, moi, je n'en ai pas encore, avertit toutefois M. Quirion, qui entrera en fonction le 1er septembre. Il ne s'agit pas de forcer les partenariats ça ne donnerait rien et risquerait de braquer les gens. Mais c'est un peu mon rôle d'amener les équipes de

doivent recherche

recherche à travailleur plus ensemble.»

L'annonce a été bien accueillie par le milieu entrepreneurial.

« Je choisis de penser que c'est bon pour le rayonnement du Québec à l'international, dit Mario Lebrun, directeur général de BioQuébec, l'association qui représente les entreprises de biotechnologie. L'attention va être concentrée sur une seule personne, et une personne qui est directement liée au pouvoir politique. Pour l'industrie, c'est important. »

« C'est une stratégie qui est quand même audacieuse et ambitieuse. Mais c'est dans l'ordre des choses d'améliorer l'efficacité de nos investissements en recherche au Québec. Ça s'inscrit dans un besoin de meilleure coordination », dit Jean-Louis Legault, PDG de l'Association pour le développement de la recherche et de l'innovation du Québec, qui a siégé au comité qui a choisi M. Quirion. □

Le Madrid sera démolé

MONTREAL (PC) - Une véritable institution disparaîtra sous peu.

Le restaurant Madrid, situé sur l'autoroute 20, à Saint-Léonard-d'Aston, dans le Centre-du-Québec, sera démolé, après la Fête du Travail, pour faire place à une nouvelle halte routière comportant deux établissements de restauration rapide, un dépanneur et des terrains de jeux pour les enfants sur la thématique des «dinosauriens», qui entourent le restaurant actuel.

C'est un promoteur de Québec, Immostar, qui a acquis l'édifice et les terrains adjacents. Le coût total de la transaction est évalué à quatre millions de dollars. Le promoteur entend investir au total 8 millions de dollars dans l'aventure.

La copropriétaire Julie Arel explique avoir pris la décision de vendre pour passer plus de temps avec sa famille, la gérance d'un restaurant étant très exigeante.

Le Madrid, tel qu'on le connaît aujourd'hui, a été construit en 1967. Le président d'Immostar, André Pelchat, a indiqué qu'il tentera de s'inspirer du bâtiment actuel pour construire son nouveau développement. La nouvelle halte devrait être inaugurée au printemps 2012. □

» NOUS EMBAUCHONS! LE CENTRE RÉGIONAL DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE LA BAIE-JAMES

VIVRE

SES PASSIONS!

À QUI LA CHANCE?

- Médecins de famille
- Médecins spécialistes
- Technologues médicaux
- Orthophonistes
- Diététiste - Nutritionniste
- Physiothérapeutes

Nombreuses opportunités de carrières à Châpays, Chibougamau, Lebel-sur-Quévillon, Matagami et Radisson.

POUR INFORMATION : www.vivresespaspassions.ca
POUR NOUS JOINDRE : rh.crsstbj@sss.gouv.qc.ca

CENTRE RÉGIONAL DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE LA BAIE-JAMES

WOLSELEY

Canada

Wolseley Canada, leader canadien en distribution de matériaux de construction, est à la recherche de nouveaux talents. Wolseley Canada offre une gamme complète de produits et services destinés aux professionnels de la construction. Des tuyaux et vannes industrielles en passant par les salles d'exposition qui offrent le tout dernier cri en matière de design d'appareils sanitaires et robinetteries, Wolseley est le nom sur lequel le monde se bâtit. Forte de notre réputation de savoir-faire et de notre expertise, nous avons su bâtir une clientèle qui compte en ses rangs les plus importantes sociétés canadiennes. Wolseley Canada est présente sur l'ensemble du territoire québécois et est en constante évolution. Afin de poursuivre notre croissance dans la région, nous désirons combler les postes suivants :

Préposé aux ventes internes - Aqueduc

Description du poste :
Sous la supervision du directeur de succursale, vous devrez prendre les commandes téléphoniques, les entrer dans le système informatique et renseigner les clients en fonction de leurs besoins en leur fournissant les informations techniques nécessaires sur les produits d'aqueduc et d'égout.

Compétences requises :

- Diplôme d'études collégiales relié au génie civil OU 3 à 5 années d'expérience pertinente
- Connaissance des produits d'aqueduc et d'égout
- Bonnes habiletés informatiques
- Capacité de travailler en équipe
- Expérience dans le service à la clientèle, un atout

Commis au comptoir - Plomberie

Description du poste :
Sous la supervision du directeur de succursale, vous devrez prendre les commandes téléphoniques, les entrer dans le système informatique et renseigner les clients en fonction de leurs besoins en leur fournissant les informations techniques nécessaires sur les produits de plomberie.

Compétences requises :

- Diplôme d'études collégiales relié à la mécanique du bâtiment OU 3 à 5 années d'expérience pertinente
- Connaissance des produits de plomberie
- Bonnes habiletés informatiques
- Capacité de travailler en équipe
- Expérience dans le service à la clientèle, un atout

Nous recherchons des candidats qui ont une attitude axée sur le service à la clientèle et désireux d'apprendre et d'évoluer. Vous êtes actuellement dans le domaine des produits de plomberie ou d'aqueduc et d'égout ou vous voulez réorienter votre carrière, n'hésitez pas à entrer en communication avec nous. Faites parvenir votre curriculum vitae à :

Wolseley Canada
À l'attention de Claude Fortin
2424, rue Cantin, suite A, Jonquière (Québec) G7X 8S6
Courriel électronique : claud.fortin@wolseleyinc.ca
Télécopieur : 418-547-5135

Charl-Pol Saguenay

SOUDEURS(EUSES) RECHERCHÉS(ES)!

EXIGENCES:

- Diplôme d'études professionnelles (D.E.P.) soudage-montage
- Expérience pertinente
- Bonne vitesse d'exécution
- Lecture de plan
- Comportement axé sur la sécurité au travail
- Polyvalence

CE QUE VOUS AUREZ EN RETOUR:

- Salaire concurrentiel en fonction de la convention collective et de votre expérience de travail
- Assurances collectives payées à 50 % par l'employeur
- Programme de REER collectif
- Possibilité de progresser dans l'entreprise
- Milieu de travail agréable

Vous êtes intéressés par notre entreprise, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre curriculum vitae ou tout simplement venez nous rencontrer!

CHARL-POL SAGUENAY, 805, rue de l'Innovation, La Baie (Québec) G7B 3N8
Tél.: (418) 677-1518 • Téléc.: (418) 677-1515 • Courriel: rh@charlpol.com. Nous adhérons au principe d'équité en matière d'emploi.

LE VRAI LEADER DANS LE MONDE DU CAMION
LES CAMIONS INTER 170 (2010) INC.
EST À LA RECHERCHE

MÉCANICIENS CAMIONS LOURDS

PRINCIPALES FONCTIONS :
Le candidat effectue des travaux de diagnostic, de programmation, de vérification, d'inspection, de préparation, de réparation, de remise en état ou d'entretien de systèmes, de toutes les composantes ou de pièces, ainsi que la dépose ou la pose de système ou de pièces d'un véhicule lourd.

EXIGENCES ET CONDITIONS DE TRAVAIL :
Scolarité : secondaire terminée, réparation de véhicules commerciaux
Années d'expérience reliées à l'emploi : 3 à 5 ans d'expérience
Description des compétences : Carte de programme d'entretien préventif (PEP)
Qualifications professionnelles reconnues en dehors du réseau scolaire ou universitaire : permis de conduire, classe 3
Langue(s) demandée(s) : Français (très bonne connaissance)
Anglais (connaissance de base)
Salaire : selon la convention collective en vigueur
Nombre d'heures par semaine : à partir de septembre 36 heures 4 jours
Conditions diverses : Salaire et horaire selon la convention collective en vigueur LA PLUS LUCRATIVE DANS LE MONDE DU CAMION.
Statut de l'emploi : Temps plein soir, quart de travail
Sur rotation à partir de septembre

COMMUNICATION
Remettre votre curriculum vitae à la réception
Moyen de communication :
• Courrier : 2333, boulevard St-Paul
Chicoutimi QC G7K 1E5
• Télécopieur : (418) 549-7309
• Courriel électronique : denis.gauthier@inter170.ca



Les Entreprises Alfred Boivin œuvrent dans le domaine du génie civil. Que ce soit pour la construction de routes ou d'autoroutes, de viaducs, de ponts, de digues ou encore pour la confection de matériaux granulaires.

TRANSPORT ALFRED BOIVIN L'entreprise est à la recherche de :

ADJOINT(E) RESPONSABLE TECHNIQUE

Endroit : Bureau principal à Chicoutimi
Type de poste : Permanent à temps plein.
Description des tâches du poste :

- Traiter les données techniques à l'aide de logiciels.
- Tenir à jour des tableaux de suivi de quantités.
- Préparer des rapports de comparaison entre des quantités prévues et des quantités réalisées.
- Travailler en étroite collaboration avec les équipes d'arpentage.
- Exécuter des tâches connexes à la demande du responsable technique.

Formation et expérience :
Diplôme d'études professionnelles en arpentage et 2 ans d'expérience. Une expérience plus grande pourrait compenser une scolarité moindre.

Connaissances :
Une bonne maîtrise des logiciels Excel et Outlook.
La connaissance du GPS Trimble, des logiciels Autocad et In Road serait un atout.

Aptitude :
Travailler à l'intérieur de délais généralement courts.
Réagir rapidement et efficacement en cas de situation imprévue.
Facilité à travailler en équipe.
Facilité à communiquer avec divers intervenants.

Rémunération : Salaire et avantages sociaux selon expérience.

HOMME D'INSTRUMENT

Type de poste : 45 heures par semaine tel que le décret de la commission de la construction du Québec.
Formation et expérience :
Certificat de compétence de la commission de la construction du Québec. Expérience sur des travaux routiers.
La connaissance du GPS Trimble serait un atout.
Rémunération : Selon le décret de la commission de la construction du Québec.
Seuls les candidats retenus seront convoqués en entrevue.
Transmettre votre CV par télécopieur au 418-693-8802 ou courriel : eab@alfredboivin.com avant le 16 juillet 2011

V VÉNITIENNES '83 inc.
est à la recherche
d'un(e) décorateur(trice)

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Vénitiennes 83 inc.
810, chemin de la Réserve
Chicoutimi
G7J 3P2
Courriel: venitienne@qc.aira.com

2631957

R. Spence et Fils

• MOTONEIGE • MOTO • PRODUITS MOTORISÉS • DÉTAILLANTS DE PRODUITS BOMBARDIER • SUZUKI • KAWASAKI • MERCURY • STIHL recherche un(e)

**MÉCANICIEN(NE)
COMMIS AUX PIÈCES**

Temps plein et partiel.
En produits sport motorisés: motoneige, VTT, moto, scie mécanique, hors-bord.

R. SPENCE et FILS
À l'attention de
M. Jacques ou Alain Spence
4364, boul. du Royaume,
Jonquière QC G7X 7V5
Tél.: 418-542-4456 - Téléc.: 418-542-7093
r.spence@biz.videotron.ca

2635472

**LA CHARPENTERIE
TECHNICIEN(NE)**

Fabricant de structures de bois, notamment les poutrelles de plancher, murs usinés et fermes de toit, nous sommes à la recherche d'une personne qui aura à travailler sur la conception et le dessin technique de différents plans.

Qualifications requises

- ✓ D.E.C. en architecture ou équivalent.
- ✓ Maîtrise de l'informatique en général et plus particulièrement d'Autocad 2011 ou une version plus récente.
- ✓ Facilité à travailler en équipe.
- ✓ Sens du service à la clientèle.
- ✓ Expérience dans le domaine du bois, de la conception ou dans la construction serait un atout.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 8 août prochain

1651, boulevard du Royaume Ouest, Chicoutimi QC G7H 5B1
Par télécopieur : (418) 543-8754
Par courriel : isabelle@lacharpenterie.qc.ca

2633561

CELLULAIRE Chic Cellulaire Chic est à la recherche de:

Technicien(ne) en électronique

Exigences:

- Formation en électronique
- Avoir de l'entregent
- Être ponctuel(le)

Tâche:

- Service à la clientèle
- Réparation de téléphones

Travail temps plein
Salaire à discuter

Représentant(e) pour la vente des produits Bell

Exigence:

- Expérience dans la vente

Poste temps plein
Salaire à discuter

Faire parvenir votre CV par courriel à:
admin@cellulairechic.com

2633854

CARROSSERIE ELITE

est à la recherche d'un
CARROSSIER D'EXPÉRIENCE
pour
un poste à temps plein

Contactez :
Gaëtan Allard
Tél.: **418 693-0294**
Cell.: 418 815-0294
ou envoyez votre CV par courriel à :
carrelite@gmail.com

2633557

Cuisinier(ère) recherché(e) à Jonquière

Formation en cuisine requise
lundi au vendredi de jour
Temps plein
Tâches : Menu du jour et Casse-croûte
Envoyez votre CV :
genevieve.roy@laliberte.qc.ca ou
par télécopieur : 514-381-3334

2634121

Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi

Au COEUR de vos ambitions!

Vous rêvez d'une carrière stimulante à la hauteur de vos attentes ?
Joignez-vous à notre équipe dynamique !

INFIRMIER / INFIRMIÈRE
GARANTIE DE 7/15 AVEC 1 FDS SUR 2

INFIRMIER CLINICIEN / INFIRMIÈRE CLINICIENNE
POSTES PERMANENTS À TEMPS COMPLET

**INFIRMIER OU CANDIDAT PRATICIEN/
INFIRMIÈRE OU CANDIDATE PRATICIENNE**
SPÉCIALISÉ(E) EN SOINS DE 1^{RE} LIGNE
DEUX POSTES PERMANENTS À TEMPS COMPLET

Horaires de travail disponibles mensuellement pour faciliter la gestion de vos temps libres

Différentes possibilités s'offrent à vous notamment dans les secteurs suivants:

- Bloc opératoire
- Cardiologie
- Centre des naissances - Néonatalité
- Centre des naissances - Obstétrique
- Chirurgie
- Cliniques externes
- Hémato-médecine
- Hémodialyse
- Médecine
- Médecine de jour
- Neurologie
- Oncologie
- Orthopédie - Traumatologie
- Pédiatrie
- Pneumologie
- Santé mentale
- Soins à domicile
- Soins intensifs
- Soins de longue durée
- Urgence

Les personnes intéressées doivent appliquer sur notre site Internet au www.csss-chicoutimi.qc.ca

- Aller dans la section « Carrières » / « Affichages en cours »

Pour toute information, vous pouvez communiquer avec
Mme Sandra Lessard au 418 541-1234, poste 2053

www.csss-chicoutimi.qc.ca

2633886

Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi

Université de Montréal

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Centre hospitalier affilié universitaire régional

**CARRIÈRES/FORMATION/
AVIS/APPEL D'OFFRES**

M MULTIGRANITE Une PME manufacturière implantée depuis 20 ans est à la recherche de deux ressources

**POSTE A :
OPÉRATEUR(TRICE) DE SCIE NUMÉRIQUE**

**POSTE B :
TAILLEUR(EUSE) DE PIERRE**

Statut : temps complet
Horaire : lundi au vendredi, jour et soir
Salaire : à discuter selon expérience

Description des tâches

Poste A : effectuer la lecture de plans, inspecter la pierre, planifier et exécuter les coupes.
Poste B : effectuer la taille, le meulage et le polissage de la pierre.

Compétences requises : sens des responsabilités, capacité à travailler en équipe, autonomie et très bonne dextérité manuelle.

L'expérience dans le domaine serait un atout majeur mais les compétences et expériences connexes sont reconnues.

Veuillez ne pas téléphoner. Faire parvenir votre curriculum vitae par courriel ou télécopieur :

multigranite@multigranite.com
télécopieur 418-547-3907

2634999

ENGRENAGE provincial

OFFRE D'EMPLOI

Responsable à la facturation

Engrenage Provincial inc., un leader au Québec dans la distribution de produits hydrauliques réputés tels que Vickers et Sauer-Danfoss, est à la recherche de candidats pour combler un poste clé dans sa succursale de Chicoutimi.

Exigences :

- D.E.C. OU D.E.P. en secrétariat ou en comptabilité.
- Connaissance d'Excel, Word, Quadrem.
- Capacité de tenir les dossiers de projet à jour.
- Suivi de commande des techniciens.
- Bilinguisme, un atout.
- Aptitudes à travailler en équipe et avec le public.
- Postes libres immédiatement.

Rémunération

Salaire selon l'échelle salariale et expérience.
Soumettre CV et information pertinente à :

Engrenage Provincial inc.
A/S Claude Privé
2314, boul. St-Paul
Chicoutimi (Québec)
G7K 1E6
cprive@engrenageprovincial.com

2634926

Saviez-vous que?

Selon la plus récente étude de recherches:

66% des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la location d'une automobile

Étude réalisée en novembre 2008 par Segma Unimarketing

LeQuotidien Le Progrès
dimanche

2633886

OFFRE D'EMPLOI

La personne recherchée devra:

- Avoir des connaissances de base d'un ordinateur
- Être familière avec la messagerie électronique (transfert de messages et courriels)
- Connaissance des logiciels suivants:
 - Excel (tableaux et formules)
 - Word (édition, mise en page)
 - Les logiciels pour modifier des photos
 - La navigation sur Internet
 - Scanner à photos

Niveau d'études: D.E.P., A.E.C. ou autres formations connexes en bureautique ou expérience équivalente.

Temps plein 35 h/semaine.

Horaire de travail de 9 h à 17 h. Lundi au vendredi.

Faites suivre votre CV à:

**Réceptionniste
DÉPARTEMENT 3314**

Le Progrès du Saguenay
1051, boul. Talbot, Chicoutimi QC G7H 5C1
Courriel: carrieres@lequotidien.com



2634080

La Commission de la construction du Québec (CCQ) joue un rôle actif dans le développement de l'industrie de la construction. De concert avec ses 1000 employés, elle offre un éventail de services destinés notamment aux salariés, aux entrepreneurs et aux retraités de l'industrie de la construction.

**Inspecteur(trice)
Chicoutimi**

Relevant de la chef-inspectrice de la direction régionale du Saguenay—Lac-Saint-Jean, située à Chicoutimi, vous procéderez à l'inspection des chantiers de construction dans le but d'assurer l'application des lois, des règlements et des conventions collectives qui régissent l'industrie de la construction. Vous participerez à la détection des anomalies, des fraudes ou des dérogations afférentes.

Profil recherché :

- Diplôme d'études collégiales en techniques de génie civil ou en mécanique du bâtiment, en architecture, en estimation, en comptabilité ou une attestation d'études pertinentes dont l'équivalence est reconnue ou un certificat en gestion de la construction ou en gestion de projets et 5 ans d'expérience acquise au sein d'une entreprise de construction à titre de gestionnaire de projets ou de ressources ou à titre d'estimateur ou d'évaluateur de travaux ou au sein d'un organisme réglementaire à titre d'enquêteur ou d'inspecteur

OU

- Diplôme d'études de cinquième secondaire, 10 ans d'expérience au sein de l'industrie de la construction et être détenteur d'un certificat de compétence. Toute autre combinaison de formation et d'expérience jugée pertinente sera considérée.

Vous êtes reconnu pour votre autonomie, votre sens de la persuasion et vos aptitudes pour la communication et les relations interpersonnelles.

Conditions de travail :

- Salaire annuel variant entre 51 413 \$ et 61 082 \$ selon la convention collective en vigueur
- Gamme complète d'avantages sociaux

Les personnes intéressées doivent présenter leur curriculum vitae à l'adresse indiquée ci-dessous d'ici le **17 juillet 2011** (veuillez mentionner le titre du poste) : **Direction des ressources humaines, 3530, rue Jean-Talon Ouest, Montréal (Québec) H3R 2G3 | ressources.humaines@ccq.org**

La CCQ souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi et, à ce titre, elle encourage les femmes, les minorités visibles, les minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à soumettre leur candidature.

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.

www.ccq.org



2633876



SOCIÉTÉ des TECHNOLOGIES de
L'ALUMINIUM du SAGUENAY inc.

Leader mondial spécialisé dans le développement, la conception, la fabrication et la commercialisation d'équipements industriels de haute technologie pour les alumineries.

**TECHNICIEN(NE) ESSAI
ET MISE EN MARCHÉ**

RESPONSABILITÉS GÉNÉRALES

La personne recherchée aura, sous la supervision du chef du service après-vente, à réaliser les activités de programmation et de vérification pré-livraison des produits STAS. Elle devra aussi effectuer chez le client les interventions planifiées du service après-vente, les activités de mise en marche des produits STAS et les activités de formation des utilisateurs de produits. À l'occasion, elle assurera la formation des utilisateurs chez le client.

FORMATION ET EXPÉRIENCE

- DEC en instrumentation et contrôle (ou connexe)
- 5 à 15 ans d'expérience dans le domaine
- Très bonne maîtrise de l'anglais impératif (connaissance d'autres langues est un atout)

COMPÉTENCES RECHERCHÉES

Le (la) candidat(e) sera appelé(e) à travailler dans les pays étrangers pendant plusieurs semaines par année. La personne recherchée doit donc avoir une bonne capacité d'adaptation, aimer les différences culturelles et avoir la possibilité et le désir de voyager régulièrement pendant plusieurs semaines. De plus, elle doit avoir des compétences dans le service à la clientèle, tout en ayant l'esprit d'équipe, de l'entregent et de l'aisance en transfert de connaissances.

**TECHNICIEN(NE) EN
GÉNIE ÉLECTRIQUE**

RESPONSABILITÉS GÉNÉRALES

La personne recherchée aura, sous la supervision du chef électricité, instrumentation et contrôle, à réaliser les extrants de conception et sélectionner le contenu technique.

FORMATION ET EXPÉRIENCE

- DEC en génie électrique ou en instrumentation et contrôle.
- 2 à 10 ans d'expérience dans le domaine industriel
- Connaissance de l'anglais

COMPÉTENCES RECHERCHÉES

Connaissance des logiciels AutoCAD, Word, Excel. Être autonome, avoir l'esprit d'équipe ainsi que le sens de l'organisation et la préoccupation du produit.

CHARGÉ(E) DE PROJET

RESPONSABILITÉS GÉNÉRALES

La personne recherchée aura, sous la supervision du directeur production, à planifier, organiser, diriger et contrôler les activités reliées à la conception et à la fabrication d'équipements. Elle devra s'assurer que l'ensemble de l'équipe de projets réalise un produit qui réponde aux objectifs fixés (technique, performance, budget, qualité et échéancier). De plus, elle assurera le suivi avec les clients et la coordination technique et administrative des projets mis sous sa responsabilité.

FORMATION ET EXPÉRIENCE

- BAC en génie ou maîtrise en gestion de projets (ou connexe)
- Minimum de 2 ans d'expérience dans le domaine
- Très bonne maîtrise de l'anglais impératif

COMPÉTENCES RECHERCHÉES

Connaissances en mécanique industrielle, hydraulique pneumatique et électricité. Communication orale et écrite, leadership, esprit d'équipe, sens de l'organisation, rigueur et service à la clientèle.

STAS vous offre une carrière à la mesure de vos ambitions, où il n'y a pas de frontières et où les défis et les innovations se comptent en succès.

Suite à l'augmentation du carnet de commandes, STAS est à la recherche de personnes pour combler l'ajout de nouveaux postes.

**ASSEMBLEUR ÉLECTRIQUE /
ASSEMBLEUR MÉCANIQUE**

RESPONSABILITÉS GÉNÉRALES

La personne recherchée aura, sous la supervision du directeur de production, à réaliser les activités de préparation, d'assemblage et de finition des équipements électriques (ou mécaniques selon le poste) neufs et de leurs composants.

**INGÉNIEUR(E) EN GÉNIE
ÉLECTRIQUE**

RESPONSABILITÉS GÉNÉRALES

La personne recherchée aura, sous la supervision du chef électricité, instrumentation et contrôle, à préparer et coordonner la réalisation des extrants de conception et en approuver le contenu technique. Elle devra identifier les différentes activités du projet relativement à sa discipline et en préparer les estimations et les calendriers. Elle sera l'interlocuteur officiel de sa discipline auprès du chargé du projet et du département des ventes.

FORMATION ET EXPÉRIENCE

- Bac en génie mécanique (ou connexe) et membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec
- 3 à 10 ans d'expérience dans le domaine
- Connaissance de l'anglais impératif

COMPÉTENCES RECHERCHÉES

Maîtrise des logiciels courants, autonomie, esprit d'équipe, leadership, sens de l'organisation et compétences en service à la clientèle.

**REPRÉSENTANT(E)
VENTES TECHNIQUES
ET COMMERCIALES**

RESPONSABILITÉS GÉNÉRALES

La personne recherchée aura, sous la supervision du directeur des ventes, à contribuer à la promotion des produits et services offerts. Elle devra aussi planifier, organiser, diriger et contrôler les offres de services techniques et commerciales relativement à l'envergure, aux échéanciers et aux coûts. Le candidat aura à se déplacer occasionnellement.

FORMATION ET EXPÉRIENCE

- DEC ou BAC en génie (ou connexe)
- Minimum de 2 ans d'expérience dans le domaine
- Très bonne maîtrise de l'anglais impératif

COMPÉTENCES RECHERCHÉES

La personne recherchée doit avoir de bonnes compétences en vente, être autonome et avoir l'esprit d'analyse et de synthèse. Elle doit également maîtriser les logiciels de la suite Office et posséder des connaissances techniques générales.

Nous recherchons également ;

**TECHNICIEN(NE)
ASSURANCE QUALITÉ
ET CERTIFICATION ISO**

**TECHNICIEN(NE) À LA
SÉCURITÉ DES MACHINES**

2633280

Vous pouvez faire parvenir votre candidature par courriel à : rh@stas.com
ou par courrier : **STAS inc. 1846, rue Outarde Chicoutimi (Québec) Canada G7K 1H1**





Un participant tombe près d'une affiche à l'image de Saint-Firmin lors de la course aux taureaux de Pampalune, dans le Nord de l'Espagne.

(Photo AP)

Survivre à la guerre, mourir à la foire

ASSOCIATED PRESS

DARIEN, N.Y. - Un vétéran de l'armée américaine qui a perdu ses deux jambes en Irak et qui tentait de refaire sa vie a été tué après avoir été projeté en-dehors d'un wagon d'un manège dans un parc d'attractions du nord de l'État de New York.

Des équipes d'inspecteurs examinaient samedi la monta-

gne russe Ride of Steel dans le parc d'attraction Darien Lake, à environ 50 kilomètres à l'est de Buffalo.

Le sergent James Thomas Hackemer, âgé de 29 ans, a été éjecté du manège de 63 mètres de haut, en début de soirée, vendredi, après y être monté lors d'une sortie avec sa famille et des amis. Les autorités et une porte-parole du parc ont refusé d'indiquer à quel moment

du parcours l'accident était survenu.

L'ancien combattant blessé n'avait plus de jambe gauche, et ne conservait qu'une petite partie de sa jambe droite en plus d'une section de hanche, et venait de revenir pour de bon chez ses parents, à la suite d'années de réhabilitation dans divers hôpitaux du nord-est des États-Unis.

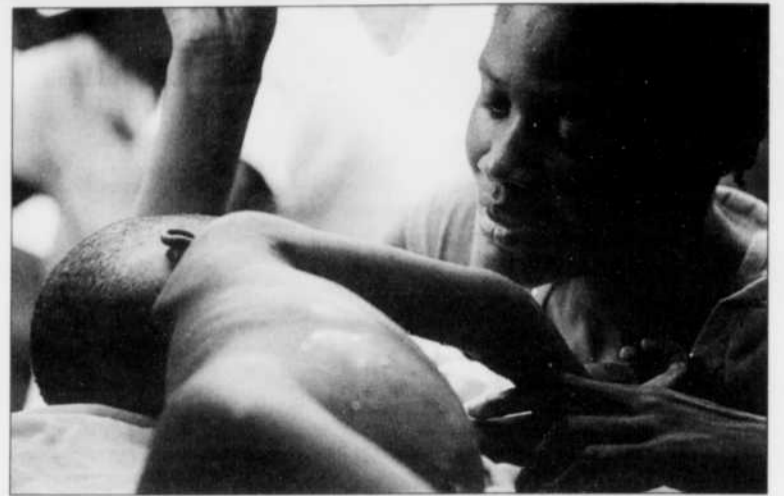
Il n'était pas immédiatement possible de savoir si les préposés du parc avaient envisagé d'interdire l'accès au manège en raison des membres en moins de M. Hackemer.

Les culs-de-jatte ne peuvent pas embarquer sur au moins une autre montagne russe du parc, le Predator. Les règles mises en ligne sur le site Internet du parc pour le Ride of Steel stipulent que les passagers doivent mesurer plus d'1m37, mais que certaines personnes aux « proportions particulières » pourraient ne pas pouvoir embarquer.

Le site Internet suggère également que les clients essaient un siège factice dans la cabine de départ du manège.

La porte-parole du parc, Cassandra Okon, a refusé, samedi, de répondre à des questions concernant l'accident, indiquant qu'une enquête était en cours. Le département du Travail de l'État, qui a autorité sur les manèges des parcs d'attraction, était sur place, ainsi que les enquêteurs du shérif du comté.

Les passagers du manège sont retenus par une barre qui s'installe sur leurs jambes. Il s'agit d'une deuxième mort à survenir dans un manège dans le nord-est des États-Unis au cours des derniers mois. □



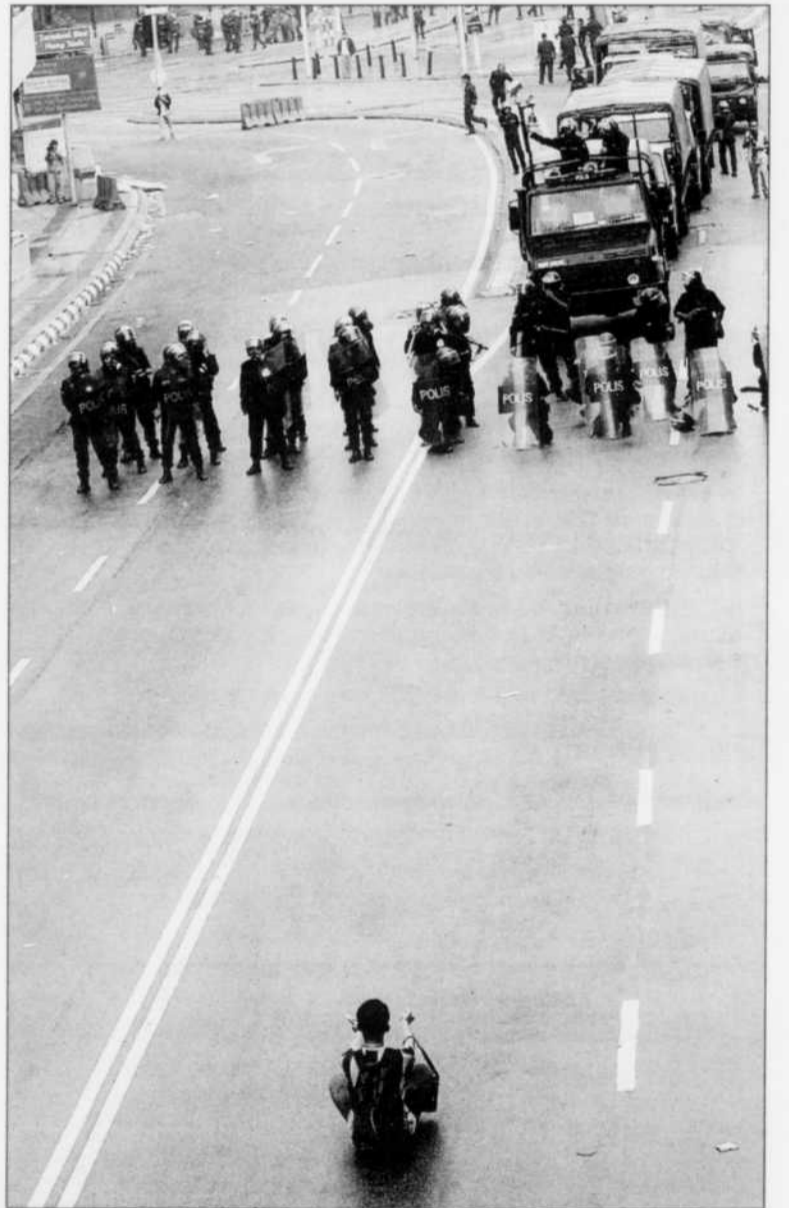
Une jeune femme apporte des soins à son enfant atteint du choléra dans un dispensaire de Mirebalais, près de la capitale d'Haïti, Port-au-Prince. Le centre accueille des douzaines de nouveaux patients chaque jour, certains arrivant déshydratés, au seuil de la mort. 370 000 personnes seraient atteintes de cette maladie sur l'île et 5500 en seraient déjà mortes.

(Photo AP)

EN BREF

DEUX F-15 INTERCEPTENT UN AVION CAMP DAVID, Md. (AP) - Deux chasseurs F-15 ont intercepté un petit avion près de Camp David au Maryland, où le président américain Barack Obama passe une partie de la fin de semaine. Le Commandement de la Défense aérospatiale de l'Amérique du Nord a déclaré que la communi-

cation radio avec l'avion, piloté par des civils, avait été perdue un peu après midi samedi. Les avions de combat l'ont intercepté et lui ont indiqué la voie afin qu'il sorte de l'espace aérien contrôlé près de Camp David. L'avion est atterri sans problème. Un incident du même genre a été rapporté samedi dernier.



// RÉFORMES ÉLECTORALES

Un activiste malaisien, membre de la Coalition pour des élections propres et honnêtes, défie la police en s'assoiant dans la rue durant un rassemblement dans la capitale, Kuala Lumpur. Les policiers ont tiré des bombes lacrymogènes et détenu des centaines de manifestants qui demandent des réformes électorales.

(Photo AP)

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES



ENTRETIEN D'HIVER DE CHEMINS, STATIONNEMENTS ET TROTTOIRS SECTEUR SAINT-MÉTHODE SAISONS HIVERNALES 2011-2012, 2012-2013, 2013-2014 SOUMISSION N° 020-2011

La Ville de Saint-Félicien demande des soumissions pour la réalisation des travaux de déneigement des routes, trottoirs et stationnements du secteur Saint-Méthode pour les années 2011-2012, 2012-2013 et 2013-2014.

Des soumissions dans des enveloppes scellées portant l'inscription ENTRETIEN D'HIVER DES CHEMINS, STATIONNEMENTS ET TROTTOIRS SECTEUR SAINT-MÉTHODE - SOUMISSION N° 020-2011 seront reçues jusqu'à 11 h 30 (heure locale), le mercredi 10 août 2011 au Service de greffe et seront alors ouvertes publiquement à la salle du conseil à l'Hôtel de ville de Saint-Félicien au 1209, boulevard Sacré-Cœur à Saint-Félicien G8K 2R5, pour les travaux d'entretien d'hiver tels que décrits dans les documents d'appel d'offres.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Saint-Félicien. Les formules seront disponibles, selon les tarifs en vigueur, à partir du lundi 11 juillet 2011, sur le système électronique d'appel d'offres (SEAO) au www.seao.ca.

Les soumissionnaires devront se conformer exactement aux instructions des documents de soumission et la Ville de Saint-Félicien ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, et ce, sans aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

FAIT ET DONNÉ À SAINT-FÉLICIEEN, ce 7 juillet 2011.

(Pour publication selon la loi dans le journal - Progrès Dimanche - du 10 juillet 2011 et dans le système électronique SEAO d'appel d'offres).

Louise Ménard, Avocate Greffière SG/gb

2633914

Petites Les Annonces



418 549-4444

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:
Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 16 h 30

CVENDU

Le site des petites annonces
du Quotidien et du Progrès-Dimanche

WORKOPOLIS
workopolis.com

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec), G7H 5C1 • Courriel: classees@lequotidien.com

100 Immeubles commerciaux

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI 4 logements, rénovés, 189,000\$ négociable. Tél.: 418-590-3153, 418-817-8745.

104 Commerces à vendre

KENOAGAMI, fond de commerce, 2 bars, 5 machines loteries-videos, possibilité de location, 70,000\$ plus inventaire de boisson. Tél.: 418-550-6381.

RESTAURANT à vendre, Saguenay, 90 places, très bon chiffre d'affaires, 55,000\$ ferme. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 418-420-4288.

106 Entrepôt à louer

CHOISISSEZ le casier qui répond parfaitement à vos besoins. Plusieurs grandeurs. Tél.: 418-545-5403.

EENTREPOTS de toutes grandeurs, près du cégep de Jonquière. Tél.: 418-718-5462.

109 Locaux à louer

ARVIDA Carré Davis, local commercial, rez-de-chaussée, idéal pour professionnel, 1,400 pi.ca., libre immédiatement. Tél.: 418-548-7101, 418-590-7101 soir.

CHICOUTIMI 25 rue Nèron, beau grand bureau au 1er étage, chauffé, éclairé, climatisé, prix intéressant. Tél.: 418-543-9670.

CHICOUTIMI, 860 pi.ca., clés en main, subdivisé en 3 bureaux, 1 salle de conférence, 1 salle d'attente avec comptoir réception. Tél.: 418-550-2409 ou 418-693-3876.

CHICOUTIMI local commercial à louer, 766 rue Alma, rénové, environ 1,626 pi.ca. Tél.: 418-696-1817, 418-591-3281, 418-591-0087.

CHICOUTIMI-NORD salle de réception à louer, pour mariage et autres les 2, 16, 23 et 30 juillet. Tél.: 418-543-1602, 418-690-1252.

CHICOUTIMI secteur très achalandé, idéal pour professionnel(elle), services inclus. Tél.: 418-290-9734.

LOCAL commercial de 976 pi.ca. à louer au 676 des Actionnaires, Chicoutimi, disponible 1er avril. Tél.: 418-545-2280.

PARC industriel de Chicoutimi, local à louer ou bâtiment complet, prêt automne 2011. Possibilité selon vos devis. Tél.: 418-818-3303.

REFAIT à neuf, plus ou moins 1,800 pi.ca., voisin d'une compagnie d'assurances à Rivière-du-Moulin, grand stationnement paysagé, idéal bureau de professionnels. Tél.: 418-550-2409 ou 418-693-3876.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre



A QUI la chance? Prix réduit, visionner les 46 photos disponibles. St-Félix-d'Otis, lac Brébeuf, meublé et équipé au complet, style rustique, 2 chambres, 3 remises, télévision, téléphone, VTT, chaloupe, canot, 2 moteurs, pédalo, 2 génératrices, scie mécanique, etc. 95,000\$. Pour photos et informations: gigi_87@sympatico.ca Tél.: 418-549-9250.



MONTER son chalet en bois rond soi-même, kit de maison ou chalet à prix compétitif. Ecolorat, fournisseur autorisé. Tél.: 418-548-1894, 418-815-2464. courriel: lmbdn.com. Possibilité de faire construire!

POINTE Chambord, chalet avec accès au lac. Tél.: 418-542-2198, 418-550-5559.

ST-THOMAS-DIDYME domaine 150,000 pi.ca. lac Troitier, lac St-Jean ouest, 2 chalets, 175,000\$. Tél.: 418-527-8878.

204 Chalet à louer

BORD du lac St-Jean, pointe Chambord, 6 à 8 personnes, plage, près véloroute, juillet, août, 600\$/semaine. Tél.: 418-547-5839, 418-817-5839.

FALARDEAU, bord de l'eau, avec toutes commodités, 3 chambres, location semaine. Tél.: 418-815-6772.

FALARDEAU lac Clair, à la semaine, période estivale, tout équipé, pour 6 personnes. Tél.: 418-818-6969.

LA BAIE, 5 minutes de la ville, clé en main, place de rêve, avec plage, faites vite! Tél.: 418-544-2130.

LA BAIE 8242 (1 chambre) et 8252 (2 chambres) Chemin de la Batture, accès à la plage, à la semaine ou au mois, pas d'animaux. Tél.: 418-549-5938.

LABRECQUE Domaine Lemieux, près du lac, 7 chalets, 650\$ à 695\$/semaine, plus taxes, tout inclus. Pour informations ou réservation: Tél.: 418-481-2442.

LAC-KENOAGAMI bord de l'eau, 500\$/semaine, disponible juillet et août. Tél.: 418-547-6215.

ST-FELIX-D'OTIS 1 chambre, bord du lac, plage privée, 650\$/semaine. Tél.: 418-544-8004.



ST-FRANÇOIS-DE-SALES, au Lac-St-Jean, bord lac des Bouleaux, accès forêt, calme, 3 chambres, location au mois ou plus, personne sérieuse seulement, références exigées. Tél.: 1-819-334-4094 ou chalet.prestige@videotron.ca

ST-GEDEON plage privée, route 32, du 10 au 24 juillet, 680\$/semaine. Tél.: 418-662-4955.

205 Chambres à louer

CHICOUTIM endroit calme et propre, 300\$/mois, meublé, climatisé, Internet, câble télé, aires communes. Tél.: 418-698-6091 demandez Georges.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, câble et internet, idéal étudiant. 418-696-1041, 418-815-0446.

CHICOUTIMI chambre à l'année, 455 Jacques-Cartier, réfrigérateur, cuisinière, câble fourni, 275\$/mois. Tél.: 418-591-0348.

CHICOUTIMI chambre dans maison privée (4%), 300\$/mois, tout compris. Tél.: 418-817-1130.

206 Condominiums à vendre

À VENDRE condo de prestige, Place Alfred-Bolvin, 1955 des Roitelets, construction incomparable en région, 13 seulement, à personnaliser et aménager selon vos choix, 880 pi.ca., 1230 pi.ca., 1580 pi.ca., 2 modèles à visiter le jour. Tél.: 418-545-1955, ou sur rendez-vous au 418-592-7799.

CHICOUTIMI, grand condo, 1 chambre, 3 ans, impeccable, rez-de-chaussée, 1101 Des Roitelets. A voir absolument! Régis Morin via Capitale. 418-592-7899.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin). Financement disponible sur place et remise de 5,000\$ comptant uniquement aux acheteurs de la phase 1. Nouveau projet: Les Condos du Vieux Moulin, à deux pas de la rivière Saguenay et de la rivière Langevin. Condos 3% et 4% à partir de 94,500\$, jusqu'à 154,000\$. (taxes incluses). Prêts début juillet. Réservez tôt! Tél.: 418-690-4768.

JONQUIERE condo, 2e étage, 2 chambres, bord Rivière-aux-Sables, aire ouverte, céramique chauffante, accès pistes cyclables, très ensoleillé, balcon, 2 stationnements. Tél.: 418-540-0668, 418-547-8383.

207 Condominiums à louer

A VOIR, Chicoutimi, rue des Cygnes. Construction nouvelle de qualité. Unités au rez-de-chaussée à louer. Livrées 1er septembre 2011. 4%, 2 chambres, 2 remises, air climatisé, céramique chauffante, entrée indépendante, 2 stationnements, 2 balcons couverts. Secteur paisible et de services. Tél.: 418-540-9470.

CHICOUTIMI 4%, grands et luxueux dans 4 logements neufs, plancher de céramique chauffant, bois franc, climatiseur, thermopompe, foyer au gaz, dans quartier Murdoch, près université et centres d'achats. À voir! 1,175\$/mois. Tél.: 418-678-2450.

CHICOUTIMI 4%, haut de gamme, 297 des Merlebleus, 1150 pi.ca., bois franc, céramique chauffante, foyer au gaz propane, climatiseur, balcon, remise, libre immédiatement. Tél.: 418-550-9033.

CHICOUTIMI 4%, quartier Murdoch, luxueux, plancher chauffant, foyer, climatiseur, 1,100\$/mois, libre, juillet gratuit. Tél.: 418-540-2680, 418-678-2450.

CHICOUTIMI centre-ville, vue sur le Saguenay, en construction, 1,500 pieds carrés, très luxueux. Tél.: 418-590-5318.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI condo à louer, endroit très paisible, situé en campagne, 5 minutes du centre d'achats, possibilité semi-meublé avec beaucoup de flexibilité à la location, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, 850\$/mois. Tél.: 418-815-6444, 418-549-5515.

CHICOUTIMI, condo grand 41/2, 1841 des Harfangs, 850\$/mois, non chauffé, non éclairé, secteur paisible et très recherché, lot immobilier avec clientèle de 55 ans et plus. Tél.: 418-696-0836 418-547-7994, soir.

208 Logements à louer

1 MOIS gratuit, pour personne retraitée, autonome, JONQUIERE grand 3%, 2123, St-Hubert, libre immédiatement et juillet, service d'ascenseur, salle communautaire, salle de remise, chauffé, éclairé. Tél.: 418-818-3938, 418-818-2924.

2%, 3%, 4%, 5%, CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI RÉSERVEZ POUR AOÛT OU AVANT LOGEMENTS ENTièrement RENOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, libres immédiatement. Excellente clientèle. À VOIR! Tél.: 418-820-7725.

À CHICOUTIMI faut voir! grand condo, 3%, intérieur très moderne, tranquillité, sécurité, 770\$/mois, non chauffé non éclairé. A qui la chance? Régis Morin, tél.: 418-592-7899 ou Yves Faucher. 418-815-2488.

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE Rue Nadeau et Truchon, 3% à 475\$/mois (buanderie) 5% à partir de 650\$/mois rénovés, chauffés, éclairés, Près de Canadian Tire et du CFP Tél.: 418-815-0334

ALMA 5%, grand, (Delisle), entièrement rénové, idéal personne tranquille, déneigé, remise, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé. eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.: 418-612-1507.

ALMA Naudville, deux 2%, semi-meublés (sous-sol, 400\$/mois; 3e étage, 415\$/mois), chauffés, éclairés. Aussi, 3%, semi-meublé, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé. Libres. Enquête de crédit exigée. Tél.: 418-550-1006 www.grtnc.ca

ARVIDA 4%, 595\$/mois; 2%, 375\$/mois. Chauffés, éclairés, libres immédiatement, pas d'animaux. Pour information, tél.: 418-542-8020, 418-548-7779 ou 418-690-6836.

CHICOUTIMI 1%, chauffé, éclairé, semi-meublé, arrière Polyclinique, 380\$/mois. Tél.: 418-591-3977.

CHICOUTIMI 2%, meublé, chauffé, éclairé, 5 minutes Cégep, hôpital, UOAC, libre. Tél.: 418-545-3332, Léa.

CHICOUTIMI 2%, rue du Séminaire, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, non fumeur(euse), idéal pour jeune travailleur(euse) ou universitaire. Tél.: 418-543-4739.

CHICOUTIMI 3%, 429 Champs-Élysées, près Place Saguenay, bois franc, rénové, semi-meublé, chauffé, éclairé, déneigé, libre. 520\$/mois. www.logementprevost.com Tél.: 418-630-1848.

CHICOUTIMI 3%, à 5 minutes UOAC, semi-meublé, 360\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-695-2361, 418-817-8745, 418-590-3153.

CHICOUTIMI 3%, près université, 460\$/mois, 515\$/mois. Tél.: 418-591-3977.

CHICOUTIMI 3%, rue Lorne, 415\$/mois, meublé, non chauffé, non éclairé, 5%, 600\$/mois, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-544-8004.

CHICOUTIMI 3%, rue Morin, plancher neuf, entrée laveuse, sècheuse, 365\$/mois. Tél.: 418-549-7508, 418-690-0601.

CHICOUTIMI 4%, 1950 des Roitelets, condo, 775\$/mois, non chauffé, non éclairé, inclus dans l'immeuble: piscine, stationnement, salle communautaire, salle de conditionnement. Tél.: 418-602-4666.

CHICOUTIMI 4%, 2230-A boulevard St-Paul, (demi-sous-sol), neuf, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-540-3787, 418-547-8511.

CHICOUTIMI 4%, 3428 rang St-Pierre, face rivière Chicoutimi, haut de gamme, 1,000 pi.ca., en pierre, Novoclimat, 2 stationnements, planchers céramique chauffante, climatiseur, système d'alarme, 950\$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, gazon entretenu, idéal personne seule ou retraitée, pas d'animaux, libre immédiatement. Tél.: 418-549-1603, 418-818-3558.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4%, 4770 chemin St-Paul, grand, à 10 minutes des centres d'achats, salle d'eau + salle de bain complète, accès au terrain, belle fenestration avec vue sur la rivière, porte-patio, libre immédiatement. Tél.: 418-376-4017, ou 418-545-0741 soir.

CHICOUTIMI 4%, 622 des Hospitalières, non chauffé, non éclairé, 510\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-545-1027.

CHICOUTIMI 4 1/2 beau logement, 1135 D'Angoulême, 700\$/mois, chauffé, éclairé, disponible 1er octobre. Tél.: 418-696-4360, 418-817-6792.

CHICOUTIMI 4%, centre-ville, très propre, entièrement rénové (rustique), haut de maison, 560\$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, Internet, remise, idéal personne tranquille, libre immédiatement. Tél.: 418-612-1507.

CHICOUTIMI 4%, grand à l'étage, escalier intérieur, refait à neuf, air climatisé, échangeur d'air, halle d'entrée et balcon, 795\$/mois. Tél.: 418-693-3876.

CHICOUTIMI 4%, grand, quartier des Oiseaux, arrière centres d'achats, construction récente, très propre, libre immédiatement, 810\$/mois. Tél.: 418-678-2450.

CHICOUTIMI 4%, grands et luxueux dans 4 logements neufs, plancher de céramique chauffant, bois franc, climatiseur, thermopompe, foyer au gaz, dans quartier Murdoch, près université et centres d'achats. À voir! 1,175\$/mois. Tél.: 418-678-2450.

CHICOUTIMI 4%, haut de maison, couple sérieux ou personne seule, non fumeur, pas d'animaux. 450\$/mois, libre 1er août. Tél.: 418-545-9414.

CHICOUTIMI 4%, luxueux, très paisible, 775\$/mois. Tél.: 418-678-9129 Daniel, 418-612-1356 Charles.

CHICOUTIMI 4%, rang St-Pierre, demi-sous-sol, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, non fumeur, libre. Tél.: 418-696-5920.

CHICOUTIMI 4%, rue Bégin, près Hôpital et cégep, libre immédiatement. Aussi, 3% rue Roussel. Tél.: 418-818-0596.

CHICOUTIMI 4%, semi-meublé, près de l'Université, Cégep, libre 1er juillet. Tél.: 418-543-2887.

CHICOUTIMI 4%, style condo, rez-de-chaussée, quartier des Oiseaux, construction récente, bonne insonorisation, céramique et plancher flottant, climatiseur, 2 stationnements, remise et déneigement inclus, libre immédiatement, à voir! Tél.: 418-545-0363, 418-815-2804.

CHICOUTIMI 4% très grand, belle vue, non chauffé, non éclairé, 500\$/mois. Tél.: 418-695-2361, 418-817-8745, 418-590-3153.

CHICOUTIMI 5%, 432 Laurier, rez-de-chaussée, près cégep et université, 575\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-540-7734.

CHICOUTIMI 5%, 64 Paquet, près Université, rez-de-chaussée, libre, 535\$/mois. Tél.: 418-590-3413.

CHICOUTIMI 5%, grand, 487, rue Morin, très propre, 480\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.: 418-549-7663, 418-590-4009.

CHICOUTIMI 5%, grand, neuf, 605-A Dequen, 675\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 5% grand, Rivière-du-Moulin, insonorisation supérieure, idéal personne retraitée 775\$/mois, libre. Tél.: 418-549-9277, 418-818-8569.

CHICOUTIMI 5%, rue William Est, 2e étage, 560\$/mois, eau chaude, libre. Tél.: 418-815-9628.

CHICOUTIMI 7%, magnifique vue sur le Saguenay, libre 1er août, 1,000\$/mois. Tél.: 418-817-3019.

CHICOUTIMI grand 4%, rue Joffré, très clair, secteur tranquille, rénové, chauffé, eau chaude fournie, 620\$/mois. Tél.: 418-690-7069.

CHICOUTIMI grand 5%, sur 2 étages, Rivière du Moulin, 675\$, libre. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI magnifique, 1200 pieds carrés, style loft (2 chambres), près hôpital et cégep, bois franc, grande terrasse, insonorisé, véridiennes, 1200\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er août. Tél.: 418-696-1004.

CHICOUTIMI-NORD 23 rue du Port, grand 4%, magnifique vue sur fjord et la ville de Chicoutimi, libre 1er juillet 695\$/mois. Tél.: 418-545-5403.

CHICOUTIMI-NORD 3%, 375\$/mois, semi-meublés, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-592-8562.

CHICOUTIMI-NORD 3%, quartier Elie, rénové, non chauffé, non éclairé, non fumeur, 385\$/mois, libre. Tél.: 418-696-5911, 418-815-5911.

CHICOUTIMI-NORD 5%, boul. Tadoussac, immeuble 4 logements, style condo, entrée indépendante, libres, belle clientèle. 418-820-7725.

CHICOUTIMI-NORD 5%, quadruplex, rez-de-chaussée, rénové, insonorisé, 690\$. Tél.: 418-542-8371.

CHICOUTIMI-NORD grand 4% (petite maison seule), sans voisin, sans escalier, 750\$/mois, non chauffé, non éclairé. Idéal personne âgée. Tél.: 418-540-7835.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD quartier résidentiel, luxueux, rénové, 4 chambres, 2 salons, bain tourbillon, piscine, abri d'auto, 1,250\$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude, libre immédiatement. Tél.: 418-815-4295.

CHICOUTIMI studio 410\$/mois; 3% 500\$, voisin université, pas de chien, semi-meublés, tout inclus, libres et juillet. Tél.: 418-812-5070.

DESBIENS 4%, propre, 385\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-487-0838.

ENTRE Chicoutimi et La Baie, très grand 6%, chauffé, eau chaude, déneigé, 2 balcons, très propre, libre 610\$. Tél.: 418-834-6144 (frs acceptés) soir.

IMMEUBLES DU ROYAUME JONQUIERE 4 1/2, rue De la Loire, 490\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-547-4587, 418-543-7966.

IMMEUBLES DU ROYAUME JONQUIERE 5 1/2, rue De la Loire, 460\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-547-4587, 418-543-7966.

JONQUIERE 1 1/2, 350\$, 2 1/2 410\$, demi-sous-sol, semi-meublés, chauffés, éclairés, libres. Tél.: 418-542-1269.

JONQUIERE 1%, 3798 de la Fabrique, 340\$/mois, chauffé, meublé, éclairé, idéal étudiant(e), libre immédiatement. Tél.: 418-602-4666.

JONQUIERE 2%, 3%, 4%, 5%, centre-ville, pas d'animaux, libres immédiatement. Tél.: 418-820-7733.

JONQUIERE 2%, centre-ville, près des services, complètement rénové, chauffé, éclairé, avec stationnement, libre. Aussi chambres à louer, idéal personne tranquille, stationnement, toute les commodités sur place. Tél.: 418-817-1122.

JONQUIERE 3% grand, arrière McDonald, tranquille, repeint, 460\$/mois, chauffé, éclairé, libre juillet-août, idéal 50 ans et plus. Tél.: 418-944-9109.

JONQUIERE 3%, rue Ste-Berthe, beau demi-sous-sol, endroit tranquille, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, près de tous les services. Tél.: 418-817-4739.

JONQUIERE 3% semi-meublé ou non, chauffé, éclairé, rénové, endroit tranquille, 445\$/mois, libre. Tél.: 418-818-4592, 418-547-6539.

JONQUIERE 3%, sous-sol, semi-meublé, libre immédiatement, 390\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-547-9069, 418-540-3064.

JONQUIERE 4% 2593 St-Dominique, très propre, refait à neuf, très paisible, 530\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-547-9480, 418-818-4945.

JONQUIERE 4%, 5%, près de l'autoroute, non chauffés, non éclairés. Tél.: 418-818-1407.

JONQUIERE 4%, centre-ville, très propres, libres immédiatement. Tél.: 418-817-2348.

JONQUIERE 4%, chauffé seulement, 510\$/mois, libre 1er août. Tél.: 418-548-7501.

JONQUIERE 4% condo, près du cégep, construction 2005, planchers de béton, échangeur d'air, remise extérieure, stationnement asphalté, pas de frais de condo, libre 1er juillet, 695\$/mois. Tél.: 418-592-7133.

JONQUIERE 4%, demi-sous-sol, rénové, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé. 1er août. Tél.: 41

DES PRIX DE FOU.com

Il ne travaille pas chez nous!
Avec son attitude évidente pour la vente sous pression, il ne cadre pas avec notre façon de faire. Chez nous, vous avez l'heure juste et vous verrez des sourires sincères. C'est garanti!

2007 SUZUKI SX4 JX AWD
• Manuelle • Equipement complet • Seulement 39 000 km au compteur
• Inspectée

14 995\$
SPECIAL:
14 495\$

2007 CHEVROLET COBALT LT

• 4 portes
• 175 000 km
• 47 000 km

SPECIAL:
9695\$

2005 DODGE CARAVAN

• 8 pneus • Impeccable • Très bien entretenu
• À voir
• 105 000 km

8295\$

2002 CADILLAC DEVILLE

• Impeccable • 151 000 km • V8 Northstar • Rien à faire sur l'autre, à voir!

5495\$
VENDU

2006 SUZUKI GRAND VITARA JX

• Inspecté
• Garantie
• 110 000 km

12 995\$
SPECIAL:
12 995\$

2005 DODGE CARAVAN SXT

• WOW!
• Attache-remorque
• 59 000 km

9995\$
SPECIAL:
9495\$

2002 SUZUKI XL-7

• Automatique
• V6
• 146 000 km

8495\$
SPECIAL:
7995\$

2009 SUZUKI SX4 JX AWD

• 8 pneus sur roues
• 33 000 km

17 495\$
SPECIAL:
16 495\$

Jérôme Turbide
Directeur des ventes des véhicules d'occasion

DÉFI SUZUKI CHICOUTIMI

2315, boulevard Saint-Paul
602-1300

DES PRIX DE FOU.com

208 Logements à louer

KENOGAMI 3%, demi-sous-sol, près services, stationnement, 350\$/mois, semi-meublé, libre, pas d'animaux. Tél.: 418-542-9083, entre 17h et 19h.

KENOGAMI 4%, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, accès au terrain, 1 remise, 1 stationnement, 395\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-930-1928.

LA BAIE 2%, rue Victoria, libre, près des services, Tél.: 418-544-9816, 418-544-5774.

LA BAIE 3%, très grand, endroit tranquille, plancher céramique et bois flottant, 400\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-544-8961, 418-591-3216.

LA BAIE 4%, vue sur le fjord, salle bains neuve, boiserie, remise 10x12, 525\$/mois. Tél.: 418-544-3271.

LA BAIE 5%, 2e étage, pas d'animaux, 650\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-544-2412, 418-718-3870.

LA BAIE 5%, grand, 673, Coteau, app. 12, 2e étage, pas d'animaux, 443\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 23 juillet. Tél.: 418-544-2784, 418-544-4361.

NOUVEAU PROJET A ROBERVAL, LUXUEUX LOGEMENTS A LOUER construction et finition intérieure HAUT DE GAMME, isolation et insonorisation SUPÉRIEURES, Novoclimat, armoire polyester, céramiques chauffantes, grands et spacieux 4 1/2 sur 2 étages, vue sur le lac, centre-ville, 850\$/mois, livraison juin 2011. Réservez dès maintenant! IAGO CONSTRUCTION contact: IAN GOBEIL. Tél.: 418-342-6451.

209 Maisons à vendre

ARVIDA quartier St-Philippe 3108 des Sorbiers, 4 chambres, foyer au propane, bain tourbillon, abri d'auto, piscine, thermopompe, grand terrain aménagé, 242,000\$. Tél.: 418-541-0545.

ARVIDA, rue de l'Orée des Champs, jumelé de prestige neuf, certifié Novo Climat, avec garage, livraison juin, Les Constructions Philippe Blackburn, Tél.: 418-690-6703. www.constructionspb.com

CHICOUTIMI 550, des Fauvettes 1200 pi. ca, 3 chambres, abri auto, grande remise, solarium. Tél.: 418-690-5036.



CHICOUTIMI 639 des Chardonnerets, près des centres d'achats, avec logement, 2 stationnements doubles, remise, libre immédiatement. Tél.: 418-545-7490.

CHICOUTIMI, rue des Jaseurs (secteur Rôtisseries), jumelé, haut de gamme, Novoclimat, neuf, libre fin août, 209,900\$ taxes incluses, pour information, Les Constructions Philippe Blackburn, Tél.: 418-690-6703.

CHICOUTIMI superbe maison canadienne, avec revenu 725\$/mois, 3 terrains. Tél.: 418-590-5318.

CHICOUTIMI superbe maison de prestige dans secteur recherché, en bas de 400,000\$. Une visite vous convaincra! Tél.: 418-590-1818 Hélène Turgeon, 418-592-7899, Régis Morin, courtiers Via Capitale.

JONQUIERE 4249 de la Manche, maison à pailiers, 2007, certifiée Novoclimat, 3 chambres, 2 salles de bains, foyer, grand garage intégré, planchers chauffants. Acheteur sérieux. 299,000\$. Tél.: 418-815-0725.

JONQUIERE jumelé, construction neuve, 3 chambres, à partir de 180,000\$ taxes incluses, RBQ 5616-5160-01 Tél.: 418-693-8416.

JONQUIERE, maison à revenus, près du Cégep, propre, idéal propriétaire occupant, grand 5 1/2 libre ou investisseur, 220,000\$. Tél.: 418-540-4535.

209 Maisons à vendre

JONQUIERE maison clés en main, occupation rapide, pas de voisin arrière, boisé, évaluation 232,000\$, secteur recherché, pour 298,000\$. Pas de commission, pas de taxes. Tél.: 418-542-5161.



ST-FÉLICIEN, très beau chalet habitable à l'année, 34'x34', tout près du Lac, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, foyer, grand garage 24'x20', électricité, piscine 24', mini-putt 9 trous Shuffleboard, grand quai en fer 16'x14', descente pour bateau, bain tourbillon-extérieur, superficie totale 3,125 m. carré. Prix négociable! Tél.: 418-679-2075, 418-218-0485.

ST-HONORE rue Alizée, maison modulaire, 2 chambres, entièrement rénové avec fondations 8' en 2011, disponible immédiatement, 129,000\$. Tél.: 418-696-4427, 675-2530.

210 Maisons à louer

ARVIDA maison en rangée, 3 étages, 2 chambres, 900\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août ou un peu avant. Tél.: 418-818-1841.

ARVIDA quartier du Manoir, 3 chambres, 11/2 salle de bains, bois franc, non chauffé, non éclairé, 1,200\$/mois. Tél.: 418-557-0725.

ARVIDA St-Mathias, 4 chambres, garage, patio, terrain intime. Tél.: 418-213-1387, 418-590-5129.

CHICOUTIMI-NORD non chauffé, non éclairé, jumelé, 188 St-Bernard, 5 1/2, 970\$/mois, libre 1er septembre. Tél.: 418-543-1268.

JONQUIERE 7%, 3 chambres, non chauffé, non éclairé, rue de Montfort, près de l'hôpital, 895\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-693-2195.

LAROCHE maison neuve à louer ou à vendre, avec option d'achat 3,000\$, 3 chambres, grand terrain 43,000 pi.ca., remise, 800\$/mois, libre 1er août. Tél.: 418-590-4444, 418-542-7504.

ST-HONORE bord lac Docteur 3 chambres, meuble, équipée, chauffée, éclairée, septembre 2011 à juin 2012, une aubaine! Tél.: 418-849-2246 après 18h.

213 Terrains à vendre

ATTENTION!! 10 grands terrains lac Sophie, à 10 minutes du centre-ville d'Alma, sur un site de villégiature, pour autoconstructeur ou contracteur, 0,65 cents à 0,85 cents du pi.ca., financement disponible par le vendeur, 5% d'intérêt. Courriel: caducee@bell.net. Tél.: 450-827-2232.

BORD de l'eau (plusieurs terrains disponibles), boisés, 43,000 pieds et plus, 20 minutes d'Alma. www.royaumedupatriote.com Tél.: 418-720-4141 Marco Tremblay.

BORD du Saguenay, 10 minutes de Jonquière, vue magnifique, boisé, accès à la rivière, 3 terrains, 165'x265'. Tél.: 418-818-2414.

CHICOUTIMI terrains: unifamiliale, jumelé et multi-logement, 10,000 pi.ca. Tél.: 418-818-0456.

CHICOUTIMI, unique, sur bord du Saguenay, plat, à 5 minutes centre d'achats. Tél.: 418-590-5318.

DEVELOPPEMENT domiciliaire, villégiature, situé au centre de ville Saguenay, rue du Port d'Aluminium, 3 nouveaux développements, 26 terrains dont 7 nouveaux grands terrains sans voisin arrière. Tél.: 418-592-7960, 418-543-4037.

ERABLERIE 4.4 hectares, rivière Cynac, accès par VTT 5 km, 15,000\$. Tél.: 418-673-3437.

PLUS DE 150 REMORQUES EN INVENTAIRE

Le plus grand dépositaire de remorques au Saguenay-Lac-St-Jean

LIQUIDATION PLATEFORME MOTONEIGE 10 % À 15 % DE RABAIS

Plateforme motoneige fermée
10 pieds de long
AU PRIX COÛTANT **2690 \$**
2 en inventaire

Remorque fermée 7' x 14'
Capacité de 5000 lb

Remorque dompeur galvanisé 5' x 10'

À partir de **4200 \$**

À partir de **5895 \$**

Remorque plateforme Gooseneck
2 essieux 7000 lb • 2 rampes flip over • 5' de descente • 18' de rail pour treuil
À partir de **7580 \$**

VENEZ VOIR NOS NOUVEAUX MODÈLES

Remorque COBRA Gooseneck en ACIER GALVANISÉ

Remorque SPYDER

Nouvelle remorque utilitaire

REMOQUES 2000

643, rue De Quen, Dolbeau-Mistassini
Tél.: 418 276-9383 Téléc.: 418 276-0425 Sans frais: 1 866 276-9383
www.remorque2000.com Courriel: info@remorque2000.com

Un investissement de 1.2 million
Avec un bâtiment de 10 500 pi² sur un terrain d'une superficie de 70 000 pi².

Réparation sur mesure • Réparation et vente de pièces • Pose de vent de d'attaches • Accessoires et outillage spécialisés

213 Terrains à vendre

GRAND terrain 50,000 pi.ca. bord de l'eau, Lac Kénogami, secteur Larouche, à vendre 70,000\$, négociable. Tél.: 418-590-4444.

LAC KENOGAMI terrains bord de l'eau ou boisés. Tél.: 418-542-2198, 418-550-5559.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0,00\$ à 1000\$. Achat à bon prix: auto, camion (remorque), état de marche ou non. Marc, 418-542-6938 Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma et environs.

0\$ à 1000\$ ACHAT autos, camions, bon ou mauvais état Payons comptant Aussi ramassons gratuitement carcasses. Tél.: 418-540-2963, 418-542-8359.

ACHAT de voitures usagées, carcasses, remorque gratuit, payons comptant. Tél.: 418-272-2328, Sylvain



À VENDRE: Limousine, mécanique A1, parfaite condition. À voir! Tél.: 418-540-4878.

CHEVROLET Cavalier 2000, 4 portes, automatique, 147,000 km, pneus d'hiver inclus, 1,600\$ négociable. Tél.: 418-695-7266, 418-820-5279.

CHEVROLET Cavalier 2000, 4 portes, automatique, 130,000 km, 4 pneus d'été neufs, 4 pneus d'hiver neufs avec jantes, climatiseur, très bonne condition 3295\$ Spécial 2995\$ Automobile J.M. Tél.: 418-693-8830.

CHEVROLET Cavalier 2-22 2001, automatique, 2.2L, 2 portes, bonne condition 1,800\$. Tél.: 418-541-2309.



CHEVROLET Monte Carlo SS 2001, automatique, excellente condition, 1,800\$. Tél.: 418-695-5373, 418-550-3587.

CHRYSLER 300 2006, noire, 134,000 km, V6, 3.5 litres, automatique, tout équipé, jantes 17", phares antibrouillard, tout ouvrant, attache-remorque, excellente condition mécanique, 8,999\$. Tél.: 418-549-4823.

CHRYSLER 300 C Emy 2005, argent, tout équipée, tout ouvrant, non-fumeur, bien entretenue, 117,000 km, 10,700\$. Tél.: 418-541-0433, 418-944-9725.



FORD Focus 2003, manuelle, excellente condition, 1,800\$. Tél.: 418-695-5373, 418-550-3587.

FORD Mustang décapotable 1996, bleu, V-6 automatique, jamais sortie l'hiver, mécanique A-1, 6,500\$. Tél.: 418-697-1838.

GEO METRO 2000 automatique, 4 cylindres, 4 portes, 110,000 km, 8 pneus, très bonne condition, 1,600\$ Tél.: 418-690-1538, 418-590-1523.

HONDA Civic coupé 2006, 2 portes, manuelle, 8 pneus avec jantes, démarreur, 45,000 km, garantie 1 an du concessionnaire, 8,700\$. Tél.: 418-548-6356, 418-812-1055 Patricia.

MAZDA 3, 2004, 4 portes, manuelle, grise, démarreur, aileron, 8 pneus avec jantes, 63,000 km, 6,800\$ négociable. Tél.: 418-548-1389.



MAZDA 5, 2002, manuelle, très bonne condition, montée sport, 2,000\$. Tél.: 418-695-5373, 418-550-3587.

MAZDA RX8 GS 2004, manuelle, 84,000 km, tout équipée, bleu saphir, 10,300\$. Tél.: 418-718-0031.

MERCEDES 2002, C-240, tout équipée, comme neuve, 8 pneus 10,000\$, Chevrolet Aveo, 2010, 10,000 km, équipée, garanti, 11,000\$. 418-547-0317

MUSTANG 2002, manuelle, 84,000 km, V6, 3.8 litres, 6,200\$ négociable. Tél.: 418-543-4054.

PLYMOUTH Acclaim 1995, 55,000 km, tout équipée, 4 pneus d'hiver sur jantes, 1,200\$. Tél.: 418-550-9125.

PLYMOUTH Breeze 1998, automatique, 4 cylindres, mécanique en bon état, 700\$. Tél.: 418-698-7046.

PONTIAC Grand Am 2004, 2.2, 4 portes, 180,000 km, tout équipée, 2,000\$ négociable. Tél.: 418-290-5911.

PONTIAC Sunfire 2002, 239,000 km, esthétique et mécanique en excellent état 1,500\$ négociable. Tél.: 418-544-0569.

REMOQUAGE S.O.S. Saguenay

Transport lourd et léger Local et longue distance

24 heures 7 jours

418-818-1818 Sans frais 1-866-696-5123

302 Autos à vendre

PONTIAC Grand Prix GT 2003, 154,000 km, freins neufs aux 4 roues, comme neuve, régulier 4895\$. Spécial 3895\$. Auto S. Potvin La Baie. Tél.: 418-544-0039, 418-718-0085.



PONTIAC Wave 2005, automatique, bleue, 160,000 km, excellente condition, aubaine 1,800\$. Tél.: 418-695-5373, 418-550-3587.

TOYOTA Corolla 2001, 4 portes, automatique, démarreur, 171,000 km, très propre. Faut voir! Tél.: 418-543-0708.

TOYOTA Corolla 2004, manuelle, climatiseur, 98,500 km, 4 pneus d'hiver sur jantes, démarreur, condition A1, 5,900\$. Tél.: 418-548-6399, 418-550-6334.

TOYOTA Corolla S 2009, automatique, blanche, démarreur, 4 pneus d'hiver inclus, balance garantie, 79,000 km, 14,500\$ taxes incluses, négociable. Tél.: 418-690-2351, 418-590-2351 après 15h.

TOYOTA Matrix TRD 2007, grise, automatique, 64,000 km, tout équipée, roues 17", très propre, 10,900\$ négociable. Tél.: 418-696-9353.

TOYOTA Tercel 1999 manuelle, lecteur CD, 1200\$. Tél.: 418-545-7786.

TOYOTA Yaris 2008, manuelle, 4 portes, 60,000 km, très propre, aubaine 8,000\$ taxe incluse. Tél.: 418-549-2861 après 17h.

VOLKS Golf 2004, automatique, climatiseur, bas mileage, bijou, 6,200\$ négociable. Tél.: 418-543-8239.

VOLKS Jetta GLS 1997, bonne condition, 4 pneus d'hiver, 1,500\$. Tél.: 418-545-3651.

VOLVO 850 turbo 1995, automatique, 2.3L, vert, 1200\$. Tél.: 418-547-1830.

303 Avions à vendre

SPORTMAN 2+2 1987 Total pine 1375 heures, moteur Lycoming 180 forces 3000 heures, flotteurs Edo 2000, skis 2000, 100,000\$ ferme. Tél.: 418-547-1344.

304 Bateaux à vendre

À QUI la chance? PETERBOROUGH, moteur 3 litres Cobra, in-board, mécanique A1, avec remorque, 3000\$ Tél.: 418-290-6320 demandez Nathalie.

BAJA 18" moteur hors bord 200 HP, avec remorque, tout équipé. Tél.: 418-695-1425.

BATEAU de pêche Crestliner 1640 1992, moteur Honda 45 HP, 4 temps, moteur électrique Mercury 54 livres, Down Rigger électrique, remorque et beaucoup d'équipement, très bonne condition, 7,000\$. Tél.: 418-549-9513.

BATEAU de pêche et plaisance Smoker Craft Pro Angler 17.5 pieds, moteur 4 temps Johnson 115 forces, 16,500\$. Tél.: 418-818-1477.

CATAMARAN Mystère 6, voiles et coques en bon état, enrouleur de foc, 4 trapèzes, remorque de compagnie, dérive et safrans refaits, écarteur, très performant, 5,400\$. Tél.: 418-662-5791.

CHALOUPE en aluminium soudée, 12', 650\$. Aussi, soudure générale. Petit cadeau. Tél.: 418-815-7657.

CHALOUPE aluminium, sans rivets, 10' et 12', 14', 640\$. Tél.: 418-290-9843.

MOTEUR Evinrude 18 forces, en très bon état, mécanique A1. Aussi, Blu-Ray Samsung, encore garantie 2 ans. Tél.: 418-547-3133.

MOTEUR Evinrude 4.5, réservoir intégré, très bonne condition, A1, 450\$. Tél.: 418-973-0622 répondeur.

PLANCHE à voile pour débutant, avec 2 voiles complètes, 200\$. Tél.: 418-673-3639.

PNEUMATIQUE neuf, 2010 14.5", Mercury, plancher aluminium + accessoires, remorque neuve, 3850\$. Moteur Yamaha 20" négociable. Tél.: 418-272-1827.

PONTON, 16' visible au Lac Smith, à la zec La Boiteuse, 2,000\$. Tél.: 418-549-2477.

PRINCECRAFT 16' Starfish DLX 2009, 40 HP, beaucoup d'équipement, 16,500\$. Tél.: 418-698-6563.

PRIX de lancement: hord-bord Nissan et Tohatsu. Aussi ponton aluminium en «kit», bateaux pneumatiques (zodiacs et brigs), équipement pour bateaux et VR, etc. Tél.: 418-544-3344 Location La Baie (Philippe).

SUNRAY Infinity 21.5' 1990, cabine, toilette, remorque, 9,995\$ ferme. Tél.: 418-548-1649.

305 Camions à vendre

DODGE Dakota 2000, V-6, 3.9 L, club cab, automatique, freins neufs (avant), boîte 6", 140,000 Km, démarreur, 3,800\$, négociable Tél.: 418-674-2575, après 17 heures.

306 4 X 4 / utilitaires

306 4 X 4 / utilitaires

KIA Sportage 2002, tout équipé, très propre. Tél.: 418-544-7591.

307 Campeurs à vendre

ATTENTION l'équipe de Spécialités motorisées Saguenay est maintenant **Collision Saguenay**. Infiltration d'eau, réclamations d'assurance, carrosserie, travaux en tous genres sur V.R. Tél.: 418-602-4440.

AUBAINE Westfalia, 1984, jamais sorti l'hiver, traitement à l'huile. Tél.: 418-540-0658.

CAMPEUR Peace Arrow 1977, 28' classe A, refait à neuf, moteur diesel, transmission automatique Alyson, freins à disque, génératrice, tout équipé, valeur 25.000\$, laissé 12.500\$. Tél.: 418-696-0091.

COACHMEN Mirador 2003, 34', 2 annexes, garantie 10 mois pare-choc à pare-choc, 26.000 km, très propre, comme neuf, 37.500\$. Cause: départ. Tél.: 418-673-3554, 581-306-5554.

COACHMEN Srilander 2010, une extension, V10, garantie Ford mai 2014, échange réduit. Tél.: 418-564-1331.

MOTORISE 1988, classe C, 28 pieds, avec chambre fermée, 10.000\$. Tél.: 418-276-3316.

RAVEN Classe A, 32', 1994, équipement complet, bord iac St-Jean, 21.000\$. 418-548-7082, 820-9168.

VR 2005, 28.300 km, 24', tout équipé, 47.000\$ négociable. Tél.: 418-695-5929.

VR CLASSE A 2001, 33 pieds, 2 extensions, 42 239 miles, 1 taxe, beaucoup d'extras, 39.500\$. Tél.: 418-549-6517. Aucune offre raisonnable refusée.

WESTFALIA, 1984, automatique, moteur refait, toile neuve, excellente condition. Tél.: 812-1594.

WINNEBAGO Journey 2003, diesel, 2 extensions, au prix d'un 2001. Faut vendre! Echange. Tél.: 418-564-1331.

308 Fourgonnettes à vendre

FORD Windstar, 2002, 172.000 km, excellente condition, 1.500\$, négociable. Tél.: 418-695-5373, 418-550-3587.

KIA Sedona 2002, 175.000 km, entretien concessionnaire, bonne condition, 1.100\$. Tél.: 418-718-0031.

312 Motos à vendre

A VOIR, motocross, KTM, 85XC, 2008, propriétaire féminin, comme neuve, 3.500\$ négociable. Tél.: 418-695-5193, 418-540-2581.

HARLEY-DAVIDSON Softail Springer, Screaming Eagle, 2009, 110 po.cu., édition spéciale, 15.000 km, état neuf. Tél.: 418-693-1891, 418-818-0456.

HARLEY FX-D 1450 2001, noire, surbaissée, 17.000 km, Tél.: 418-290-0233.

MOTOCROSS Suzuki RM 125 2006, excellente condition, 3.250\$. A voir! Tél.: 418-698-6840.

SCOOTER BWS 2006, 50CC, gris, bonne condition, 1300\$ négociable. Tél.: 581-717-1325, 418-719-5010.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES TRX, 450 R, acheté en 2009, impeccable, 6.000\$. Tél.: 418-373-2486.

HONDA Foreman S 2000, parfaite condition, 3.650\$ négociable. Tél.: 418-543-7378.

POLARIS Sportsman, 500 HO, 2001, parfaite condition, tout équipée, incluant grappe, 2.800 km, 3.400\$ négociable. Tél.: 418-693-0708, 418-590-3318.

314 Pièces et accessoires

4 PNEUS d'été P235/75R15, radial AT MotoMaster, état neuf, 275\$. Tél.: 418-549-1960.

PIECES neuves autos et camions, meilleurs prix garantis, 20% à 70% d'économie, toutes les marques, livraison gratuite partout au Québec, commandez directement sur le catalogue en ligne: www.supraz2000.com/quebec ou 1-877-999-7580.

315 Remorques à vendre

REMORQUE fermée 8X20, blanche, isolée, 2005, très bonne condition. Tél.: 418-698-1484.

317 Tracteurs à vendre

2 TRACTEURS à pelouse MTD, 12 HP, 38", mécanique A1, bonne condition, prix à discuter. Tél.: 418-590-4317.

POUR location: tracteur Kubota L9540, avec gaudet, encore garanti. Tél.: 418-818-9080.

318 Véhicules divers

ETES-vous débranché? Aucun branchement refusé, rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect, service 49,95\$ par mois. Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

**Emploi****402 Personnel demandé**

10 AGENT(E)S DE PROMOTION pour effectuer de la prévention pour le vol et l'incendie. Salaire de 12\$/l'heure + boni au rendement. Avoir une expérience de travail avec le public. Demander Stéphane Tremblay au 418-543-0500 entre 10h et 14h.

\$\$ATTENTION CHOCOLAT\$\$ Enfin, l'école est finie!!! Vends différents produits pour le ramasser facilement beaucoup \$\$\$ Appelez-nous vite... places limitées. 514-277-0083 ou 1-800-561-2395

BARMAID(MAN) demandé(e) au Petit Baril Café Bar, La Baie. Venez remettre votre CV ou téléphoner: 418-544-2744, 418-690-6165.

BESOIN immédiat d'un(e) superviseur(eur) des ventes à temps plein. Disponible les soirs et les samedis. Salaire de base + commission. Véhicule fourni. Appelez Patrick Châteauneuf au 1-877-332-0555.

CAMELOTS RECHERCHÉS ALMA

Pour distribuer le Quotidien Secteur: Saint-Sacrement

Pour distribuer le Progrès-Dimanche routes motorisées Secteurs:

Rang Melançon et Dam-en-Terre.

Contactez Doris Tremblay 418-668-7317

CAMELOTS RECHERCHÉS Hébertville, Hébertville-Station

Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien

Bienvenue aux retraité(e)s

Contactez Alex Gagnon 418-720-2214

CAMELOTS RECHERCHÉS

Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien

St-Félix-D'Otis

Contactez M. Jacques Girard 418-697-0433.

Compagnie spécialisée dans les lumières au DEL recherche représentant(e) développement et prospection, région Chicoutimi. Expérience dans la vente (français-anglais). Connaissances informatiques (Ms Office, Internet). Savoir conclure une vente. Envoyer CV: rlatorest@sevlights.com Solution Energie-Vert www.sevlights.com

CUISINIER(ERE) de restaurant avec expérience demandé(e) à Chicoutimi, permanent. Tél.: 418-545-8534 Annie ou laissez message.

GÉRANT(E) plan d'emballage moderne domaine agricole (pommes de terre)

• Expérience requise
• Lieu : St-Ambroise (QC) Saguenay

Demander M. Morelli au 1-866-946-9331

JE SUIS à la recherche de personnes pour aider à la maison et s'occuper d'une personne handicapée, avec rémunération. Tél.: 418-348-9557.

PREPOSE(E) aux bénéficiaires, 30 à 40 heures /semaine, Chicoutimi. Tél.: 418-812-7576.

	Coupe-bordure BT280		Balai mécanique (RedMax) EX-RMS
Special 199\$ (Garantie 24 mois)		Special en magasin	

BDL 1425, boul. Ste-Genevieve CHICOUTIMI-ROD 418 690-3333

SPORTS LOISIRS

402 Personnel demandé

RECHERCHE chauffeur(euse)s de tracteur de déneigement, secteur Arvida, Jonquière. Tél.: 418-590-2894 soirs et fins de semaine.

RECHERCHE commis-comptable et cuisinier, avec expérience, environ 35 heures semaine. Fixez votre CV au 418-545-6272 ou par courriel à l'adresse suivante: napoleonpacino@videotron.ca

RECHERCHE personne dynamique pour travailler en cuisine, soir et fin de semaine. Tél.: 418-543-4853, 418-817-2657, Michaël Tremblay.

RESTO-GRIL Folie Bouffe recherche cuisinier(ère) ou aide-cuisinier(ère) avec expérience, 35 à 40h/semaine. Tél.: 418-818-2419.

R.G.I.S. Spécialiste en inventaire

Est à la recherche de candidat(e)s pour combler les postes suivants:

commis à la prise d'inventaire

Nous oeuvrons dans les différents commerces de la région pour faire le décompte de la marchandise. Pour appuyer la croissance constante de notre compagnie, nous vous proposons de vous joindre à notre équipe.

- Aucune expérience requise
- Salaire de départ 10.25\$/l'heure
- Travail à temps partiel
- Horaire flexible et variable

Début d'emploi: 25 juillet
Pour une entrevue, communiquez au: 418-549-0111
du lundi au vendredi de 9h à 16h

SPÉCIALISTES D'ÉVÉNEMENTS/DÉMONSTRATEURS 12\$/HEURE

Du jeudi au dimanche (environ 10h à 15h45) Personnalité amicale et extravertie 18 ans et plus et accès à internet et courriel Pour la ville de Saguenay Envoyer votre CV à: bernard.nicolas@asmnet.com ou appeler au 1-714-780-3072

STATION-SERVICE Esso L'Étape recherche commis de dépanneur, temps plein. Hébergement de qualité. Personnes sérieuses seulement. Tél.: 1-418-846-2018 ou faire parvenir votre CV par télécopieur au 418-846-1057.

TRANSBOCOP CHAUFFEUR classe 1, copeaux, jour/nuit, expérience obligatoire, temps plein. Tél.: 418-549-4162.

500 Occasion d'affaires**501 Finances****418-693-0303 AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?**

Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.

Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

ArgentRapide.com

PRÊT DE 500\$ ET +
Aucun crédit refusé.
Facile et 100% sécuritaire
1-866-776-2291

501 Finances

\$\$\$ PRÊT 500\$ \$\$\$ Simple, rapide, efficace Par téléphone dépôt direct Réponse en 1 heure. Conditions: Emploi stable (4 mois) Paié par dépôt direct. Crédit Yamaska. Tél.: 1-877-534-1999.

PRÊT 500\$ simple, rapide, efficace, par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 heure. Conditions: emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska. Tél.: 1-877-534-1999.

PRÊT ARGENT de 300\$ à 1000\$ Réponse 1 hr. Sécurité et confidentialité est notre priorité. Laissez-nous vous aider. crédits@excellencealg.ca 450-471-6889 ou 1-877-623-2223.

PRÊT de 500\$, permis de l'O.P.C., sans frais: 1-877-904-9888 ou financementmdm.com

PRÊT de 500\$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

600 Services professionnels**601 Construction / Rénovation**

A BAS prix, construction et rénovation intérieures, extérieures, agrandissements, toitures, etc., soumission gratuite, travail garanti. R.B.Q.: 5595-8888-01. Tél.: 418-818-8085, 418-818-8065.

A BAS PRIX, toiture résidentielle, 20 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.: 418-690-8205.

BÂTIMENTS en acier en spécial... prix incroyables de 5\$ à 12\$ le p.c. Toutes les dimensions, largeurs et longueurs. Exemple: 30' largeur x 50' longueur x 16' hauteur. Maintenant à partir de 11.900\$. Portes optionnelles. Bâtiments Pioneer Steel 1-888-412-9990 poste 818

Bâtiments en acier en spécial... prix incroyables de 5\$ à 12\$ le p.c. Toutes les dimensions, largeurs et longueurs. Exemple: 30' largeur x 50' longueur x 16' hauteur, maintenant à partir de 11.900\$. Portes optionnelles. Bâtiments Pioneer Steel 1-888-412-9990 poste 818.

COFFRAGE de béton, fondation, levage de maison, location de panneaux de formes résidentielles, commerciales. Livraison partout. Tél.: 418-668-3149. RBQ: 3097475-91.

ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ Toiture de bardeaux, métallique standard et haut de gamme, gouttières. Revêtement extérieur. Tél.: 418-543-2638, cel. 418-812-9165.

EXCAVATION NORDIK Inc. MINI-excavation de garage, drain, fissure. Prix compétitifs. Tél.: 418-290-6810, 418-547-2127 Steeve.

MENUISIER, disponible immédiatement. Tél.: 418-549-2330, 418-815-2555.

SABLAGE de planchers de bois franc sans poussière et sans odeur, travail garanti. M. Denis Martel. Tél.: 418-591-0175. Licence RBQ: 8279-7382-35.

SPECIAL sur bois demi-rond, planches emboutées, en pin. Aussi, bois pour patio en mélèze. Tél.: 418-544-9803 S.M.D.T.

604 Offres de services

4 LIMOUSINES mariage, baptême, funéraires (8, 10, 12 places) Tél.: 418-512-3444.



5 limousines (nouveau modèle), 8, 10, 14 places, mariage, baptême. Limousines R.B. Tél.: 418-545-3198.

604 Offres de services

A BON PRIX satisfaction garantie, femme de ménage, 25 ans d'expérience.

CASIER JUDICIAIRE? Peut-on vous aider? Le Centre du Pardon National est agréé par la GRC. Pour un meilleur prix et un meilleur service, visitez nous à www.nationalpardon.org Appelez: 1-866-242-2411 ou 514-842-2411.

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE G.T. Mini-excavation, fissures de béton, infiltration d'eau, drains, membranes égoutés, crépis, pavé, murets, patios, clôtures, terrassement, renouvelations, garages, remises, etc. Tél.: 418-550-3116 RBQ: 5630805901

EXCAVATION MURRAY & FILS Terrassement, pavé, fosse septique, fissure de solage, terre, sable et gravier. Nous vous garantissons le meilleur prix. Estimation gratuite. RBQ: 5589-6310. Tél.: 418-718-1853.

FONDACTIONS, infiltration d'eau, fissures, membranes, excavation, drains, crépis, réparation de béton, isolation uréthane, j'ai la solution! Tél.: 581-306-3768

MINI-EXCAVATION Benoit Côté inc. Idéal espace restreint (3.3 pieds chenille caoutchouc), creuse 11 pieds, terrassement et fissures, petit voyage de terre, gravier, préparation pour asphalte, préparation: muret et tuiles de patio. Égout, drain de fondation, tranchée, etc. Camera pour drain. Estimation gratuite. Aussi convoyeur. Licence RBQ. Tél.: 418-548-9204, cellulaire: 418-590-3467

PLASTRAGE, peinture, plancher flottant et céramique. Tél.: 418-290-8363.

PROBLEME de peinture? Solution: Noël Rouleau. Tél.: 418-698-6092, 418-820-9464.

SERVICE scierie mobile, avec opérateur, 5 ans d'expérience, se déplace partout. Tél.: 418-674-2595

TAILLE de haies de cèdres et arbustes, estimation gratuite. Tél.: 418-612-6450. Stéphane.

TERRE tamisée, sable et gravier, livraison partout au Saguenay. Bienvenue entrepreneurs en construction et paysagistes. 418-812-6692, Dave.

605 Service de garde

ALMA, milieu familial, secteur St-Coeur-de-Marie, places disponibles fin août. Tél.: 418-549-5144, 418-550-6729.

ALMA recherches dame responsable pour s'occuper de 2 enfants (1 an et 4 ans), 2 à 3 matins par semaine, très tôt, à l'année. Tél.: 418-818-7202.

NOUVELLE garderie quartier des écrivains, Chicoutimi, 2 places disponibles. Tél.: 418-549-7460. Bienvenue à tous!

700 Marchandises et services**703 Ameublement**

2 LITS d'auto pour enfant, grandeur lit simple, Flash Mc Queen et Charlie, 400\$. Tél.: 418-820-9810

Ameublement chambre neuf: lit (tête/pied), matelas 60" Sommax, 2 tables de nuit, commode, bureau-miroir, valeur 3.500\$ laissé 2.200\$. Tél.: 418-820-4800.

LAVEUSE, sècheuse Inglis, 295\$, congélateur 75 pi.cu. 195\$, bonne condition. Tél.: 418-678-9129.

MOBILIER de cuisine, en merisier (bois pâle), 6 chaises, 600\$. Tél.: 418-602-3918.

MOBILIER de cuisine laqué blanc, 6 chaises, réfrigérateur et cuisinière Kelvinator blancs, orgue électrique Genius de Lowrey, excellente condition. Tél.: 418-602-3919.

704 Animaux

1 SELLE Western, 15", Textan monté Forman, avec harnachement complet, 500\$. Attelage neuf poney, 300\$. Divers accessoires pour chevaux. Tél.: 418-543-3233.

2 CHATONS à donner, bien socialisés, adresse courriel: eric.tremblay@hotmail.com. Tél.: 418-815-3366.

A BON prix chatons persans exotiques, Chinchilas, Hymalayens, poils longs et courts, pure race, enregistrés, vaccinés. Élevage Régence. Tél.: 418-549-4708.

• TERRE • SABLE • GRAVIER**NOUVELLE CONSTRUCTION, AMÉNAGEMENT PAYSAGER, FOSSE SEPTIQUE, PISCINE, ETC. NOUS VENDONS ET LIVRONS:**

- TERRE VÉGÉTALE TAMISÉE
- TERRE À JARDIN
- SABLE
- SABLE CERTIFIÉ POUR FOSSE SEPTIQUE
- SABLE À PISCINE
- GRAVIERS

POUR INFORMATIONS, TÉLÉPHONEZ AU 418.543.5933 ou 418.543.6364

LIVRAISON: SAGUENAY, SHIPSHAW, ST-HONORÉ, FALARDEAU, ST-FULGENCE, CANTON TREMBLAY, LA BAIE

BOYAUX SAGUENAY

PIECES ET SERVICES HYDRAULIQUE

FABRICATION ET RÉPARATION DE BOYAUX DE TOUS GENRES

Bienvenue aux excavateurs, contracteurs et démolisseurs.

LAVAGE AUTO ET CAMION
Shampooing tapis et siège, cire anti-rouille
Claude Boudreault
Acceptons cartes: ARI, Capital, PHH, Visa, débit.
29, rue Bossé, Chicoutimi
Tél.: (418) 543-7373
Page: (418) 690-4357
Télec.: (418) 543-8639
www.boyauxsaguenay.ca • boyauxsaguenay@bellnet.ca

704 Animaux

ADORABLE petite chatte Seal Point, née 31 mars, 175\$. Tél. 418-544-3643, 418-820-1223.
DANOIS mélangés Bouvier Bernois, 3 mâles, 3 femelles, prêts à partir le 11 juillet, 100\$/chacun. Tél. 418-818-4530.

706 Bois de chauffage

A VENDRE: tremble sec, bois de feu, 50\$/corde, livre, 4 cordes minimum. Tél. 418-540-2364 ou 540-0124.
BOIS sec d'allumage à vendre. Tél. 418-543-6687.

ERABLE, bouleau, merisier, 90\$/corde. Réservez tôt pour l'automne 2011. Tél. 418-544-6463, 418-718-4405.

709 Divers

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,94\$/du pmp. Marches, contremarches et marches d'angle. Plusieurs autres essences de bois pour ébénisterie. Tél. 418-549-0648.

3 BILLETS spectacle Paul McCartney, mardi 26 juillet, sections 102-112-211. Tél. 418-693-9452, Richard. ATTENTION: mélieze (épinette rouge), 2"x6"x12", et 6"x8"x12", idéal pour terrasse, galerie, quai. Tél. 418-549-0648.

ATTENTION: merisier sec, 1" Select, à partir de 1,99\$/du PMP. Inf. Tél. 418-549-0648.
ATTENTION: recouvrement extérieur à gorge, 1"x6", en pin Victoria, à partir 0,75\$/du PMP, informations: Tél. 418-549-0648.

CEDRES de haies: 3' à 4', 10,95\$/5'; 4' à 5', 13,95\$/5'; 5' à 6', 16,95\$/6'; 6' à 7', 19,95\$/7'; 7' à 8', 22,95\$/8'. Escompte à l'achat de 50 cedres et plus. Livraison gratuite 25 cedres et plus. Tél. 418-290-8826, Sylvain Maltais (après 17h).

Chauffe-piscine au bois sans fumée L.S. Bilodeau NOUVEAU modèle: augmente température 10 à 15 degrés/jour. Pour villes/villages. Equipements d'ébénisterie neufs et usagés. Info Visitez www.Lsbiodeau.com : 1-888-557-4767.

CLIMATISEUR Danby 12,000 BTU, 500\$. Banc de quêtes, en bois naturel, 200\$. Tél. 418-542-1025.
CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél. 418-718-5822, 418-820-7715.

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

CUEILLEUSE à bleuets, 28" de poigne, pneus 24, servie 2 mois, achetée dans une spécialité, 600\$/ négociable. Tél. 418-349-2548.
ECHAFAUDAGE tubulaire (à roses), forage de roc, (stoper et jack leg). Tél. 418-698-1484.

ECHANGEUR d'air Venmar, avec récupérateur de chaleur, 250\$. Tél. 418-547-6320.
GROS photocopieur Canon NP-2120, 200\$. Tél. 418-540-2505.

LA Galerie Champêtre super mega vente, jusqu'à 70% de rabais. Rideaux, coussins, bijoux, bois, etc. 1650, boul. Tadoussac (coin St-Émile), Chicoutimi-Nord. Tél. 418-693-8047.
PLANCHES de merisier sec, de première qualité, prix selon la quantité. Tél. 418-349-3508, après 17h.

709 Divers

PORTE patio 6/9 fenêtres à manivelle en PVC avec boiserie et vitrification, 350\$. Toilette, vanité, robinet pour chalet 50\$. Bureau-secrétaire bois franc 100\$. Base lit 54", matelas pour futon, bureau de chambre, 100\$. Poêle Jehn-Air, four, 125\$. Tél. 418-412-0529.

QUADRIPOURTEUR électrique, Celebrity X, rouge, valeur 3,000\$, laissé 2,000\$/ négociable. Tél. 418-543-9487, 418-549-2702.

REMISE 10x12, blanche, neuve, 2,900\$. Tél. 418-818-6595.
SCIÈRES PORTATIVES - À bande ou à chaîne. FAITES DE L'ARGENT et ÉPARGNEZ DE L'ARGENT-Sciez les planches vous-même. Scières en inventaire prêtes à vous être livrées www.ScièresNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste 400QN.

SPECIAUX D'AVANT VACANCES

Lot de fenêtres en PVC 75\$/chacune. Canexel #2, 0.69\$/pi.ca. (voir conditions en magasin). Lattes brutes 1"x3"x10" 0.89\$/chacune. Portes en acier isolées, percées pour fenêtre, 39,99\$. Quantité limitée. Spéciaux valides jusqu'à épuisement de la marchandise. Chic Métal Profil, 418-696-2036.

SURPLUS de fenêtres de PVC, neuves, 2x4, 2x5, 4x5, 6x5. Tôle galvanisée et de couleur, à partir de 0.66\$/pi.ca. Flotteurs de quai, 7", 10". Portes d'acier régulières 60\$. Tél. 418-346-5644, semaine, Noël Bouchard.

TERRE enrichie pour pelouse et jardin. Excavation fosse septique. Entreprise R.J. (Roger Néron) Tél. 418-818-4150

711 Équipement de commerce et restaurant

EQUIPEMENT complet pour casse-croûte, au gaz, excellente condition, 7,000\$. Tél. 418-345-2202, 418-720-0725.

SUPER VENTE d'équipements de restaurant, neufs et usagés. Tél. 418-346-1111, 418-487-8204.

712 Ésotérisme

12 minutes gratuites!!!! 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez, Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre clairvoyante d'expérience. Par cellulaire faites le #trève(carré 7383) à 2.99\$/min. autre facilité de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyance-quebec.com Aussi 24hrs Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans+

1 appel va éclairer votre Futur! Avec MEDIUM Québec, retrouvez les meilleures voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, leur sérieux et la qualité de leurs prédictions. Ecoutez-les au 1-866-503-0838 Abonnés Rogers, Bell ou Fido, faites le # (carré) 4676. Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

ABBY, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Tél. 1-900-524-4567 depuis un cellulaire #2555(2.90\$/MIN).

ABORDABLE-Ligne de voyance - code promotionnel 96872 pour obtenir 15 MINUTES GRATUITES chez "CONNEXION MEDIUM" Téléphonnez maintenant au 1-866-9MEDIUM. 2.59\$/min. www.connexionmedium.ca 1-900-788-3486, #3486 Bell/Fido/Rogers, 24/24 7j/7.

712 Ésotérisme

ASTROLOGIE, voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. Tél. 1-900-788-2222(2.90\$/min) depuis un cellulaire #2555.

JADE, MEDIUM DE NAISSANCE, VOYANCE PURE, FLASH PRÉCIS ET DATES. Tél. 1-900-788-2778 (2.90\$/MIN.) Depuis un cellulaire: #2555.

JO-SOLEIL, besoin de conseils? Astrologie, numérologie, voyance, tarot, rêves, retour être aimé, pour des réponses rapides et précises 1-900-789-3010 à 3.99\$/min. + taxes, 18 ans +, blocs de temps carte de crédit 514-997-5716 à prix réduit. Cellulaire #3010, question gratuite par courriel, web cam, Skipe Jo-Soleil11. Site: www.josoleil.com

Tout savoir sur votre avenir, sans faux-semblant et sans tabous, INNA MEDIUM: 1-900-788-0909 (2.90\$/MIN) depuis un cellulaire: #2555.

719 Ventes de garage

1927 Deschênes, Arvida, 7h30, vendredi, samedi, dimanche, 8, 9 et 10. Beau temps, mauvais temps.

3104 rue St-Dominique, Jonquières, plusieurs familles, samedi et dimanche, 9 et 10 juillet. Aussi articles de pêche.

AU 1448 des Eboulements, Chicoutimi, dimanche 10 juillet de 8h à 16h.

AU 1960 Rang 6 Nord, St-Bruno, articles divers, ameublement, outils etc. samedi et dimanche.

AU 313 rue Morin, St-Honoré, samedi et dimanche, 9 et 10 juillet, de 9h à 17h.

AU 541 rue des Bains, St-Honoré, dimanche 10 juillet de 8h à 17h. Outils, jouets, bibelots, etc.

GROSSE vente intérieure (sous-sol), 846 Nio, Chicoutimi, quartier St-Paul, 9h à 16h.

LA Galerie Champêtre super mega vente, jusqu'à 70% de rabais. Rideaux, coussins, bijoux, bois, etc. 1650, boul. Tadoussac (coin St-Émile), Chicoutimi-Nord. Tél. 418-693-8047.

SAMEDI et dimanche au 405 St-Émile, Chicoutimi-Nord: beaucoup d'outils, cause décès, dès 9h.

VENTE de garage et artisanale, 237 de Longchamp, Chicoutimi. Tél. 418-545-8745.

VENTE rénovation, faut vider le rez-de chaussée, fait refaire les plafonds, antiquités demi-prix, dehors, 15, 25, 35, 45, 435 rue Ste-Anne, Chicoutimi.

800 Sports / loisirs

SUPPORT à vélos pour toit de marque «Sport Rack» avec barrure. Tél. 418-591-3333.

802 Bicyclettes

Velo électrique avec technologie japonaise, 6 niveaux d'assistance, autonomie 90km, moteur 500W, recharge en pédalant 1495\$. Inf. 1-800-839-7812

803 Camping

TERRAIN à louer Domaine La Florida, St-Ambroise, avec remise et servitudes, de préférence à la saison ou au mois. Tél. 418-662-3233, 418-720-7225.

805 Musique et accessoires

2 BILLETS pour Céline Dion, pour le 9 août, 19h30, Las Vegas. Tél. 418-693-1196, 418-550-1032.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles) 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél. 418-698-6668.

808 Piscine et accessoires

PISCINE hors terre 24 pi., 2 pompes à piscine, un robot, toile solaire, toile d'hiver, chlorinateur. Tél. 418-812-6811.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

AUVENT à rouleur complet, 25', valeur 2,200\$, laissé 500\$. Tél. 418-349-2163, 418-668-9521 laissez message.

FIFTHWHEEL Laredo 27 RL, 2001 annexe double, intérieur chêne pale, extérieur fibre de verre, parfaite condition, 14,900\$. Tél. 418-668-2075, 418-719-1119

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, auvent, estimation pour cas d'assurance. V.R. Multi-Services, service mobile. 1000 Route du Lac Est, Alma. Tél. 418-719-5886.

ROULOTTE 16 pieds, Shadow Cruiser 2005, 864 kilos, comme neuve, tout équipée, couche 6 personnes, prix à discuter. Tél. 418-696-1812, 418-690-7462.

ROULOTTE 35' Prowler Lynx 1990, 2 chambres, extension, très propre, 8,000\$. Tél. 418-818-7202.

ROULOTTE Bigfoot 1989, 19', fibre de verre, électrique et gaz, attache-remorque, barre de torsion, à voir 6,900\$/ négociable. Tél. 418-696-4348, 418-812-7651.

ROULOTTE de parc, 38', 2006, Four Wind, 2 chambres lits queen, porte patio, extension, air climatisé, état neuf, 19,500\$. Tél. 418-542-5629, 418-254-3057.

ROULOTTE de parc Northlander, 2001, 39', 2 annexes, chambre d'enfants (2 lits superposés et lit double), chambre des maîtres, patio 10'X39' avec toit fixe et toile, terrain inclus au camping L'Évasion à St-Gédéon. Tél. 418-695-0324, 418-540-6075.

ROULOTTE ProLite Profil 14' 2008, 1,400 livres, climatiseur, douche, couche 4 personnes, bien équipée, comme neuve, 14,500\$. Tél. 418-547-6730, 418-818-7148.

ROULOTTE Sunset, 2010, 14', tout équipée, salle de bains complète, air climatisé, eau chaude, chauffage, réfrigérateur électrique et gaz automatique, attache pour support à vélos, 10,900\$. Tél. 418-550-2339.

ROULOTTE Trail Cruiser 2007, 27'X8', annexe, 3,400 lbs, équipée. Tél. 418-693-8123.

ROULOTTE Wilderness 2001, 27', une extension, auvent, très belle, 12,000\$. Tél. 418-696-1831.

TENTE-ROULOTTE Flagstaff Classic 2003, 10' de plancher, coffre de rangement, essieux Arko, pneus Radio, freins électriques, lits chauffants, batterie, auvent, support à vélos, excellente condition, 5,000\$. Tél. 418-545-4672.

TENTE-ROULOTTE Palomino P-280 achetée neuve en 2010, tout équipée, freins ajoutés, impeccable, 5,500\$. Tél. 418-602-0777, 418-818-6705.

TOILE pour auvent fixe de roulotte, 25', état neuf, valeur 2,000\$, laissée 500\$. Tél. 418-349-2163, 418-668-9521 laissez message.

TRAIL CRUISER 23 SB 2009, 3,700 livres, 3 lits doubles, lit escamotable à l'arrière, 28' lorsqu'ouverte, état neuf, 20,000\$/ négociable. Tél. 418-699-7873.

810 Roulottes à louer

RESERVEZ dès maintenant: tentes-roulottes légères, 6 places, très propres. Tél. 418-693-8347.

900 Avis**902 Agences de rencontre**

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél. 418-699-5077.

EXCLUSIF: le seul vrai réseau de dialogues et rencontres directes au Québec! Les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Abonnés Rogers, Bell ou Fido, faites le # (carré) 6969. Sinon: 1-866-552-8505. Vous êtes curieux d'entendre quelles merveilleuses rencontres sont possibles? Abonnés Bell mobilité, faites le #3333 l'aventure est au bout de la ligne...

Le Réseau Rencontre Qui Fesse! Essayez GRATUITEMENT, allez y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. www.lereseaurencontre.com chat, webcam et concours Gratuit! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min. pour 10 minutes ou Rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#) 7393 à 2.29\$/min. Achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999.

SERVICE de rencontre, amour, amitié, sexualité? Le plus grand réseau de rencontres téléphoniques au Québec! Les femmes discutent gratuitement. Les hommes, faites le 1-900-789-0880 ou Bell, Rogers, Fido. Faites le #6464 sinon gratuit le 514-985-2424 ou le 1-866-553-5651 pour parler en direct. Faites le 1-900-789-6666 ou par cellulaire faites le carré (#) 5353 et amuse-toi!

SERVICE rencontre, rencontre long terme et court terme, appelez maintenant! 1-888-451-7661, échange de messages vocaux, 1-866-634-8995. Conversation en direct pour adultes 1 à 1, 1-877-347-9242. Rencontre par voix téléphoniques. Filles locales célibataires. 1-888-571-5763 (18 ans et +).

903 Messages personnels

ADAM et Eve, nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus, brochure gratuite. Tél. 418-1-866-443-4408. 16 juillet, soirée de couples. Festival fantômes 21, 22, 23, 24, 25 juillet. Carnaval de Rio 28, 29, 30, 31 juillet et 1er août. Festival érotique 4, 5, 6, 7, 8 août. Festival échangiste 11, 12, 13, 14 et 15 août.

906 Services de massage

A-1 MASSAGE de détente et thérapeutique par un massothérapeute professionnel. Tél. 418-482-0233.

MASSAGE suédois à Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél. 418-545-6011.

Changez la couleur de votre baignoire!
Remise à neuf Baignoire
Email du Lac
• À domicile (Saguenay-Lac-St-Jean)
• Facile d'entretien
• Fini lustré
• Bain sur pattes
2433353
418-662-4836

Début parfait pour Atlantis

CAP CANAVERAL, Fla. (AP) - La navette Atlantis a offert une performance très impressionnante samedi, surtout pour une future retraitée.

La première journée complète du dernier vol de la flotte vieillissante de navettes spatiales - qui sont les véhicules les plus complexes n'ayant jamais été construits - a frôlé la perfection.

Les autorités de la NASA ont indiqué que le petit équipage de la navette, composé de quatre personnes seulement, avait sauté l'heure du dîner pour continuer à travailler samedi. Les astronautes ont accompli leurs tâches dans un temps presque record.

Après le décollage de la navette vendredi, ils ont vérifié le bouclier thermique afin de s'assurer que celui-ci n'avait pas été endommagé lors du décollage. Ils se sont également préparés en vue de l'amarrage avec la station spatiale internationale, prévu dimanche matin.

Pour l'instant, la navette n'a pas connu de pépins. Le plus gros problème qu'a rencontré l'équipage a été celui de trouver un test de vision. L'incident a fait rigoler les contrôleurs au sol.

Le directeur du vol, Kwatsi Alibaruho, s'est dit « on ne peut plus content de l'équipage et de la navette ».

Habituellement, la première journée complète en orbite est marquée par des problèmes mineurs qui accompagnent l'ajustement à la vie dans l'espace. Selon le directeur du vol, LeRoy Cain, la première journée est souvent la plus difficile, mais cette fois-ci, le travail acharné et la chance ont porté fruit.

La mission d'Atlantis mettra le point final à 30 ans de vols de navette. À l'issue de son 33^e vol, Atlantis sera mise à la retraite, comme les navettes Discovery et Endeavour, qui l'attendent au musée.

Après l'arrêt des navettes, les Américains feront appel à des sociétés privées pour emmener du matériel et des astronautes sur l'ISS. Pour le matériel, un premier vol est prévu en fin d'année, mais pour les astronautes, il faudra patienter plusieurs années avant que le privé ne prenne le relais. En attendant, les astronautes américains auront recours à des capsules russes Soyouz pour se rendre sur l'ISS et revenir sur Terre.

La NASA concentrera désormais ses efforts pour lancer des missions spatiales sur un astéroïde et, finalement, sur Mars. □

CARNET MONDAIN

Le Quotidien Le Progrès dimanche

Pour une parution dans Le Quotidien, veuillez communiquer avec nous au 418 549-4444 avant midi (12 h) le jour ouvrable précédant la parution.

Pour Le Progrès-Dimanche, la limite est le jeudi précédant la parution à 16 h 30.

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



Nicole Villeneuve et Jean-Paul Lapointe vont fêter le 12 juillet leur 50^e anniversaire de mariage, 50 ans «d'Effusions», comme son merveilleux roman. Félicitations! Nicole et Huguoette

NAISSANCE



Bienvenue Alexis et Zachary Le samedi 2 juillet à eu lieu le baptême des jumeaux Alexis et Zachary. Félicitations aux heureux parents Tanja Gagnon et Patrice Tremblay! Beaucoup de bonheur avec leurs deux merveilleux petits garçons. Gros bisous. Gina et Sylvain xxx

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



FÉLICITATIONS à Yvon Fortin et Denise Gagnon à l'occasion de votre 50^{ème} anniversaire de mariage. Nous vous souhaitons encore beaucoup de bonheur!!!

Bonne fête et bonne journée à tous!

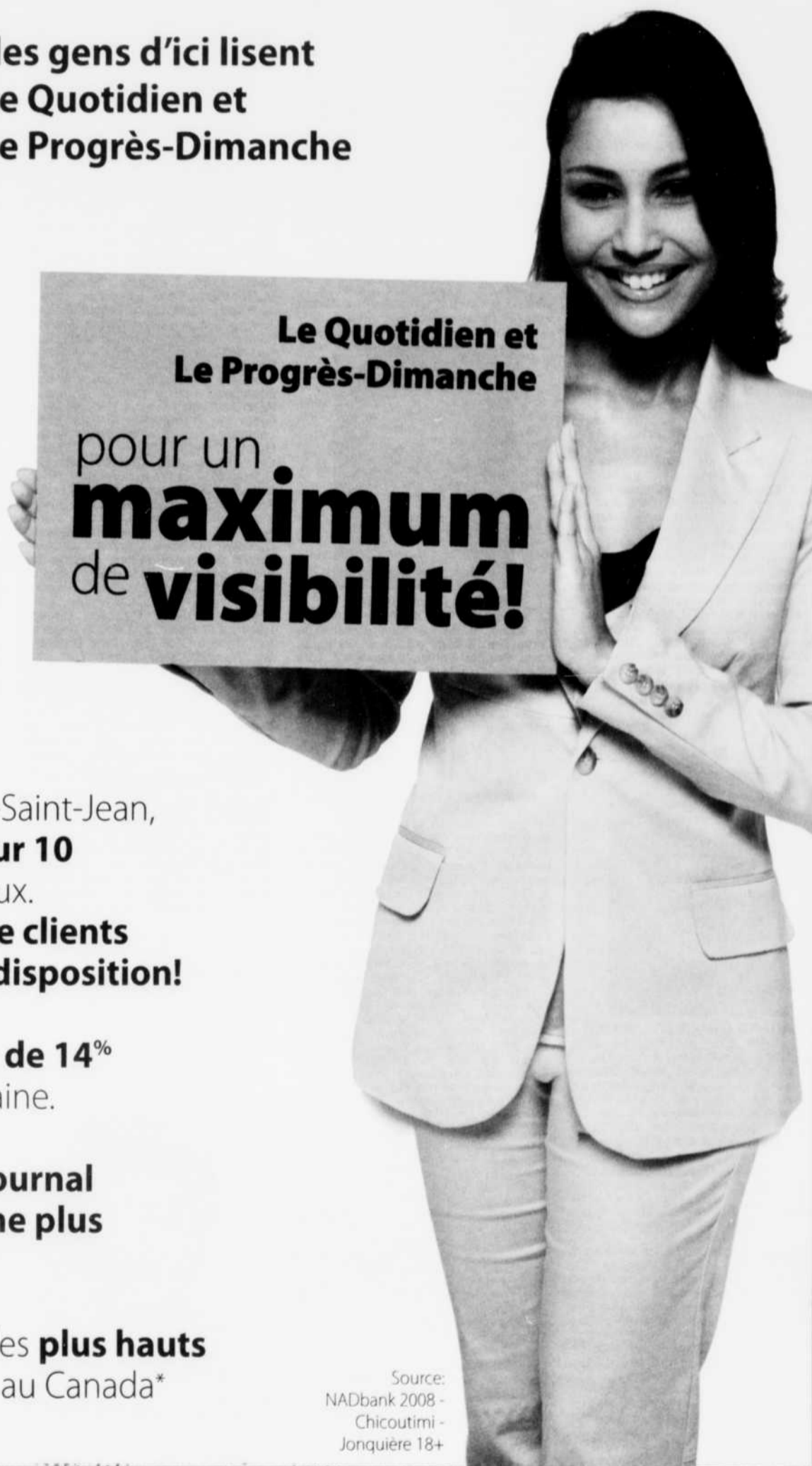


PROPANE
RÉFRIGÉRATEURS AU PROPANE POUR ROULOTTES ET CAMPEURS MOTORISÉS. Rec.
CENTRE DE SERVICE PROPANE GRAVEL
418-672-4290

Changez la couleur de votre baignoire!
Remise à neuf Baignoire
Email du Lac
• À domicile (Saguenay-Lac-St-Jean)
• Facile d'entretien
• Fini lustré
• Bain sur pattes
2433353
418-662-4836

LeQuotidien
Le Progrès
dimanche

71% des gens d'ici lisent
Le Quotidien et
Le Progrès-Dimanche



**Le Quotidien et
Le Progrès-Dimanche**
pour un
maximum
de **visibilité!**

- Chaque semaine, ici au Saguenay-Lac-Saint-Jean, c'est **7 personnes sur 10** qui lisent nos journaux. **Un vaste marché de clients potentiels à votre disposition!**
- Une **augmentation de 14%** du lectorat en semaine.
- Il est prouvé qu'**un journal acheté est lu sur une plus longue période.**
- Le Quotidien: parmi les **plus hauts taux** de pénétration au Canada*

Source:
NADbank 2008 -
Chicoutimi -
Jonquière 18+

AVIS DE DÉCÈS



ASSELIN (M. Nicol)

Le 8 juillet 2011 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 61 ans et 11 mois, M. Nicol Asselin, époux de Mme Louise Caron, demeurant rue des Flandres, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière

le dimanche 10 juillet 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 11 juillet 2011 à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le lundi 11 juillet 2011 à 13 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, M. Asselin sera incinéré et les cendres inhumées au cimetière Jonquière. Il était le fils de Mme Rita Tremblay et de feu M. Cyrille Asselin. Outre son épouse, Mme Louise Caron, il laisse dans le deuil ses enfants: Mathieu et Caroline (Mario Lefebvre); ses petits-enfants: Justin et Joliane. Il était le frère de: Jacqueline Asselin (Ralph Mullen), Yvon, Denis, feu Clairette (Robert Thompson), Michel (Jocelyne Miousse), Marc (Linda Jomphe), Lola (Guy Roy), François, Martin (Christine Pedneault). Il était le beau-frère de: Véronique (Jean-Marc Aubry), feu Antoine, André (Lise Guay), Hélène (Guy Larouche), Jacqueline (Christian Bonnelly), Marie (Pierre Routhier). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du cœur. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



BERNARD (Mme Maria Simard)

Le 5 juillet 2011 est décédée à la Résidence Beaumanoir, à l'âge de 96 ans et 9 mois, Mme Maria Simard, épouse de feu M. Jean Bernard, demeurant à la Résidence Beaumanoir, autrefois de la rue St-Laurent, Jonquière. La famille a accueilli parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le vendredi 8 juillet 2011 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, Mme Simard a été incinérée et les cendres inhumées au cimetière Jonquière. Elle était la fille de feu M. Eusèbe Simard. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Aldéo Bernard (Thérèse Côté), Clément (Nicole Gagné), Ginette (Stanley McLelland), Marcel (Marielle Tardif); ses petits-enfants: Sarah, Sophie, Hans, Annick, Manon, Mélanie,

Karine, David, feu Josianne et ses 13 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Elise Simard (feu François Gravel), feu Emile (feu Rosa), feu Antonio (feu Solange Couture), feu Edgar (feu Alice), feu Albertine (feu Wellie Ouellet), feu Iréna (feu Oswald Brown), feu Marcellin. Elle était la belle-soeur de: feu Emile Bernard (feu Albertine Tremblay, feu J. Gauthier), feu Alice (feu Xavier Chrétien), feu Albert (feu Jeanne Deschênes), feu Odilon (feu Florence Simard, feu Aïda Duchesne), feu Lydia (feu Arthur Nadeau), feu Gilberte (feu Adéodat Dubé), feu Mariette (feu Edgar Bouchard), feu René (feu Madeleine Gagné), feu Paul (feu Lucienne Larouche). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier les membres du personnel de la Résidence Beaumanoir pour les excellents soins prodigués à Mme Simard. Les personnes qui le désirent peuvent faire des dons en faveur de Jonquière Médic. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



BOIVIN (Mme Brigitte)

Le 7 juillet 2011 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 73 ans 9 mois, Mme Brigitte Boivin, épouse en 1res noces de feu M. Bernard Tardif et en 2es noces de feu M. Albert Gagné, demeurant à la Villa St-Dominique, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le dimanche 10 juillet 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 11 juillet 2011 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 11 juillet 2011 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, Mme Boivin sera incinérée et les cendres seront inhumées au cimetière Jonquière. Elle était la fille de feu M. Adélaïde Bilodeau et de feu M. Adélaïde Boivin. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Caroline Tardif, Gina (Frédéric Poirier), Pierre Gagné (Laurie Mathieu), Luc Lavoie; ses petits-enfants: Alex, David, Anthony, Jeffrey, Samuel, Simon, Michael, Rébecca, Hendrick, Danick et Élie. Elle était la soeur de: feu Floriane Boivin, feu Marguerite, feu Eugène (feu Reine St-Gelais), feu Rita (feu Gérard Gauthier), feu Thérèse (Julien Girard), feu Réginal, Jules (Claudette Hudon), Julien (feu Cécile Ouellet), Huguette (Lucien Bouchard), Francine (Denis Potvin), Monique. Elle laisse également dans le deuil les familles de feu M. Bernard Tardif et de feu M. Albert Gagné ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier spécialement les membres du personnel de la Villa St-Dominique pour les excellents soins prodigués et la grande attention portée à Mme Boivin. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de l'Association des maladies pulmonaires du Québec. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



DUFOUR (Mme Marie-Paule Côté)

Le 8 juillet 2011 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 91 ans et 2 mois, Mme Marie-Paule Côté, épouse de feu M. Philippe Dufour demeurant à la Résidence St-Philippe, Jonquière, autrefois de St-Jean-Vianney. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay,
2048 rue de Neuville,
Jonquière (ancienne gare)

le mardi 12 juillet 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 13 juillet 2011 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 13 juillet 2011 à 14 h à l'église St-Philippe. Après les funérailles, Mme Côté sera incinérée et les cendres seront inhumées au cimetière St-Jean-Vianney. Elle était la fille de feu M. Anita Larouche et de feu M. Gonzague Côté. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Léona Dufour (Ramesh Juneja), Diane (Guy Vachon), Francine (Louis-J. Leclerc), Robin (Jeanne Lang), Lauraine (Conrad Mérette), Camil (Brigitte Bérubé), Michel (Linda Bradette), Sylvain (Rolande Chouinard), Claudine (Michel Robidoux), Patrice (Marielle Lapointe), Pascale (Louis Maltais), Eric; sa fille de cœur Germaine Fillion; ses petits-enfants: Anjali Juneja, Janie et Sara Dufour-Vachon, Robin et Philippe Gagnon, Sophie, Christine et Élise Dufour, Julie et Frédéric Mérette, Ariane Dufour, Mélanie et Pierre-Luc Dufour, Alexandra Dufour, Dominique-André, Vicki et Benoît Leclerc, Simon, Andrée-Anne, Patricia et Étienne Dufour, Marie-Danielle Bradette, Gabrielle et Alicia Dufour, Martin et Patrick Hogue; ses arrière-petits-enfants: Félix, Emilie, Alexandre, Louis, Elisabeth, Béatrice, Raoul, Jules, Antoine, Chloé, Léa, Justin, Florence, Éloïse, Blanche, Damien, Rébecca et Éloïse. Elle était la soeur de: feu Maurice Côté (feu Marie Brassard), feu Jeannette (feu Joseph Larouche), Gaby (feu Roland Olivier), Robert (feu Alice Brassard), Gustave (Marie-Paule Vallée), feu Yvan (feu Léona Trotter). Elle était la belle-soeur de: feu Fleurette Dufour (feu Gustave Fillion), feu Germaine (feu Arthur Côté), feu Welley (Solange Roy), feu David (feu Françoise Villeneuve), feu Rose-Yvette (feu Victorien Dallaire), feu Georges. Elle laisse également dans le deuil ses filleuls(les) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier les membres du personnel de la Résidence St-Philippe et ceux du 4e étage du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Jonquière-Médic. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



GRENON (Mme Gisèle Martel)

Le 5 juillet 2011 est décédée à l'hôpital de Roberval, à l'âge de 76 ans et 4 mois, Mme Gisèle Martel, épouse en 1res nocces de feu M. Emmanuel Quirion et en

secondes nocces de M. Camille Grenon, demeurant à Desbiens. Les funérailles de Mme Gisèle Martel seront célébrées le lundi 11 juillet 2011 à 14 h à l'église de Desbiens

L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu M. Raoul Martel et de feu Mme Jeanne Pouliot. Outre son époux M. Camille Grenon, elle laisse dans le deuil ses enfants: Jeanne Quirion, Yves Quirion (Pascale), Alain Quirion (Manon), Suzanne Grenon (Stephen) et Guy Grenon (Katy); ses petits-enfants: Veronique, Marilynne, Karolane, Emmanuel, Jonathan, Natasha, Camille et Bruno; son arrière-petit-fils: Jacob; ses frères et soeurs de la famille Martel: feu Yvette, feu Jean-Paul, Jacqueline, feu Bérandère, feu Pierrette, feu Roland, feu Roger, feu Gilles, Jean-Pierre, feu Bruno et feu Raymond; ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Martel, Grenon et Quirion; ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du 5e étage de l'Hôtel-Dieu de Roberval pour les soins reçus. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à Diabète Québec. Pour informations: Téléphone bureau 418-349-2894, sans frais 1-888-349-2894, télécopieur 418-349-2896, courriel: hebertetdesbiens@bellnet.ca et site internet: hebertetdesbiens.com



Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et Desbiens. (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



LANDRY (Mme Carmen Rossignol)

Le 8 juillet 2011, est décédée au Jardin de Mes Anges à l'âge de 90 ans, Mme Carmen Rossignol, épouse de feu M. Jean-Roch Landry, fille de feu M. Arthur Rossignol et de feu Mme Blanche Ouellet, demeurant rue St-Sacrement, Chicoutimi, autrefois de St-Bruno. La famille accueillera les parents et amis au



Complexe funéraire Bérubé & Fils,
Réseau Dignité

620 boul. Dequen N, Alma
à compter du lundi 11 juillet 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mardi 12 juillet 2011, jour des funérailles, le salon ouvrira à 12 h. Le service religieux aura lieu à 14 h à l'église de St-Bruno et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Carole Landry (Claude Murray), Arlene Landry (Michel Bouchard), Marina Landry, Robin Landry, Serge Landry (Martine Bouchard), Langis Landry, Chantale Landry, Clermont Landry; ses petits-enfants: Joris Dallaire, Martin Dallaire, Emmanuel Landry-Boily, Sébastien Bouchard, Vickie Bouchard, Myra Tremblay, Jonathan-Jim Tremblay, Dave Landry, Tanya Landry, Steeve Landry, Daniel Landry, Lucas Landry; ses arrière-petits-enfants: Laurence Dallaire, Gabriel Dallaire, Antoine Côté; ses frères et soeurs: feu Rollande (feu Jean-Roch Hudon), Colette (feu Egide Simard), feu Rachelle (feu Camille Lessard), feu Ghislaine (feu Jean-Henri Lessard), feu Réal (Marie-Rose Dufour), Denise (Bernard Ouellet), Jeannine (Jean-Louis Garneau), Jean-Roch (Ghislaine Lebreux), Clarence (Jocelyne Tremblay), Candide (Dominico Costanzo); ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à Soli-Can Lac-St-Jean Est (1540, boulevard Auger Ouest, Alma, QC G8C 1H8 Soins: 418-662-7972 Tél: (418) 662-8306). Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction des funérailles: Complexe funéraire Bérubé & Fils.** www.dignitequebec.com Pour information: 418-662-6576, télécopieur: 418-662-3132, courriel: info@berubetfils.com.



LAROCHE (Mme Gilberte Duchesne)

Le 8 juillet 2011, est décédée à Métabetchouan, à l'âge de 89 ans et 9 mois, Mme Gilberte Duchesne épouse de feu M. Louis-Henri Larouche, demeurant au 1895, Route 169, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. La famille accueillera les parents et amis à l'Église Ste-Croix Lac-à-la-Croix

à compter du dimanche 10 juillet 2011 de 19 h à 22 h et le lundi 11 juillet 2011, jour des funérailles, de 12 h à 15 h. Le service religieux aura lieu à 15 h à l'église Ste-Croix et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Carmen, Christiane (Jean-Pierre Potvin), feu Mariène (Alain Dallaire), Claude (Lise Baribeau), Gaétan (Manon Côté); ses petits-enfants: Daniel, Isabelle, Erika, Jessika, Guillaume, Natasha, Marjorie, Marie-Hélène, Carolann, Geneviève et Vanessa; ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Gérard, feu Emilien, feu Raymond, feu Irma, feu Armantine, feu Lucille, feu Thérèse, feu Roger, feu Adrien, feu Jean-Paul, feu Laurier et Victorien (June Duquette); ses beaux-frères et belles-soeurs, sa belle-soeur Eglantine Larouche, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à Mme Gilberte Duchesne visitez le site www.honneur-memoires.com. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation du CHSLD de Lac-St-Jean Est (1895 route 169, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix (Québec), G8G 1B4 Tél: (418) 349-2861 ext: 248).



Direction des funérailles: Complexe funéraire Bérubé et Fils. www.dignite-quebec.com Pour information: 418-662-6576, télécopieur: 418-662-3132, courriel: info@berubetfils.com.

In memoriam

En souvenir de ceux qui nous ont quittés et pour la santé de nos sept millions de cœurs

Merci

FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC

À la conquête de solutions.

1 888 473-INFO
www.fmcoeur.qc.ca

AVIS DE DÉCÈS



MATHURIN (M. Jean)

Le 7 juillet 2011 est décédé à Alma, à l'âge de 80 ans et 6 mois, M. Jean Mathurin, époux de dame Carmen Desmeules, fils de feu M. Georges Mathurin et de feu dame Emilia L'Écuyer, demeurant au 915, avenue des Chênes Sud, Alma. La famille accueillera les parents et amis au



Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen Nord, Alma, G8B 6R7

à compter du lundi 11 juillet 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mardi 12 juillet 2011, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le mardi 12 juillet 2011 à 11 h à l'église St-Sacrement et les cendres seront déposées au cimetière St-Sacrement. Outre son épouse dame Carmen Desmeules, il laisse dans le deuil ses beaux-enfants : Guy Tremblay, feu Robert Tremblay (feu Gaétane Alarie), feu Michel Tremblay, Jacques Tremblay (Danielle Cayouette), Marcel Tremblay (Diane Bailey), Denis Tremblay (Danielle Villeneuve), Doris Tremblay (Mario Gravel); ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Desmeules; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à M. Jean Mathurin visitez le site www.honneur-memoires.com et ceux qui le désirent peuvent faire don à Soli-Can Lac-St-Jean Est, 1540, boulevard Auger Ouest, Alma, Qc, G8C 1H8. Soins : 662-7972 Tél : (418) 662-8306. Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils.** www.dignitequebec.com Pour information (418)662-6576, télécopieur (418)662-3132, courriel: info@berubeetfils.com



MIOR (M. Francesco)

Le 8 juillet 2011, est décédé à l'hôpital de Chicoutimi, entouré de l'amour des siens, à l'âge de 78 ans, M. Francesco Mior, époux de dame Yvette Bouchard, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
825 Avenue Bégin
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont dimanche le 10 juillet 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 11 juillet 2011 à 11 h, à la cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Yvette Bouchard, ses enfants: Franco Mior (France Lantin), Guiseppa

(Sylvie Larouche), Roberto (Martine Fillion), Paolo (Maryse Lechasseur), Sonia (Michel Falardeau); ses petits-enfants: Carl, Jean-Cristophe, Jonathan, Sébastien, Marie-Lyn, Joanie et son arrière-petit-fils Anthony. Il laisse également dans le deuil son frère Bruno Mior (Judith Larouche), sa soeur Nives (feu Luidgi), sa belle-soeur Germaine Bouchard (feu Léo Boudreault) ainsi que Pierre Mior (Anna Vicaire), Joseph Mior (Nicole Larouche), ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne de la Sclérose en plaques sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Mior et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site: www.honneur-memoires.com. Pour informations: (418)543-0755, télécopieur: (418)543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences Funéraires Gravel & Fils,** réseau Dignité.



PARENT (Mme Jocelyne)

Le 6 juillet 2011 est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 65 ans et 5 mois, Mme Jocelyne Parent, fille de feu M. Alice Dubé et de feu M. Mathieu Parent, demeurant à Chicoutimi. Selon les volontés de la défunte, elle ne sera pas exposée. Elle a été incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière Saguenay. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Stéphane Gagné (Léon Savard), Marc (Cathy Gagné), Annie et Manon (Luc Deschênes); ses petits-enfants: Jennyfer Gagné, Jean-Michel Gagné, Laurie Brisson, Tommy Gagné et Dylan Gagné. Elle laisse également dans le deuil tous ses frères et sœurs; ses beaux-frères et belles-sœurs; parents et ami(e)s. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



ROBITAILLE (Mme Sylvie)

Le 7 juillet 2011 est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 51 ans et 7 mois, Mme Sylvie Robitaille, épouse de M. Marcel Brousseau, demeurant à St-Honoré. Elle était la fille de feu M. Roland Robitaille. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 10 juillet 2011 à compter de 13 h au



Complexe funéraire Carl Savard
780, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi

La célébration d'adieu aura lieu le dimanche 10 juillet 2011 à 19 h à la chapelle de la Renaissance. Elle sera

incinérée au crématorium du Complexe funéraire Carl Savard et les cendres seront déposées au cimetière Saguenay (St-Honoré). Outre son époux M. Marcel Brousseau, elle laisse dans le deuil ses enfants: Mélissa et Pierre Brousseau; ses petites-filles: Maryan et Julianne; ses frères et sœurs: feu Yves Robitaille, France, Pierre (Lise Perron), Danielle (André Gagné), Louis (Rita Audet) et Richard; ses beaux-frères et belles-sœurs: Roger Brousseau (Lise David), Yvon (Lise Dumont), Réjean (Nicole Duchesne), Jacques (Johanne Grenon), Claude (Johanne Lapointe) et Claire ainsi que son filleul: Frédéric Brousseau. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un merci du fond du cœur au personnel de la Maison Notre-Dame du Saguenay pour votre attention et votre délicatesse lors des derniers moments de Sylvie. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: (418) 602-4949, pour vos messages de sympathie télécopieur: (418) 602-4950, courriel: info@complexfunerairecarlsavard.com - Site internet: www.complexfunerairecarlsavard.com **Direction funéraire: Complexe funéraire Carl Savard** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



SIMARD (Mme Lucette Girard)

Le 6 juillet 2011 est décédée au Jardin de Mesanges, à l'âge de 80 ans et 10 mois, dame Lucette Girard, fille de feu M. Roméo Girard et de feu dame Marie-Jeanne Harvey, épouse de feu M. Fernand Simard, demeurant au 240, av. Desmeules Nord à Alma. La famille recevra les condoléances le dimanche 10 juillet 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 11 juillet 2011 à compter de 9 h à la



Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le lundi 11 juillet 2011 à 11 h à l'église St-Sacrement d'Alma. Mme Girard sera confiée au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au cimetière d'Alma (secteur St-Joseph). Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Denise Gobeil), Hélène (Yvon Maltais), Marc (Hélène Desharnais), Nathalie (Mario Caron) et Daniel (Nathalie Boudreault); ses petits-enfants: Jean-François Maltais (Sarah Rioux), Claudine Simard (Nicolas Gagnon), Pierre-Luc Maltais (Claire Chedhomme), Michel Simard (Laurianne Charest), Marie-Michèle Gagnon (Luc Néron), Christine Gagnon (Gabriel Harvey), Nicolas Simard, Carol-Anne Simard (Michael Béliveau), Alex Simard, Jean-Denis Simard et Guillaume Simard. Elle était la soeur de: Thérèse (feu Joseph-Henri Pedneault), feu Reynald (Hélène Perron), Charles, Diane (Melvina Terrelonge), Michel (Francine Larouche), Christiane (Ghyslaine Dufour), Madeleine (Jean-Marc Larouche) ainsi que Martin Bergeron (Michèle Boudreault). Elle laisse également dans le deuil ses belles-sœurs: Yolande Simard (feu Victor Lapointe) et Thérèse Renaud (feu Valmore Simard), de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Soli-Can Lac-St-Jean Est, 1540, boul Auger Ouest, Alma, G8C 1H8. Pour lui rendre hommage, visitez le site: www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



ST-GELAIS (Mme Claude)

Le 7 juillet 2011 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 76 ans et 5 mois, Mme Claude St-Gelais, épouse de feu M. Fernand Larouche, demeurant à la Résidence Nouvel-Élan. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580 St-Dominique
Jonquière

le mardi 12 juillet 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 13 juillet 2011 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 13 juillet 2011 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, Mme St-Gelais sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière Labrecque. Elle était la fille de feu Mme Laurette Côté et de feu M. Léonce St-Gelais. Elle laisse dans le deuil son fils: Vital Larouche. Elle était la soeur de: feu Rolande St-Gelais (feu Paul Bouchard), feu Bernard (Mariette Girard), Emilienne (feu Raymond Dallaire), feu Gérard (Fleurette Côté), feu André (Monique Boldini), Nicol (Colette Claveau), Micheline (Jean-Guy Ouellet), Lise (Jean-Marc Fortin). Elle était la belle-soeur de: Eugène Larouche (feu Jeannine Lemay), feu Johnny (Gracia Maltais), feu Patrick (Adrienne Perron), Pierre, Béatrice (feu Lorenzo Simard), Albertine (feu Albert Lebel), feu Rose-Blanche, feu Ariane. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du cœur. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



ST-GELAIS (Mme Jeannette Girard)

Le 9 juillet 2011, est décédée au Centre hospitalier Cléophas Claveau, à l'âge de 97 ans et 5 mois, dame Jeannette Girard, épouse de feu M. Raymond St-Gelais, fille de feu M. Henri Girard et de feu dame Hélène Desbiens, demeurant à La Baie. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
873 de la Fabrique
La Baie

Les heures d'accueil sont mardi le 12 juillet 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu mercredi le 13 juillet 2011 à 11 h, à l'église St-Alphonse de La Baie. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gérard St-Gelais (Françoise Tremblay), Ghislain (Georgette Bélanger), Raymonde (Réal Dallaire); ses 7 petits-enfants: Lyne St-Gelais, Jean-Pierre St-Gelais et Jean-François St-Gelais (Isabelle Brochu); Hélène St-Gelais (Richard Larouche), Yves St-Gelais (Nancy Murray), Karine Dallaire (Eric Beauparlant), Frédéric Dallaire (Eveline Clair); ses 12 arrière-petits-enfants: Sabrina et Marc-Antoine Janelle ainsi que leur père Claude Janelle, Justine St-Gelais ainsi que sa mère Carole Boulianne, François-Pierre St-Gelais, Merry

Brochu, Martin, Marie-Ève et Pierre-Luc Larouche, Dany et Marc St-Gelais, Simon et Emilie Dallaire. Elle laisse également dans le deuil ses frères et sœurs: feu Armand Girard (feu Marguerite Simard), feu Joseph-Eugène (feu Jeannette Bouchard), Laurette (Lucien Girard), feu Auguste (feu Fernande Duchesne), feu Robert (feu Pâquerette Richard), Gaston (Colombe Tremblay), Thérèse (feu Placide Collard); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Lorenzo St-Gelais (feu Donald Lépine), feu Hermeline (feu Adémard Lavoie), feu Joseph (1er noces feu Mariette Bouchard, 2es noces feu Antoinette Bolduc), feu Jeanne-Ida (feu Charles-Eugène Maltais), feu Gustave (feu Julie-Anna Bouchard), feu Desneiges (feu Lionel Poitras), feu Georgette (feu Georges Gagnon), feu Bertha (feu Méné Simard), feu frère Edmond, feu frère René, Marie-Anne (feu Charles-Eugène Grenon); ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Elle laisse également dans le deuil un grand ami de la famille l'abbé Paul-André Harvey. La famille désire remercier spécialement le Dr Normand Bouchard ainsi que le personnel du 4e étage du Centre Cléophas Claveau pour les bons soins prodigués et l'amour manifesté à notre mère. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Girard et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site: www.honneur-memoires.com Pour informations: (418) 543-0755, télécopieur: (418) 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils,** réseau Dignité.



TREMBLAY (Mme Murielle)

Le 8 juillet 2011, est décédée à la Résidence Beaumanoir, à l'âge de 71 ans et 3 mois, Mme Murielle Tremblay, demeurant à Chicoutimi. Elle était la fille de feu M. Marie-Ange Tremblay et de feu M. Maurice Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 11 juillet 2011 à compter de 9 h au



Complexe funéraire Carl Savard,
780, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi

Une célébration de la Parole aura lieu le lundi 11 juillet 2011 à 13 h à la chapelle de la Renaissance. Elle a été incinérée au crématorium du Complexe funéraire Carl Savard. Elle laisse dans le deuil ses sœurs: Diane Tremblay et Jacqueline (Lester Carson); ses frères: feu Gilles (Candide Simard), Yvan (Lise Bourdages) et Clément (Marie-Claude Simard). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis. Un merci du fond du cœur à tante Rita pour sa présence durant toutes ces années, ainsi qu'au personnel de la Résidence Beaumanoir pour leur dévouement et les bons soins apportés à Murielle. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: (418) 602-4949, pour vos messages de sympathie télécopieur: (418) 602-4950, courriel: info@complexfunerairecarlsavard.com - Site internet: www.complexfunerairecarlsavard.com **Direction funéraire: Complexe funéraire Carl Savard** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

La vie est une succession
de leçons que nous devons
vivre pour comprendre.

AVIS DE DÉCÈS



TREMBLAY (Mme Rita)

Le 4 juillet 2011 est décédée à la Résidence Ste-Marie, à l'âge de 85 ans et 8 mois, Mme Rita Tremblay, épouse de feu M. Fernand Létourneau, demeurant à la Résidence Ste-Marie, Jonquière, autrefois rue Davy, Arvida. La famille a accueilli parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2048, de Neuville
Jonquière (ancienne gare)

Les funérailles ont eu lieu le vendredi 8 juillet 2011 à 11 h à l'église Ste-Thérèse. Après les funérailles, Mme Tremblay a été incinérée et les cendres inhumées au cimetière Lac-Bouchette. Elle était la fille de feu Mme Lucia Gauthier et de feu M. Arthur Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Colette Létourneau (Carrol Tremblay), feu Serge (Doris Labeuf), Marianne, France (feu Rémi Morin), Daniel, Alain (Annie Lajoie), Gilles Tremblay (ami de la famille); ses petits-enfants: Audrey, Samuel, Nicholas, Kim, Hugues (Caroline), Anik (François), Sara, Mathieu, Pierre-Alexandre et Caroline. Elle était la soeur de: feu Wilday Tremblay (Thérèse Larouche), feu Marcel (Irène Tremblay), feu Simone, feu Lucette (feu Charles Potvin), feu Lionel (Gaby Boudreault), feu Gérard, feu Yvon (Denise Guay). Elle était la belle-soeur de: feu Marcel Létourneau (Paulette Villeneuve), feu Florence (feu Aldéa Fortin), feu Roland (feu Paulette Lévesque), Edna (feu Fernand Perron), feu Rita (feu Maurice Côté).

feu Thérèse, feu Marie (feu Gilles Dufour), feu René (Marthe Girard). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier les membres du personnel de la Résidence Ste-Marie pour les soins prodigués à Mme Rita Tremblay. Les personnes qui le désirent peuvent faire des dons en faveur de l'Association des personnes handicapées visuelles 02. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



TURNER (M. Gérard)

Le 23 juin 2011 est décédé à l'hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 67 ans, M. Gérard Turner, fils de feu M. Ugeil Turner et de feu dame Anna Leclerc, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le dimanche 17 juillet 2011 de 13 h à 14 h 45. Une célébration de la Parole aura lieu le dimanche 17 juillet 2011 à 15 h à la chapelle Gravel & Fils. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Lorraine Turner (Daniel Lapointe), Benoît (France Gravel), Carmen (Guido Galezzi), Noël (Dominique Laprise),

Olivier (Mariann Thibeault). Il laisse également dans le deuil son ex-conjointe Danielle St-Gelais ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: (418) 543-0755, pour vos messages de condoléances par télécopieur (418) 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

REMERCIEMENTS



BERGERON (Mme Laurence Fillion)

Les membres de la famille de Mme Laurence Fillion, soit ses enfants: Monique Bergeron (Guy Chevrier), Michel (Hélène Villeneuve), feu Serge, Martin (Monique Gilbert), feu Roger, Suzie (Mario Ruel) et Nathalie (Réjean Tremblay); ses petits-enfants: Carl, Luc et Tommy Chevrier, Michaël et Mathieu Bergeron, Simon et Dany Bergeron, Jérôme et Claudia Ruel; ses arrière-petits-enfants: Thomas et Alexis Chevrier, Léo et Maude Chevrier, Samuel et Olivier Bergeron, Delphine Bergeron; ses frères et soeurs: feu René Fillion (feu Marie-Anne Deschênes), feu Armand (feu Gisèle Tremblay), Antoinette (feu Adalbert Tremblay), feu Raoul (Rita Fillion, Harold Ferland), feu Rosaire (feu Rose-Yvette Bergeron), feu Paul (Madeleine Brassard), Pauline (Roland Fillion), Michèle (feu Donat Tremblay, Elie Labrie), feu Laurier (Madeleine Tremblay), Pierre-Eugène (Gaétane Tremblay), Judith (feu Claude Gravel), feu Jean-Noël et Lisette (Marius Fillion); ses beaux-frères et belles-soeurs: Albert Bergeron (Marthe Boies), feu Fernand (feu Marie Tremblay), Adrienne (René Maltais), feu Rose-Yvette (feu Rosaire Fillion), Yolande (Jean-Paul Tremblay), Adrien (Jeanne-Mance Tremblay), Jacqueline (feu François Larouche), feu Antonio, feu Roland, Benoît (Jeannot Gravel); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Laurence Fillion, fille de feu Mme Marie-Louise Côté et de feu M. Samuel Fillion, épouse de feu M. Léo Bergeron, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



DESBIENS (M. Claude)

Les membres de la famille de M. Claude Desbiens, soit sa conjointe dame Sabrina Dufour; ses fils: Jean-François (Sylvia Ferland), Yohann; leur mère Sylvie Fortin; ses frères et soeurs: Gervais (Lily Houde), Christian (Christine Martel), Jean (Marlène Potvin), Eric (Claudia

Simard); Olivier Dufour Perron, fils de Sabrina Dufour et sa famille; ses neveux et nièces: Frédéric (Gina Bouchard et leur fils Thomas), Karen, Emilie, Marie-Pier, Vanessa, Félix; ses oncles et tantes dont Guy Simard et Jeannette Desbiens; ses cousins et cousines, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Claude Desbiens, fils de feu M. Yvon Desbiens et de feu dame Aurèle Simard, demeurant à La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Résidence funéraire Gravel & Fils, Réseau Dignité.



OTIS (M. Joseph-Padoue)

Les membres de la famille de M. Joseph-Padoue Otis, soit ses frères et soeurs: feu Gisèle Otis (feu Gaspard Gagnon), feu Angello, Estelle, feu Candide (feu René Simard), Marie-Paule (feu Joseph-Arsène Lavoie), feu Jean-Eudes (Fernande Lavoie), Gaétane (feu Raoul Brisson), Camil (Louise Brassard), Charlotte (feu Pierre Paul Harvey), Antoine (Andrée Dallaire), Guy (Micheline Dahl) et Angèle (Jacques Gagnon); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Jean-Joseph Potvin (feu Claire Tremblay), feu Gilberte (feu Pierre-Eugène Larouche), feu Edmond (feu Georgette Gagnon), feu Georges-Henri (feu Fleur-Ange Dufour), feu Germaine (feu Elzéore Dallaire) et feu Marthe (feu Charles-Aimé Gauthier); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Joseph-Padoue Otis, fils de feu M. Albertine Bouchard et de feu M. Fortunat Otis, époux de feu Mme Marie-Paule Potvin, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



SIMARD (Mme Françoise)

Les membres de la famille de Mme Françoise Simard, soit ses enfants: Denis Maltais, France, Janine, Andrée et Daniel; ses petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Robert Simard (feu Gisèle Girard), feu Ludovic (feu Léonide Girard), Donald (feu Pit Girard, feu Lucien Girard), feu Marcelin (feu Lisette Sergerie), Ghislaine, feu Rachel (feu André Angers) et feu Rodrigue; les membres de la famille de feu M. Marcel Maltais et de feu M. René Gauthier; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Françoise Simard, fille de feu M. Marie Olsen et de feu M. Léonce Simard, épouse de feu M. Marcel Maltais et de feu

M. René Gauthier, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



SIMARD (Mme Lucie Gagnon)

Les membres de la famille de Mme Lucie Gagnon, soit ses enfants: Michel Simard (Colette Tremblay), feu Marie, feu Charles-Henri, Léon, feu Ghislain, Rachel (Michelle Roy), Nicole (Laurier Bergeron), Alain (Mario Belmarre), Dominique, Laurier (Sonia Lavoie), Cécile (Réjean Vallières), Martine et Lucie; ses petits-enfants: Clément, Nathalie, Caroline, Eric, Stéphane, Mathieu, Marc-André, Nicolas; ses arrière-petits-enfants: Jérôme, Mélanie, Mélina, Louane, Maude, Amélie, Aurélie, Emma et Cloée; ses frères et soeurs: feu Albert Gagnon (feu Gertrude Fortin, feu Marie-Eva Boivin), feu Maria (feu Joseph-Omer Boudreault), feu Juliette (feu Joseph-Eugène Simard), feu Marc-Aurèle (feu Marguerite Simard), feu Henri-Paul (Thérèse Lapointe); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Azel Simard (feu Jean-Charles Imbeault), feu Mathilda (feu Edmond-Georges Côté), feu Marcelin (Laurette Boudreault), feu Lucie (feu Joseph Tremblay); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Lucie Gagnon, fille de feu Mme Ida Simard et de feu M. Conrad Gagnon, épouse de feu M. Joseph-Aimé Simard (Demé) demeurant à Ferland-et-Boilleau, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.



TREMBLAY (Mme Lynda)

Les membres de la famille de Mme Lynda Tremblay, soit son conjoint M. René Nicolas; ses filles: Kim Simard (Thomas Gagnon) et Katy; sa belle-fille: Jasmine Nicolas (Michel); ses parents: M. Delphis Tremblay et Mme Marcelline Viger; sa belle-mère: Janine Lebourhis (feu Joseph Nicolas); ses petits-enfants: Victor, Constance, Timothé, Mélody, Elliott, future Béatrice, Alyson et Jade; ses frères et sa soeur: Chantale Tremblay (Rémi Savard), Doris (Nadia Gobeil), Langis et feu Stéphane; son beau-frère: Gérard Nicolas; ses neveux et nièces: Stéphanie (Sylvain), France (Stéphane), Cindy, feu Maxime, Mélanie, Katherine, Geneviève-Kim, Véronique, Emilie, Olivier, Félix et Maude, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Lynda Tremblay, demeurant chemin du Bras du Nord à St-David-de-Falardeau, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.

IN MEMORIAM



VILLENEUVE (M. Antonelli)

Le 9 juillet 2011 est décédé à Alma à l'âge de 82 ans et 9 mois, M. Antonelli Villeneuve fils de feu M. Arthur Villeneuve et de feu dame Desneiges Simard, épouse de dame Cécile Boulianne, demeurant au 663 rue Martin, Hébertville. La famille recevra les condoléances le lundi 11 juillet 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mardi 12 juillet 2011 à compter de 13 h à la

Résidence Funéraire Lac-St-Jean
410 rue Turgeon, Hébertville



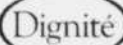
Les funérailles auront lieu le mardi 12 juillet 2011 à 15 h 30 à l'église de Notre-Dame d'Hébertville. M. Villeneuve sera confié au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Laval (Lise Lamy), Evans (Louise Vallière), Elise, Daniel (Dany Fortin), Martine (Brian Penney), Marc et Andrée; ses petits-enfants: François, Pierre, Charlotte, Jean-Sylvain, Geneviève, Marie-France, Gabrielle, Alice, Lauraine, Vincent, Thomas, Alex, Marie-Eve, Marc-Olivier, Laurence, Philippe et Catherine. Il était le frère de: Thérèse (feu Benoit Maltais), Nathalie (Marcel Pelletier), Paquerette (feu Roger Hudon), feu Clément (Angéline Fortin), Irène (feu Marcel Asselin) et Claude (Hélène Girard). Il était le beau-frère de: feu Lorenzo (feu Laurette Tremblay), feu Jeannette (feu Daniel Desgagné), feu Anne-Marie (feu Noël Perron), Laurette (feu Georges-Henry Harvey), feu Julien (feu Jeanne Moore), feu Henri (feu Eliette Rousseau), feu Armand (Olivette Lapointe), feu Armande (feu Pierre-Eugène Fortin), feu Germaine (feu Henry Fraser), feu Reine (feu Rosaire Lapointe), Angèle (feu Roger Gagnon), Thérèse et Rose (feu Jean-Marie Fortin). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société Canadienne du Cancer au 4100 rue Melançon, Alma G8B 5V3. Pour rendre hommage à M. Villeneuve, visitez le site www.residencefunerairerelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac-St-Jean.** Pour information: 418-668-8409, salon Hébertville: 418-344-1160, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

REMERCIEMENTS



VÉZINA (M. Claude)

Les membres de la famille de M. Claude Vézina, soit son amie de cœur Mme Mariette Fortin; ses frères et soeurs: feu Colette Vézina (feu Philippe Dufour), Laurent, Ghislain (Denise Gagné), Yves (Hélène Bouchard), Diane (Daniel Bouchard), Renaud (Rolande Lavoie), Micheline (Serge Fortin), Danielle, Martin (Odette Thibodeau); sa filleule: Véronique Vézina, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Claude Vézina, fils de feu M. Paul-Arthur Vézina et de feu Mme Jeannette Lajoie, demeurant à Jonquières, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

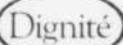


Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité.



VILLENEUVE (Mme Germaine Bernard)

Les membres de la famille de dame Germaine Bernard, soit son époux M. Léonce Villeneuve; ses enfants: Pierre-Paul Villeneuve, feu Richard (Marlene Otis), Bernard (Marjolaine Fortin), Réjean (Louise Maltais), Roger (Sylvie Bouchard), Denis (Sylvie Dubreuil), Chantale (André Harvey), Mario (Nadine Milliard), Linda (Christian Beaumont); sa petite-fille Lisa Beaumont; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; sa soeur et son frère Claudette et Guy Bernard; ses beaux-frères et belles-soeurs; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Germaine Bernard, fille de feu M. Paul Bernard et de feu dame Elysa Philippe, demeurant à Chicoutimi secteur Nord, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

MESSES ANNIVERSAIRES



BOLDUC (M. Lucien-Marc)

La messe anniversaire de M. Lucien-Marc Bolduc, époux de Mme Cécile Croft, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée le dimanche 17 juillet 2011 à 10 h à l'église Saint-Antoine, Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y participer.

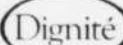


Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.



DUFOUR (M. Léo)

La célébration anniversaire de M. Léo Dufour, époux de dame Roberta Desmeules, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée le dimanche 17 juillet 2011 à 11 h à la chapelle Gravel & fils 825, Bégin coin des Champs-Élysées Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.



GAUDREAU (M. Jean-Marie)

La messe anniversaire de M. Jean-Marie Gaudreault, époux de Mme Gemma Fournier, demeurant à St-Honoré, sera célébrée le samedi 16 juillet 2011 à 19 h à l'église de Saint-Honoré. Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.



GAUDREAU (Mme Lucette Tremblay)

« Un an s'est écoulé depuis ton départ et nous avons dû faire l'apprentissage de la vie sans toi. Merci pour tout l'amour que tu nous as donné et continue de veiller sur nous de là-haut. »

La messe anniversaire de Mme Lucette Tremblay, épouse de M. Robert Gaudreault, demeurant rue Ste-Ursule, Jonquières, sera chantée le dimanche 17 juillet 2011 à 9 h à l'église Notre-Dame-de-la-Paix Jonquières. Parents et amis sont invités à y assister.

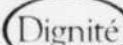


Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



GIGAU (M. Fernand)

La première année s'est écoulée sans toi. Il a fallu apprendre à vivre sans ta présence et remplir ce vide en chacun de nous. La messe anniversaire de M. Fernand Gigault, époux de Mme Marina Fortin, demeurant à La Baie, sera célébrée le dimanche 17 juillet 2011 à 9 h à l'église Saint-Alphonse, La Baie. Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.

*Aimer est le verbe
le plus difficile à conjuguer.
Son passé n'a jamais été simple.
Son présent est imparfait.
Son futur sera toujours conditionnel.*



HÉBERT (M. Richard)

La messe anniversaire de M. Richard Hébert, époux de Mme Jeannine Taillon, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée le dimanche 17 juillet 2011 à 11 h à l'église Sacré-Coeur, Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.



RODRIGUE (Mme Rosita Sergerie)

La messe anniversaire de Mme Rosita Sergerie, épouse de M. Paul-Henri Rodrigue, demeurant à La Baie, sera célébrée le dimanche 17 juillet 2011 à 9 h à l'église St-Alphonse, La Baie. Parents et amis sont invités à y participer.



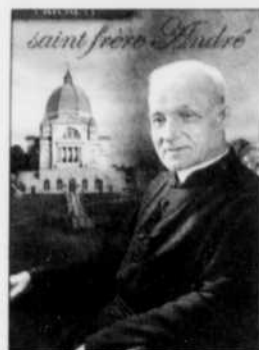
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.

PRIÈRES



SAINT FRÈRE ANDRÉ

Saint frère André, nous célébrons ta présence parmi nous. Ton amitié envers Jésus, Marie et Joseph fait de toi un intercesseur puissant auprès du Père. La compassion relie tes paroles au cœur de Dieu, tes prières sont exaucées et apportent réconfort et guérison. Avec toi, notre bouche s'approche de l'oreille de Dieu pour lui présenter notre demande... Qu'il nous soit donné de participer comme toi à l'oeuvre de Dieu dans un esprit de prière, de compassion et d'humilité. Saint frère André, prie pour nous. Amen. (La personne devra dire cette prière pendant 3 jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue avec les initiales de la personne exaucée). (Faveur obtenue). Signé: G.P.



SAINT FRÈRE ANDRÉ

Saint frère André, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas, mettre les initiales de la personne exaucée). Signé: R.G.



SAINT FRÈRE ANDRÉ

Saint Frère André, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas, mettre les initiales de la personne exaucée). Signé: J.B.

EN MÉMOIRE DE



**GERVAIS (M. Patrice)
20^e anniversaire**

En mémoire de Patrice Gervais, décédé le 12 juillet 1991. Il est de ces personnes qui nous marquent, et notre père était l'un de ces êtres, un homme exceptionnel et inspirant. Mais la mort est venue le chercher, trop tôt, et a provoqué un vide incomparable dans nos vies. Déjà 20 ans que tu nous as quittés, et la douleur causée par ton absence est encore si grande. Tu as été un père ainsi qu'un conjoint remarquablement doux et aimant. La souffrance, il est vrai, s'est atténuée avec le temps mais ta présence nous manque encore tellement. Mais sache que ton souvenir est encore vivant dans nos cœurs, et que nous t'aimons énormément. Nous espérons que, de là où tu es, nous te rendons fiers. De ta compagne Mychelyne et tes deux filles, Jennifer et Jessica.

MESSE ANNIVERSAIRE

PLANTE (M. Réjean)

La messe anniversaire de M. Réjean Plante, époux de Mme Charlotte Maltais, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée le dimanche 17 juillet 2011 à 9 h 30 à la chapelle des soeurs Antoniennes de Marie Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y participer.

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils Réseau Dignité.



L'humour burlesque prend une place plus importante dans le spectacle Cabrioles, complètement revisité pour la saison touristique. David Louch (sur la photo de droite) est savoureux dans le personnage du jeune anglophone qui débarque en Nouvelle-France.

Le spectacle équestre aurait pu changer de nom

Cabrioles s'est complètement renouvelé

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

SAINT-FÉLIX-D'OTIS - Le spectacle équestre Cabrioles a complètement été revisité pour la saison touristique. Nouvelles vedettes, chorégraphies, musiques et effets visuels, le spectacle présenté au site de la Nouvelle-France de Saint-Félix-d'Otis n'est tout simplement plus le même.

« Nous aurions pu changer le nom du spectacle. La promotion doit cependant se faire des mois à l'avance. Nous avons donc préféré conserver le même titre. Mais c'est vraiment un nouveau spectacle », lance d'emblée le président du site, Jean-Marie Claveau, également maire de Saint-Félix-d'Otis.

Les prouesses animales impressionnent toujours. Les chevaux font la belle, tournent, sautent et lèvent la patte. Certaines bêtes peuvent même suivre leur maître dans leur danse de sabots.

Un peu plus indiscipliné que les immenses étalons, le chien voltigeur est de retour. En plein galop, il se tient en équilibre sur deux immenses bêtes.



Le président du site de la Nouvelle-France, Jean-Marie Claveau, avec quelques personnages.

Une nouvelle acrobate s'est également jointe à cette troupe. Spécialiste aux tissus, cerceau aérien et hoola hoops, la jeune femme attire l'oeil. Touche à tout, cette artiste complète à

merveille les chorégraphies des cavalières.

Humour

À la burlesque, l'humour prend également une plus grande place

dans le spectacle. La maladresse du jeune anglais qui débarque en Nouvelle-France, joué par David Louch, fait rire petits et grands. Tout au long du spectacle, il tentera de trouver un métier qu'il



L'acrobate Marianne Dargis séduit les visiteurs grâce à ses prouesses aériennes.

lui conviendra, d'aubergiste à bûcheron.

« Nous avons effectivement modifié l'animation et l'interaction avec le public. Il y a plus d'humour. C'est vraiment un spectacle pour toute la famille » détaille la directrice du site, Hélène Gagnon.

Le spectacle équestre est présenté tout l'été au site de la Nouvelle-France, du mardi au dimanche, à 11 h. Des forfaits incluant l'entrée du spectacle, le repas et la visite commentée du site reconstituant la ville de Québec au XVII^e siècle sont offerts aux visiteurs. □

Photos Rocket Lavoie



CHRONIQUE

Jacques Benoît

jacques.benoit@lapresse.ca



Les premiers millésimes de l'Osoyoos Larose, qu'élabore la coentreprise formée de Vincor Canada et du Groupe Taillan, du Bordelais, notamment 2001 et 2002, étaient éminemment tanniques, agressifs, durs.

Les choses ont changé du tout au tout, depuis ce temps, comme le montrent les 2006 et 2007 goûtés tout récemment.

Le tournant, à cause de l'âge de la vigne, est intervenu « en 2004 », soulignait récemment Pascal Madevon, qui est à la fois chef de culture, maître de chai et vinificateur de ce vin de Colombie britannique.

Autre facteur qui joue : depuis le millésime 2004, le domaine élabore un deuxième vin, de jeunes vignes, à savoir Pétales d'Osoyoos.

Encore très jeune (les premières plantations eurent lieu en 1999), ce vignoble compte aujourd'hui tout près de 32 hectares, soit très exactement 3968 pieds par hectare, « 126 250 pieds en tout », note Pascal Madevon, du Bordelais, qui dit passer 80 % de son temps à la vigne.

Tout ce vignoble, rappelons-le, est planté uniquement de cépages bordelais, principalement du Merlot et du Cabernet Sauvignon.

Mais il faut irriguer, note son œnologue, la vallée de l'Okanagan étant désertique, et donc très sèche. « Avec la pluie et l'irrigation, on est à 315 millimètres d'eau par an, contre 300 à 350 en moyenne à Bordeaux », dit-il.

Pour ce qui est de l'élevage, il est fait en fûts de chêne français, dont 50 % de neufs dans le cas d'Osoyoos Larose.

Résultat ? Le vin est très proche du bordelais, à la fois au nez et en bouche, avec toutefois un côté épicé-boisé particulier à peu près impossible à décrire, Osoyoos Larose étant nettement plus ample, comme on peut s'y attendre, que Pétales d'Osoyoos.

Chose enfin à souligner : ce domaine franco-canadien produit en moyenne 18 000 caisses de vin, dont 60 % est vendu au Québec.

- **Okanagan Valley 2007 Osoyoos Larose, 43,50 \$ (10 293 169), ★★★ 1/2, \$\$\$\$, 2011-2017.** Très coloré sans qu'il soit opaque, ce très beau vin de Merlot (70 %) et de Cabernet Sauvignon (21 %), que complètent du Cabernet franc, du Petit Verdot et du Malbec, se présente avec un bouquet ample, relevé de notes discrètement chocolatées (le bois), et de style bien bordelais. D'une bonne concentration, dense, relativement corsé, équilibré, ses tannins sont fermes, quoique sans rugosité. Très réussi également, le 2006, auquel doit succéder sous peu le 2007, est du même niveau, en un peu moins dense, et plus souple, m'a-t-il semblé. 13,5 % (531 caisses).

- **Mystère Rouge Vignoble d'Oka, 20 \$, ★★ 1/2, \$\$, 2011-2012.** Vin rouge du Québec, du millésime 2009, mais que son producteur, ayant obtenu son permis d'exploitant en décembre 2010 seulement, n'a pas été autorisé à millésimer... Vin de cépages hybrides (Sabrevois et Frontenac), et élevé en fûts de chêne américain, d'un pourpre assez soutenu, son bouquet, de fruits rouges et boisés sans excès, rappelle un peu le bourgogne. Moyennement

corsé, peu tannique, il étonne par son équilibre et la qualité de son fruit. 12,5 %. Mais... il faut s'adresser à son producteur pour en obtenir (514-791-7020, et levamichel@yahoo.ca).

- **Ventoux 2009 Terrasses Château Pesquié, 15,65 \$ (10 255 939), ★★★ 1/2, \$ 1/2, 2011-2014 ?** Étonnant vin rouge de la vallée du Rhône, de Grenache (70 %) et de Syrah (30 %), au bouquet pur, marqué par une note florale, avec aussi, à l'aération, des nuances évoquant les fraises. Plus que moyennement corsé, ses tannins sont serrés, les saveurs tout aussi pures que l'annonce le bouquet. Seule la Syrah est élevée en fûts. Exemple. 14 % (188 caisses).

- **Corbières 2008 Cuvée Hector & Juliette Domaine Ste Marie des Crozes, 19,40 \$ (11 475 781), ★★★, \$\$\$, 2011-2014 ?** Très coloré, ce vin du Languedoc au bouquet large, dense, de petits fruits noirs et très Syrah, charnu, compact, et aux tannins bien enrobés, séduira les amateurs de ce cépage, lequel domine dans ce vin, et qu'accompagne un peu de Grenache. Il y a plus fin, mais... c'est du sérieux. 14 % (128 caisses).

- **Côtes de Provence 2010 Les Gravières Château La Gironne, 18,20 \$ (11 469 314), ★★ 1/2, \$\$, 2011-2012.** Rose pâle, ce fort joli rosé, plutôt léger, gracieux, brille par la franchise de ses saveurs. S'ajoute à cela le fait qu'il n'est pas dénué de nuances, au nez et en bouche, ce qui n'est pas si fréquent dans ces vins. Délicieux. 13 % (737 caisses).

- **Graves 2009 Château Villa Bel Air, 22,40 \$ (11 341 679), ★★★ 1/2, \$\$\$ 1/2, 2011-2017 ?** Bordeaux blanc d'une grande année, de Sauvignon blanc (65 %) et de Sémillon (35 %), et élevé en fûts, dont 30 % de neufs. Peu coloré, son bouquet, on ne peut plus convaincant, complexe, associé avec brio les deux cépages et le bois. La bouche suit, les saveurs sont relevées, le bois très bien marié à l'ensemble, le tout parfaitement équilibré. 13 % (131 caisses). □



La recommandation de la semaine

Côtes du Rhône 2009 Domaine Saint-Cosme

Très coloré, quasi opaque, ce vin rouge s'impose tout d'abord par la générosité et l'ampleur de son bouquet, de fruits noirs, bien typé Syrah. Charnue, concentrée, mais sans lourdeur aucune, et ne manquant pas de corps, la bouche n'est pas en reste, les tannins aimables, bien enrobés. « Rhône ou Californie », ai-je noté, car je le goûtais à l'aveugle. Très-très bon et à prix correct. 100 % Syrah avec élevage en cuves. 14 % (428 caisses).

16,65 \$ (11 455 342), ★★★ 1/2, \$\$, 2011-2012.



Notation des vins

- ★ - correct
 - ★★ - bon
 - ★★★ - très bon
 - ★★★★ - excellent
 - ★★★★★ - exceptionnel
- Plus d'étoiles que de \$, le vin vaut largement son prix
- Autant d'étoiles que de \$, le vin vaut son prix
- Moins d'étoiles que de \$, vin cher ou même très cher

Ultra marathon des Grands Jardins

À la mesure des amateurs de défis extrêmes

Photo collaboration spéciale Jean-François Bergeron/Enviro Foto

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les amateurs de défis extrêmes seront sans doute partant pour le projet d'Ultra marathon « trail et running » concocté par Jonathan Beaupré et Manon Bordeleau, respectivement étudiant en plein air et en éducation physique à l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC).

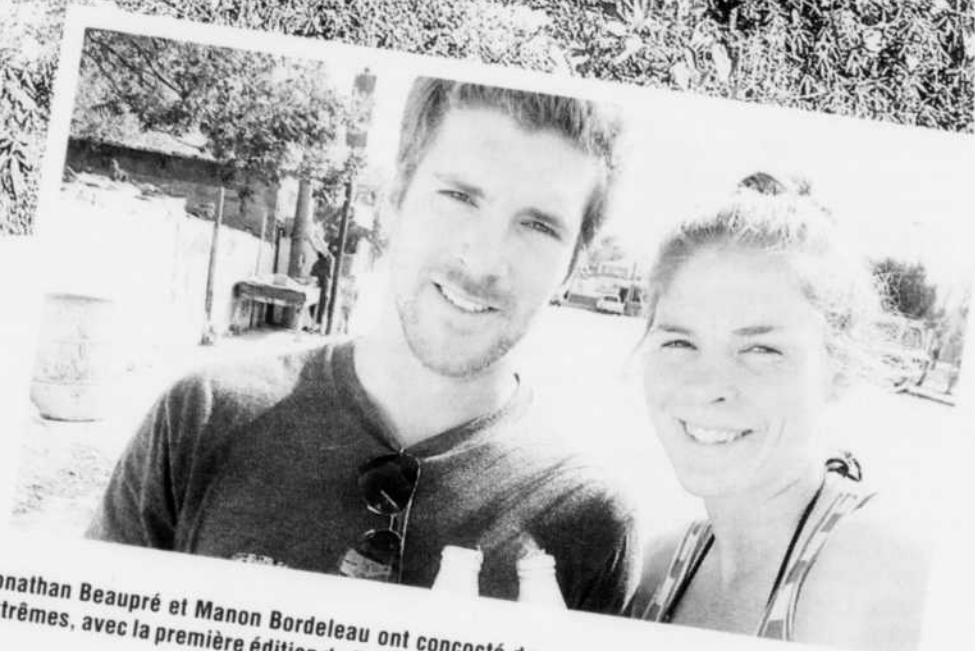
Le duo propose en effet une première édition de l'Ultra marathon des Grands Jardins qui aura lieu du 9 au 11 septembre, dans les sentiers déjà existants de la Traversée de Charlevoix. Les

participants auront le choix de s'inscrire dans l'une des deux épreuves, soit un « Marathon des Grands Jardins », un parcours de 103 km divisé en sept étapes (3300 m de dénivelé positif) et le « Trail des Grands Jardins », un parcours de 60 km de nuit qui comporte quatre étapes (1300 m de dénivelé positif).

« Nous faisons tous deux beaucoup de sport et moi, j'ai fait quelques courses en montagne et en forêt. L'idée m'est venue au début avril, pendant un défi que je m'étais lancé de courir la distance entre La Baie et Baie-Saint-Paul, raconte Jonathan Beaupré. J'ai aussi des amis qui avaient fait la Traversée en ski hors piste, alors ça m'a donné l'idée de créer cet événement. »

« Initialement, ce qui était prévu, c'était de faire le 105 km en 48 heures et le 60 km en 24 heures », a indiqué le coinstigateur du projet. Pour cette première, le défi est ouvert aux coureurs seulement. « Ce sera une des courses en montagne les plus difficiles sur le circuit provincial. C'est dur, mais c'est réalisable pour quelqu'un qui s'entraîne. Le temps maximum alloué est de 37 heures, donc cela permet au coureur de marcher durant l'épreuve », mentionne M. Beaupré.

Envergure



Jonathan Beaupré et Manon Bordeleau ont concocté deux parcours pour les amateurs de défis extrêmes, avec la première édition de l'Ultra marathon des Grands Jardins du 9 au 11 septembre. (Courtoisie)

internationale

Les participants profiteront de points d'eau et de repos à tous les 15 kilomètres, dans les chalets de bois ronds qui ponctuent le trajet. Jonathan Beaupré et sa coéquipière ont d'ailleurs pu apprécier de visu les installations de l'endroit ce printemps, lors d'une sortie pour de l'escalade de glace.

« Ce sera une des courses en montagne les plus difficiles sur le circuit provincial. C'est dur, mais c'est réalisable pour quelqu'un qui s'entraîne. »

- Jonathan Beaupré

Le tandem a ensuite entrepris les démarches auprès des responsables de la Traversée de Charlevoix, Eudore

Fortin et Johanne Leduc, pour obtenir l'autorisation de tenir l'événement sur ce territoire.

Si la première édition connaît du succès, Jonathan Beaupré n'écarte pas la possibilité de lui donner une envergure internationale. « En France, ce type d'événement est très populaire. Il y a un ultra marathon de 165 km qui se tient à l'île de la Réunion avec beaucoup de dénivelés. Nous allons faire une session à l'étranger et ce sera le moment de promouvoir notre événement et de l'amener à l'international s'il y a de l'intérêt. »

Les gens intéressés pourront consulter ou s'inscrire en ligne sur le site internet « www.ultramaratondesgrandsjardins.com » ou sinon écrire un courriel à « beauprejonathan@gmail.com » ou « manonbordeleau@hotmail.com ». □



DEREK JETER : RIEN DE MOINS QU'UN CIRCUIT POUR SON 3000^e COUP SÛR

NEW YORK - Derek Jeter a obtenu son 3000^e coup sûr avec panache, samedi, cognant un circuit en solo en troisième manche, face aux Rays de Tampa Bay. Il est le premier joueur à atteindre cet illustre plateau dans l'uniforme des Yankees de New York.

Jeter a frappé cette longue balle contre David Price, après un retrait en troisième. Il a envoyé la balle au-delà de la clôture du champ gauche, devenant le 28^e de l'histoire à totaliser 3000 coups sûrs ou plus. C'était pour Jeter un troisième circuit cette saison, un premier depuis le 8 mai.

Jeter, qui amorçait la rencontre à deux coups sûrs de cette marque, avait frappé un simple en première manche.

Un seul autre joueur a claqué un circuit comme 3000^e coup sûr : l'ancien troisième but Wade Boggs, avec qui Jeter a joué à ses trois premières saisons, de 1995 à 1997.

La balle, une de celles spécialement marquées pour l'occasion, est tombée près du début de la section plus élevée des gradins dans la gauche.

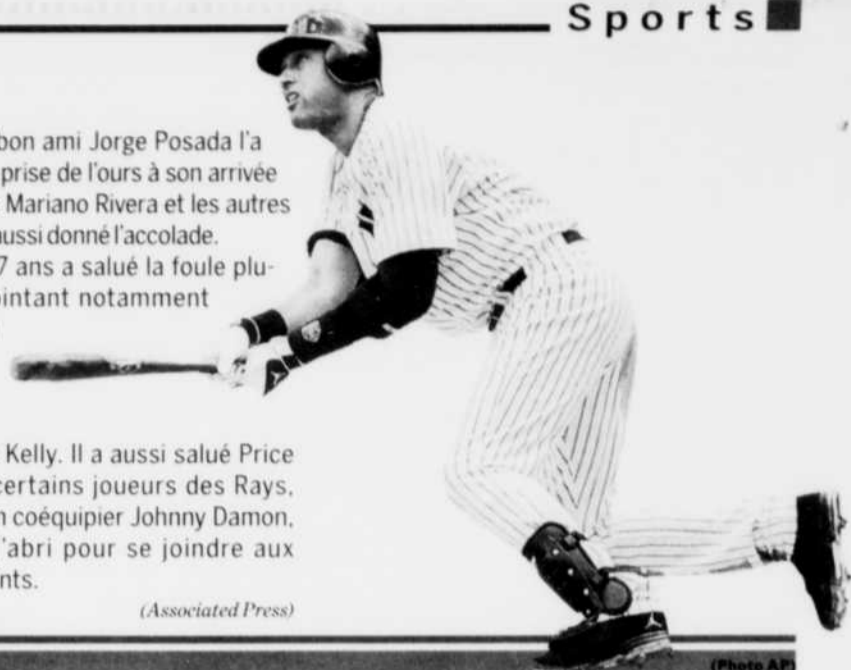
C'est Christian Lopez, 23 ans, qui a finalement saisi la balle. Il l'a remise avec plaisir aux Yankees, pour que Jeter puisse la conserver en souvenir.

Après s'être tapé dans les mains avec emphase pour célébrer, au tournant du premier cousin, Jeter a contourné les buts à un rythme bien soutenu, même si le circuit était tout sauf

ordinaire. Son bon ami Jorge Posada l'a accueilli avec la prise de l'ours à son arrivée au marbre, puis Mariano Rivera et les autres Yankees lui ont aussi donné l'accolade.

Le joueur de 37 ans a salué la foule plusieurs fois, pointant notamment vers la loge où se trouvaient ses parents et sa copine, l'actrice Minka Kelly. Il a aussi salué Price pendant que certains joueurs des Rays, dont son ancien coéquipier Johnny Damon, sortaient de l'abri pour se joindre aux applaudissements.

(Associated Press)



Camps d'été sportif à l'UQAC

S'amuser en se perfectionnant



Johanne
St-Pierre

jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Apprendre en s'amusant sera toujours une formule gagnante. Et les différentes formations sportives des Inuk l'ont bien compris comme en témoignent les nouveaux camps de perfectionnement offerts cet été pour les 10 à 17 ans.

Pour cette première cuvée, l'intérêt a été particulièrement marqué pour le volley-ball qui vient de prendre fin, le badminton qui aura lieu du 8 au 12 août, l'athlétisme (pour les 10 à 14 ans) à la fin août, ainsi que le triathlon (10 à 15 ans) et le programme d'entraînement « jeunesse fitness » destiné au 13 à 16 ans. La réponse obtenue auprès de la clientèle jeunesse incite d'ailleurs les dirigeants du Pavillon sportif à poursuivre le programme l'an prochain, confirme Luc Thériault, responsable des sports d'excellence et des activités jeunesse.

Lors de notre passage jeudi, Émilie Truchon, une porte-couleurs des Inuk en volley-ball féminin, et son assistante, Catherine Harvey, qui joindra l'équipe cet automne, s'occupaient de la vingtaine de jeunes âgés entre 10 et 16 ans qui s'affrontaient amicalement sur le terrain du Pavillon sportif.

Pour Émilie, c'est une bonne façon de transmettre sa passion du volley-ball, mais aussi de contribuer à assurer une bonne relève régionale pour ce sport très prisé par les filles, lesquelles sont majoritaires sur le terrain. Le camp, qui se déroule du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h, est principalement axé sur le volley-ball (entre 20 et 25 heures), mais les jeunes font aussi d'autres activités. « Cette semaine, nous avons beaucoup joué au volley-ball, mais mardi, nous avons fait

un cours de workout et mercredi, nous sommes allés à la piscine. Pour le workout, nous avons eu de bons commentaires de la part des jeunes à l'effet que l'animateur était super dynamique », souligne-t-elle.

En plus de peaufiner leur technique, les jeunes apprennent les différentes facettes d'un entraînement élite, l'importance de la discipline, des exercices de musculation et de cardio, la routine et le travail d'équipe et ce qu'est une vraie pratique.

D'autre part, comme ces camps regroupent des jeunes de calibre différents, l'entraîneur des Inuk, Luc Harvey, a préparé des exercices éducatifs tenant compte de ces différences. « Il faut proposer des activités qui vont offrir un défi à chacun, autant pour les filles que les garçons, peu importe leur calibre de jeu, convient Émilie Truchon. Côté techni-

ques, ils apprennent super vite. On voit déjà une progression. »

Les jeunes ont aussi pu voir comment la formation féminine universitaire se prépare en assistant à une démonstration d'entraînement et un match entre les joueuses. De plus, les jeunes ont fait équipe avec les Inuk pour un challenge amical.

En plus de tisser des liens avec la relève, les Inuk ont pu aussi cibler quelques talents potentiels pour le développement des équipes élites régionales. « Nous avons pris des noms en vue des prochaines sélections et nous avons vu aussi des joueurs potentiels pour les Jeux du Québec, etc. », conclut l'entraîneur-chef.

Mentionnons enfin que quelques places sont encore disponibles dans certains programmes, dont le badminton. Pour informations, composer le (418) 545-5050. □



Une vingtaine de jeunes âgés entre 10 et 16 ans ont peaufiné leur technique en volley-ball tout en s'amusant dans le cadre des camps de perfectionnement du Pavillon sportif de l'UQAC. Ils sont entourés de Luc Thériault (à gauche) et de l'entraîneur Émilie Truchon (debout, 2^e à partir de la droite) et son assistante, Catherine Harvey.

(Photo Rocket Lavoie)

Camping Jonquière

Le volley-ball de plage à l'honneur

SAMUEL TREMBLAY

samuel.tremblay@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le volley-ball de plage est appelé à prendre davantage de place, au cours des prochaines années, au Camping Jonquière. Un premier pas a été fait en ce sens, hier, avec la présentation du premier tournoi régional de volley-ball de plage.

Une vingtaine d'équipes, pour un total de 45 joueurs, ont pris part à la compétition. L'expérience devrait être répétée l'an prochain. « Ça s'inscrit dans la nouvelle philosophie du Camping Jonquière de développer les sports de plein air, dont le volley-ball de plage », souligne le coordonnateur en chef du tournoi, Stéphane Perron.

Dès l'été prochain, quatre surfaces de jeu permanentes devraient être aménagées en marge de la plage.

Cela coïncide avec la création d'un premier Centre Espoirs de volley-ball de plage dans la région, lequel a vu le jour au

cours des derniers mois. Six garçons et huit filles s'y entraînent régulièrement, en préparation pour les Jeux du Québec de 2012. « Le volley-ball de plage fera alors son entrée aux Jeux du Québec. Entre-temps, la région sera représentée aux Championnats provinciaux, à la fin juillet, à Montréal », souligne le directeur de l'association régionale de volley-ball de plage, Luc Harvey.

Six garçons du Centre Espoirs prenaient d'ailleurs part à la compétition, hier, au Camping Jonquière. □

GAGNANTS

HOMMES A

Maximilien Bouchard et Dany Drolet

HOMMES B

Jean-Michel Tremblay et Patrice Dulmaine

HOMMES 15-17 ANS

Vincent Hamel et Jean-Nicolas Pelletier

FEMMES

Caroline Tremblay et Karine Gagnon



Une vingtaine d'équipes ont pris part au premier tournoi régional de volley-ball de plage du Camping Jonquière.

(Photo Sylvain Dufour)

Statistiques: Yves Boudreault

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST	G	P	MOY.	DIFF.
Philadelphie	56	34	622	
Atlanta	54	37	593	2 1/2
New York Mets	46	43	517	9 1/2
Washington	45	46	495	11 1/2
Florida	42	48	467	14

SECTION CENTRALE	G	P	MOY.	DIFF.
Milwaukee	48	43	527	
St. Louis	48	43	527	
Pittsburgh	46	43	517	1
Cincinnati	45	46	495	3
Chicago Cubs	37	54	407	11
Houston	30	61	330	18

SECTION OUEST	G	P	MOY.	DIFF.
San Francisco	50	40	556	
Arizona	49	42	538	1 1/2
Colorado	43	47	478	7
San Diego	40	51	440	10 1/2
Los Angeles Dodgers	40	51	440	10 1/2

MEILLEUR DEUXIÈME	G	P	MOY.	DIFF.
Atlanta	54	37	593	
Arizona	49	42	538	5
St. Louis	48	43	527	6
Milwaukee	48	43	527	6
New York Mets	46	43	517	7
Pittsburgh	46	43	517	7
Washington	45	46	495	9
Cincinnati	45	46	495	9
Colorado	43	47	478	10 1/2

SECTION EST	G	P	MOY.	DIFF.
Boston	54	35	607	
New York Yankees	52	35	598	1
Tampa Bay	49	40	551	5
Toronto	44	47	484	11
Baltimore	36	51	414	17

SECTION CENTRALE	G	P	MOY.	DIFF.
Cleveland	47	41	534	
Detroit	48	43	527	1/2
Chicago White Sox	44	47	484	4 1/2
Minnesota	40	48	455	7
Kansas City	37	53	411	11

SECTION OUEST	G	P	MOY.	DIFF.
Texas	50	41	549	
Los Angeles Angels	48	42	533	1 1/2
Seattle	43	46	483	6 1/2
Oakland	39	52	429	11

MEILLEUR DEUXIÈME	G	P	MOY.	DIFF.
NY Yankees	52	35	598	
Tampa Bay	49	40	551	4
Los Angeles Angels	48	42	533	5 1/2
Detroit	48	43	527	6
Chicago White Sox	44	47	484	10
Toronto	44	47	484	10
Seattle	43	46	483	10
Minnesota	40	48	455	12 1/2
Oakland	39	52	429	15

SECTION EST	G	P	MOY.	DIFF.
Atlanta	54	37	593	
Colorado	43	47	478	11
San Diego	40	51	440	14
Mets de N.Y.	37	54	407	17
Philadelphie	36	56	396	21

SECTION CENTRALE	G	P	MOY.	DIFF.
Milwaukee	48	43	527	
St. Louis	48	43	527	
Pittsburgh	46	43	517	1
Cincinnati	45	46	495	2
Chicago White Sox	37	54	407	11
Houston	30	61	330	18

SECTION OUEST	G	P	MOY.	DIFF.
San Francisco	50	40	556	
Arizona	49	42	538	1 1/2
Colorado	43	47	478	7
San Diego	40	51	440	10 1/2
Los Angeles Dodgers	40	51	440	10 1/2

MEILLEUR DEUXIÈME	G	P	MOY.	DIFF.
Atlanta	54	37	593	
Arizona	49	42	538	5
St. Louis	48	43	527	6
Milwaukee	48	43	527	6
New York Mets	46	43	517	7
Pittsburgh	46	43	517	7
Washington	45	46	495	9
Cincinnati	45	46	495	9
Colorado	43	47	478	10 1/2

SECTION EST	G	P	MOY.	DIFF.
Boston	54	35	607	
New York Yankees	52	35	598	1
Tampa Bay	49	40	551	5
Toronto	44	47	484	11
Baltimore	36	51	414	17

SECTION CENTRALE	G	P	MOY.	DIFF.
Cleveland	47	41	534	
Detroit	48	43	527	1/2
Chicago White Sox	44	47	484	4 1/2
Minnesota	40	48	455	7
Kansas City	37	53	411	11

SECTION OUEST	G	P	MOY.	DIFF.
Texas	50	41	549	
Los Angeles Angels	48	42	533	1 1/2
Seattle	43	46	483	6 1/2
Oakland	39	52	429	11

MEILLEUR DEUXIÈME	G	P	MOY.	DIFF.
NY Yankees	52	35	598	
Tampa Bay	49	40	551	4
Los Angeles Angels	48	42	533	5 1/2
Detroit	48	43	527	6
Chicago White Sox	44	47	484	10
Toronto	44	47	484	10
Seattle	43	46	483	10
Minnesota	40	48	455	12 1/2
Oakland	39	52	429	15

SECTION EST	G	P	MOY.	DIFF.
Atlanta	54	37	593	
Colorado	43	47	478	11
San Diego	40	51	440	14
Mets de N.Y.	37	54	407	17
Philadelphie	36	56	396	21

SECTION CENTRALE	G	P	MOY.	DIFF.
Milwaukee	48	43	527	
St. Louis	48	43	527	
Pittsburgh	46	43	517	1
Cincinnati	45	46	495	2
Chicago White Sox	37	54	407	11
Houston	30	61	330	18

SECTION OUEST	G	P	MOY.	DIFF.
San Francisco	50	40	556	
Arizona	49	42	538	1 1/2
Colorado	43	47	478	7
San Diego	40	51	440	10 1/2
Los Angeles Dodgers	40	51	440	10 1/2

SAUVETAGES: Kimbrel, Atlanta, 27; Hanrahan, Pittsburgh, 26; HBell, San Diego, 26; BrWilson, San Francisco, 25; Street, Colorado, 25; LInez, Florida, 24; FrRodriguez, New York, 23; Axford, Milwaukee, 23.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAUVETAGES: League, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; CPerez, Cleveland, 21; MaRivera, New York, 21; Papelbon, Boston, 19; Walden, Los Angeles, 19; SSantos, Chicago, 18.

SAMEDI 9 JUILLET
Caroline 1 Minnesota 0
Atlanta 3 Fort Lauderdale 2
FC Tampa Bay 1 Puerto Rico 1

MERCREDI 13 JUILLET
Montréal à Fort Lauderdale, 19h30
Caroline à Edmonton, 21h30

FOOTBALL
LIGUE CANADIENNE

SECTION EST	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	2	2	0	0	69	51	4
Winnipeg	2	2	0	0	46	32	4
Toronto	2	1	1	0	39	43	2
Hamilton	2	0	2	0	26	52	0

SECTION OUEST	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Edmonton	2	2	0	0	70	38	4
Calgary	2	1	1	0	55	55	2
C-B	2	0	2	0	58	64	0
Saskatchewan	2	0	2	0	53	81	0

VENDREDI 8 JUILLET
Newark 1 Pittsfield 2
New Jersey 4 Québec 0
New York à Brockton, 19h05. (remis, pluie)
Worcester à Rockland, 19h05. (remis, pluie)

SAMEDI 9 JUILLET
Newark 9 Pittsfield 6
New Jersey 7 Québec 2
Worcester 12-2 Rockland 4-2 (10^h)
New York 2-4 Brockton 13-6

DIMANCHE 10 JUILLET
New Jersey à Worcester, 16h05
Pittsfield à Brockton, 17h05
Worcester à Rockland, 17h05.

LUNDI 11 JUILLET
Rockland à Québec, 19h05
New York à Newark, 19h05
Pittsfield à Brockton, 19h05
New Jersey à Worcester, 19h05

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

Équipe	G	P	MOY.	DIFF.
--------	---	---	------	-------

(Photo Jimmy Desbiens)



Festirame

L'aviron de mer entre en scène

Résultats

Solo femmes

1. Hélène Diéval (Laval) 27mn01
2. Pascale Maltais (Alma) 27mn25

Solo hommes

1. Kristjan Joubert (Boucherville) ... 22mn37
2. Samuel Lavoie (Laval) 22mn54
3. Jean Lemieux (Alma) 25mn02

Double féminin

1. Daphné Émond (La Capitale) et Geneviève Tétrault (Alma) 23mn19
2. Pascale Maltais (Alma) et Jessica Régnier (Alma) 24mn33
3. France Doyle (Alma) et Andréa Doyle-Simard (Alma) 25mn49

Double masculin

1. Samuel Lavoie (Laval) et Jean Lemieux (Alma) 21mn33

Double mixte

1. Daniel Aucoin et Hélène Diéval ... 22mn29
2. Mattéo Cendamo (Montréal) et Nanci Laframboise (Alma) 23mn01

Katerine Belley-Murray



kbelley-murray@lequotidien.com

ALMA - C'est avec succès que Festirame a présenté la première régates d'aviron de mer en Amérique du Nord, hier, sur la rivière Grande-Décharge à la hauteur de la marina Mistook.

« C'est une page d'histoire qui vient de s'écrire, affirme la responsable provinciale du Comité des juges arbitres à l'Association québécoise d'aviron, Guylaine Bernier. L'aviron de mer existe en Europe depuis de nombreuses années, mais c'est la première fois qu'il y a une compétition en Amérique du Nord. Festirame était l'occasion parfaite. »

L'aviron régulier ne fait pas bon ménage avec les vagues. Il est donc parfois difficile de le pratiquer sur le lac Saint-Jean. « On voulait implanter l'aviron de mer au Canada. On s'est dit : "pourquoi pas à Alma ?" En raison de la présence de Festirame, nous avons cru qu'Alma possédait l'outil parfait pour démarrer ça. Ce sont des bateaux de construction différente. Ils sont excellents pour les vagues du lac », poursuit M^{me} Bernier.

Vingt embarcations de type Euro Diffusions ont été achetées au Québec. Le Club d'aviron d'Alma a acheté trois embarcations pour deux personnes et trois embarcations solos.

Trente personnes, pour un total de 46 sièges (certaines personnes ont participé à plus d'une compétition), s'étaient inscrites à l'événement présenté hier.

De ce nombre figuraient les

Almatoises France Doyle et sa fille Andréa Doyle-Simard.

« Nous avons été parmi les premières à embarquer dans les Euro Diffusions, à Desbiens, le 18 juin. Nous sommes embarquées à l'intérieur de l'aviron et nous avons un grand sourire qui ne voulait plus partir, expliquent mesdames Doyle. Ça fait une grosse différence avec l'aviron régulier. On sent que le bateau est propulsé. La force

que l'on met semble être doublée. Ces avirons sont incomparables. On dirait que nous ne devenons pas fatigués. L'énergie que l'on donne est donnée de façon efficace. »

Deuxième édition

La directrice générale de Festirame, Karine Desmeules, a passé une bonne partie de la journée sur l'eau. Elle n'a toutefois pas participé aux compétitions.

« C'était une première pour tout le monde et ça s'est vraiment bien passé. Tout le monde a aimé son expérience. Oui, il va y avoir une deuxième édition. Nous voulons mettre encore plus l'accent sur l'aviron dans les prochaines années. Le fait que la Fédération internationale des sociétés d'aviron (FISA) soit là est venu apporter quelque chose de spécial. Ça va devenir une grande course d'ici trois ou quatre ans... »



Jean Lemieux a pris le troisième rang dans la catégorie solo hommes.

(Photo Jimmy Desbiens)



Samuel Lavoie, l'ancien d'Occupation double, a terminé au deuxième rang dans la catégorie solo hommes.

(Photo Jimmy Desbiens)

L'aviron de mer

- ✓ Plus lourd
- ✓ Plus haut
- ✓ Plus large
- ✓ Plus massif
- ✓ Plus solide
- ✓ Parfait pour les vagues



(Archives)

CANTIN POURSUIT SA PRÉPARATION EN VUE DES MONDIAUX AQUATIQUES

CHICOUTIMI - Geneviève Cantin intensifie sa préparation en vue des Championnats du monde de natation, auxquels elle participera à Shanghai, en Chine, du 23 au 31 juillet. La Jonquéroise a quitté le pays en direction de Singapour, hier, pour un camp d'entraînement de deux semaines avec l'équipe nationale du Canada. La spécialiste du 200 mètres dos a connu du succès, la semaine dernière,

remportant la médaille d'or de sa discipline à la Coupe du Québec de natation, dans la piscine du Parc olympique à Montréal. Le temps est maintenant venu de rehausser le rythme d'entraînement, question d'être fin prête à affronter les meilleures nageuses au monde. Ils seront quelque 25 nageurs canadiens à prendre part aux Mondiaux aquatiques. À Singapour, en plus de

terminer leur préparation en piscine, ils auront l'occasion de s'adapter au décalage horaire. La course du 200 mètres dos est prévue pour le 29 juillet. « Mon objectif est de rentrer en finale et d'abaisser mon meilleur temps qui est de 2:10:03, souligne Geneviève Cantin. Après ça, je vais tenter de m'approcher du podium. Ce ne sera pas facile, mais pas impossible. »

(Samuel Tremblay)

Ultimate frisbee

Les régionaux font bonne figure

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La première équipe de la région à participer au Championnat québécois d'Ultimate frisbee 7 contre 7

pourrait se retrouver au Championnat canadien à Ottawa si elle poursuit son bon travail.

L'équipe dirigée par Richard Tremblay a gagné deux parties sur trois, hier. Si elle remporte une de ses deux rencontres pré-

vues aujourd'hui, elle obtiendra un laissez-passer pour le championnat canadien. La formation évolue chez les juniors. Quatre équipes sur huit iront aux canadiens dans cette catégorie.

« Nous sommes en bonne position, convient M. Tremblay. Je suis très fier de mes joueurs. Nous avons commencé à pratiquer ensemble en avril. Ils apprennent rapidement. »

La seule défaite du club s'est produite lors du premier match. « Mes joueurs étaient stressés. C'était la première fois qu'ils participaient à un tournoi comme celui-là. Déjà, à la fin de la journée, ils étaient meilleurs qu'au début. »

Dix-huit joueurs font partie de l'équipe nommée Myrmidons, en l'honneur d'un peuple mythi-

que de Grèce. Sept joueurs peuvent être sur le terrain à la fois. Chaque changement a lieu lorsqu'un point est marqué.

personnes d'autres régions. « Ce tournoi est un gros défi parce que nous n'avons jamais l'opportunité de jouer ou de

L'équipe dirigée par Richard Tremblay a gagné deux parties sur trois, hier. Si elle remporte une de ses deux rencontres prévues aujourd'hui, elle obtiendra un laissez-passer pour le championnat canadien.

Des joueurs de la région ont aussi formé une équipe mixte, composée de quatre hommes et trois femmes. Anne Gaudreault-Potvin, Alex Boily, Marc Dallaire et Olivier Turcotte n'ont toutefois gagné qu'une partie en quatre tentatives. Leur équipe, R'Est du Québec, comprend aussi des

pratiquer ensemble. Nous nous en sortons quand même plutôt bien », raconte l'Almatois Olivier Turcotte, qui s'est blessé à une cheville au cours de la journée d'hier.

Il serait plus surprenant que cette dernière équipe parvienne à se rendre au Championnat canadien. □

Coupe du monde de vélo de montagne

Beaumont se classe neuvième

CHICOUTIMI (KBM) - Les quatre cyclistes de la région qui participaient à la Coupe du monde de vélo de montagne à Windham, dans l'État de New York, sont revenus satisfaits de leur performance. Rébecca Beaumont, qui a terminé au neuvième rang chez les moins de 23 ans, a obtenu le meilleur classement.

« J'aurais voulu faire mieux que la semaine passée, alors que j'avais aussi terminé au neuvième rang. Même si j'ai obtenu la même position, on peut quand même dire que le résultat est meilleur : j'avais terminé à 11 minutes de la gagnante la semaine passée, et j'ai terminé avec seulement 5mn40s de retard cette fois », souligne l'athlète du Club cyclone d'Alma.

Trente-deux pays étaient représentés pour cette Coupe du monde.

Le parcours à Windham devait avantager les Européens, soutient Beaumont. « Ça grimpeait beaucoup. Les Européens sont plus forts que nous dans les côtes. Nous,

notre force est davantage l'aspect technique. À Windham, c'était un parcours de cinq kilomètres et il y avait trois kilomètres de montée. C'est là que ça se jouait. La descente n'était pas difficile, donc les gagnantes ont remporté parce qu'elles étaient les meilleures dans les montées. »

Kristina Laforge a quant à elle terminé en 14^e place. Elle était satisfaite, d'autant plus qu'elle a été blessée dans les dernières semaines. Une chute au mont Sainte-Anne l'avait contrainte à l'abandon. Même si ce n'était pas sa meilleure journée hier, l'unique fait qu'elle se soit « remise en selle » était une fierté pour elle.

Toujours chez les moins de 23 ans, Valérie Meunier a conclu en seizième position.

Léandre Bouchard, de son côté, a pris le 20^e rang chez les moins de 23 ans hommes. Il juge que la journée s'est vraiment bien déroulée pour lui.

Les quatre cyclistes n'auront guère le temps de se reposer. Le championnat canadien a

lieu en fin de semaine prochaine à Canmore, en Alberta. □

TOUR DE TOONA

(KBM) - La Saguenéenne Myriam Gaudreault a bien rempli sa mission, hier, au Tour de Toona, en Pennsylvanie, de sorte que sa coéquipière Véronique Fortin a pu conserver son maillot jaune.

« On a roulé plus de 160 kilomètres aujourd'hui. L'important était seulement que Véronique conserve son maillot. À un certain moment, il a fallu que je ramène l'échappée et je l'ai fait. On ne pouvait pas avoir plus de quatre minutes de distance avec l'échappée. »

Gaudreault, qui porte normalement les couleurs de l'équipe Rocky Mountain, roule pour l'équipe ontarienne PK Express/HNZ Strategic.com pour cette compétition. Les meilleures équipes des États-Unis y sont représentées. Un critérium aura lieu aujourd'hui.

L'ENTRETIEN PAYSAGER PLUS RAPIDE. PLUS FACILE.

PRIX IMBATTABLE
\$179⁹⁵
Souffleur à essence BG 55

PLUS BAS PRIX JAMAIS VU
\$199⁹⁵
Scie à chaîne à essence MS 170

DE GROSSES ÉCONOMIES
\$349⁹⁵
Taille-haie à essence HS 45

POUR UN TEMPS LIMITÉ
\$149⁹⁵
Coupe-herbe à essence FS 38

DEMANDEZ À NOTRE PERSONNEL ACCUEILLANT DE PLUS AMPLES INFORMATIONS OU UNE DÉMONSTRATION GRATUITE.

STIHL

Coop Nutrinor
1695, boul. Talbot, Chicoutimi
(418) 549-4770

Location d'équipements Chicoutimi
131, St-Éphrem, Chicoutimi-Nord
(418) 549-5262

Roland Spence et Fils
4364, du Royaume, Jonquière
(418) 547-0054

La Baie Moteur enr.
1131, boul. Grande-Baie Sud, La Baie
(418) 544-3881

Unimat Centre de rénovation
555, avenue Coop, St-Bruno
(418) 343-3812

Unimat Centre de rénovation
5552, av. du Pont Nord, Alma
(418) 347-3305

Réul Boivin et Fils Itée
492, boul. Marcotte, Roberval
(418) 275-2502

Formule JRE inc.
358, Dessureault, Dolbeau-Mistassini
(418) 276-2672

Sport plein air Gagnon Inc.
870, 3^e Rue, Chibougamau
(418) 748-3134

2500714

Marquis de Saguenay

Charette et Charpentier de retour

SAMUEL TREMBLAY

samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'attaquant Francis Charette et le gardien de but Sébastien Charpentier ont résisté à la vague de changement qui touche l'organisation des Marquis de Saguenay, dans la Ligue nord-américaine de hockey (LNAH).

Le nouveau directeur général de l'équipe, Dean Lygitsakos, a confirmé en être venu à des ententes d'une saison avec ses deux joueurs vedettes, cette semaine. En deux saisons avec les Marquis, Charette a récolté pas moins de 105 points, dont 43 buts, en seulement 67 parties. Il a terminé au quatrième rang des marqueurs de la LNAH, la saison dernière.

« Quand je suis arrivé, je voulais procéder à des changements, mais Francis n'était clairement pas l'un des gars que je voulais changer. C'est l'une des jeunes vedettes montantes du circuit. »

- Dean Lygitsakos

« Quand je suis arrivé, je voulais procéder à des changements, mais Francis n'était clairement pas l'un des gars que je voulais changer. C'est l'une des jeunes vedettes montantes du circuit », a souligné Lygitsakos.

Selon ce dernier, Charette profitera des nouvelles acquisitions des Marquis pour se mettre encore davantage en valeur, en 2011-12. « C'est un des gars qui va gagner à être mieux entouré. Dans mon esprit, il y a encore un niveau supérieur qu'il peut atteindre. Il va bénéficier du talent des nouveaux joueurs à ses côtés, et les nouveaux joueurs vont bénéficier du sien », a poursuivi le directeur général.

Le principal intéressé, lui, s'est dit « très heureux » de ce nouveau contrat le liant aux Marquis. « Je savais qu'il y aurait un petit ménage dans l'organisation. Je viens de connaître deux bonnes saisons, mais je me demandais quand même ce qui allait se passer, si je faisais toujours partie des plans. Finalement, je suis vraiment content de revenir à Jonquière. J'aime l'organisation, la ville, les partisans », a soulevé le patineur de 5 pieds et 6 pouces.

Charette voit d'ailleurs d'un bon oeil les changements apportés à l'équipe, cet été. « Ça peut juste être bon. Nous avions deux bonnes équipes, ces deux dernières saisons, et

nous n'avons pas été capables de faire plus d'une ronde en séries. Ça prenait peut-être un ménage. C'est juste du positif », a-t-il indiqué.

Charpentier

Dean Lygitsakos a été aussi élogieux à l'endroit de Sébastien Charpentier, qui hérite officiellement du poste de gardien #1 des Marquis. En 13 parties la saison dernière, Charpentier a maintenu un dossier de huit victoires, trois défaites et un revers en tirs de barrage, de même qu'une moyenne de 3,84 buts alloués par match et un taux d'efficacité de .900.

« Pour moi, c'est une sommité

dans la LNAH. C'est un vrai professionnel. C'est un gars respecté dans le vestiaire et partout dans la ligue. Le sérieux de notre projet l'a ramené à Jonquière, parce qu'on s'entend qu'il aurait pu jouer n'importe où en Europe, s'il l'avait voulu », a soutenu Lygitsakos.

Charpentier, qui a déjà disputé quelques matchs avec les Capitals de Washington, dans la Ligue nationale de hockey, a été ralenti par une blessure récurrente à l'aîne, l'an dernier. Or, Dean Lygitsakos affirme que ses blessures sont « derrière lui », et qu'il arrivera au prochain camp d'entraînement en parfaite santé.

Pour l'instant, on ignore qui le secondera devant le filet. Maxim Gougeon est intéressé à un retour avec les Marquis, mais son nouvel emploi pourrait l'empêcher d'être disponible pour tous les matchs de l'équipe. « Tout dépend de son emploi. S'il n'est pas disponible, il sera notre troisième gardien, et j'en chercherai un deuxième », a résumé Lygitsakos.

Pour le reste, le directeur général tentera de régler les dossiers de Kevin Asselin et Curtis Tidball, au cours des prochaines semaines. « Quelques dossiers inattendus » sont également tombés sur son bureau, dernièrement... □



Francis Charette

(Archives)

Votre seul concessionnaire



au Saguenay-Lac-St-Jean

vous offre la **GAMME COMPLÈTE 2011**
de 15 pieds à 23 pieds en inventaire.

230 SP



TABLEAU DE BORD HAUT DE GAMME

TOUR DE PLANCHE NAUTIQUE

SIÈGE D'APPOINT RABATTABLE

2 SIÈGES BAQUETS D'HABITACLE

CHAÎNE STÉRÉO PUISSANTE

GTX IS 215



GTI



Passez nous voir maintenant et profitez de vos vacances estivales



1600, av. de l'Énergie
(arrière de Alma Ford)
Alma

418-668-7389

Bientôt dans ses
nouveaux locaux



Jean-Sébastien
Martel

directeur des ventes



Dave
Paradis

conseiller aux ventes

Heures d'été
LUNDI AU MERCREDI: de 8 h à midi, de 13 h à 17 h
JEUDI ET VENDREDI: de 8 h à midi, de 13 h à 17 h
et de 19 h à 21 h
SAMEDI: de 9 h à midi



©2008 Bombardier Produits Récréatifs inc. Tous droits réservés. ®, ™ et le logo BRP sont des marques de commerce de Bombardier Produits Récréatifs inc. ou de ses sociétés affiliées.

2633505

Rivière à Mars

Abondance de saumons à La Baie



Roger
Blackburn

rblackburn@lequotidien.com

LA BAIE – La rivière à Mars à La Baie est en train de connaître une année record de montaison de saumons depuis les 20 dernières années. Vendredi dernier, 165 saumons avaient franchi la passe migratoire alors que le total des captures et des poissons remis à l'eau par les pêcheurs a plus que doublé par rapport à l'an dernier.

Mario Dallaire, directeur général de la rivière à saumons, jubile. « Si la tendance se maintient, nous allons atteindre les taux de montaison de 1992 alors que plus de 600 saumons avaient remonté la rivière. C'est inespéré, les biologistes ne peuvent expliquer ce qui se passe », exprime-t-il.

Au 1^{er} juillet 1992, 48 saumons avaient été comptés dans le monte poissons de la rivière à Mars pour atteindre le chiffre de 600 spécimens en fin de saison. Au 1^{er} juillet dernier, 95 saumons avaient franchi la barrière (le vendredi 8 juillet dernier, 165 « salmo salar » avaient monté la rivière), il s'agit d'une extraordinaire remontée, les pêcheurs sont ravis, les saumons se débattent au bout des lignes, on se croirait revenu dans les années d'or de la pêche au saumon. Certains pêcheurs ont déjà fait trois remi-



Le saumon est abondant dans la rivière à Mars à La Baie. De nombreuses captures et de nombreuses remises à l'eau ont été effectuées depuis le début de la saison record.

(Courtoisie)

ses à l'eau dans la même journée sans compter que les responsables de la passe migratoire ont vu passer plusieurs saumons de plus de 30 livres.

Jusqu'à maintenant, les saumonniers ont remis plus de 80 saumons à l'eau et en ont conservé 20 alors que durant toute la saison 2010, il y a eu 46 captures et remises à l'eau au total pour toute la saison. « Ce n'est rien, nous ne sommes même pas encore dans le "prime time", le meilleur de la saison n'est même pas encore arrivé et les résultats dépassent toutes nos attentes », a commenté Mario Dallaire qui constate les mêmes augmentations avec les remontées de truites de mer.

L'an passé, à pareille date, environ 40 truites de mer avaient

franchi la barrière du monte-saumon alors que cette année, c'est 85 truites qui se sont pointé le bout de la queue. « Selon le plan de pêche établi, il nous faut plus de 400 truites, au 15 août, pour maintenir les populations, ce qui sera sans doute atteint. Ça permet également d'espérer l'ouverture de la pêche à la truite de mer au mois d'août », fait valoir Mario Dallaire.

Cette abondance de saumon semble se manifester dans d'autres rivières du Québec, un phénomène que nous allons surveiller au cours des prochaines semaines. On assiste peut-être au retour abondant de salmo salar dans nos rivières... Restons calmes, mais la pêche se nourrit d'espoir. □



Mario Dallaire, directeur général de la rivière à Mars, pense pouvoir atteindre les taux de montaison de 1992.

(Photo Michel Tremblay)



(Courtoisie)



Marcel Ouellet, de Jonquière, a capturé un doré de neuf livres au Lac-Saint-Jean le 4 juin dernier. Il en était à son tout premier voyage de pêche au Lac-Saint-Jean et le plaisir était au rendez-vous. ◀

(Courtoisie)

Julien Bilodeau, 11 ans, a fait cette prise remarquable le 29 mai dernier sur la zec Onatchiway. En voyant cette truite de trois livres au bout de sa ligne, il est resté, contrairement à ses parents, d'un calme olympien, et a ramené sa prise jusqu'au filet tendu nerveusement par son papa qui est très fier de lui.

▼ (Courtoisie)



Céline Dubois, de Charney, campeuse saisonnière au camping de Chambord, a capturé un doré de neuf livres mesurant plus de 30 pouces, la semaine dernière à Chambord. Son mari Sylvio Dubois l'accompagnait. Le doré était dans une profondeur de 12 pieds. ◀

(Courtoisie)



Zachary Gagnon, 10 ans, d'Alma, a capturé ce doré de cinq livres à Desbiens le 5 juillet dernier. Zachary a réussi à mettre ce monstre dans l'embarcation avec l'aide de son père Louis qui est très fier de son garçon. Cette magnifique prise a pris l'offrande lors de la dernière passe de traîne de la journée. Comme on dit, tout vient à point à qui sait attendre!

(Courtoisie)

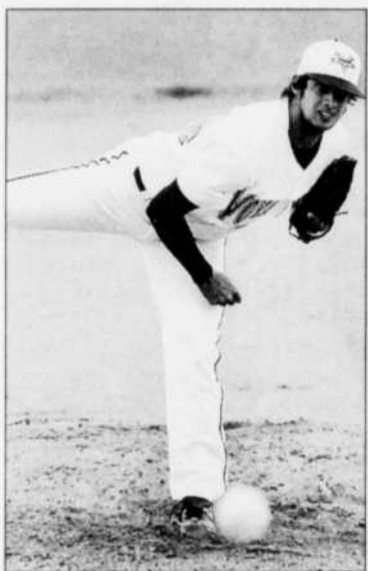
Duel de lanceurs régionaux au Stade Richard-Desmeules

Bernard a le dessus sur Ouellet



Samuel Ouellet, de Saint-Honoré, s'est tiré d'impasse à de nombreuses occasions, au monticule. Le Royal de Repentigny et lui ont cependant dû s'avouer vaincus, dans leur premier match d'un programme double face aux Voyageurs.

(Photo Sylvain Dufour)



Mathieu Bernard, de Jonquières, a connu son meilleur départ de la saison pour les Voyageurs. Il a notamment retiré neuf frappeurs sur des prises.

(Photo Sylvain Dufour)

SAMUEL TREMBLAY

samuel.tremblay@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Il y avait belle lurette que l'on n'avait pas assisté à un aussi bon duel de lanceurs régionaux, au Stade Richard-Desmeules. Le Jonquérois Mathieu Bernard a finalement eu le dessus sur son ami et éternel rival, Samuel Ouellet, originaire de Saint-Honoré, et les Voyageurs de Saguenay (10-18) ont savouré une victoire de 3 à 2, dans le premier match d'un programme double face au Royal de Repentigny, dans la Ligue de baseball élite du Québec (LBEQ).

« La dernière fois que j'avais lancé contre Mathieu, c'était à Saint-Honoré, alors qu'on était pee-wee. C'était un peu la rivalité entre lui et moi, entre Jonquière et Saint-Honoré. Bref, quand on a vu nos deux noms sur l'alignement de départ, on avait un petit sourire en coin », a souligné Ouellet, après la rencontre.

L'affrontement revêtait donc un caractère spécial pour l'un et l'autre. Et les deux lanceurs de 21 ans auront été à la hauteur. Bernard (3-4), pour un, a été sensationnel au monticule.

Parfois chancelant depuis le début de la saison, il est apparu en plein contrôle de ses moyens, cette fois-ci. Il n'a concédé que cinq coups sûrs à l'adversaire en sept manches de travail, en plus de passé neuf frappeurs dans la mitaine. Du grand Bernard.

« C'est mon meilleur départ de l'année, sans aucun doute. Pour une fois, j'ai eu du plaisir sur la butte. C'est ce qui m'a manqué, depuis le début de la saison. À trop vouloir gagner, j'en ai fini par oublier de m'amuser. Aujourd'hui, j'avais toutes mes armes. Ma rapide, ma glissante me donnaient des prises », a-t-il expliqué.

« Même si c'est la meilleure équipe de la ligue, on a démontré qu'on pouvait rivaliser avec eux. Mathieu nous a donné une performance comme il devrait toujours nous en donner. Le jour où il lancera toujours comme ça, nous ne serons plus 8^{es} ou 9^{es} au classement, a repris l'entraîneur Jérémie Halde. Il jouait contre Ouellet, et il prenait ça à coeur. Au bout du compte, ça va lui faire du bien. »

Le Jonquérois n'a pas caché que le duel à saveur régionale lui a servi de motivation supplémen-

taire. « Depuis qu'on est petits, ça a toujours été la rivalité entre nous deux. Il est parti à Montréal à 14 ans, mais je l'ai retrouvé par la suite là-bas, quand j'y suis allé. À travers tout ça, c'est devenu un ami. Et c'est sûr que c'est tout le temps plaisant de battre un ami », a-t-il raconté.

Ouellet égal à lui-même

Malgré la défaite, Samuel Ouellet (5-3) n'avait pas à rougir de sa performance. Le droitier a lancé un match complet lui aussi. En de maintes occasions, il s'est tiré d'impasse avec des hommes en position de marquer. Le point gagnant a finalement été marqué par Tristan Sicotte-Bélanger, en fin de sixième manche, à la suite d'un amorti de Nicolas Laviolette et d'une erreur de la défensive du Royal.

« Le point tournant, c'est que

Mathieu n'a jamais cessé de lancer des balles à haute vélocité. Notre banc était mort. Lorsqu'on a accordé un point en sixième manche, les gars avaient la tête baissée. Tu ne peux rien faire contre une performance comme celle-là », a imaginé Ouellet, qui connaît un excellent début de saison avec le Royal.

Le Royal rebondit

La victoire a permis aux Voyageurs de mettre un terme à une séquence de trois revers consécutifs. Le Royal a tôt fait de rebondir, cependant, en enlevant les honneurs du deuxième match de la journée au pointage de 15 à 9.

Les deux équipes se retrouvent pour un troisième affrontement, cet après-midi, à compter de 13h, à Jonquière. □

Pisciculture

ENSEMENCEMENTS DENIS OUELLET INC.

1747 route 155 nord | La Tuque | (819) 523-4082



Conservez la pub et obtenez un rabais de 25 %



<http://www.youtube.com/falcon12764>



Courriel : denis676@hotmail.com

Tanné de revenir bredouille de la pêche?

Nous avons pour vous des truites mouchetées de 2 à 18 pouces, provenant de lignée indigène dont le taux de survie est de 100 % (Sur réservation ou premier arrivé, premier servi!)

- Truites de lignée indigène.
- Truites non stériles.
- Croissance rapide, jusqu'à 10 pouces en 1 an.
- Transport facile par sacs, jusqu'à 6 heures. (jeunes)
- Pas de TPS et de TVQ.
- Permis ensemencement gratuit.
- Service de transport par citerne.



2577880

L'ASSOCIATION des CONCESSIONNAIRES AUTOMOBILES de

St-Félicien

PRÉSENTE

15 au 17 juillet 2011
deux tranches de la coupe du Québec en vélo de montagne



SAINT-FÉLICIEN
La ville de l'automobile



22 au 24 juillet 2011
la sixième édition des Régates de Saint-Félicien

Les Régates de Saint-Félicien

2599469

EN BREF

VICTOIRE DES ALOUETTES

REGINA - Le quart Anthony Calvillo a égalé la marque de Damon Allen pour le plus grand nombre de touchés par la passe en carrière, samedi après-midi, à l'occasion d'une victoire de 39-25 des Alouettes de Montréal contre les Roughriders de la Saskatchewan.

Calvillo, qui a complété 29 de ses 43 tentatives de passe pour 419 verges, a lancé cinq passes de touché à quatre receveurs différents pour égaler le record d'Allen (394). Le vétéran quart pourra briser cette marque le 15 juillet à l'occasion de la visite des Argonauts de Toronto au stade Percival-Molson.

Coupe Proco d'Alma

Des athlètes complets

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

ALMA - Il y a de ces personnes qui semblent posséder un « gène d'athlète ». Elles feraient n'importe quel sport et elles excellerait. C'est le cas de Charles Desgagné, qui obtient du succès tant au hockey qu'en cyclisme.

Desgagné a terminé quatriè-

me sur le circuit routier de la Coupe Proco, hier, dans la catégorie minime. Ce classement reflète bien ses performances sur la scène provinciale, alors qu'il occupe également le quatrième échelon pour la Coupe du Québec.

Excellent défenseur au hockey, l'Almatois de 13 ans a fait partie du programme des Élités de Jonquière (midget AAA) qui regroupait les meilleurs joueurs bantam de la région et de la Côte-Nord.

« Ce sont deux disciplines que j'aime. Je dirais que l'une sert à l'autre. Je demeure en forme toute l'année. Ça fait sept ans que je fais du vélo. J'ai obtenu trois médailles provinciales. Ma première médaille, d'or en plus, je l'ai gagnée à Hébertville il y a deux ans. C'était vraiment un beau moment ! », explique celui qui estime être particulièrement bon au sprint.

S'il peut sembler difficile de trouver des liens directs entre le vélo et le hockey, Charles soutient néanmoins qu'il est possible de faire des parallèles.

« Les gens s'en rendent moins compte, mais l'esprit d'équipe est super important en vélo aussi. Je suis vraiment chanceux de pouvoir compter sur Simon Ouellet et Hugo Trépanier avec Proco. Les deux sports nous permettent de nous dépasser et nous enseignent la persévérance », souligne-t-il. Desgagné étudie en concentration hockey au Pavillon Wilbrod-Dufour.

Ouellet, un garçon sérieux

L'Almatois Simon Ouellet prend le cyclisme à coeur. Hier, il était déçu d'avoir manqué d'énergie et de n'avoir pu livrer la performance escomptée.

« Tous les trous qui se formaient étaient durs à rattraper, signale le

jeune homme très articulé pour son âge. Il ventait beaucoup et juste une petite distance devenait très difficile à surmonter. Ça nous demandait beaucoup d'énergie. »

Ouellet, âgé de 13 ans, fait du vélo sur route depuis cinq ans. Il ne semblait pourtant pas destiné à pratiquer ce sport.

« Mon père, Sylvain Ouellet, était un bon cycliste. Moi je ne voulais rien savoir d'aller voir ses compétitions. Ça ne m'intéressait pas du tout. Un jour, mes parents n'ont pas trouvé de gardienne et j'ai été obligé d'y aller. J'ai "trippé"! Je n'ai plus jamais voulu arrêter ensuite. »

L'entraîneure Janie Fortin n'a que de bons mots pour Simon Ouellet. « Il est très sérieux. Il a du chien. Il est plus petit que les autres pour le moment, mais lorsqu'il va grandir, il va être encore meilleur. »

Très sécuritaire

Le circuit routier offert pour la Coupe Proco est l'un des plus sécuritaires au Québec. Les cyclistes roulaient surtout sur la route du Lac ouest, qui avait été bloquée à la circulation automobile pour l'occasion.

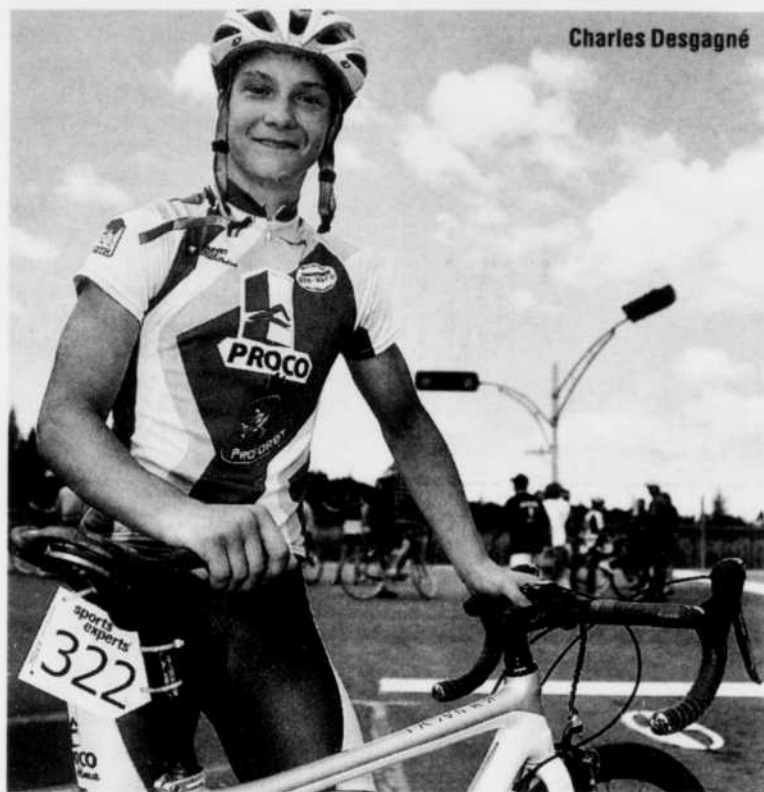
« Les chutes qui se produisent sont uniquement dues à l'inattention des coureurs ou au vent, expliquent les commissaires Anita Naud et Alain Caron. La Coupe Proco est vraiment une belle tranche de la Coupe du Québec. C'est facile pour nous de contrôler les cyclistes. »

Les compétitions se poursuivent aujourd'hui avec un critérium en après-midi et des jeux d'adresse en matinée. Un contre-la-montre aura aussi lieu pour les cadets. □

Photos Gimmy Desbiens



La coupe Proco se déroule cette fin de semaine dans les rues d'Alma.



Charles Desgagné



Simon Ouellet

Résultats

Emma Coulombe et Léa Audet sont les deux seules cyclistes de la région à être montées sur la podium, hier. La Coupe Proco est aussi la quatrième tranche de la Coupe du Québec. Coulombe et Audet, du club Acidose lactique, ont terminé en deuxième position dans leur catégorie. Quelque 225 cyclistes participent à l'épreuve.

Pee-wee féminin

1. Marie-Alexandre Lemire CC les cuisses Or de l'Outaouais
2. Laurie Jussame Dynamiks de Contrecoeur
3. Laurie-Anne Grenon Dynamiks de Contrecoeur

Pee-wee masculin

1. Roc Britten Vélo Club Longueuil
2. Charles-Étienne Chrétien Amos
3. Gabriel Drapeau-Zgoralsky Vélo Club Longueuil

Minime féminin

1. Mélyssa Fortin Vélo Club Longueuil
2. Emma Coulombe Acidose lactique
3. Audrey Hamel Myca-Cc2r

Minime masculin

1. Pier-André Côté Lévis-Subaru
2. Édouard Laparé-Morin Espoirs de Laval
3. Antoine Côté Vélo Club Longueuil

Cadet féminin

1. Marie-Ève Poisson Vélo Mauricie
2. Léa Audet Acidose Lactique
3. Dafné Thérault-Izquierdo Espoirs de Laval

Cadet masculin

1. Olivier Brisebois Cycle Bernard Hinault-IMCO
2. Olivier Miclette Vélo Club Longueuil
3. Jérôme Corneau Espoirs de Laval

SUPER DRAG

DE RUE DE NUIT



35 ans



DU VENDREDI 15 JUILLET

ADMISSION: 5 \$

INSCRIPTION: 20 \$

À partir de 17 h

Remis au lendemain

13 h en cas de pluie!

DE L'ADRÉNALINE!!!

J'EN MANGE!!!

Informations : 418-679-5690

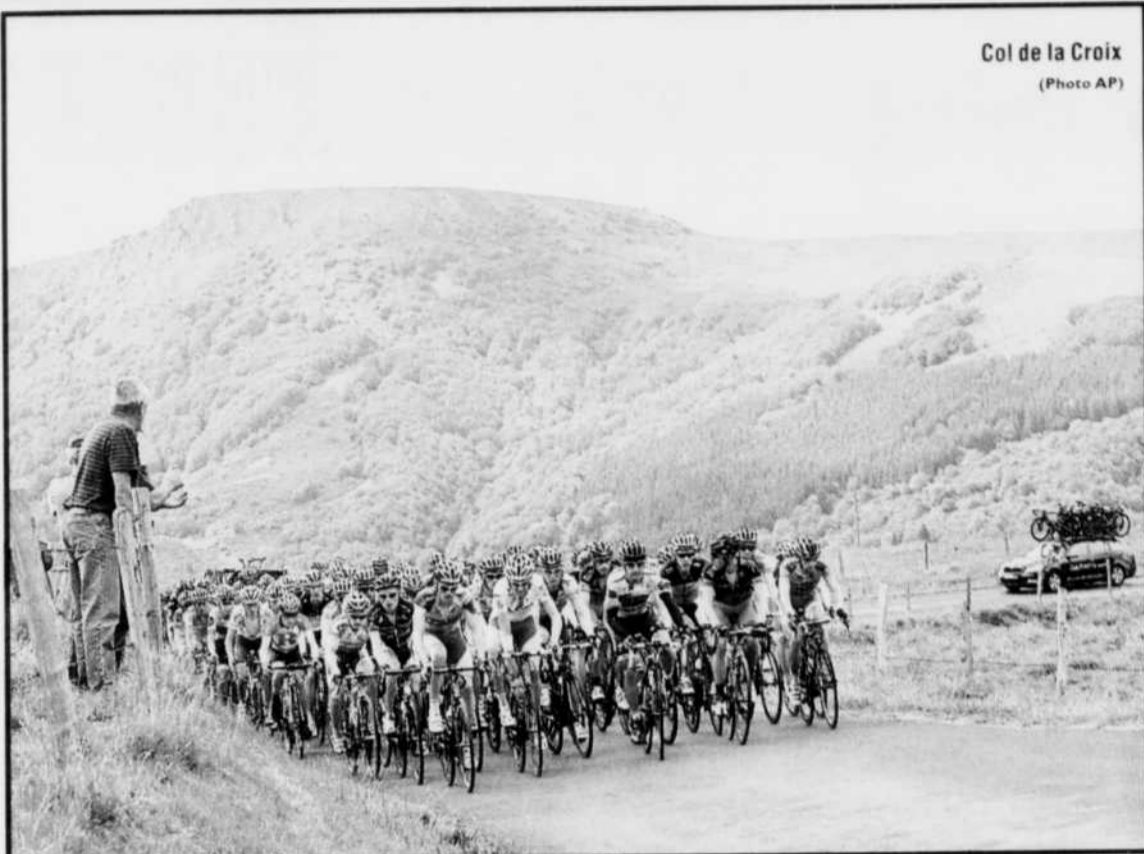







Une collaboration
Coors Light!



Col de la Croix
(Photo AP)



Rui Alberto Costa
(Photo AFP)



Thor Hushovd
(Photo AFP)

Huitième étape du Tour de France

Costa gagne, Hushovd reste en tête

JEROME PUGMIRE

Associated Press

SUPER-BESSE, France - Le Portugais Rui Alberto Costa a remporté la huitième étape du Tour de France, samedi, résistant à la charge tardive de Philippe Gilbert lors de la dernière montée.

Thor Hushovd a conservé le maillot jaune du meneur. Costa a signé un chrono de quatre heures 36 minutes 46 secondes, méritant sa première victoire d'étape en carrière en Grande boucle.

«Je savais que je pourrais m'échapper, a dit Costa. Mon équipe m'a placé dans la meilleure position possible. Je suis très heureux de la victoire. J'ai attaqué de mon propre chef à la fin, j'avais encore l'énergie

de le faire. J'ai travaillé très très fort dans les deux derniers kilomètres, et j'ai atteint mon objectif.»

Costa a salué la mémoire du cycliste espagnol Xavier Tondo, décédé dans un bête accident au mois de mai, quand il a été coincé entre son auto et une porte de garage.

«Je veux dédier cette victoire à tous ceux qui ont cru en moi et qui m'ont supporté, a-t-il dit. À ma famille, à mes coéquipiers et à Xavier Tondo.»

La course est entrée dans les montagnes pour la première fois, dans ce 189 km entre Aigurande et Super-Besse -incluant le Col de la Croix et la montée finale de 1,5 km.

Le Belge Gilbert a grugé beaucoup de

temps avant de terminer à 12 secondes du vainqueur, suivi trois secondes plus tard de l'Australien Cadel Evans.

«J'aurais eu besoin de quelques centaines de mètres de plus, a dit Gilbert. L'étape a été très rapide, il y avait un vent favorable. Les derniers 200 m m'ont semblé très longs, mais vous ne pouvez jamais être mécontent d'une deuxième place au Tour de France.»

Hushovd possède encore une seconde d'avance sur Evans. Il porte le maillot jaune depuis que son équipe, Garmin-Cervelo, a remporté le contre-la-montre de dimanche dernier.

Hushovd, qui n'est pas reconnu pour son brio en montagne, croyait qu'il perdrait son statut de meneur au terme de l'étape.

«Peut-être que c'était du pessimisme, a dit le Norvégien. Je ne pensais pas que ce serait possible. Une autre journée en jaune, c'est un miracle.»

Le Canadien Ryder Hesjedal, de Garmin-Cervelo, a fini au 59^e rang, à une minute 33 secondes de Costa. Il occupe la 46^e place au classement général.

Le Kazakh Alexandre Vinokourov s'est approché à 15 secondes de Costa dans le dernier km, mais il a manqué d'aide et d'énergie à la fin.

Gilbert était plus vigoureux (étant resté dans le peloton durant la majorité de l'étape), et il a dépassé Vinokourov avec environ 400 m à faire. Vinokourov s'est fait engouffrer par une bonne partie du peloton et a fini 22^e. □

Le Portugais Rui Alberto Costa avait remporté l'étape du contre-la-montre (secteur du pont d'aluminium à Shipshaw) lors de la première édition de la Coupe des Nations U23 Ville de Saguenay.

MARK WEBBER DEVANCE SON COÉQUIPIER SEBASTIAN VETTEL ET PARTIRA PREMIER AU GRAND PRIX D'ANGLETERRE

SILVERSTONE - Mark Webber de Red Bull a devancé son coéquipier Sebastian Vettel en qualifications pour une deuxième fois cette saison, samedi, s'assurant de la pole pour le Grand Prix d'Angleterre.

Webber, à la recherche d'un deuxième gain de suite à Silverstone, a signé un chrono de 1:30,399 pour avoir le meilleur devant Vettel (1:30,431), sous une légère pluie.

Après avoir gagné six courses sur huit cette saison, Vettel a 77 points d'avance sur Webber et Jenson Button de McLaren, qui partira cinquième. Vettel a amorcé sept courses en position de tête.

Les deux Ferrari suivront les Red Bull sur la piste, avec Fernando Alonso troisième et Felipe Massa quatrième.

Button a été le plus rapide des trois Britanniques,

tous classés dans le top 10 pour la course. Son coéquipier Lewis Hamilton, quatrième au classement, a dû se contenter de la 10^e place sur la grille. Paul di Resta partira sixième pour Force India.

Les Red Bull seront en première ligne malgré des objections aux nouvelles règles concernant l'aérodynamisme.

«C'est toujours motivant de tirer le maximum d'une situation, a dit Webber. On dirait que les

réglages changent à toutes les séances.»

Vettel amorcera une 14^e course de suite en première ligne en incluant la saison dernière, alors que l'Allemand de 24 ans est devenu le plus jeune champion de F1 de l'histoire.

«C'est un très bon résultat pour nous, a résumé Vettel. Nous sommes encore au sommet de nos capacités.»

(Associated Press)



(Photo AFP)

Parent et les Sags : c'est fini

L'ancien directeur du recrutement espère que l'organisation va respecter son contrat



Samuel Tremblay

samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Cinq ans après son embauche au poste de directeur du recrutement de l'organisation, l'association entre

Pierre Parent et les Saguenéens de Chicoutimi prend fin dans la controverse.

Le nouveau directeur général des Saguenéens, Marc Fortier, a annoncé à Parent qu'il ne faisait plus partie des plans de l'équipe, hier matin. Dans un communiqué émis en après-midi, les Saguenéens soulignent « que son entente avec l'équipe ne sera pas renouvelée ».

Le hic, c'est que Pierre Parent soutient qu'il reste toujours une année à ladite entente, laquelle aurait été conclue à l'été 2009 pour une durée de trois saisons. « Je tiens à remercier les propriétaires de l'équipe. Guy Carbonneau, Michel Boivin, Gaby Asselin et compagnie. Mais il me restait une année à mon contrat. J'avais été renouvelé en même temps que Richard

(Martel). J'espère que s'ils sont honnêtes, ils vont respecter mon contrat », a débuté Pierre Parent, visiblement amer, lorsque joint hier soir.

« Je suis amer de perdre les Saguenéens, mais aussi à cause de la façon dont ça se termine. Quand on a besoin d'un gars, on le lèche dans le sens du poil. Quand on n'en a plus besoin, on lui donne un coup de pied dans le cul. »

- Pierre Parent



Pierre Parent soutient qu'il reste toujours une année à son contrat, lequel aurait été conclu à l'été 2009 pour une durée de trois saisons.

(Archives)

Un article intitulé « Contrat de trois ans pour Parent », paru dans les pages du Progrès-Dimanche, le 21 juin 2009, tend à lui donner raison. « Je suis très heureux. Les discussions se sont très bien déroulées. Ce sont de bons propriétaires », déclarait alors le directeur du recrutement.

« Nous cherchons à imposer une certaine stabilité au sein de notre organisation. Pierre en sera à un deuxième cycle en tant que directeur du recrutement et nous commençons à voir les résultats du travail qu'il a accompli depuis son arrivée avec nous », ajoutait le président des Saguenéens, Guy Carbonneau.

Une poignée de mains

Il a été impossible d'obtenir davantage d'explications de Marc Fortier, hier. Le directeur général a pris la direction de l'Europe, en après-midi. « Comme je l'ai dit lors de mon embauche, je réévalue tout le personnel hockey. C'est mon adjoint Carl Bouchard et

moi qui sommes en charge du recrutement, du moins pour l'instant. Je vais également évaluer notre personnel de dépisteurs », a-t-il seulement indiqué, via communiqué.

Contacté en soirée, le cogestionnaire Gaby Asselin a nié l'existence d'un contrat entre Parent et les Saguenéens. « Quand on a un contrat avec quelqu'un, on le respecte. C'est le cas avec Richard Martel. (Pierre) n'a pas de contrat. On lui en a déjà offert un, mais il avait refusé. Il a toujours voulu rester libre », a affirmé M. Asselin.

Dans l'esprit de Pierre Parent, l'entente entre les deux clans était cependant bien claire. Il se souvient de la poignée de mains qu'il a échangée avec les cogestionnaires des Bleus, à l'été 2009. « Je suis amer de perdre les Saguenéens, mais aussi à cause de la façon dont ça se termine. Quand on a besoin d'un gars, on le lèche dans le sens du poil. Quand on n'en a plus besoin, on lui donne un coup de pied dans le cul », a-t-il soulevé.

« Les dépisteurs-chefs se promènent toute l'année dans leur char, partout à travers la ligue. On n'est pas payé énormément. Quelque part, on fait du travail presque bénévole, a-t-il enchaîné. Si tu es propriétaire, sors le gars, pas de problème, mais respecte l'individu. »

Sans surprise, Pierre Parent a reçu l'appel de son ami et complice de longue date, Richard Martel, hier. « Richard était déçu. Il ne s'attendait pas à ce que je sois congédié », a-t-il terminé. □

Les choix de Pierre Parent

Cette liste comprend les joueurs sélectionnés au cours des trois premières rondes du repêchage de la LHJMQ

2007		
1 ^{re} ronde	12 ^e	Nicolas Deschamps
2 ^e ronde	24 ^e	Olivier Ouellet
3 ^e ronde	54 ^e	Jacob Lagacé
2008		
3 ^e ronde	39 ^e	Alexandre Lavoie
3 ^e ronde	43 ^e	Pierre-Karl Marion
3 ^e ronde	51 ^e	Yousseff Kabbaj
2009		
1 ^{re} ronde	6 ^e	Rock Régimbald
1 ^{re} ronde	13 ^e	Gabriel Vermette
1 ^{re} ronde	17 ^e	Robin Gusse
2 ^e ronde	24 ^e	Steve Lebel
2 ^e ronde	25 ^e	Alexandre Roy
3 ^e ronde	46 ^e	Guillaume Houde
2010		
1 ^{re} ronde	3 ^e	Dominic Poulin
1 ^{re} ronde	6 ^e	Charles Hudon
1 ^{re} ronde	12 ^e	Austyn Hardie
2 ^e ronde	24 ^e	Danick Émond
2 ^e ronde	29 ^e	Stéphane Matteau
2011		
1 ^{re} ronde	6 ^e	Jérémy Grégoire
1 ^{re} ronde	10 ^e	Simon Desbiens
1 ^{re} ronde	17 ^e	Laurent Dauphin
2 ^e ronde	30 ^e	Alexandre Michaud

SURPRIS PAR CE QUI VIENT DE SE PASSER, IL QUITTE AVEC LE SENTIMENT DU DEVOIR ACCOMPLI

CHICOUTIMI - Pierre Parent n'a pas cru que ses jours étaient comptés avec les Saguenéens, après le congédiement de Richard Martel, en février dernier.

« Je ne travaillais pas pour Richard Martel. C'est pour les Saguenéens que je travaillais. Je les avais toujours tatoués sur le cœur », a-t-il mentionné, hier.

Parent avait été embauché par Martel en juin 2006, quelques mois après le départ de Jérôme Mésonéro pour l'organisation des Tigres de Victoriaville. Auparavant, les deux acolytes avaient également oeuvré ensemble chez le Drakkar de Baie-Comeau.

Parent aura dirigé cinq repêchages pour les Saguenéens, de 2007 à 2011. Il quitte avec le sentiment du devoir accompli. « Le travail a été fait, a-t-il laissé tomber. Ils ont une bonne

équipe. Ils ont tous les joueurs nécessaires pour gagner. Ils ont de la profondeur. Ils ont les mains pleines. »

À ses yeux, les sélections de Nicolas Deschamps et Jacob Lagacé, en 2007, demeurent peut-être ses meilleurs choix. Il se pourrait toutefois que son coup le plus audacieux ait été réalisé il y a quelques semaines seulement, à Victoriaville. « J'ai repêché (Jérémy) Grégoire. Il n'était pas sûr de venir. Et finalement, tout est arrangé », a-t-il soulevé.

Pierre Parent a été gâté, ces trois dernières années, ayant la chance de repêcher pas moins de neuf fois en première ronde. La donne était différente, cependant, à son arrivée. « Ce n'était pas facile. On était en période de reconstruction et, en 2008 par exemple, on n'avait pas de choix avant la troisième ronde », se rappelle-t-il.

Parent a également eu à composer avec une nouvelle dynamique, depuis cinq ans. Il y a quelques années, il avait lui-même déploré le comportement de certains espoirs qui, dans l'optique de choisir leur équipe, brandissent la menace de s'expatrier aux États-Unis. « Le travail de recruteur est devenu difficile. Tu as des gars qui viennent, des gars qui ne viennent pas. Ce n'est pas évident pour personne », dit-il.

Qu'à cela ne tienne, il ne ferme pas la porte à un retour avec une autre organisation de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ). « J'ai toujours à cœur la job. C'est une drogue. Ceux qui me connaissent savent que je ne triche pas. Alors si j'ai la chance de retourner avec une équipe, je vais la prendre », conclut-il.

(Samuel Tremblay)

Victoire par K.-O. au quatrième round

Bute porté par ses fans

RICHARD LABBÉ
La Presse

BUCAREST - Lucian Bute avait très hâte de boxer à nouveau devant les siens, en Roumanie. Samedi soir à Bucarest, Bute s'est enfin retrouvé devant ses fans roumains... mais il ne s'est pas attardé ! Bute (29-0, 24 K.-O.), a rapidement liquidé son adversaire, le Français Jean-Paul Mendy, d'un solide crochet de gauche à la tête au quatrième round. Il a donc pu conserver son titre de champion des super-moyens (168 livres) de l'IBF. Il s'agissait d'une huitième défense pour lui. Les quelque 10 000 fans, qui ont bruyamment manifesté malgré une chaleur suffocante sous le toit du centre Romexpo, ont accordé une longue ovation à leur héros à la suite du fameux

crochet. Le héros, lui, s'est mis à pleurer comme un enfant en voyant tous ces fans debout. C'était particulièrement touchant dans le vestiaire du champion par la suite, quand les parents et les amis l'ont accueilli dans la joie. Visiblement heureux, Bute en a profité pour serrer des mains et remercier tout le monde... incluant les membres des médias !

« Ça faisait quatre ans que j'attendais ça, la chance de revenir disputer un combat en Roumanie, a-t-il soufflé. Il y avait vraiment beaucoup d'émotions pour moi ce soir. »

Face à un Bute porté par l'énergie des fans, Mendy (29-1-1, 16 K.-O.) ne pouvait pas grand-chose, de toute évidence. Le Français n'a

pas très bien paru face aux attaques de son rival, plus rapide, plus précis, plus actif aussi. Après le coup décisif, Mendy est d'ailleurs resté longtemps au sol avant de se relever.

« C'était un coup qu'on avait préparé à l'entraînement, j'attendais juste le bon moment pour pouvoir le placer, a expliqué Bute. Ça s'est passé exactement comme on l'avait prévu. »

Il a aussi parlé de la chaleur intense à l'intérieur de la salle. « C'était beaucoup plus chaud qu'au Centre Bell... Mais comme je l'ai dit, c'était la même chaleur pour les deux boxeurs », a-t-il fait remarquer.

Si Mendy, pourtant un adversaire obligatoire tel que choisi par l'IBF, ressemblait à une proie assez facile samedi soir à Bucarest, le prochain rival

de Bute pourrait s'avérer un peu plus dangereux. Ce n'est un secret pour personne : ça fait maintenant plus d'un an que Bute et InterBox songent à Kelly Pavlik, l'ancien monarque chez les 160 livres. L'Américain doit se battre chez lui en Ohio, le 6 août. Dans le cas d'une victoire, il est fort probable que Pavlik et Bute vont ensuite croiser les gants le 5 novembre, possiblement à Atlantic City.

« On attend Kelly Pavlik, a commenté le Roumain d'origine. J'espère qu'il va gagner son combat au mois d'août. Je suis prêt pour ça. Je suis prêt à aller me battre aux États-Unis. Pour moi, c'est le moment d'aller boxer ailleurs. »

En début de carte, samedi soir à Bucarest, Renan St-Juste, de Repentigny, a vaincu le Mexicain Jaudiel Zepeda par décision au terme d'un combat de huit rounds, et le Québécois Pier-Olivier Côté a battu le Mexicain Pedro Navarette par décision majoritaire lui aussi. ─



(Photos AP et AFP)

En juillet partez en

NEUF

LES TRÉSORS DE
L'IMPORTATION

Import
Dépôt



◀ Table avec 6 chaises en bois
ou 4 chaises avec 1 banc

Rég. : 1999\$

SPÉCIAL 899\$

MONARCH
SPECIALTIES INC.

Sofa en vrai cuir ▶
inclinaison
Mécanisme garanti à vie

Rodi

Rég. : 1999\$

SPÉCIAL 899\$



◀ Luminaire de cristal provenant d'Égypte

Rég. : 999\$

SPÉCIAL 499\$

30 % de plomb
6 chandelles
36 po de diamètre
36 po de haut

Spéciaux sur toute la déco en magasin

jusqu'à 50%

Livraison rapide
Financement disponible

accord D
Desjardins

LES TRÉSORS DE
L'IMPORTATION

Import
Dépôt

2030, route 170 SAINT-BRUNO • 418-343-2358

Prix en vigueur jusqu'au 17 juillet ou épuisement de la marchandise.